

## Occidente saluda con calor la permanencia de España en la OTAN

Sólo en sesenta Municipios burgaleses ganó el «no»

Reacciones de satisfacción en todo el mundo Occidental se produjeron ayer al conocer los resultados del referéndum sobre la permanencia de España en la OTAN, considerándose un triunfo del jefe del Ejecutivo y del pueblo español que está plenamente integrado así en Europa.

Las felicitaciones en Madrid se han recibido de numerosos países del Mundo y de destacados políticos internacionales. Especial satisfacción y cálido saludo a España han tenido los mensajes del presidente norteamericano Ronald Reagan y de la organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

El primer ministro portugués Cavaco Silva en su telegrama dice que «Portugal y España en la CEE y en la OTAN contribuirán a la estabilidad de Occidente». La Unión Soviética considera importante el porcentaje de «noes» y estima que el triunfo ha si-



El gobernador civil, señor León Blanco, presentando los resultados provisionales de Burgos

do debido a la presión ejercida por el Partido Socialista Obrero Español.

En Burgos el gobernador civil ofreció ayer una

rueda de Prensa y en ella señaló que no es un triunfo espectacular, pero sí equilibrado e importante. Sólo en 60 Municipios

burgaleses triunfó el «no», en 307 el «sí» y en cuatro hubo empate.

Páginas 7 y 15

Después del 12 de Marzo

## Euforia sin precedentes en las Bolsas españolas

Todas subieron y la de Bilbao alcanzó un índice de 12,71 enteros

Se consolidó ayer la tendencia alcista de la Bolsa española después del resultado habido en el referéndum de permanencia en la Organización del Tratado del Atlántico Norte, a la vista de los datos recogidos en la jornada de ayer.

A causa de los datos de esa consulta, la Bolsa de Madrid subió ayer 6,78 enteros, la de Barcelona 7,49, la de Valencia 10, dando el saldo más espectacular la de Bilbao con un ascenso de 12,71 enteros, precisamente en la Comunidad Autónoma donde con la catalana, navarra y canaria ha triunfado el «no».

El Síndico-presidente de la Bolsa de Madrid, Manuel de la Concha declaró a «Efe» que el «sí» viene a materializar la tónica positiva en los mercados bursátiles que ya se venía dando desde finales del pasado año.

En su opinión este resultado va a favorecer un incremento de la inversión por extranjeros en las Bol-

sas españolas, que podía alcanzar este año el treinta por ciento sobre el volumen de contratación.

Por su parte, el asesor de economía de la Bolsa explicó la subida registrada ayer en este mercado por el triunfo del «sí» y por la afluencia al voto de contratación de parte del «dinero negro» que en forma de pagarés bancarios vencen en los meses de Marzo, Abril y Mayo.

El director general de la Bolsa de Madrid, Mariano Bengoechea, hizo hincapié en que el mercado de valores de la capital de España «puede pasar a ocupar en fecha próxima el primer puesto mundial en el incremento de sus cotizaciones».

Página 26

## Sin novedad del industrial secuestrado por ETA

Cuatro etarras condenados en Francia «por malhechores»

El abogado Antonio Elósegui ha sido designado portavoz de la familia del industrial José María Egaña Goñi, secuestrado por ETA-Militar. Es profesor de la Escuela de Estudios Empresariales de San Sebastián y ofreció ayer una conferencia de Prensa en la que dijo que nada se sabe del paradero del empresario desaparecido a comienzos de la presente semana.

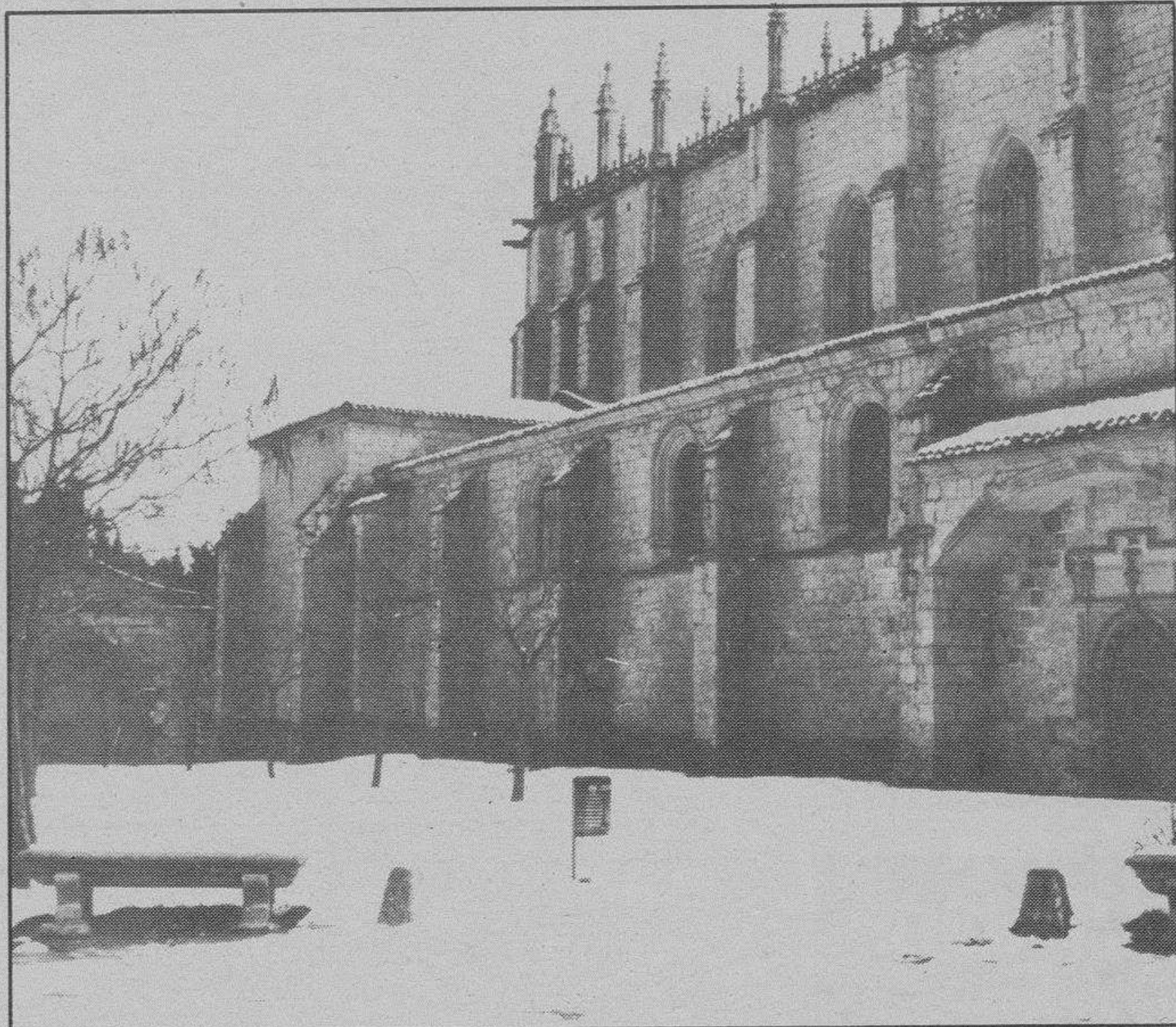
Por otra parte, los presuntos miembros de la banda terrorista ETA-Militar Juan Lasa Michelena, alias «Txikiardi»; Isidro Garalde, alias «Mamarru»; Juan Ramón Martínez de la Fuente y Agustín Bergareche, fueron condenados por un Tribunal de la localidad francesa de Bayona a cinco años de cárcel cada uno, según la sentencia hecha pública.

La sentencia incluye, asimismo, la prohibición de residir durante siete años en los Departamentos del Suroeste de Francia.

La vista del juicio se efectuó el paado 28 de Febrero ante el Juzgado de Bayona. El fiscal pidió entonces siete años de prisión para Lasa Michelena y cinco para los otros tres acusados.

Cabe destacar que la consideración de los condenados queda expresamente citada en la sentencia, no calificándose como refugiados políticos, sino condenados a sendas penas de cinco años de prisión por formar una asociación de malhechores, tenencia ilícita de armas

Páginas 14 y 30



**Nevada en los umbrales de la Primavera.** — Sorprendentemente, la mañana de ayer amaneció con una intensa nevada que, en pocas horas, había cubierto totalmente la ciudad, siendo más intensa en las comarcas del Norte de la provincia. Las calles presentaban gran cantidad de agua y nieve que poco a poco fue desapareciendo con una temperatura suave y un día soleado. Es ya, deseamos, la despedida del invierno en la Meseta. Las nieves siempre son augurio de buen año, aunque en este día post-referéndum, haya creado problemas de circulación rodada y haya sorprendido a muchos en ruta y sin cadenas. Todo ha sido pasajero, aunque ha retrasado una vez más los trabajos de siembra en el medio rural burgalés.

### ● Acuerdos del Pleno de la Diputación Provincial

Página 5

### ● Resultados electorales de todos los Municipios burgaleses

Página 7

### ● Declaraciones a DB de la Princesa Beatriz de Orleans

Página 8



### Lotería primitiva

Combinación premiada:

1 - 4 - 12 - 13 - 38 - 45

Complementario 32

Reparto de premios:

|     |           |                               |             |
|-----|-----------|-------------------------------|-------------|
| 1.ª | Categoría | (6 aciertos)                  | 210.362.420 |
| 2.ª | »         | (5 aciertos y complementario) | 78.885.908  |
| 3.ª | »         | (5 aciertos)                  | 149.006.714 |
| 4.ª | »         | (4 aciertos)                  | 175.302.017 |
| 5.ª | »         | (3 aciertos)                  | 262.953.062 |

A estudiar por el Consejo de ministros

Se establece la incompatibilidad en los planes de pensiones

Página 16.

VEN SABADO Y DOMINGO A

**Autocid, s. a.**

para probar los nuevos

**ESCORT · ORION · TRANSIT**



## Día a día

## Alivio para Europa

Cubierto con un inesperado manto blanco, el triunfo del «sí» en el referéndum relativo a la permanencia de España en la Organización del Tratado del Atlántico Norte ha sido el primer producto español que hemos exportado a la Comunidad con los mejores deseos de tranquilidad. Si es cierto que se decía desde dentro que estábamos ofreciendo un triste espectáculo al Viejo Continente, no lo es menos que desde las Cancillerías de los principales países occidentales se expresaba la inquietud por el resultado. España tiene su importancia estratégica con el dominio del Estrecho en un Mediterráneo cada vez más conflictivo, aparte de otras cuestiones de política exterior, que ojalá sean de paz desde este mismo momento.

El triunfo del «sí» lo es de Felipe González, no tanto de los españoles en su aspecto cuantitativo, si nos atenemos a la estadística. El presidente se jugó la baza de reconocer su error (que era el de su formación política), se enfrentó a quienes se oponían (incluso dentro de su propia casa) y en solidario y con la recomendación de una abstención de quien podía haber sido el mejor aliado en esta consulta, se lanzó al ruedo de una campaña de nervios. Triunfo, sí, del pueblo que ha vivido esta jornada del 12 de Marzo con tranquilidad, sin incidentes, haciendo un gran homenaje a la convivencia y a la paz, respetando cada uno su propia opción. No hay duda que los españoles manifiestan su madurez.

Ni los propios convocantes esperaban tantos «síes»; el índice de los «noes», con todas las carencias y ausencia de medios, los alza en «triunfadores morales». Son ocho millones y medio de votos afirmativos por seis y medio de negativos. Algo más de once millones no fue a los colegios electorales. Es difícil ahora evaluar porcentajes técnicos y reales. La Coalición Popular no tiene absolutamente claro para los adversarios políticos cuál es su crono en esta prueba. Los resultados tienen varias lecturas.

Y quedan en este momento ya las generales. Felipe González dijo a los directores de periódicos de 30 provincias días antes de la consulta: «Si gano el referéndum, en las generales me castigarán». Es una frase, es una estrategia del miedo o ya es la convicción de que puede hacer todas las reformas que le acomode en La Moncloa porque va a estar instalado durante bastante tiempo.

Buen regalo —¡vive Dios!— el de esta nueva nevada que puede ser un excelente augurio de año de bienes si se labora y puede trabajarse en paz, justicia, ilusión y solidaridad, mandando a la porra a las brujas del pesimismo en un pueblo ávido de estabilidad —no conformismo— que hoy necesita más que nunca del esfuerzo del mundo del capital y del trabajo para que las nuevas generaciones no tengan que maldecir a las anteriores.

Al amanecer de ayer, jueves el suave algodón de la nieve envolvía la ciudad.

Lo dicho, buen augurio... primaveral.

## Referéndum.

No se habla de otra cosa, y cada ciudadano extrae sus propias consecuencias del resultado provisional de la consulta sobre la permanencia de España en la OTAN.

Según unos el «sí» ha sido abrumador y según otros no lo ha sido tanto por la fuerte abstención pero lo que llama ampliamente la atención del observador es el «no» del País Vasco, Navarra, Cataluña y Canarias.

## Quisicosas

De todos modos, los resultados definitivos en toda España se conocerán la semana próxima.

¡Qué bien suena la gaita gallega, además de la dulzaina castellana en la Plaza Mayor.

Las casetas abiertas en el corazón de la ciudad, con motivo de las Jornadas Gastronómicas de Galicia, atraen la atención del público burgalés que confraterniza con la gentil embajada de Pontevedra y la Plaza Mayor sirve de espléndido escenario al júbilo folklórico que hermana voluntades y corazones.

Ramón Perales de la Cal, músico e historiador de la música ha muerto a los 40 años en Madrid según se ha informado y con su fallecimiento desaparece uno de los hombres más apasionados de la cultura musical española de la Edad Media y el Renacimiento.

Sabido es que, durante varios años, intervino en calidad de comisario-asesor

de las Semanas de Música «Antonio de Cabezón» de Burgos. También acostumbraba a escribir artículos de divulgación. El último que publicó en DB fue el 16 de Enero de este año y su autor subrayó la presencia de la música española en la Europa renacentista así como la obra de Antonio de Cabezón del que afirmó que «universaliza la producción musical hispana».

Desde luego, Ramón perales de la Cal, madrileño oriundo de Andújar sentía un gran cariño por Burgos desde que inició su actividad artística en esta ciudad, en su condición de director del «Cuarteto Renacimiento».

Descanse en paz.

Estos días la Delegación de Hacienda ha suscitado la atención de personas y formaciones políticas en razón a los modernos equipos informáticos que han ido recogiendo y transmitiendo los datos de las votaciones del referéndum.

El perfeccionamiento de las técnicas se ha notado esta vez con mayor nitidez

que en anteriores experiencias electorales, lo cual se comprende y ha influido en la rapidez de las transmisiones, como que Burgos ha sido después de Teruel la segunda provincia en transmitir al Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid los primeros datos de la votación.

Ya que hablamos de la Delegación de Hacienda no estará de más invitar cordialmente a su delegado provincial para que se complete el tríptico de mástiles de las banderas que aparecen a la entrada, izando junto a la de España las de Burgos y de la región de Castilla-León.

Sí, habrá velódromo.

Los aficionados al ciclismo tienen motivos para estar contentos en Burgos debido a la adjudicación provisional a una empresa catalana de las obras de construcción de una pista-Escuela de Ciclismo en terrenos cedidos a ese fin por el Ayuntamiento, en Villimar.

La empresa adjudicataria se compromete a construir el velódromo en ocho meses y en 32.480.500 pesetas.

Martinillos

## Retina



Espacios verdes para esta zona. — Esta es la calle Francisco Grandmontagne, una de las principales vías urbanas de Gamonal. El espacio central está reservado a zona verde, pero la hierba es sólo una ilusión de los vecinos. Estos reclaman una atención mayor de los servicios de jardinería y el respeto de los vecinos para conservar lo que se haga. Tómese nota.

**MESON DE LOS INFANTES**  
Restaurante

TODOS LOS DIAS  
Paella de marisco  
Zarzuela de marisco  
Cogote de merluza con cocochas  
Servicio a domicilio  
Corral de los Infantes - Telf. 205982

Restaurante  
**LA BECADA**  
MENU  
DEGUSTACION  
Cuatro platos, todo por 1.500 pts  
Plaza Santo Domingo, 18

ALGO NUEVO EN BURGOS

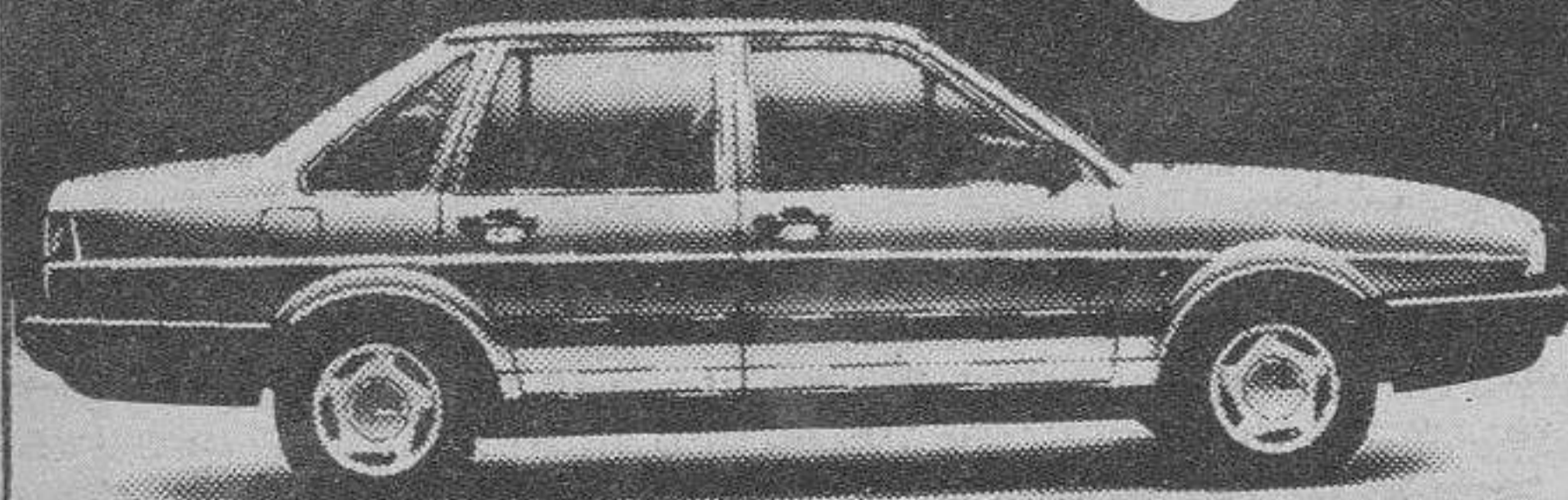
disco  
TRAMAS  
disco

Mañana apertura

Dormitorios  
y  
sofás cama

**SUPERMERCADO DEL MUEBLE**  
Madrid, 41. Tlf. 209157 - BURGOS

La obra cumbre de Volkswagen.



**Santana**   
FABRICADO POR SEAT

DESDE 1.833.671 PTS. (PRECIO FINAL, I.V.A. INCLUIDO)

**AUTOMOBIA**

Y SU RED DE AGENTES EN BURGOS Y PROVINCIA

Especial Monográfico

**MODA**

**PRIMAVERA - VERANO '86**

Previsto un especial dedicado a la MODA, PRIMAVERA VERANO '86, por DIARIO DE BURGOS para el próximo día 17 de Abril, las Empresas y personas interesadas en la reserva de espacios publicitarios para el mismo, se pueden poner en contacto con nuestro Departamento de Publicidad (Teléfono 268375, mañanas de 9 a 15 horas) y Agencias de publicidad.

El cierre del Monográfico será el 9 de Abril.

**REBAJAS**  
en  
**INDUPIISA**

**50 % DESCUENTO**

**4.000 Prendas desde 5.000 Pts.**  
en ANTE, NAPA Y NOVAC

Real del Capiscol, 22-Telf. 22-0300-BURGOS



**C**ONFORME se adentra la razón humana en la sedimentación sociológica, en los escaparates públicos que se llaman, sencillamente, generaciones, va emergiendo cada vez con más fuerza el peso de los años. Díme, amigo, qué haces en la vida, cómo te enfrentas con los problemas de la acción y de la cultura, y podré decirte quién eres. Tras el planteamiento, la deducción, las sucesivas y posibles deducciones. Los años se agrupan en lo que se llama, ampliamente, «edad». La edad contemporánea acompaña, y nunca para suavizar o para endurecer, la orientación de los cumpleaños estrictamente personales. La edad, como marco de situaciones; y la edad, como recuento de nuestras pasadas experiencias. Díme, amigo, qué edad crees tener en cuanto a tu interioridad y a tu terca y fascinante curiosidad de vivir, y podré adivinar tu edad, los años que tienes.

¿Por qué, pues, la oposición entre capas sociales, entre estantes humanos de la estampa social, entre las generaciones que forman tal o cual visión de los sentimientos? La oposición, la lucha, el enfrentamiento, nunca son necesarios, a nadie favorecen. No es ejemplo de comprensión y tolerancia. Más bien todo lo contrario: dureza hasta ser intolerancia, alejamiento e indiferencia que se transforman en desprecio. ¿Se piensa en esa

## Lucha de edades

Jacinto Luis Guereña

insólita realidad de que a penas se ven ancianos y niños chicos por las calles de la ciudad pomposamente autocalificada de «capital» sea donde sea y bajo cualquier régimen político? ¿No es representación sucia y negativa del hombre?

Lucha de grupos humanos, contienda entre acuosísimas etapas de la Humanidad. No sólo en escala universal, sino, y es mucho más evidente, mucho más directo, según se aclara en la propia condición del hombre. Previsiones, profecías, hipótesis, el tejido de afirmaciones y negaciones que abren brechas en la esperanza de hombres y pueblos. ¿No reside gran parte de este futuro en la sistematización de la jubilación? Antes, claro, los años de trabajo, eso que decimos «estar en actividad». ¿Por qué hay que desembocar, fatalmente, en el pasivismo, en la inocencia del olvido? Un hombre, por serlo, merece dos etapas que se completan iluminando la vida entera: a) la vida activa, el empleo, la profesión; b) la vida del retiro, jubilándose. La sociedad recompensa ambas fases. Son las dos orillas del río de

vivir. Con la muerte, es otro panorama. La juventud y la madurez, primero (fase de trabajo) y la dominación de los años, después (fase de descanso). La sociedad, quiérase o no, tiende a aglutinarlas, las ilumina con el dinero. Los años, la edad que a ambos faros corresponden. ¿Es que no atrae a todas las generaciones?

No acierto a columbrar qué intereses generacionales se arraigan en enfrentamiento. Es el mismo recorrido, el mismo encaminamiento. Primero, trabajamos y se nos paga; luego, descansamos, y debe pagársenos igualmente. Demográficamente, tiene que dialogarse, y la comunicación socio-humana reside en ese equilibrio. No puede haber lucha de edades. No debe haberlas. O si se exacerba el mundo ciego de los egoísmos, es que estamos locos. Ningún conflicto, ninguna locura. Y es luz para cualquier régimen político.

No me entrego al imán de la prospectiva. Sería equivocarse las más de las veces. Tal vez se presenten otros problemas, dentro de la ecuación actividad y jubilación. ¿Cómo adivinarlo? Hoy por hoy, la lucha de edades es normalmente inexistente. En la literatura suele utilizarse ese esquema. Los personajes se acoplan en enfoques que corresponden a la edad. Sin exclusiones y sin desesperación. La sociedad es nuestro razonamiento y nuestra esperanza, se asimila a un buque zarpando entre aguas sosegadas y turbulentas. Si se zozobrase, todos pagaríamos, todas las generaciones sufriríamos.

## España es diferente

«Ibero»

Podría afirmarse, «grosso modo», que la familia idiomática neolatina o romance, excluyendo el rumano, por su aislamiento durante casi dos milenios, se fragmenta en tres grandes grupos.

Al Norte, existe la llamada «lengua de oil» y actualmente francés, por ser el idioma oficial de Francia. En el Centro, hay un conglomerado de hablas que van desde el provenzal o «lengua de oc» y el catalán hasta el galo-italiano, del Norte de Italia y Sur de Suiza. Por último, en la parte meridional el «toscano», hoy conocido como italiano, y el «castellano», que ha pasado a ser por antonomasia español.

Las características fonéticas de los tres grupos son las siguientes: en la lengua de oil o francés predominan las palabras monosilábicas acabadas en consonante o en «e» muda; los idiomas centrales tienen los masculinos monosilábicos y terminados en consonante y los femeninos bisílabos con la desinencia «a», que suele pronunciarse cerrada (entre «a» y «e»). En cambio, el italiano y español presentan un sistema fonético más equilibrado, ya que abundan las voces bisílabas y acabadas en vocal. Por eso, las lenguas romances más similares al latín son el español e italiano.

Pero se da una peculiaridad en nuestra nación, y es que la lengua común se extiende por la mayor parte del territorio, hay pocas hablas regionales y éstas se limitan a zonas periféricas. Por el contrario, en Francia, Italia o Suiza (como también en ambas Alemaniás, Suecia, Noruega, Polonia, Checoslovaquia, la URSS con centenares de lenguas, etc.), se producen circunstancias diametralmente opuestas: incluso el idioma común está fragmentado en multitud de dialectos (de ahí la imposición de una ortografía artificial para unificar variedades), hay un número muy grande de lenguas regionales que alcanzan a más de la mitad del territorio y éstas variedades se escinden en multitud de formas dialectales.

Recordemos que el país vecino tiene, junto a la lengua de oil o francés, el occitano (con hablas diferenciadas como el provenzal, occitano propiamente dicho, gascón, etc.), el catalán en su forma rosellonesa, corso (similar al toscano), franco-provenzal, alaciano (dialecto del alto alemán), flamenco, bretón y vasco.

Italia no tiene menos variedades lingüísticas, pues, junto al toscano y hablas afines (romaño, umbrío, etc.), se dan las lenguas galo-italianas (piamontés, milanés, genovés, véneto, etc.), el franco-provenzal, francés, sardo, siciliano, napolitano y catalán del Alguer; además de varias formas del alto alemán, el albanés, griego, serbio, croata y el ladino.

Claro es que, si en Francia, Italia y Alemania hay tantas diferentes lenguas, sería absurdo pretender, como hacen algunos analistas superficiales, que en la Confederación Helvética únicamente se hablan por el pueblo alemán, francés e italiano y, como mucho, reconocen el romance o ladino. En efecto, Suiza tiene dialectos a montones (franco-provenzales, galo-italianos y del alto alemán, el llamado «shwyzerdütsch», con diminutivos en -i o incluso nombres de cantones: Uri, Schwyz, Glaris, etc.).

Curiosamente, pues, España es el país más uniforme de Europa en materia lingüística y, sin embargo, aquí se intenta suplantar la lengua común por el gallego, catalán, valenciano, vasco o aranés; lo mismo que el «fuerismo» agrario pasó a ser nacionalismo burgués.

## Cartas al DIARIO

### Un 10 para Calviño

Ultimamente al Sr. Calviño, el más querido —al menos el más recordado— de todos los directores del Ente Público que jamás haya tenido nuestro país, le están haciendo una especie de complot. Sí. Todos los partidos políticos, excepto su más ferviente aliado —PSOE para ser más concisos—, están en contra del Sr. Calviño. Con sinceridad les digo que no lo entiendo. El director general de la «cosa nostra» tiene en la juventud un fuerte apoyo. La explicación es muy simple. Desde mi humilde persona y en representación de todos los que así pensamos, doy las más sinceras y efusivas gracias a Don José María por fomentar el estudio. La propaganda es increíble y todos los estudiantes estamos admirados por su responsabilidad para con nosotros.

No se imagina usted el favor tan grande que nos hace, sobre todo en épocas de exámenes, con la bazofia de programación de su querida TV. Al tener mala programación, y gracias al Principio de la Inercia, apretamos el botón y nos ponemos a estudiar. El problema de los suspensos radicaría en T.V.E. y bajo sus conciencias, si los programas fuesen buenos y los jóvenes pasásemos horas embobados delante de la pantalla (condicional como se habrá podido observar); pero por el momento parece que no hay peligro.

Por tanto no se martirice y usted tranquilo señor director, porque los españoles de ahora en adelante y con su ayuda tendremos un promedio de Notable e incluso, Sobresaliente.

Señor Calviño, se ha ganado usted, por decisión de la Junta evaluadora, un rotundo «10».

M. N.

### La Ley de Atribuciones

Con el ruego de publicación de la presente, acudo al periódico que usted dirige y a los burgaleses para que se formen su propia opinión sobre un tema polémico de actualidad: La Ley de Atribuciones de los titulados superiores y técnicos de grado medio en Ingeniería y Arquitectura.

Previamente, quiero dejar claro el máximo respeto por aquellos que tras superar una carrera de seis cursos (normalmente no corresponden con 6 años naturales, sino varios más) ejercen su profesión conforme al criterio y rutina implantado en la sociedad.

Entra dentro de la lógica humana una respuesta corporativa contraria a un borrador de ley, por la cual a un grupo profesional se les recortan atribuciones que se estaban ejerciendo y que comporta un prestigio social, económico y por tanto un medio de presión ante posibles injerencias sobre las mismas.

Es claro que a nadie le gusta perder una situación de privilegio ostentado hasta este momento.

Pero también parece lógico que es ético reivindicar la solución a un problema de competencias donde existe una resolución favorable de los tribunales ante el conflicto planteado entre arquitectos superiores y arquitectos técnicos (aparejadores).

Hasta este momento, la situación en la que nos encontramos los arquitectos técnicos, supone un agravio comparativo, pues en ningún momento podemos firmar de manera exclusiva ningún tipo de proyecto sea cual sea el volumen de obra que este suponga, frente a los ingenieros técnicos que están capacitados a un cierto nivel.

Carecemos, según estas atribuciones de conocimientos suficientes para desarrollar proyectos en la fase de redacción. Frente a ello se puede alegar 2 años con asignaturas tales como cálculo de estructuras, materiales e instalaciones, mediciones, organización, enfocadas desde luego a obtener conocimientos teóricos y de cálculo (diseño de las mismas) que se reflejan en el trabajo fin de carrera, en el que habitualmente se procede a redactar un proyecto completo, incluso más exhaustivo que los que se realizan nor-

malmente, y supervisado en el caso de la Escuela de Burgos, por un doctor arquitecto, que supongo avala unos conocimientos a esos niveles.

Desde luego no se busca una equiparación de atribuciones plena, desde mi punto de vista, pero sí que se nos reconozca una capacidad técnica a la hora de elaborar determinados proyectos, pues no somos simples encargados de obra.

Se han oído argumentaciones un tanto peregrinas en boca de los arquitectos, tales como que carecemos de formación artística, cultural y humanista que nos incapacitan para diseñar construcciones.

Es cierto que la arquitectura es un arte, pero también es verdad que el don de artista no se estudia y por otra parte no son todos los que están, ni están todos los que son (no todos han podido llegar a las Escuelas Superiores por diferentes motivos).

En cuanto a la pérdida de los valores humanistas en el diseño constructivo es de dominio público que los únicos valores que priman son los económicos, y que a estos se somete no sólo el diseño sino también la buena ejecución.

Dándose una vuelta por los barrios del desarrollo en las ciudades, es fácil constatar esta situación.

El primer borrador trataba por otra parte de equipararnos en competencias a la tan cacareada Europa, donde a pesar de situaciones dispares los técnicos de grado medio compiten con los superiores a la hora de redactar proyectos.

Por último quiero manifestar la crítica por la información unilateral de los medios de comunicación, tanto, TVE, emisoras de Radio y Prensa escrita, ante las movilizaciones realizadas en Madrid, donde se manifestaron varios, llegados de toda España (incluso de Canarias). La objetividad en la información no está sólo en la no manipulación, sino en ofrecer las mismas oportunidades a todos. No sólo se han manifestado los estudiantes de las escuelas superiores, sino también los técnicos de grado medio.

José María Palacios Jorge  
(Arquitecto técnico)

### En favor de unos edificios artísticos de Quintanar

La ausencia de edificios «históricos» en Quintanar, hemos de reconocerlo, es evidente, pues solo podemos contar con la iglesia del pueblo y la ermita de Ntra. Sra. de la Guía; edificaciones humildes, si las comparamos con las existentes en otras zonas de Castilla.

Ambas construcciones, tan íntimamente ligadas a la vida de muchas generaciones, deberían ser objeto de trato especial por todos nosotros, con independencia del contenido religioso de las mismas.

El templo parroquial está necesitando un nuevo tejado, pues el deterioro del actual se ha visto agudizado con las nevadas recientes. Igualmente y ello salta a la vista, es preciso un remozamiento de la obra de piedra, como se hizo en su interior, resaltando la hermosa torre, cuyo reloj, dicho sea de paso, hace tanto tiempo que dejó de funcionar.

En cuanto a la ermita de la guía, está pidiéndonos urgentemente una restauración.

Con relación a la ermita, hemos comprobado que han desaparecido las columnas de piedra que estaban frente a la fachada, tan bellamente labradas, desconociendo su actual paradero. Lo mismo puede ocurrir con las cruces de piedra que, extendidas por la pradera, debieron servir de «Viacrucis» a nuestros bisabuelos... por ello, es preciso que los hijos de Quintanar ayudemos a la recuperación y restauración de nuestro pequeño patrimonio histórico que, precisamente por lo pobre y escaso, hemos de apreciarlo con más fuerza.

Queremos, con esta carta, hacer una llamada a todos los hijos de Quintanar, para poner en su conocimiento este problema; que, esencialmente, nos haga caer en la cuenta de que, lo mismo que nuestros mayores nos legaron este patrimonio, también nosotros tenemos la obligación de dejarlo a nuestros hijos y nietos.

Sabemos que nuestro cura, «don Domi», está entusiasmado en la recuperación de este legado y que, antes que lo destina a otro lugar «Ojalá sea lo más tarde posible» le gustaría dejar completada esta obra, para bien del pueblo de Quintanar.

(Firman cinco vecinos)



Participan 21 jóvenes extranjeros

## Hoy se inician unas jornadas de educación intercultural

Burgos (DB). — AFSE, asociación cultural que dedica voluntariamente sus esfuerzos a que personas de diferente nacionalidad, raza, religión, idiomas y condición socio-económica realicen, en colaboración con organismos públicos y privados, actividades de enriquecimiento cultural a través del contacto con otros países, ha organizado en Burgos unas jornadas de educación intercultural que se inician hoy, día 14, y en las que participarán 21 estudiantes extranjeros.

Mañana, sábado, tras visitar diversos monumentos de la ciudad, estos estudiantes serán recibidos, a la una de la tarde, por el Ayuntamiento.

## Proyecciones sobre el gas natural

Burgos (DB). — Durante la tarde-noche de ayer se celebró una interesante proyección, seguida de coloquio, en la Cámara de Comercio e Industria.

El audiovisual que trató sobre la «Construcción de sistemas de transporte para gas natural» viene encuadrado dentro del «Ciclo de Conferencias y Proyecciones sobre el Gas Natural» que organizan los Colegios Oficiales de Profesiones Técnicas de Burgos.

El acto fue seguido con atención por un representativo número de técnicos interesados en las peculiares características del transporte de gas natural. A este respecto no debemos olvidar que en fecha todavía por determinar, posiblemente a comienzos de Abril, se llevará a cabo la puesta en marcha de las instalaciones de Gas Burgos, S. A.

Luis Villalba, director gerente de Gas Burgos, S. A., Jesús Gutiérrez, director técnico y Carlos Fueyo, director comercial, respondieron a las preguntas que se plantearon en el coloquio que se extendió hasta pasadas las 9 de la noche.

## Religión

### Hermandad de Esclavas de Ntra. Sra. de los Dolores

La Hermandad de Esclavas de Ntra. Sra. de los Dolores y Caballeros de la Real Hermandad de la Sangre de Cristo, invitan a los devotos de la Virgen al solemne septenario que, en honor de su Excelsa Madre, se celebrará en la parroquia de San Gil Abad, de Burgos, del 15 al 21 de Marzo, a las doce de la mañana y a las siete y media de la tarde, con homilía a cargo de don Isidoro Díaz Murugarren, canónigo de la Santa Iglesia



## Conferencia del profesor González Montes

En la Facultad de Teología pronunció anoche una brillante conferencia el profesor don Adolfo González Montes, de la Universidad Pontificia de Salamanca y director del Centro Ecuménico «Juan XXIII». Habló del tema «El momento histórico del ecumenismo teológico». El auditorio subrayó su disertación con cálidos aplausos.

Continúan las jornadas gastronómicas gallegas

## Mañana se abre la exposición de pintores pontevedreses

Burgos (DB). — Continúan celebrándose con gran éxito las jornadas gastronómicas de cocina gallega, que tienen como marco el restaurante burgalés «Papamoscas». Desde que se abrieron, el lunes pasado, alrededor de cuatrocientos comensales, según indicó Miguel Pinillos, han pasado por el establecimientos para degustar los platos típicos gallegos. La cita gastronómica tendrá este fin de se-

mana su broche de oro con la inauguración mañana, sábado, de la exposición de artistas pontevedreses, en la que mostrarán sus obras ocho de los mejores pintores de esa provincia. El mismo día, en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Circulo, en la Plaza de España, está previsto un festival folklórico-musical, en el que actuarán el Grupo de Danzas y Gaitas del Casino Mercantil e Industrial

de Pontevedra, el Trío de Armónicas «Res» y la Agrupación de Pulso y Púa «Boa Vila».

La exposición de arte contemporáneo a cuya inauguración asistirá el alcalde de Pontevedra, José Rivas Fontán, ha comenzado ya a montarse en el monasterio de San Juan. En ella se incluyen cuadros de Paisa, Benito, Alex, Cifuentes, Dios, Rogelio, Falcón y Ferreiro.

## La mútua de accidentes de trabajo Madin abrió ayer su centro de Burgos

Burgos (DB). — Con una década de implantación en Burgos, «Madin, Mútua de Accidentes de Trabajo», abrió ayer su centro asistencial de avenida General Vigón.

A la inauguración asistieron la directiva de la entidad y representaciones de los distintos sectores empresariales burgaleses.

El consejo de administración, con el presidente a la cabeza, se reunió por la mañana en nuestra ciudad, antes de la inauguración del centro y mantuvo entrevistas con los empresarios más significativos de la zona.

El centro de servicios asistenciales de Madin cuenta con diferentes

áreas y con personal especializado, al frente del cual se halla un médico y un fisioterapeuta. La mútua está orientada hacia los accidentes laborales y la prevención; en una entidad colaboradora de la Seguridad Social y está puesta al servicio de las empresas.

## Ante el Día del Seminario Vigilia de oración y Ordenes Sagradas

El próximo domingo, día 16, celebra nuestra Diócesis el «Día del Seminario».

Todos los creyentes caen en la cuenta una vez más de que el Seminario es el resultado de su vida de fe, de su compromiso cristiano, de su oración...

Sí, de la oración: el Señor ha querido en cierto modo condicionar el número de vocaciones a las plegarias.

Por eso la Delegación Diocesana de Pastoral Vocacional ha organizado para esta noche del viernes una Vigilia de oración para pedirle al Señor infunda en muchos niños y jóvenes el deseo de gastar su vida al servicio de Dios y de los hombres. Tendrá lugar en la parroquia de La Anunciación y dará comienzo a las 9 de la noche. Quedan invitados a la misma todos los movimientos apostólicos, jóvenes, religiosos, religiosas, niños...

Mañana, día 15 y a las 11 de la mañana, en la iglesia de San José Obrero (calle San Pedro de Cardeña, 31) el arzobispo de la Diócesis, Monseñor Teodoro Cardenal Fernández, conferirá Ordenes Sagradas a los siguientes seminaristas:

### Presbiterado

D. Francisco Alonso Merino, de la parroquia de San José Obrero de Burgos.

D. Gabriel Cob García, de La Horra.

D. Alfonso Sáez Sáez, de Cueva Cardiel.

D. José Angel Madrid Gómez, de la Cruzada de Santa María.

### Diaconado

D. Juan Manuel Madrigal Arquero, de la Granja de la Ventosilla.

### Acolitado

D. Roberto Calvo Pérez, de Quintana del Pidio.

D. Rafael Casado García, de la parroquia de San Cosme y San Damián, de Burgos.

D. Juan Carlos Devesa de la Cruz, de la parroquia de San Gil, de Burgos.

D. Vicente Rebollo Mozos, de Revilla Vallejera.

### Lectorado

D. José Luis Barriocanal Gómez, de Aguilar de Bureba.

D. José Félix Pascual Tamayo, de Cantabrana.

La Delegación diocesana de Pastoral vocacional invita a orar por el Seminario Diocesano.



**Don Jesús Andrés Vicente, en el ciclo cultural taurino.** — Ayer por la tarde, en el «Aula Espolón» de la Caja de Ahorros del Circulo Católico se impartió la segunda conferencia del Ciclo Cultural que organiza la Peña Taurina de Burgos. El presbítero don Jesús Andrés Vicente pronunció una interesante conferencia sobre el tema «Perfil humano del torero». La presentación corrió a cargo del presidente de la entidad organizadora, don Gervasio Peña. Asistieron el alcalde, Sr. Peña y el teniente general Vicente Izquierdo y su esposa, entre otras personalidades.



EL SEÑOR

## Don Carlos Plaza Barrio

Falleció el pasado día 8, a los 81 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Carmen de la Cuesta Conde; hijos, Carmen, Carlos, Manuel (Padre jesuita), María Concepción, María Paz y José-María; hijos políticos, José Antonio López Monis, María Luisa Luelmo, Fernando Pacheco, Abelardo de Sebastián y Carmen Vázquez; nietos; hermanos, María Teresa, Rosario y Fernando; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará mañana, sábado, día 15, a la una del mediodía, en la iglesia de Nuestra Señora de la Merced PP. Jesuitas, así como al novenario que tendrá lugar el lunes, día 17, a las nueve de la noche, en la misma iglesia. Actos de caridad por los que les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 14 de Marzo de 1986



El novenario de misas, que dará comienzo hoy, viernes, día 14, a las ocho y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

### Don César Battaner Berasategui

Que falleció el día 27 de Febrero de 1986.

Q.E.P.D.

La familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.



El novenario de misas, que dará comienzo el día 15, a las ocho de la tarde, (los días festivos a las doce horas), en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de las Nieves (Barriada Illera) será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

### Don Victoriano Martínez Benito

Falleció el día 6 de Febrero de 1986.

Q.E.P.D.

La familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.



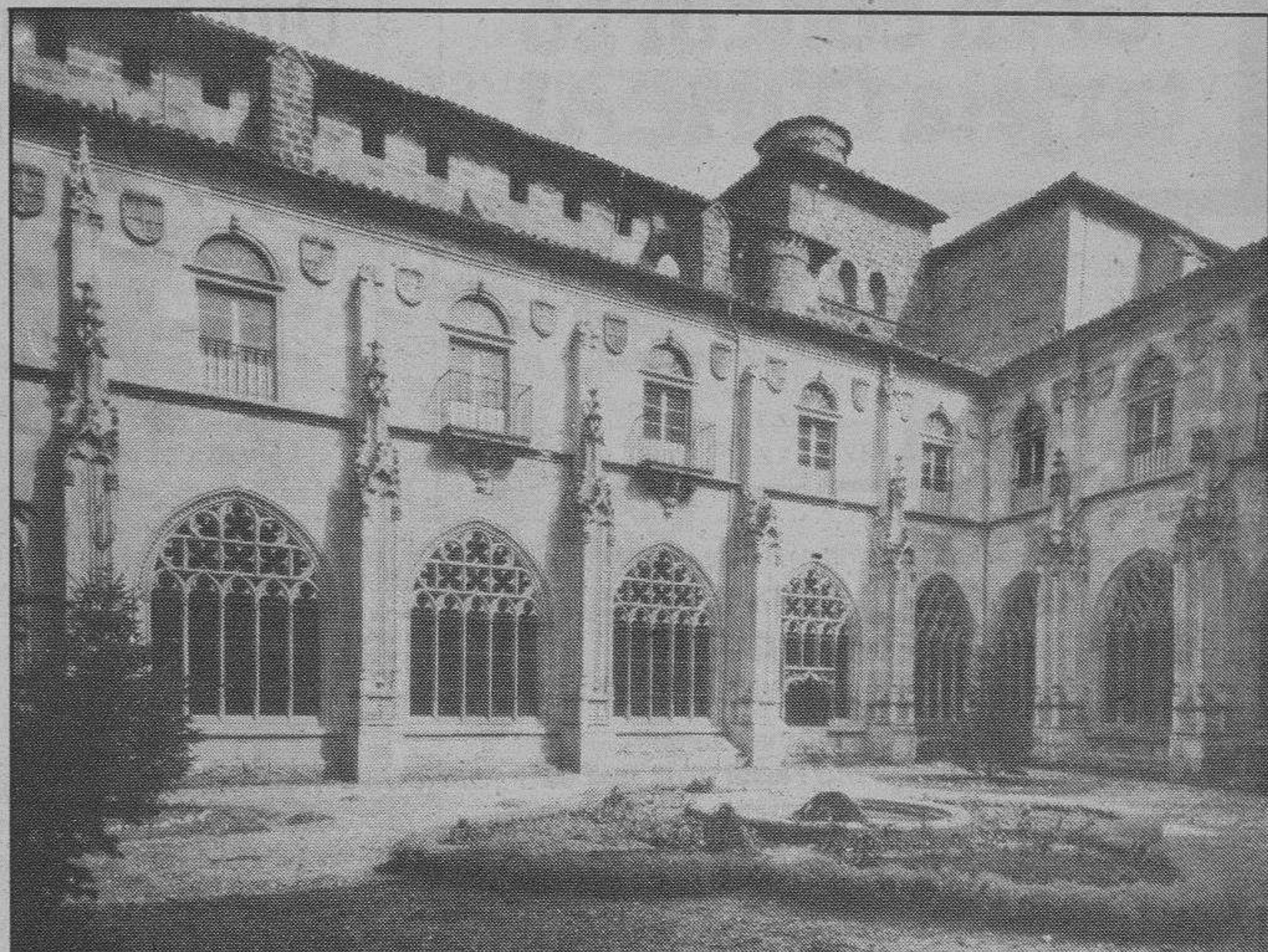
Pleno de la Diputación

## Solicitud de importantes subvenciones para obras de mejora a la Junta regional

*Se cede al Ayuntamiento de Oña la piscina, al segregarse una finca del Sanatorio*

Burgos (DB). — La oficina de Prensa de la Diputación Provincial, nos facilita la siguiente referencia de la sesión plenaria de la Corporación: En la mañana de ayer, bajo la presidencia de D. José María Olmedo, celebró sesión plenaria la Corporación Provincial con asistencia del vicepresidente segundo, D. Mariano Villanueva Cirac y los diputados, D. Porfirio Abad Raposo, D. Miguel Angel Adrián Gutiérrez, D. Teófilo Alonso Arce, Dña. Carmela Azcona Martincorena, D. Fernando Cardero Azofra, D. Antonio Cobo Castrillo, D. Eusebio Contreras Bartolomé, D. Luis Fernández Hidalgo, D. Antonio Fernández Santos, D. Luis Guerra López, D. Rodolfo Martínez González, D. José María Martínez González, D. José Luis Montes Alvarez, D. José María del Olmo Cuesta, D. Romualdo Pino Rojo, D. Julián Ruiz Triana, Dña. María Iciar Sáenz de Buruaga Zapirain, D. Alberto Sáiz Martínez, D. Valentín Santamaría Sancha y Dña. Leonisa Ull Laita. Secretario general, D. Julián Agut Fernández-Villa; Interventor de Fondos, don. Saulo Domingo Guevara y vicesecretario general, D. José María Manero Frías.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se adoptaron los siguientes acuerdos:



La Diputación, ha cedido a los vecinos de Oña, por medio de su Ayuntamiento, una finca donde está la piscina, que será pública.

### Sanidad, asistencia y obras sociales

—Al amparo de la orden 29-1-1986 de la Consejería de Bienestar Social y de la resolución de la misma fecha de la Dirección General de Servicios Sociales, se acuerda solicitar de la Junta de Castilla y León las siguientes subvenciones y por los siguientes conceptos:

Para la urbanización de la Residencia de Ancianos nº 1 de Fuentes Blancas, cuya ejecución material asciende a 39.323.994 pesetas, se solicita una subvención de 27.526.795 pesetas. Siendo la aportación de la Diputación, 11.797.198 pesetas.

Para la instalación del Servicio de Prevención y Extinción de incendios en la Residencia de Ancianos nº 1 de Fuentes Blancas, cuya inversión asciende a 35.132.314 pesetas, solicitándose una subvención de 24.592.619 pesetas, siendo la aportación de la Diputación 10.539.694 pesetas.

Para mobiliario de la Residencia de Ancianos nº 1 de Fuentes Blancas, con un importe de 55.257.414 pesetas, solicitándose una subvención de 38.680.190 y siendo la aportación de la Diputación, 16.577.224 pesetas.

La financiación del 30 por 100 de la inversión total por cada uno de los

tres conceptos anteriormente expuestos y que será aportada por la Diputación se realizará con cargo a los préstamos que se suscribirán con la Caja de Ahorros Municipal y la del Círculo Católico.

—Solicitar de la Junta de Castilla y León una subvención para la reforma y mejora de la instalación eléctrica de la central térmica que alimenta los servicios de calefacción y agua caliente de la Residencia Infantil de Fuentes Blancas, con un presupuesto de 1.169.952 pesetas. La subvención solicitada es de 819.067 pesetas, siendo la aportación de la Diputación el 30 por 100 del presupuesto, ascendiendo a 350.885 pesetas. La financiación por parte de la Diputación se realizará con cargo a parte de la liquidación del superávit del Presupuesto de Inversiones de 1985.

—Igualmente solicitar de la Junta de Castilla y León para la reforma del barnizado exterior de entrepaños de madera y reparación general de paramentos con granulite en fachadas de la Residencia Infantil de Fuentes Blancas, ascendiendo el presupuesto a 1.568.217 pesetas, la subvención solicitada a 1.097.751 y la aportación de la Diputación correspondiente al 30 por 100, se eleva a 470.465 pesetas, cuya financiación se realizará

con cargo a la parte del superávit de la liquidación del Presupuesto de Inversiones de 1985.

—Se acordó solicitar también de la Junta de Castilla y León y en concreto de la Consejería de Bienestar Social, una subvención para la reforma del cuarto de calderas y agua caliente sanitaria para la Residencia de Ancianos de San Miguel del Monte, con un presupuesto de 3.430.505 pesetas, solicitándose una subvención de 2.401.353 pesetas, ascendiendo la aportación de la Diputación a 1.029.152 pesetas, que se financiará con cargo a la parte del superávit de liquidación del Presupuesto de Inversiones.

### Deportes

—Concesión de una subvención de 2.500.000 pesetas para la celebración de Cursos de esquí, de acuerdo con el convenio de colaboración suscrito con la Junta de Castilla y León y la Federación Burgalesa de Deportes de Invierno.

### Urbanismo

—Se acordó firmar un convenio con GESTUR, S.A. para la redacción, gestión y financiación del Planeamiento del Municipio de Villalmanzo.

—Se aprobó la propuesta de la Comisión de Urbanismo sobre trabajos urbanísticos, con una

aportación del 65 por 100 del presupuesto total por parte de la Diputación y solicitar el 35 por 100 restante de la Consejería de Obras Públicas y Ordenación del Territorio de la Junta de Castilla y León.

—Informar favorablemente el proyecto de delimitación del suelo urbano de Vadocondes.

### Propiedades

—Con el voto en contra de los diputados del grupo socialista se aprobó la segregación, previo los trámites legales, de una parte de la finca aneja al sanatorio psiquiátrico de Oña, en cuya parte está construida una piscina y cesión gratuita de la misma al Ayuntamiento de Oña, para destino de la misma a esparcimiento de los vecinos del pueblo.

El diputado Sr. Cardero explicó el voto negativo del grupo socialista, por entender que la segregación debía estar condicionada a la decisión de la Junta de Castilla y León, de la que el Ayuntamiento había solicitado una subvención con destino a la citada piscina y finca. Estimo que cada Ayuntamiento debe responder de sus necesidades y la Diputación proteger su patrimonio. Estimó también que si se trata de unos bienes de dominio público

no podían ser vendidos y especificó que la cesión debe estar condicionada al uso para el que se cede durante treinta años. Se refirió también a que el acuerdo puede ser un posible agravio comparativo.

Le respondió el Sr. Olmedo González, señalando que la finca y piscina había sido cedida en uso, pero que la Junta de Castilla y León exigía para la concesión de la subvención solicitada por el Ayuntamiento que la finca fuera propiedad del mismo. Que el valor de la finca es muy pequeño, no sobrepasando las 500.000 pesetas.

Que el acuerdo no se realizará contraviniendo ningún punto legal. Señaló también que cualquier Ayuntamiento que pida y la petición cumpla fines sociales, la Diputación tendrá en consideración la solicitud de los peticionarios.

En el debate intervinieron también los diputados señores Villanueva Cirac y Fernández Santos.

### Asuntos varios

—Informar favorablemente la incorporación voluntaria del Municipio de Villorobe al de Villasar de Herreros.

—Nombramiento de D.

José Martínez como presidente de la Junta Administrativa de Orbaneja del Castillo.

—Se informó favorablemente el proyecto de Estatutos de la Mancomunidad a constituir entre los Ayuntamientos de Merindad de Valdeporres, Medina de Pomar y Villarcayo para la ejecución de las obras de captación de agua en río Engaña.

—Se aprobaron las bases del convenio a suscribir entre la Diputación y el Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos de Obras Públicas, con el fin de llevar a cabo los trabajos necesarios para la realización de la encuesta sobre Infraestructura y Equipamiento Local.

—Aceptar el recurso interpuesto por don Teófilo del Olmo Farrán, delegado territorial de la Consejería de Presidencia y Administración Territorial de la Junta de Castilla y León, contra el informe emitido por la Diputación en el expediente de agrupación para sostenimiento de un secretario común, de los Ayuntamientos de Valdelaguna y Huerta de Arriba.

### Hacienda Provincial

—Se aprobaron certificaciones de obras por importe de 26.014.453 pesetas.



Chivas. Un regalo de padre y muy señor mío.



## Gran concurso tarjeta COMCAL

Si entre los siguientes números figuran los cinco de su tarjeta, usted **ha ganado 5.000 pesetas.**

18 41 50 40 82 12 67 51 84

Con su tarjeta ganadora dirijase hoy mismo a **FEDERACION DE EMPRESARIOS DE COMERCIO DE BURGOS**

Calvo Sotelo, 9, 1.º B - 09004 - Tel. 20 55 62 y el sábado próximo su tarjeta ganadora participará en el sorteo de un **automóvil Ford Fiesta de la Red de Concesionarios Ford de Castilla y León.**

Escuche el programa **VIVA LA GENTE** por Antena 3 entre las 11.00 de la mañana y la 1.00 de la tarde del sábado. Isabel Tenaille le hará saber si es usted el ganador.

DE SU COMERCIO DE SIEMPRE SE PUEDE FIAR

Promoción de **COMCAL**

Confederación de Comercio de Castilla y León.

COLABORA:



**JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN**

Consejería de Transportes, Turismo y Comercio  
Dirección General de Comercio

## El PSOE agradece el esfuerzo cívico de los burgaleses en el referéndum

Burgos (DB). — El PSOE de Burgos hizo público ayer un comunicado en el que agradece a todos los burgaleses que han acudido a las urnas «su esfuerzo cívico y democrático que redundará en beneficio del fortalecimiento de la democracia y de la libertad en Burgos y en España entera». Agradece también la confianza de los burgaleses que han votado afirmativamente y se ratifica, de cara a los votantes del «no», «en los términos de la consulta formulada por el Gobierno, garantizando el pleno cumplimiento de las condiciones de la permanencia de España en la OTAN».

Asimismo, se congratula «del alto índice de participación y de la ausencia de incidentes» al tiempo que lamenta «la deficiente organización de la infraestructura electoral, que ha generado un alto índice de abstención técnica».

Asociación de Amas de Casa y Consumo «Jimena»

## Mañana estará en Burgos José Ramón (TVE «Kiosko»)

Burgos (DB). — Mañana a las 12 en punto del mediodía, el salón de la Caja de Ahorros Municipal de Avda. Gral. Vigón, rebosará con toda seguridad de un público infantil, en su mayoría, deseoso por ver de cerca a su amigo José Ramón Sánchez.

Este extraordinario dibujante que ya expuso en nuestra capital una amplia muestra de dibujos sobre temas cinematográficos, vendrá mañana, sábado, día 15, a Burgos para participar en la entrega de premios del Concurso Infantil de Dibujo, convocado por la Asociación de Amas de Casa-

«Ha habido mesas —afirma— que no han podido constituirse a la hora fijada, en otras faltaban papeletas y documentos y la situación de las mesas era arbitraria».

El PSOE de Burgos advierte que dentro del censo electoral de la provincia, la presencia de más de 10.000 menores de 18 años, sin derecho a voto, inflan artificialmente las cifras de la abstención».

Por último, agradece «la generosa postura de muchos miembros del Cuerpo Nacional de Policía y de la Policía Municipal de Burgos, que ayudaron a muchos ciudadanos a poder depositar sus votos» y lamenta la actitud «obstruccionista de algunos apoderados de Coalición Popular». El PSOE constata la no participación de ancianos internados en determinadas residencias regidas por órdenes religiosas, en contraste con anteriores consultas.

Consumo «Jimena», en colaboración con la OMIC y la Asociación Provincial de Libreros, en conmemoración del Día Mundial del Consumidor.

El jurado que ha calificado los trabajos presentados, está compuesto por doña Charo Gómez, don Luis Sáez y don Carlos Olivares, quienes comentarán la calidad y número de los dibujos presentados y harán público los nombres de los ganadores.

Repetimos que el acto dará comienzo a las 12, en el Salón de la CAM, General Vigón y que la entrada es libre y gratuita.

## Dirigentes contrarios a la OTAN anuncian movilizaciones contra las «bases americanas»

Burgos (DB). — Dirigentes de los partidos políticos y organizaciones que preconizaron el voto negativo a la OTAN —PCCL-PCE y la Plataforma Cívica— manifestaron ayer la pretensión de continuar con la campaña de movilizaciones por la paz y el desarme, y como ejemplo

concreto se refirieron a la protesta «contra las bases americanas». Asimismo, resaltaron la presión psicológica y la manipulación de los medios de comunicación públicos como factores de la victoria de las tesis del Gobierno.

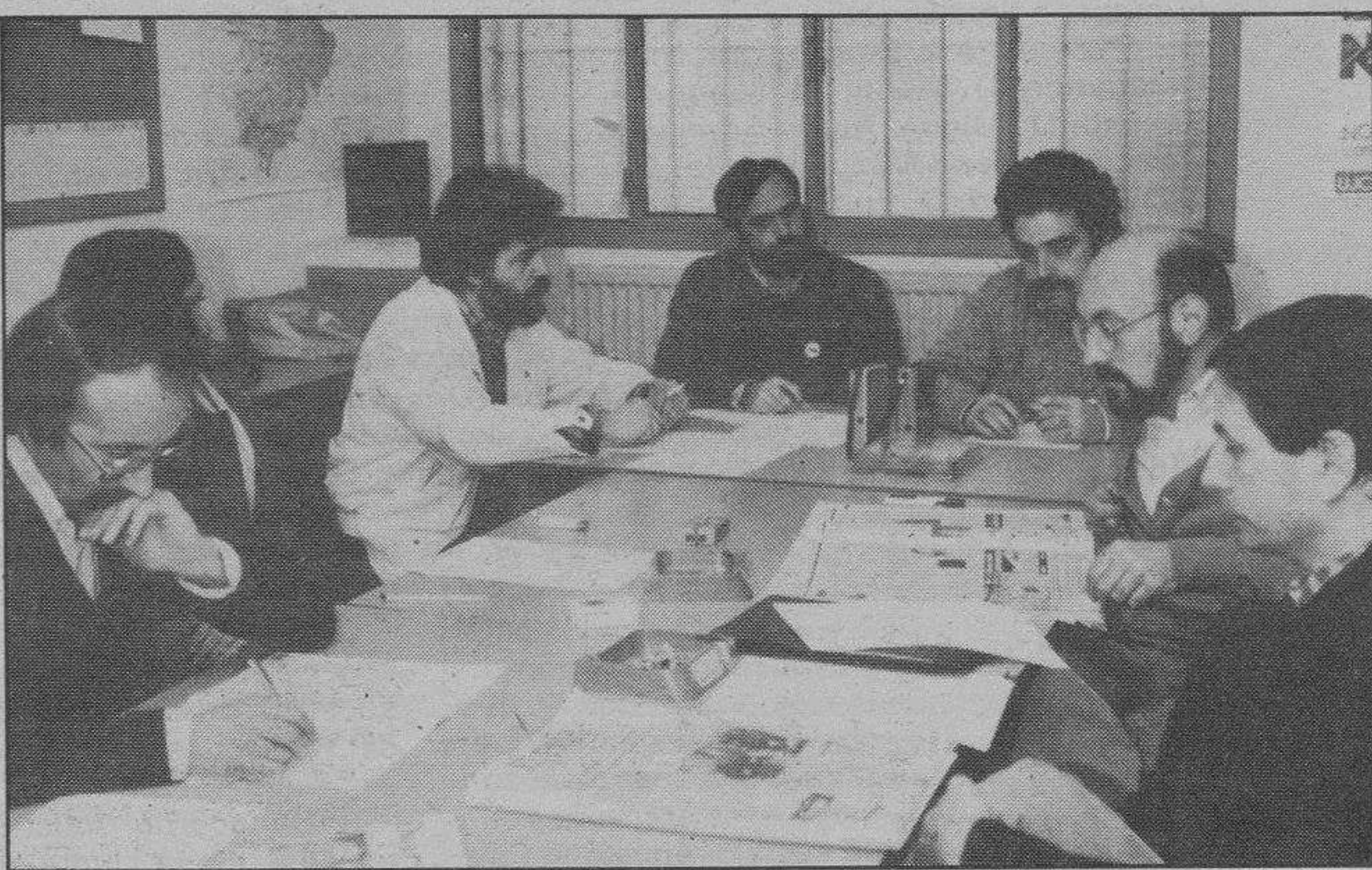
El presidente provincial de la Plataforma, Isaac Aragón, se preguntó durante la Conferencia de Prensa, convocada para valorar los resultados, si no se «nos ha estado utilizando» al hablar «de la carencia de gestionar un proyecto político», y resaltó que el Gobierno ha ganado «con los votos más conservadores»; en Burgos, consideró que el triunfo es el de «las fuerzas atlantistas y la captación del voto afirmativo de la Coalición Popular». Aragón comentó la manipulación «catastrofista que se ha realizado en los medios de comunicación públicos y de algunos periodistas», comportamiento que a su juicio es «tercermundista».

También, Fernando García Romero, secretario de Imagen del PCCL-PCE, resaltó el abandono de las juntas electorales, «constituidas de una forma precipitada», y añadió que la Administración debía «tener solucionados esos problemas» después de ocho consultas electorales. Tanto Isaac Aragón como José Luis Ollero manifestaron que la Plataforma, «creada con un objetivo claro, seguirá funcionando en la misma dirección, aunque cambie de nombre». Para Ollero ha surgido «un sector vital, que es necesario para que funcione la democracia, ante el ejemplo tan nefasto que se ha dado».

### Comunicado del colectivo «Burgos contra la OTAN»

Burgos (DB). — El colectivo «Burgos contra la OTAN» hizo público ayer un manifiesto, en el que se dice:

«Los resultados del referéndum favorables a los síes, consideramos que no



Un momento de la «rueda de Prensa» en la sede del PCE.

reflejan el estado real de opinión de los ciudadanos del país. Miles de personas contrarias a la OTAN, han optado por el voto afirmativo, temerosas de las incesantes amenazas que el Gobierno ha esgrimido durante la campaña.

El espectacular vuelco producido durante estos últimos días, cuando con anterioridad venían ganando claramente los partidarios del no, hay que entenderlo, como consecuencia de la descarada manipulación de los medios de comunicación a favor del Gobierno y de sus tesis. Durante estos 3 años y medio, el Gobierno del PSOE, incluyendo los 14 días de campaña, no han conseguido dar ningún argumento razonado para la permanencia de nuestro país en la OTAN. Conscientes de ello, han optado por negarnos la palabra para defender nuestras posiciones y han recurrido a acaparar los medios de comunicación públicos, especialmente la

TV, en la que nos hemos cansado de ver y oír a Felipe González (curiosamente siempre con la misma chaqueta) pero no con argumentos, sino con amenazas constantes sobre las supuestas graves consecuencias «en caso de salida de la OTAN».

El colectivo «Burgos contra la OTAN» denunciaremos siempre una semana la negación de locales, espacios en los medios de comunicación, y de interventores, por parte de la Junta Electoral, que junto al Ayuntamiento prohibió el uso del polideportivo para la celebración de un festival por la paz. Similar tónica se ha dado en las restantes ciudades del Estado.

A pesar del cierto desencanto sufrido por quienes mantenemos en alto la Bandera de la paz y el desarme, queremos recordar que arrancamos del Gobierno, la celebración del referéndum, que lo convocó no por voluntad propia sino por presión del movimiento popular. Po-

demostramos afirmar, que el movimiento anti-OTAN y por la paz, va más allá que la celebración de un referéndum, que es un trabajo cotidiano por conseguir una sociedad más justa y en paz, y que los inevitables tropiezos propiciados por los defensores de la guerra y la carrera de armamentos no conseguirán extinguir la indomable voluntad pacifista de millones de mujeres y hombres del planeta y de nuestro pueblo, a la vez que recordamos al Gobierno de que no se puede jactar de una victoria repleta de coacciones y amenazas y con la oposición de casi la mitad de la población.

El grito de «OTAN no, Bases fuera» seguirá presente y no cesará de oírse hasta conseguir un Estado español fuera de la OTAN y sin presencia de bases extranjeras en nuestro territorio. Los diversos movimientos populares y en particular el movimiento por la paz, en ello estamos».

Esta tarde,

## Conferencia de José Antonio Pérez-Rioja

Burgos (DB). — Hoy, viernes, día 14, a las ocho de la tarde y en salón de Estrados de la Diputación, disertará don José Antonio Pérez-Rioja sobre el tema «Antología literaria de Burgos (Del Poema del Cid a nuestros días)», en acto organizado por la Institución Fernán González.

Dado el interés del tema y la personalidad del conferenciante, distinguido investigador, autor de numerosos libros y presidente del Centro de Estudios Sorianos, se espera una elevada afluencia de público y la entidad organizadora del acto invita especialmente a todos los estudiantes de Burgos y, por el interés específico del tema cívico, a los alumnos de EGB y de Bachillerato.



**Teatro Corsario, en escena.** — Burgos (DB). — Teatro Corsario, de España, representó ayer «Insultos al público», en la quinta jornada del III Festival Internacional de Teatro, organizado por la Consejería de Educación y Cultura y extendido a siete capitales de provincia y a Ponferrada.

El grupo, dirigido por Fernando Urdiales, nació por iniciativa de personas vinculadas al teatro independiente de Valladolid. Durante los últimos cinco años, Teatro Corsario ha llevado una actividad permanente, con la voluntad de llegar a una profesionalización. «Insultos al público», habla del tiempo pasado, presente y futuro, según el grupo.



Sesenta se pronunciaron por el «no» y cuatro registraron un empate de sufragios

En 307 Municipios de la provincia los electores votaron mayoritariamente «sí»

Burgos (J.A.G.). — De los trescientos setenta y un Municipios de la provincia, incluido el de la capital, en trescientos siete, el voto mayoritario en la consulta sobre la permanencia de España en la Alianza Atlántica fue afirmativo mientras que en sesenta triunfó el «no».

unos de ellos por su especial significación. Dentro de este apartado aludió a Villadiego, único Ayuntamiento de más de 1.000 habitantes en el que el resultado fue negativo. También señaló que el alto índice de abstención registrado en Valle de Mena, 37,24 por ciento, y en el Valle de Tobalina que alcanzó el 44,4 por ciento.

Table with 6 columns: NOMBRE MUNICIPIO, CENSO, TOTAL VOTANTES, VOTOS A FAVOR, VOTOS EN CON., VOTOS EN BLA., VOTOS NULOS. Lists various municipalities and their voting statistics.

También se refirió a la participación en el total provincial señalando que los resultados muestran excepto en casos particulares, un «alto nivel cívico».

significativos porcentajes de participación los registrados en Pradoluengo, que alcanzó el 65 por ciento y el de Salas que se situó en el 61,74 por ciento.

Sesenta Municipios votaron «no»

La participación, que se ha situado en tres puntos por debajo de la media nacional, ha sido a juicio del gobernador «algo baja».

De los sesenta Municipios en los que el voto negativo fue mayoritario, veintitrés de ellos están regidos por corporaciones municipales del Grupo Popular; dieciocho, por agrupaciones independientes; seis son Ayuntamientos gobernados por el PDL (ahora PDR) y doce corresponden a Municipios donde no existe una clara adscripción política.

Table with 6 columns: NOMBRE MUNICIPIO, CENSO, TOTAL VOTANTES, VOTOS A FAVOR, VOTOS EN CON., VOTOS EN BLA., VOTOS NULOS. Lists 60 municipalities with 'no' as the majority vote.

Más adelante, al analizar los resultados, afirmó que el pronunciamiento por el «sí» ha sido «más claro en la provincia burgalesa que en el conjunto nacional con veinte puntos de diferencia».

Entre los más significativos Municipios, por el número de habitantes, en los que ganaron los «noes» están, al margen de Villadiego, el Condado de Treviño, Villafruela, Hacinas, entre otros.

En Palacios de Riopisuerga de los veintiocho vecinos que ejercieron su derecho a voto sólo uno votó sí, nueve se pronunciaron por el no y dieciocho emitieron su voto en blanco.

De cualquier forma, analizando la participación en los Municipios señaló, que en las grandes poblaciones «el voto afirmativo ha sido más decidido que en las pequeñas».

En Castil de Carrias aparece el cero en todas las casillas y tabulaciones debido a que ya no es circunscripción electoral.

Fuera de Burgos capital, Miranda y Aranda, el gobernador civil citó como

Table with 6 columns: NOMBRE MUNICIPIO, CENSO, TOTAL VOTANTES, VOTOS A FAVOR, VOTOS EN CON., VOTOS EN BLA., VOTOS NULOS. Lists municipalities with 'sí' as the majority vote.

Table with 6 columns: NOMBRE MUNICIPIO, CENSO, TOTAL VOTANTES, VOTOS A FAVOR, VOTOS EN CON., VOTOS EN BLA., VOTOS NULOS. Lists municipalities with 'sí' as the majority vote.

Table with 6 columns: NOMBRE MUNICIPIO, CENSO, TOTAL VOTANTES, VOTOS A FAVOR, VOTOS EN CON., VOTOS EN BLA., VOTOS NULOS. Lists municipalities with 'sí' as the majority vote.

Table with 6 columns: NOMBRE MUNICIPIO, CENSO, TOTAL VOTANTES, VOTOS A FAVOR, VOTOS EN CON., VOTOS EN BLA., VOTOS NULOS. Lists municipalities with 'sí' as the majority vote.

Table with 6 columns: NOMBRE MUNICIPIO, CENSO, TOTAL VOTANTES, VOTOS A FAVOR, VOTOS EN CON., VOTOS EN BLA., VOTOS NULOS. Lists municipalities with 'sí' as the majority vote.

Table with 6 columns: NOMBRE MUNICIPIO, CENSO, TOTAL VOTANTES, VOTOS A FAVOR, VOTOS EN CON., VOTOS EN BLA., VOTOS NULOS. Lists municipalities with 'sí' as the majority vote.



Princesa Beatriz de Orleans

## «Burgos me ha parecido una ciudad elegante»

Burgos (DB). — Su Alteza Real, la princesa Beatriz de Orleans, ha estado en Burgos, con motivo de la presentación oficial en nuestra capital, del nuevo Look Primavera-Verano 86, denominado «Les coloniales», de Christian Dior.

La princesa Beatriz es una mujer con un lenguaje culto y habla el español con un ligero acento francés. Es sencilla en su forma de vestir y en su trato con las personas. Irradia seguridad, vitalidad y ganas de vivir. Tiene un encanto especial y una gran feminidad.

Mantuvimos con ella una entrevista donde el eje fundamental fue la moda y la elegancia en la mujer.

Nació el 24 de Octubre de 1941, en París. Está casada con Su Alteza Real, el príncipe de Miguel de Francia, hijo del Conde de París. Tiene cuatro hijos y reside en Madrid desde hace 10 años.

—Sus antepasados han vivido en numerosos países europeos y sus raíces están dispersas por toda España, ¿usted se considera francesa?

—Se puede decir que soy francesa, pero como tu has dicho, en mi familia no existe la noción de país. Los Orleans, los Austrias y los Borbones somos todos primos y tenemos muchos vínculos consanguíneos. Yo, por ejemplo, soy cinco veces prima del Rey de España, don Juan Carlos I. Hemos estado siempre mezclados en Alemania, España, Francia, Italia, Suecia, Austria, etc. Para nosotros no existe el concepto de frontera, somos ante todo europeos. Pienso que las familias reales europeas han sido las primeras en tener clara la idea del Mercado Común.

—¿Cuáles son tus aficiones favoritas?

—«Me encanta el esquí, montar a caballo y el golf. Lo practico cuando puedo. Pero tengo muy poco tiempo libre. La mayor parte de mi tiempo de ocio la dedico a la lectura. Me gusta todo tipo de libros. Leo mucha Historia y las últimas apariciones del mercado.

«La moda es el reflejo de una civilización»

Su Alteza Real viste un sencillo traje chaqueta de color azul. Está ligeramente maquillada y con una agradable sonrisa comenta:

—La moda es ante todo el reflejo de una civilización. En épocas pasadas fue rechazada y despreciada por la sociedad. Actualmente, por suerte, ha cambiado. La moda es cultura y la alta costura es una auténtica obra de arte. El museo del Louvre de París tiene una planta entera totalmente dedicada a la moda. Es fundamental. Cuando yo lleve a cabo una presentación lo haré en un marco incomparable e intentaré que sea en el lugar más bonito de España. Además es industrial, por lo tanto muy seria».

—Nada tiene que ver la moda con la elegancia, exactamente ¿qué es la elegancia?

—La elegancia es sencillez. Todas las cosas superfluas y los adornos innecesarios deben desaparecer. Hay creadores que intentan disfrazar a la mujer y eso no es así. La mujer debe de ir sencillamente vestida, sin ostentaciones y con la ropa adecuada en el momento oportuno. A veces, cuando vas a la playa, ves a señoras totalmente cubiertas de joyas, terriblemente maquilladas y no están elegantes.

Siempre hay que vestir con sencillez. Cuando ves a una señora que está en el campo con un vaquero y con una camisa pero que guarda un orden, una armonía con el pantalón y el bolso, está elegantísima y todo el mundo lo nota.

«La forma de vestir es un espejo de la personalidad»

—¿La elegancia se adquiere o es innata?

—La mujer que es elegante lo lleva por dentro. La forma de vestir es un buen espejo de la personalidad. La persona que siempre va muy recargada denota que tiene grandes frustraciones y complejos. Parecen auténticos pavos reales y este animal no es elegante. Claro que también poco a poco se va adquiriendo un poco de elegancia, se va acercando a la sencillez y alejándose del sofisticamiento.

—¿Son importantes los detalles?

—Son muy importantes. Realzan la ropa, destacan la belleza natural. El perfume, los pañuelos, las joyas, etc., son esenciales en una mujer elegante. Hay que usar todo pero sin exageración. Es mejor no ponerse nada que ir recargada. A veces se está elegante aún llevando un bolso gastado y del año pasado. Para ello, es necesario, como te decía antes, que haya armonía interna.



La princesa muestra el diseño de los nuevos colores para esta temporada

«Burgos es una ciudad muy elegante»

A París se le considera la cuna de la moda: Francia e Italia son los países de los grandes creadores, de los desfiles estelares y multicolores, de las fastuosas presentaciones de la alta costura y del «pret a porter».

Hablamos de esto y con un personalísimo movimiento en las manos, la princesa Beatriz de Orleans comenta: «Es cierto, siempre ha existido una rivalidad entre Francia e Italia por demostrar al Mundo quien es el mejor. Creo que ambos son buenos, aunque España, en estos momentos, es un país con buenos creadores y con unos habitantes muy elegantes. Dentro de las ciudades, la más elegante es Madrid. Es la que más destaca.»

—¿Cómo es Burgos en cuanto a moda?

—Apenas conozco Burgos. Siempre he estado de paso cuando vamos en coche hacia Francia. También he visto la Catedral y poco más. Hoy he estado

paseando por las calles y he visto chicas guapas, sanas, bien vestidas. Burgos me ha parecido una ciudad elegante.

—Aprovechando su estancia en nuestra capital, ¿qué consejo daría a la mujer burgalesa?

—Que sea sencilla. No es aconsejable que recargue su cuerpo con adornos supérfluos. Esto lo único que hace es que se asemejen a un árbol de Navidad y la elegancia desaparezca. También es muy importante que elija el modelo adecuado a su gusto, a su estilo de vida, a su personalidad y ante todo que se sienta cómoda. Esto es lo que puedo aconsejar a toda mujer y en este caso a la burgalesa».

«No hace falta tener dinero para ser elegante»

Mientras la princesa enciende un cigarrillo francés, abordamos el siempre polémico tema, los altísimos precios de la ropa de calidad y en consecuencia lo costoso que resulta estar elegante.

—¿Es cierto, que para vestir bien hay que tener mucho dinero?

—No. Rotundamente no. En épocas pasadas, cuando alguien quería vestir bien era necesario acudir a la alta costura, que realmente era y es cara. Desde que Christian Dior comenzó a trabajar en la moda «pret a porter» se puede ser elegante y estar con ropa a buen precio.

Cuando ya había terminado la entrevista, en la despedida comentó: «Estoy totalmente a favor de la plena integración de la mujer en los altos puestos. Pero odio a las feministas». Contó que en cierta ocasión fue (a curiosear en una manifestación feminista y me causaron una impresión negativa; creo que están llenas de complejos».

Finalizada la conversación, Su Alteza Real la princesa Beatriz de Orleans, con su fuerte personalidad, su gran bagaje cultural y su don de gentes partió hacia la capital de España, donde es esperada por su familia.

«NOCHES ESTELARES»  
DEL

**GRAN TEATRO**

¡HOY, VIERNES!!  
10.45. NOCHE  
SU CITA CON...

WENDELL BURTON  
y MICHAEL GREER

EN LA PRODUCCION  
METRO-GOLDWYN-MAYER,  
basada en hechos reales de la autobiografía de  
su autor JOHN HERBERT.



LOS  
OJOS  
DE LA  
CARCEL

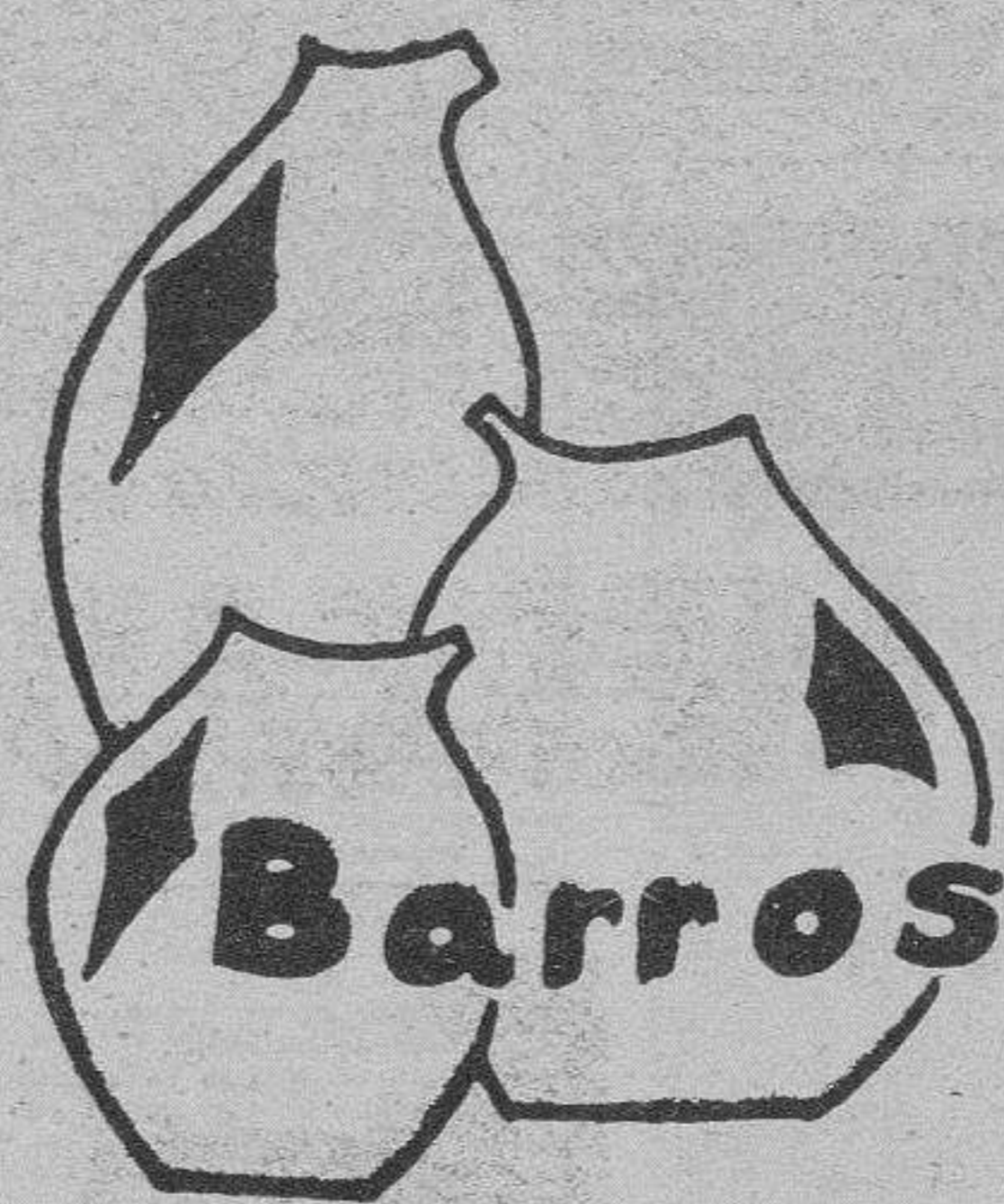
UN ALEGATO EN PRO DE  
LAS CARCELES MAS  
HUMANIZADAS.

EN TECHNICOLOR  
y SONIDO STEREO

(No recomendada menores 18 años)

PRECIO UNICO ESPECIALISIMO:  
BUTACA 100 PESETAS

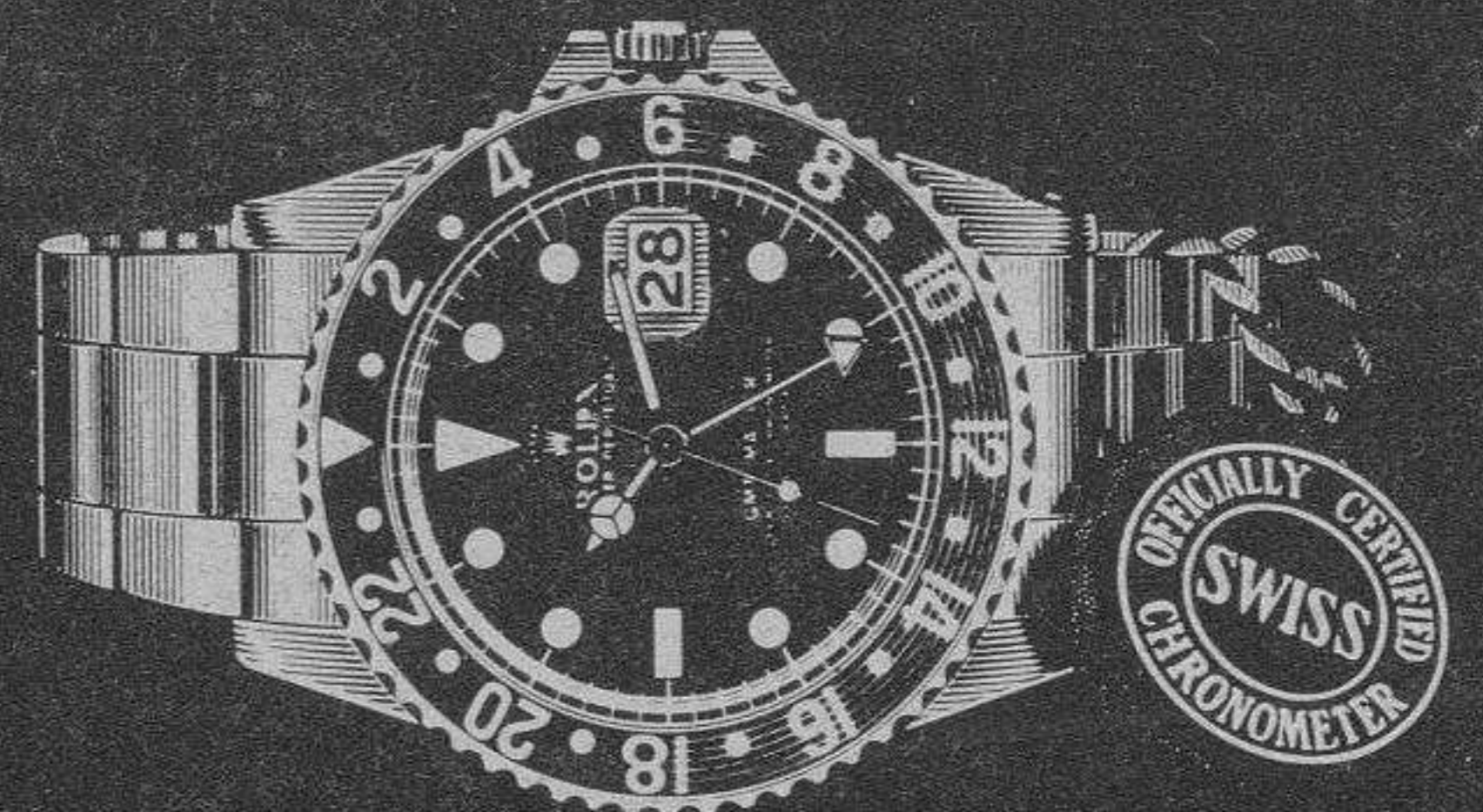
**Hoy apertura**



- ★ ARTESANIA
- ★ CERAMICA
- ★ BARRO
- ★ BISUTERIA
- ★ REGALOS

PLAZA MAYOR, 4 - PASAJE  
TELEFONO 268295. BURGOS

**ROLEX**



Rolex GMT-Master. Cronómetro. En oro de 18 quilates,  
acero y oro o acero con brazaletes a juego.

JOYERIA Y RELOJERIA  
**Gredilla**  
BURGO

Plaza José Antonio, 5. Tel. 20 50 72



## Se confecciona el mapa geotécnico de Burgos

Burgos (DB). — El I. G. M. E., a través de su División de Geotecnia, lleva trabajando cinco meses en la realización del mapa geotécnico de la ciudad de Burgos y su término municipal.

Este mapa, que se espera estará terminado en el mes de Octubre, reflejará la Geología de la zona, las condiciones del terreno para cimentaciones y obras de tierra y los posibles riesgos geológicos, estudiándose con especial detenimiento áreas de

expansión urbana como los polígonos de las Fuentesillas y Gamonal 2.

Técnicas geofísicas y sondeos mecánicos serán empleados por los técnicos del IGME para el desarrollo de los trabajos, entre los que se incluyen el estudio de la aptitud del terreno para la construcción de un posible túnel viario a través del Cerro del Castillo y un análisis de las prácticas actuales de cimentación que permitirá su racionalización.

Día mundial del consumidor

## Prácticas en el colegio Fernando de Rojas

Burgos (A.C.). — La receptividad de los niños, la necesidad de perfeccionarles una preparación extensiva, global en todas las materias con las que van a relacionarse e influirles en su vida, hace muy interesante su educación, ya desde la escuela en un tema tan importante como el de consumo.

La celebración del Día Mundial del Consumo propicia un acercamiento a los niños en edad escolar con la finalidad de ir creando en ellos el necesario interés por los problemas que

como consumidores les pueden afectar.

Asociación provincial de Consumidores, Asociación de Consumo «Jimena» y Asociación para la Defensa de Usuarios y Consumidores de Burgos, en colaboración con la Delegación Territorial de Bienestar Social, va a realizar de forma conjunta en el colegio Fernando de Rojas, unas prácticas de consumo denominadas «Talleres de aditivos» y «Talleres de etiquetados» con la participación de niños de 2.º, 6.º, 7.º y 8.º de E.G.B.

Una institución humanitaria diferente

## «Ayuda en acción» se presentó en Burgos

Burgos (DB). — Inspirada en aquel viejo adagio que aseguraba «dale un pescado y comerá un día; enséñale a pescar y comerá todos los días», Ayuda en Acción se presentó ayer en Burgos de la mano de su directora en España, María Luisa Alvarez. El

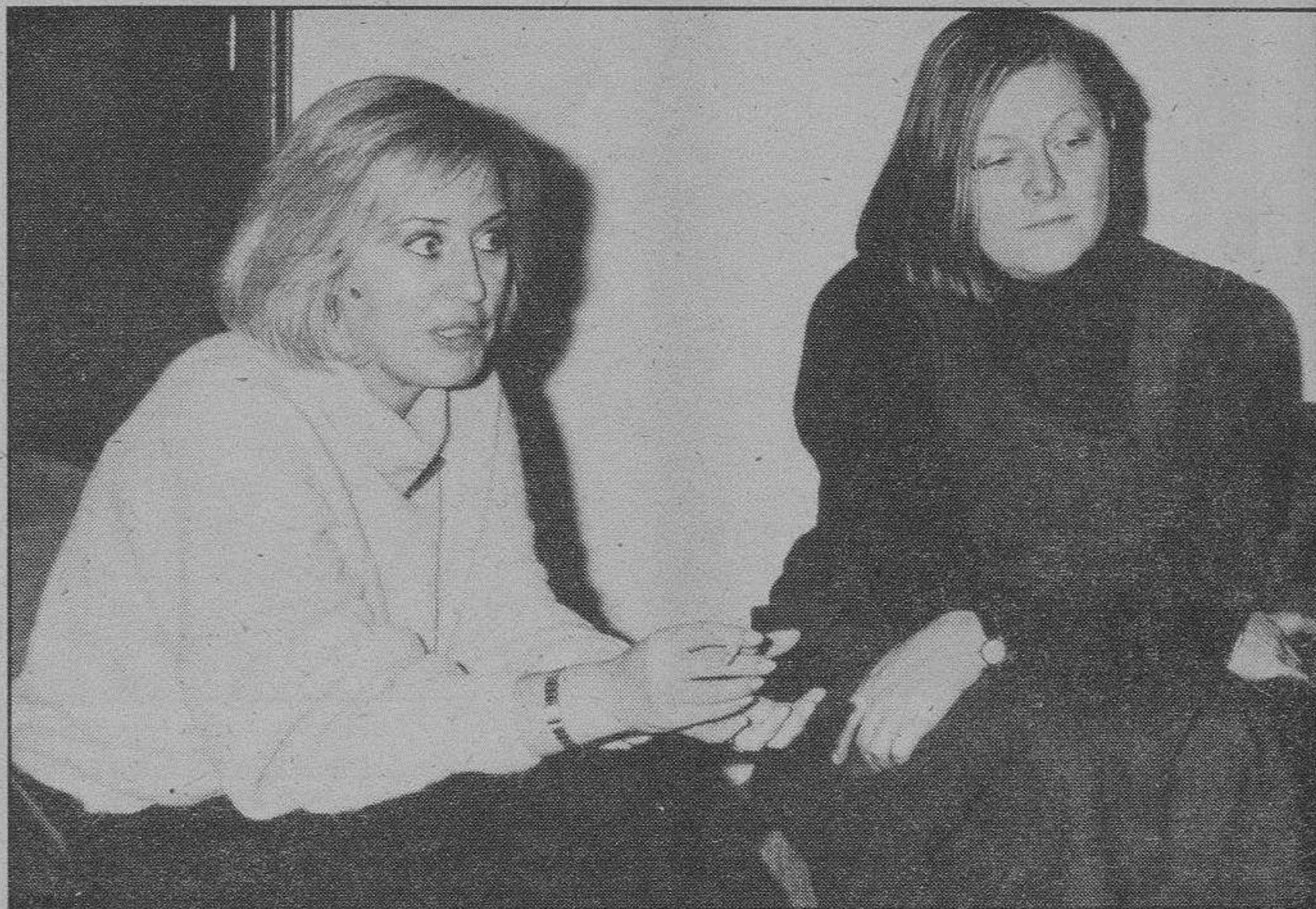
nombre de Ayuda en Acción quizás no nos diga mucho comparados otros nombres de conocidas instituciones humanitarias, pero todos nos hemos fijado alguna vez en ese collar bailando en torno al cuello de Peddakka.

De carácter independiente, apolítica, aconfesional y privada, «Ayuda en Acción» comenzó a funcionar en las zonas más deprimidas del Tercer Mundo, en la actualidad en la India y el Nepal, en Asia y en Kenia y Burundi en Africa.

Sin ningún tipo de subvención, se financia con un sistema de apadrinamiento muy especial, como la labor que realiza. Sesenta pesetas diarias son suficientes para que una persona, una familia, etc., se haga cargo de la educación, asistencia sanitaria, ropa y comida de un niño, del cual Vd. sabrá su nombre, su edad, cuántos hermanos tiene, dónde vive y hasta podrá escribirle, y él contestarle.

En este sentido se ha dado el caso ejemplar de un colegio de Bilbao que apadrina a una escuela hindú. Sus alumnos recaudaron para ese fin, más de 600.000 pesetas.

Otro tipo de financiación de fondos proviene de distintas colectividades sociales que se agrupan en torno a una actividad: organización de conciertos benéficos, exposiciones, rastrillos, etc., cuya recaudación se destina directamente, sin intermediarios a la consecución de estos fines humanitarios.



María Luisa Alvarez (izquierda), directora en España de «Ayuda en Acción».

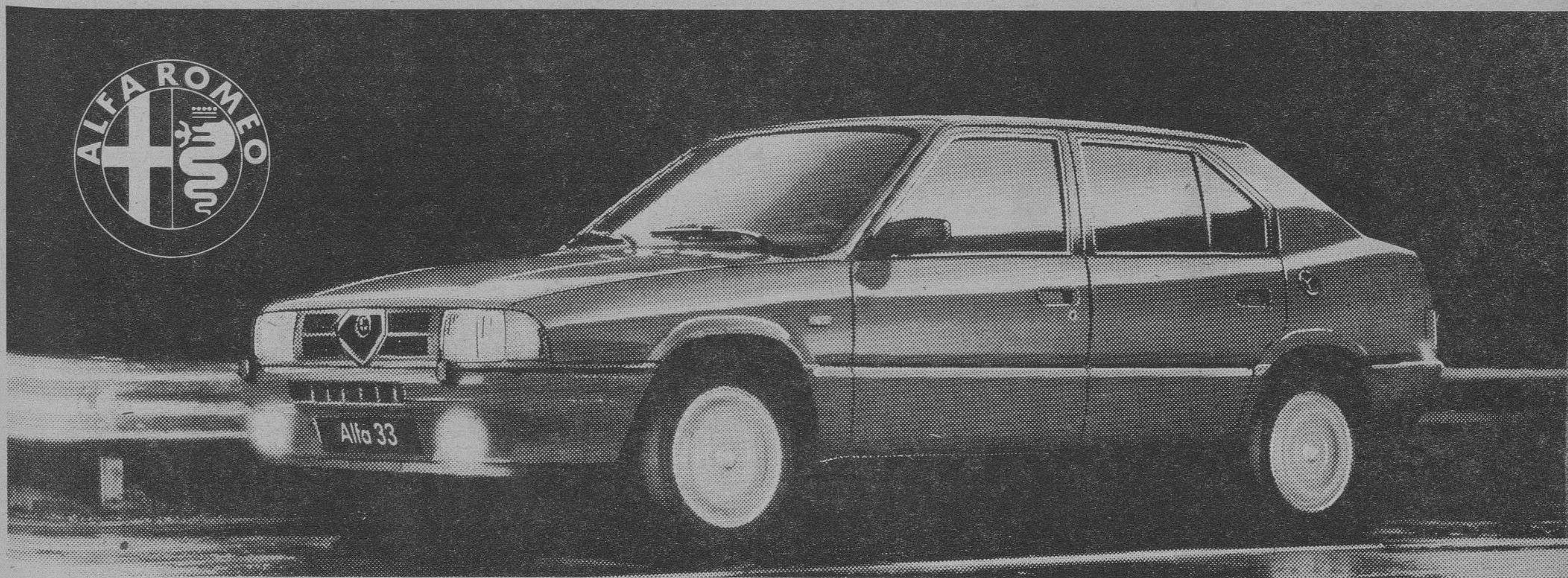
Los planes de desarrollo puestos en marcha por Ayuda en Acción están orientados básicamente a financiar programas de desarrollo en todos los campos, educación, agricultura, etc., de cara a que, la propia comunidad, al cabo del tiempo y bajo la supervisión de nativos expertos, sea autosuficiente. En el caso de no contar con estos nativos, un colaborador de Ayuda en Acción se encarga de orga-

nizar los cursos formativos que sean precisos para que ella luche por su propio desarrollo.

Para llevar a cabo estos objetivos, «Ayuda en Acción» utiliza dos sistemas de trabajo. el primero, la financiación de proyectos que ya están en marcha como es el caso del de Vicente Ferrer en la India donde realiza un programa de desarrollo que cubre a 300 poblados de la

India y el segundo la financiación de sus propios programas como es el caso del salesiano burgalés Javier Herranz, en Ecuador, que dirige uno de los primeros programas que se realizan en Latinoamérica.

Para cualquier tipo de información, pueden dirigirse en Burgos a General Sanjurjo, número 35, 3.ª escalera, 5.º A. Teléfono 225195.



# ALFA 33. LOS PRECIOS DEL MERCADO COMUN

Alfa Romeo ha tomado la iniciativa de repercutir al usuario todos los beneficios fiscales derivados de la entrada de España en la C.E.E. Ahora ya puede disfrutar de la más brillante tecnología italiana a los precios del Mercado Común.

Un ejemplo es el Alfa 33. Un automóvil compacto. Con una seguridad y estabilidad absolutamente excepcionales. Dotado con un motor Boxer de 4 cilindros horizontales contrapuestos que permite al Alfa 33 conseguir las más brillantes prestaciones y que contribuye a que en todo el mundo Alfa Romeo sea sinónimo de deportividad.

Alfa 33. 1.º Turismos de Serie Rallye Montecarlo. 1.º Turismos de Serie Rallye Suecia.

Haga números con su concesionario Alfa Romeo más próximo. Ahora es el momento.

| MODELO               | CILINDRADA<br>C.C. | POTENCIA<br>C.V. | PRECIO<br>(IVA incluido) |
|----------------------|--------------------|------------------|--------------------------|
| ALFA 33 SL           | 1.490              | 95               | 1.425.000 Ptas.          |
| ALFA 33 Q.O.         | 1.490              | 95               | 1.525.000 Ptas.          |
| ALFA 33 Q.V.         | 1.490              | 105              | 1.645.000 Ptas.          |
| ALFA 33 Familiar 4x4 | 1.490              | 95               | 1.995.000 Ptas.          |



Versión 4 x 4 Familiar. Único en su clase con tracción a las cuatro ruedas.

PORTUGAL Y HORTIGÜELA. Concesionario Oficial. Vitória, 245. Tel. (947) 22 49 20. BURGOS. ALFREDO CONDE. Ag. Oficial. Ctra. Madrid-Irún, Km. 61. Tel. (947) 31 10 12. MIRANDA DE EBRO.

Alfa Romeo







**Nueva sesión de «Jueves Clínicos».**— Anoche tuvo lugar una nueva sesión científica de «Jueves Clínicos» que organiza el Colegio Oficial de Médicos. Fue abordado en esta ocasión el tema «Bases para el diagnóstico y tratamiento de la tuberculosis pulmonar». Actuaron como ponentes el doctor Viejo Bañuelos, jefe de la Sección de Neumología del Hospital «General Yagüe» y durante la sesión se entregó la monografía con protocolos terapéuticos.

## SANTALUCIA ASISTENCIA UNA TARJETA LLENA DE VENTAJAS



**C**on la tarjeta SANTALUCIA ASISTENCIA le garantizamos plena tranquilidad en sus desplazamientos. Porque cubrimos su total asistencia en caso de accidente o fallecimiento en España y cualquier lugar del mundo. Basta una llamada. Para su tranquilidad y la de su familia, nos ocupamos de todo. SANTALUCIA ASISTENCIA, una tarjeta llena de ventajas. Llámennos. Le informaremos con toda seguridad.



COMPANIA DE SEGUROS  
SANTA LUCIA S.A.

San Cosme, 2  
Tels. 20 45 21 y 20 14 11  
09002 BURGOS

A. Rodríguez de Valcárcel, 9  
Tel. 50 04 23  
ARANDA DE DUERO (Burgos)

Sorribas, 19  
Tel. 31 02 05  
MIRANDA DE EBRO (Burgos)

## La política de la CEE en materia de protección a los consumidores

César Braña Pino

Presidente del Instituto Nacional de Consumo

Cuando en 1957 se firmaba el Tratado de Roma, por el que se constituía la Comunidad Económica Europea (CEE) y la Comunidad Europea de la Energía Atómica (EURATOM), nadie había pensado en los intereses de los consumidores; quizá decir nadie, es mucho decir, porque efectivamente en el Tratado se menciona a los consumidores pero únicamente en los capítulos referentes a la Política Agrícola Común y a la Política de Competencia. Pero lo cierto es que a los consumidores se les tenía en un segundo plano, como «gentes raras» ya que lo que importaba eran las «gentes de arriba» —productores, distribuidores— que eran los que podían contribuir a que los europeos ganaran más dinero, o sea aumentar el nivel de vida.

La realidad ha venido a demostrar que si bien las «gentes de arriba» contribuyen con sus esfuerzos a aumentar el nivel de vida de los europeos, los que tienen que decir la última palabra son las «gentes de abajo», es decir, los consumidores, porque lo que se está ventilando no es tanto el aumento del nivel de vida, sino la mejora de la calidad de la vida. Y ello porque conviene que tengamos muy claro un concepto: Una cosa es el consumo y otra muy distinta es la protección de los consumidores.

Conscientes de esto, las autoridades comunitarias acordaron en la reunión celebrada en París en 1972

por los jefes de Estado y de Gobierno de los seis Estados, entonces, miembros de la CEE reconocer que el desarrollo económico no es un fin en sí, sino que debe producir, con carácter prioritario, la mejora de la calidad de la vida.

A raíz de esa toma de conciencia, nace la política de la CEE de protección de los consumidores. Primero con un programa preliminar, en el que se reconocen los derechos de los consumidores (hoy recogidos en nuestra Constitución), y posteriormente con un segundo programa en el que se confirman y desarrollan los derechos enunciados en el programa preliminar.

Han transcurrido ya más de diez años desde que se inició la política comunitaria de protección a los consumidores y entre los principales logros cabe mencionar las directivas sobre etiquetado alimentario, precio unitario de los productos alimenticios, responsabilidad objetiva de los productos defectuosos, publicidad engañosa, y la más reciente sobre ventas fuera de los establecimientos comerciales. También merece destacarse la decisión de 2 de Marzo de 1984 creando un sistema de intercambio rápido de información sobre productos peligrosos así como las experiencias piloto realizadas en el campo de la educación de los consumidores en la escuela y en el del acceso de los consumidores a la justicia.

Pero esto no se considera suficiente. Tanto las Instituciones comunitarias como las Asociaciones de Consumidores consideran que hay que avanzar más, y de ahí que en Julio de 1985 se aprobó un documento titulado «Nuevo impulso a la política de protección a los consumidores» en el que se contienen las líneas generales de actuación para los próximos años, con el fin de alcanzar tres objetivos esenciales:

—Que los productos vendidos en la Comunidad respondan a normas de salud y de seguridad aceptables.

—Que los consumidores estén en condiciones de aprovechar el Mercado Común.

—Que los intereses de los consumidores sean tomados en consideración por las otras políticas comunitarias.

Tras la integración de nuestro país en la CEE, los españoles vamos ya a contribuir a conseguir alcanzar esos objetivos. Los consumidores europeos confían en nosotros; nos conocen y valoran positivamente nuestro apoyo, que será indudablemente valioso para lograr ese respeto a los consumidores que, hace más de veinte años, fue públicamente Kennedy, y esta es la razón por la cual, en conmemoración del discurso de Kennedy ante el Congreso de su país, celebramos hoy, 15 de Marzo, el Día Mundial de los Derechos del Consumidor.

Asociación «El Patriarca»

## Para los toxicómanos, la esperanza

Burgos (DB). — La Asociación «El Patriarca» prosigue su campaña informativa y orientadora contra la droga y dice en esta ocasión:

«Fue hace 16 años, cuando un anticuario francés, poeta y humanista de vocación, decidió dejar lo que tenía, y coger a su mujer e hijos, e irse a vivir al campo, a una granja semi-derruida a 15 kms. de Toulouse.

Insatisfecho por la deshumanización de la sociedad, la pérdida de los valo-

res más elementales, el desarraigo..., comenzó a recoger en su casa a jóvenes marginados que llegaban a sus puertas. De todos ellos, los que le pareció que sufrían más, si cabe, fueron los drogadictos, y decidió dedicar todos sus esfuerzos a ellos, para encontrar una alternativa que no fuese el hospital psiquiátrico, la cárcel o la muerte.

Este hombre es Lucien J. Engelmajer, fundador y director de la Asociación «El Patriarca», y esta obra que

él ha construido con ex-drogadictos, es la única alternativa válida que existe hasta ahora para la cura y rehabilitación de toxicómanos.

Lucien Engelmajer está estos días en Madrid.

Ha venido a España para visitar el centro número 106 que ha abierto la Asociación «El Patriarca». Respetemos a este hombre, que ha creado vida para más 5.000 personas, y esperanza para una juventud que se nos muere sin darse cuenta».



Hoy, viernes

Clausura de la exposición «Antología de dibujos (1924-1940)»

## MODESTO CIRUELOS

En la sala de exposiciones «Arlanzón» (Avda. General Sanjurjo).  
Horario de visitas: De 12 a 2 y de 7 a 9.



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS



# En Aranda, clara mayoría del voto favorable en el referéndum de la OTAN

La abstención superó en 7,5 puntos al porcentaje de las elecciones municipales

Aranda de Duero (Mery Varona). — Con una participación del 59,5% del electorado, los votos favorables a la permanencia de España en la OTAN superaron en 23,5 puntos a los votos negativos en el recuento final de los Colegios electorales correspondiente a los votos emitidos en las 35 mesas de Aranda a lo largo del día 12. El total de votos negativos ascendió a 4.088, equivalentes al 33%, en tanto que los votos favorables sumaban 6.942, lo que equivale al 56,5%. Para un electorado total de 20.643 mayores de 18 años, se emitieron 12.276 votos, lo que supone un 7,5% menos que en las últimas elecciones municipales de Mayo del 83 y un 21,5% menos que en las legislativas de Octubre de 1982, cuando la participación se elevó en Aranda al 81%. Del total de votos escrutados, 1.097 correspondían a papeletas en blanco, lo que equivale al 9%, y 149 fueron votos nulos, el 1,21%.

Por colegios, el mayor porcentaje de votación se registró en el Instituto «Sandoval y Rojas» (Barrio de Santa Catalina) con un 68%, seguido del Colegio «Santa María» en el Polígono Residencial, con un 62%. En el otro extremo aparece el Colegio del «P. Janariz» con un 53% de participación, seguido del Colegio «Castilla» (antiguo Instituto), con un 54%, correspondientes ambos al electorado de la zona centro.

En cuanto al reparto del sentido del voto, el mayor número de «sí» también se escrutó en el Instituto «Sandoval y Rojas», con el 61,5% seguido del Barrio de Belén, con 61%, y La Aguilera, Santa María y Virgen de las Viñas, en todos ellos con el 60%. El mayor número de votos negativos a la permanencia de España en la OTAN fueron emitidos en el Barrio de Belén, con el 37%, seguido de «Padre Janariz» y Colegio «Castilla», en ambos casos con el 36%. Por lo que a las papeletas en blanco se refiere, el mayor porcentaje fue escrutado en La Aguilera, con un 16%, seguido del Colegio Santo Domingo, con el 11%, y Colegio «Castilla» con un 10,5%. A estos datos hay que añadir que el mayor número de votos nulos se registró en el Colegio «Castilla» con un total de 51, y que solamente en una de las mesas del Colegio «Santo Domingo» se aceptaron como válidos la totalidad de los votos emitidos.

Finalmente, de acuerdo con los datos recogidos en el cuadro anexo, el barrio de Santa Catalina, que emite su voto en los Colegios «Virgen de las Viñas» e Instituto «Sandoval y Rojas», es el que más se

aproximó en porcentaje de votantes a los anteriores comicios superándose en esta oportunidad en 0,4% el nivel del Mayo de 1983. Por contra, la mayor diferencia se registró en la zona centro donde el porcentaje de votantes ha crecido en esta oportunidad en 11,7% y en el Allenduedero donde la diferencia ha sido de 11,48%, disminución que se atribuye al voto de los ancianos de la Residencia «Sagrada Familia» que en estos comicios han acudido en número muy escaso.

#### Valoración del resultado

Las reacciones tras conocerse el resultado del referéndum fueron de general moderación en Aranda. En la sede del PSOE se valoraba positivamente el nivel de participación y la ausencia de incidentes. En medios del PCE se atribuía la victoria del «sí» al abuso de los medios de comunicación social estatales por parte del Gobierno así como el «voto del miedo», que, en su opinión, había sido inducido en los tanteos previos al referéndum. Entre los representantes de la Plataforma Cívica era patente un cierto sentimiento de desolación y en medios de Alianza Popular se insistía en que la abstención había sido considerablemente mayor en la Ribera que en Aranda.

#### Competencias de la Administración en materia de consumo

Organizado por la Asociación de Amas de Casa y Consumo Familiar «Aranda» se anuncia para las 8 horas de esta tarde una charla coloquio sobre «Competencias de la Administración Local y auto-

nómica en materia de consumo», que estará a cargo del delegado territorial de Bienestar Social, don Antonio Arauzo. El acto tendrá lugar en el aula cultural de la Caja de Ahorros Municipal, Plaza Primo de Rivera, y su celebración coincide con el «Día Nacional del Consumo».

#### Espacio A Ua Crag: Esculturas de Lennie Bell

Ayer se inauguraba en la Sala del Colectivo A Ua Crag, en Comercial Isilla, una nueva exposición que podrá ser visitada hasta el 30 de este mes. Se trata de una muestra de esculturas realizadas por Lennie Bell, una joven neoyorkina que ha establecido su taller en la vecina población de Maderuelo (Segovia). La exposición estará abierta de lunes a sábado y de 7 a 9 de la tarde.

#### Denuncias por robo

Varios robos de cierta cuantía han sido denunciados en la Comisaría de Aranda en las últimas fechas. Destacan en este capítulo la sustracción de 175.000 pesetas en metálico de un almacén de coloniales o el robo de materiales en un almacén de Constructora Peache valorados en 155.000 pesetas. Por otra parte, de una nave situada en el término Olmo Quemado en el Camino de Vadocondes, personas desconocidas se llevaron 35 lechazos valorados en 185.000 pesetas.

#### Casa de Andalucía: Charla coloquio sobre emigración

Don Gonzalo Crespo, director general de Emigración de la Junta de An-

dalucía intervendrá en una charla coloquio sobre «La Emigración», que ha organizado la Casa de Andalucía para el próximo domingo y que tendrá lugar en el aula cultural de la Caja de Ahorros Municipal.

#### Sentencia sobre la discoteca Krypton

El Juzgado de Primera Instancia de Aranda fallaba el pasado 25 de Febrero sentencia sobre la discoteca Kipton por la que se condena al propietario de la misma «a cesar en la actividad de su discoteca sita en los locales de planta baja y sótano de la calle Moratín, 11, durante tres meses, durante los que se le priva del uso de dichos locales», así como «a reponer a su anterior estado los muros exteriores del edificio por la parte del local del sótano propiedad de don Javier Ubeda Vizcaíno con cuya constitución unió dicho local con el contiguo».

Esta sentencia, que no ha sido recurrida, cierra un contencioso que ocupó la actualidad informativa durante largos meses arrastrando en el embrollo a varios gobernadores civiles, la Corporación local de entonces, partidos políticos y asociaciones de vecinos. De acuerdo con los antecedentes recogidos en la demanda promovida en el año 1983 por la Comunidad de Propietarios del edificio denominado «Moratín III» contra don Javier Ubeda Vizcaíno y la empresa constructora Bigar, S.A., ésta formalizó el 7 de Junio de 1978 la declaración de obra nueva en régimen de propiedad horizontal del edificio Moratín III, acogiéndose a los beneficios de la legislación de Viviendas de Protección Oficial. En Noviembre de 1981 Constructoras Bigar comenzó a construir en el solar adyacente a este edificio, «del que se había segregado el solar donde se construyó el mismo y que, en principio y al decir de la propaganda y proyectos presentados cuando se ofreció al público la adquisición de viviendas en los edificios de la calle Moratín 17 y 17

bis estaba destinado a parque, pistas de tenis, zonas de recreo, etc., un local cubierto cuya parte externa superior o cubierta queda tan sólo a un par de metros de las ventanas de la primera planta del edificio Moratín III, apoyando dicha cubierta directamente en la fachada del mismo de forma indebida al no ser dicha pared, medianera». Los vecinos comprobaron, por otra parte, que se estaban realizando obras en la planta baja y sótano del edificio «Moratín III», para las cuales no se les había pedido consentimiento alguno y, ni siquiera, se les había anunciado su realización. Estas obras, llevadas a cabo también por la Constructora Bigar, S.A., tenían por fin la instalación de una discoteca para el señor Ubeda Vizcaíno. Ambas obras se iniciaron sin la preceptiva licencia municipal, «lo que se denunció convenientemente», según se indica en los referidos antecedentes, y suponen «otros tantos abusos contra los derechos de los copropietarios en régimen de propiedad horizontal. Finalmente, la discoteca se inauguraba en el mes de Septiembre de 1968 coincidiendo con las fiestas patronales y, según se dijo entonces, tras una entrevista del propietario de la misma con el gobernador civil de entonces y contando con un permiso verbal de éste, lo que lleva a los demandantes a recordar que la discoteca se inauguró «tras muchos trámites, incidentes, recursos y polémicas todavía no resueltos y apoyándose el demandado, al parecer, en unas autorizaciones provisionales de dudosa calificación jurídico administrativa» y que «el funcionamiento de la discoteca perjudica a los vecinos con las molestias que de ésta se deriva». A pesar de que las quejas de los vecinos del edificio «Moratín III» se dirigían tanto a los ruidos causados por la discoteca como al peligro potencial de sus instalaciones dada la proximidad de los motores del aire

acondicionado con el depósito de fuel-oil de la Comunidad, también se reprochaba al Ayuntamiento su inhibición en el asunto a pesar de que las irregularidades le alcanzaban de lleno por permitir una construcción sin licencia. Se llegó a decir entonces, sin que fuera posible conocer la veracidad de tal afirmación que el gobernador Negro Carrillo había concedido el permiso de apertura cuando ya conocía el nombre de su sucesor, señor León Blanco. Todavía pasó la discoteca Kipton por otras vicisitudes, incluido un cierre por exceso de ruido.

La suspensión de la empresa Construcciones Bigar, S.A., —que en la sentencia aparece condenada en rebeldía por no haberse personado en autos— y otras vicisitudes de tipo económico llevaron al cierre de la mencionada discoteca varios meses después, cuando ya se habían iniciado las diligencias, tras la demanda presentada por la Comunidad de Propietarios de «Moratín III», cuyo fallo se ha hecho público ahora.

Las protestas por la discoteca Kipton y las peculiaridades que su funcionamiento evidenciaba fue, incluso, uno de los temas recurrentes en la campaña electoral de Mayo de 1983 y, desde luego, motivo de controversia durante largos meses, de manera que no hubo sesión pública del Ayuntamiento donde no surgiera la susodicha discoteca, en ocasiones emparejada con el almacén de pieles de la calle Pío Baraja.

Dos años y medio después, cuando ya nadie parecía recordar este asunto, la sentencia del Juzgado de Primera Instancia viene a recordar que los vecinos tenían razón y sus protestas eran justificadas.

#### Agenda

Farmacia de guardia. — Don Antonio Prada, Parcela 24 del Polígono Residencial.

## BONOS DEL ESTADO LA INVERSION FACIL Y ASEQUIBLE

Si quiere hacer una inversión fácil y altamente rentable, compre BONOS DEL ESTADO, desde 10.000 ptas., en Bancos, Cajas de Ahorros, Caja Postal e Intermediarios Financieros. Con la Garantía del Estado. ¿No son los BONOS DEL ESTADO un auténtico regalo para el inversor?



**11,60%  
DE INTERES  
NO DESGRAVAN.  
AMORTIZACION: 3-5 AÑOS.**



# Buen día para la hostelería mirandesa con el referéndum y la visita del Burgos

Miranda (Salvador Moneo). — Todo normal, sin un solo incidente durante la jornada del referéndum, cada cual aceptó la parte que le correspondió en el resultado, que además, según se manifiestan los líderes, resultó un triunfo para todos, para los que votaron sí, para los que no, para los que se abstuvieron y hasta para los que lo hicieron en blanco. Así da gusto, hombre, ya es hora de que no haya ni vencedores ni vencidos. Bueno, sí que hubo ganadores y perdedores. Estos últimos fueron los que tuvieron que dar cuatro horas de fiesta a sus empleados y obreros. Los que ganaron fueron los establecimientos y tal con el referéndum de una parte y el partido Burgos-Compostela de la otra, tuvieron una buena jornada, una inyección a media semana, que les habrá venido pero que muy bien.

## La primera fase del Festival de la Canción del Blusa se celebrará en el Teatro Salón Apolo

Un año más —algo que ya es tradicional— los propietarios del Teatro Salón Apolo, han cedido éste desinteresadamente a la Cofradía de San Juan del Monte, para celebrar en el mismo la fase previa del XVIII Festival de la Canción del Blusa, que tendrá lugar el domingo, día 11 de Mayo y en la misma junta a los ochotes participantes, habrá una segunda parte de números musicales, entre ellos la actuación de nuestra nueva y flamante Rondalla Mirandesa que preparan los Puga, padre e hijo y dirige Rafael Ayala. Una rondalla de sesenta componentes, que de seguro alcanzará un notable éxito.

En cuanto a los ochotes que participarán pueden ser cinco o seis, pues hay dudas respecto a uno de ellos. Los que ya son seguros son estos: «El Escándalo», «Los Veteranos», «Los Hijos de Antonia» (femenino) «Los Barbis» (mixtos) y «El Buen Humor». Queda por confirmar su participación el masculino de «Los Hijos de Antonia».

## El Coro Los Veteranos a Avignon

De no surgir ningún imprevisto, el próximo mes de Abril, el Coro Los Veteranos se desplazará a Avignon (Francia) para participar en un certamen

de grupos corales, con actuaciones durante dos días. Hace unas fechas, la organización de dicho certamen solicitó información y grabaciones del Coro, que les fueron enviadas y tras escucharlas, la decisión ha sido favorable a su participación, si bien se indica en la contestación, que sus actuaciones deberá hacerlas, exclusivamente con canciones folklóricas españolas, algo que no supone ningún problema para el Coro Los Veteranos, por tener en abundancia en su repertorio. Y una vez pasado el próximo sábado o sea, mañana; que el citado coro cantará una misa y dará un concierto, con motivo de la inauguración de su domicilio social, se dedicarán preferentemente a preparar esas actuaciones en Francia.

## IX Campeonato del Fútbol-Sala

Veteranos grupo A. Se produjo lo previsto, Cervantes A que sigue primero ha sido alcanzado por Joyería Otero Barbis, quedando empatados a 34 puntos con ventaja para Barbis; que llevan un partido menos jugado. A dos puntos queda Gometero, los demás a mucha distancia y en la cola Citroen con 5 y Plumpy con 4 puntos.

Veteranos Grupo B. La ventaja de Joyería Otero Barbis es ya de escándalo, lleva 44 puntos, todos los posibles, ya que cuenta por ganados todos los

encuentros disputados. A nueve puntos hace segundo Bayquisa y a catorce está tercero Rey; S.T. Social CC.OO., está en la cola con 6 puntos.

Grupo Jóvenes. Por tercera vez aparece Joyería Otero-Barbis, que va al copo de los tres títulos, tiene 38 puntos y ha marcado 153 goles. Con 33 puntos comparten el segundo puesto Plumpy y Cuadros Diba, seguidos de Orosco con 31. En último lugar, está Cafetería Roma con 4 puntos.

## Se hizo la luz en Valverde

En este barrio mirandés, Valverde, hasta ahora, sólo alumbraban nuevos manantiales. Bueno pues que desde hoy, Valverde cuenta ya con alumbrado público, una aspiración que sus pocos vecinos tenían desde hace años. Enhorabuena.

## Exposición de Materia y Aerografía

Desde ayer, día 13 y hasta el próximo 23, queda abierta en la Sala de la Caja de Ahorros Municipal, una exposición de Materia y Aerografía, del artista Joaquín Rodríguez Martín. Treinta y dos obras conforman esta muestra, con temas como Sistemas en Reposo, Sistemas en Fuga, Paisaje en Diseño, Estructuras Recortadas, Fantasía Onírica, Cuerpos y Espacios, Formas en Color, Materia y Fantasía; Cruzamiento de Masas y Masas Infor-

mes. Una excelente y sugestiva exposición.

## Después del sí

Después del sí a la OTAN, que no llueva en San Juan... Pero si está lloviendo a modo, tras de conocerse el resultado del referéndum, incluso ha nevado en los montes cercanos. Si hubiese salido no, a lo mejor no había llovido, cualquiera sabe...

Lo que se sabe también —ya se sabía— es que habrá que emplear buenos dineros públicos y privados, para restañar «las heridas» sufridas por fachadas, farolas etc... Esto es algo que aún no hemos conseguido evitar. Ahora que dicen que somos algo más europeos, a ver si tomamos ejemplo del resto de nuestros «vecinos» continentales.

## Torneos de Los Diablos XI Torneo de Fútbol

En la primera categoría sigue la imparable marcha de Los Dandys, que aún no han perdido ningún encuentro y con sus 38 puntos quedan siete arriba de Los Diablos, que son segundos. Los demás ya no cuentan para el título. Y para el descenso lleva casi todas las papeletas Han-Sol y Ron que sólo suman ocho puntos.

En la segunda categoría, Quimicón con un partido menos jugado ocupa la primera plaza, con 28 puntos; segundo Los Diablos 2, con 27; tercero Hispanofil con 26 y cuarto La Juerga con 25. Mínimas diferencias por lo que puede haber cambios. Es curioso que La Juerga que fue sancionada con cinco puntos aún puede alzarse con el título de campeón. Los Peques y el Desgüace, con 5 y 3 puntos, andan ya

con un pie en el tercer grupo.

En la tercera categoría, Saba-Rial se escapa, con 37 puntos, segundo va El Despiste con 33 y terceros empatados a 31 están Quinto Pino y Los Rondas, los demás no cuentan y La Charca, que debe un punto a la clasificación se quedará en propiedad con el farolillo rojo. Dos detalles, Saba Rial lleva marcados 123 goles y la Charca ha encajado 151.

## III Torneo de Fútbol Juvenil

Bolera-Rica es líder, pero Hermanos Maristas con dos partidos menos jugados y a un sólo punto del líder, es en realidad el que más posibilidades tiene de alzarse con el título de campeón. Los demás poco cuenta para ello.

## III Torneo de Fútbol-Sala Femenino

Lo de todas las semanas, las chicas de El Desmadre —de la cuadrilla se entiende— están barriendo. Con 21 29 puntos son seis con que llevan de ventaja a Txum-Txum, aunque éstas van con un partido menos. Y las de Cristo Rey con tres son las colistas.

## III Torneo de Fútbol Sala Juvenil

Codo a codo entre Estrella Roja y Los Dalton, que suman 18 puntos, si bien los segundos aún no han perdido ningún encuentro, ambos con neta ventaja sobre el tercero y ocupando el último lugar el otro equipo de Estrella Roja.

## IV Torneo de Baloncesto

Muy reñido el torneo,

de momento es Adidas Granarolo el primero con 22 puntos, segundo con 20 y un partido menos, es Muebles Gabanes B. También con un encuentro menos Muebles Gabanes A tiene 18 y aún el Centro Regional Montañés con 16, tiene opción al título. El Desgüace Boys no da una y sigue a cero puntos.

## Quinielas

Jornada 289. — A continuación es de los resultados de los acertantes de la pasada jornada quinielística fueron los que siguen:

1x14, 1.526.404 pesetas; 9x13, 391.725 pesetas; 8x12, 264.880 pesetas.

## Radiocadena Miranda

89.000 megaciclos.—6,00 a 7,00 Radiocadena al despertar; 7,00 a 7,50 Castilla y León al despertar; 7,50 a 8,00 Noticias y música; 8,00 a 8,30 España a las ocho (nacional); 8,30 a 9,00 Radiocadena Deportes (nacional); 9,00 a 12,45 Radiocadena en la calle; 12,45 a 13,00 En la picota; 13,00 a 13,30 «El que sabe, sabe»; 13,30 a 13,45 Informativo regional; 13,45 a 14,00 Informativo local; 14,00 a 14,30 Diario hablado de RNE y RC. E.; 14,30 a 15,00 Radiodeportes; 15,00 a 17,00 Tardes de radio; 17,00 a 18,00 Magazine regional (las tardes de aquí); 18,00 a 19,00 Las tardes de Radiocadena; 19,00 a 20,00 Apuesta por una; 20,00 a 21,00 La hora deportiva; 21,00 a 22,00 Divertimento; 22,00 a 23,45 Mañana ya verás; 23,45 a 24,00 Informativo de Radiocadena Española; 24,00 a 6,00 La noche es de Pilar. Los martes a las once «Si Vd. fuese jurado».- Boletines nacionales e internacionales a las horas en punto. Boletines informativos regionales a las 10, 11, 12 y 18,00 horas. Boletín informativo provincial de 9,30 a 9,40 horas. Boletín informativo local a las 11,30 horas.

## PROPOSICION DE LEY DE ATRIBUCIONES DE INGENIEROS TECNICOS

Está en curso de elaboración al parecer por trámite de urgencia, una proposición de Ley Reguladora de las Atribuciones Profesionales de los Ingenieros y Arquitectos Técnicos. Los textos conocidos de esta proposición de Ley han causado inquietud y preocupación en los ingenieros y arquitectos superiores y, han provocado la anomalía académica en las Escuelas que forman a estos profesionales.

## EL COLEGIO OFICIAL DE INGENIEROS DE MINAS DEL NORTE DE ESPAÑA

informa a la opinión pública:

- Consideramos que es notoriamente perjudicial para la sociedad y el buen ordenamiento legal el trámite de urgencia que se pretende seguir con la proposición de ley, por lo que debería retirarse para su adecuado estudio.
- Aceptamos un posible replanteamiento de titulaciones y grados de acuerdo con las necesidades de la sociedad en general, con la consiguiente ordenación de enseñanzas técnicas y una asignación de atribuciones congruentes con dicho replanteamiento.
- Creemos que es incongruente intentar promulgar esta ley sin tener en cuenta los estudios sobre reforma de las enseñanzas universitarias elaborados por el Consejo de Universidades.
- Nos oponemos rotundamente a una asignación de atribuciones hecha en forma arbitraria y prepotente, a través de una proposición de ley que ignora el contenido diferente de las enseñanzas de Ingeniería Superior y de Ingeniería Técnica.
- Aceptamos una ley que permita y obligue a reglamentar adecuadamente las atribuciones de las profesiones de Ingeniería Superior y Técnica, teniendo en cuenta su formación, conocimientos y las particularidades de cada rama de la Ingeniería.
- Deseamos una reglamentación respetuosa y congruente con la de la CEE. Rechazamos por falsas, las declaraciones políticas de que la proposición de ley cumple esas características.
- No defendemos privilegios. Rechazamos el procedimiento de determinar las atribuciones mediante una ley cuyo texto carece de rigor jurídico y contradice la jurisprudencia del Tribunal Supremo.
- Afirmamos que el nivel tecnológico no se eleva por ley, sino mediante los estudios adecuados.
- Respetamos a los profesionales de la Ingeniería Técnica y pedimos el mismo respeto que evite el planteamiento por su parte, de posturas corporativistas presentadas demagógicamente como favorables para la sociedad.
- Lamentamos la situación de irregularidad académica provocada por el contenido del texto de la proposición de ley, pero comprendemos y compartimos la razón de los planteamientos de las Escuelas de Ingeniería Superior. Deseamos que se eliminen cuanto antes las causas que han provocado esta situación y que se pueda recuperar una normalidad deseada por todos.

## SEX SHOP

■ Venta y cambio de vídeos, películas Super 8.  
■ Proyección de vídeos en cabinas individuales.  
■ Revistas gran variedad en artículos de importación.  
Calle Hospital Militar, 3.  
(Junto Plaza Vega).  
BURGOS  
Abierto de 10 a 2 y 3,30 a 10.  
Teléfono (947) 235191  
(Domingos y festivos inclusive).

## ALGO NUEVO EN BURGOS

disco  
TRAMAS  
oosib  
Mañana apertura

## HOSPITAL MILITAR DE BURGOS

Hasta las doce horas del día 25 del actual, se admiten ofertas para la contratación de Víveres de DIFÍCIL CONSERVACION para las atenciones de este Hospital durante el mes de Abril, y Víveres FACIL CONSERVACION para las atenciones del segundo trimestre de 1986.

Burgos, 11 de Marzo de 1986.  
EL COMANDANTE SECRETARIO,  
Hegible

GUIA  
FACULTATIVA

ENRIQUE INCLAN  
MEDICO

Consulta: de 12 a 2.  
Vitoria, 15-1.º Burgos  
Teléfono: 204073.



### El PSCL apoya a Demetrio Madrid, según Laborda

Valladolid (Efe). — Juan José Laborda, portavoz del grupo socialista en el Senado y miembro de la comisión de Defensa, pronosticó ayer en Valladolid que el asunto de la Unión Democrática Militar (UMD) «quedará resuelto en este mandato y a gusto de la UMD».

Laborda, que participó en un coloquio organizado por Radio Popular de Valladolid, de la Cadena COPE, argumentó que su pronóstico obedece al conocimiento que tiene de este tema por alguno de los integrantes de la UMD, y no porque desee pronunciarse oficialmente.

#### Nada de candidato

Laborda ofreció todo el apoyo del PSCL-PSOE a la Junta de Castilla y León, presidida por Demetrio Madrid López, que es también presidente regional del PSCL-PSOE, y aseguró que «no forma parte de ninguna hipótesis su sustitución» al frente del Ejecutivo Regional. Juan José Laborda evitó pronunciarse sobre el candidato del PSCL-PSOE a la presidencia de la Junta de Castilla y León en las próximas elecciones autonómicas, aunque dijo que la Ejecutiva Federal de su partido decidirá cuando conozca el nombre del candidato de la Coalición Popular, donde Rodolfo Martín Villa, del PDP, y José María Aznar, de AP, se disputan el cargo.

Los partidos políticos deben seguir las tendencias de los ciudadanos, dice el catedrático

### El sociólogo Alfredo Hernández opina que el referéndum sienta las bases para un movimiento social

Valladolid (Efe). — El referéndum ha sentado las bases para un importante movimiento social en España fuera de los partidos políticos, dijo ayer en Valladolid el sociólogo Alfredo Hernández Sánchez. Durante la campaña electoral se ha producido una disociación entre la sociedad política y la civil, según Alfredo Hernández, al no haber tenido los partidos «sensibilidad sociológica».

Gracias a la campaña del referéndum, «los españoles han descubierto una vía de participación social ajena a los partidos, que es muy buena para el sistema democrático», afirmó Alfredo Hernández. Los partidos políticos, ahora, «deben seguir las tendencias de la sociedad y no al revés», indicó Alfredo Hernández, profesor del departamento de Sociología Económica de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de Valladolid.

Sobre los resultados finales del referéndum sobre la OTAN, Alfredo Hernández manifestó que «el PSOE ha perdido votos con respecto a elecciones anteriores» y añadió que en el «sí» han confluído votantes del socialismo y de la Coalición Popular. El elevado número de votos negativos en el referéndum, muy superior al que en anteriores elecciones han captado los partidos a la izquierda del PSOE, ex-

plica, según Alfredo Hernández, que muchos tradicionales votantes del socialismo se decantaron en esta ovación a favor del «no». Alfredo Hernández opinó que la victoria del «sí» en el referéndum se decidió en las últimas 48 horas, gracias especialmente a la aparición televisiva de los principales líderes políticos el pasado domingo.

#### Apoyo subliminal

A juicio de Alfredo Hernández, los resultados de las encuestas que daban vencedor al «no», presionaron a Manuel Fraga para que, «aunque de forma subliminal», apoyara el voto afirmativo al pedir que no debía triunfar la opción que solicitaba la salida de España de la OTAN. Los factores que han provocado la victoria del Gobierno en el referéndum, según el sociólogo vallisoletano, han sido tres: «el voto del miedo en lugar del racio-

nal, la actitud nefasta de la derecha y la identificación de la Plataforma Cívica con el Partido Comunista».

«Muchos electores han ligado el voto negativo con la penuria económica, debido a los mensajes que han recibido durante toda la campaña», dijo Alfredo Hernández. La derecha ha mantenido una postura ambivalente, dijo Alfredo Hernández, «ya que primero solicitó la abstención y desoués, ante la amenazante victoria de la Plataforma Cívica, pidió que no saliera el No, que es igual que apoyar el Sí».

El tercer factor «ha sido la identificación de todo el colectivo que pedía la salida de la OTAN con el Partido Comunista, lo que no ha favorecido nada a esta opción». El voto en blanco fue explicado por Alfredo Hernández, en su mayor parte, como «un voto de los socialistas que no han querido castigar al Gobierno pero que sociológicamente están más próximos al «No» que a cualquier otra posición».

Alfredo Hernández señaló que «el movimiento por la paz ha sufrido un duro revés» y que «España ha perdido una oportunidad histórica de participar en la política de desarme

### Primer Pleno ordinario del actual calendario legislativo

Burgos (DB). — El Parlamento autónomo celebra hoy la primera sesión plenaria de este segundo período legislativo; el primer pleno extraordinario para conmemorar el III Aniversario del Estatuto de Autonomía. En el orden del día se debatirán dos proyectos de ley, una proposición de ley y tres no de ley.

El primer proyecto de ley hace relación al dictamen de la comisión de Presidencia sobre el Instituto de Administración Pública de Castilla y León; el segundo se refiere a la creación de la reserva de caza de las Lagunas de Villafáfila en la provincia de Zamora. Las proposiciones no de ley hacen referencia a la dotación de magnetoscopios, cintas de vídeo y películas educati-

vas a centros comarcales de educación; el acuerdo adoptado por las Cortes regionales de declarar festivo el 19 de Marzo, es la segunda, y la tercera la cobertura y protección jurídica del queso producido al estilo manchego.

La toma o no en consideración de la proposición de ley del procurador del grupo mixto, Alonso Rodríguez, según la cual propone a Zamora para la fijación de las sedes del Ejecutivo y del Legislativo. Finalmente, la sesión plenaria se completará con cinco preguntas de los procuradores a los miembros del Ejecutivo autónomo. La iniciativa corresponde a tres procuradores del grupo popular, una del mixto y otra del socialista.

### Medio millar de hispanistas analiza en Salamanca el renacimiento español

Salamanca (Efe). — Medio millar de expertos de toda España analizan desde ayer en la Universidad de Salamanca, en el marco de la VII Academia Literaria Renacentista, el concepto y los períodos del renacimiento español. El estudio del renacimiento literario en España y su arrastre medievalista centró las sesiones de hoy de esta reunión científica, en la que se puso especial hincapié en el

análisis de la situación cultural en España en el primer renacimiento.

A lo largo de las sesiones se tratará sobre la modernidad científica y el Renacimiento; el teatro y la nueva lírica y el léxico que generó el Renacimiento. También se estudiará la relación del Renacimiento con el Siglo de Oro, así como las etapas de ese período en nuestro país.

### Furgonetas Ebro.

# Sáltese una letra.

De cada 12 letras que firme, una la pagamos nosotros.



Ahora, si compra su nueva furgoneta Ebro firmando letras para pagar en 1, 2, 3 o 4 años, los concesionarios Nissan-Ebro le descontarán 1, 2, 3, o 4 letras (una por cada año de financiación) para que además de ahorrarse mucho dinero, de vez en cuando tenga la gran alegría de no tener que pagar una letra. ¿Firma?

Promoción válida hasta el día 30-4-86.

| MODELO                                   | P.V.P.      |
|--|-------------|
| F-275 Furgón                             | 1.653.120,- |
| TRADE 2.0 Furgón                         | 1.891.120,- |
| Precio total incluyendo IVA y transporte |             |

Ejemplo de una posible financiación para F-275 Furgón: Entrada inicial 413.280 ptas., resto 44 letras de 38.228 ptas. en 48 meses. (U.d. se ahorra 4 letras de 38.228 ptas.)

Venga a nuestros concesionarios. Además de ésta estupenda oferta, también tenemos otras operaciones, tanto o más interesantes que ésta para que estrene su nueva Ebro 275 o Trade 2.0 con toda facilidad.



Los Japoneses.



Crónica política

### Prudencia interpretativa en algunos medios de A.P.

Lorenzo Contreras

Madrid (Colpisa).— Aunque inicialmente se ha resgistrado euforia en los medios de Coalición Popular, después de los resultados del referéndum sobre la OTAN, no es cierto que todos sus estratos directivos se muestren felices ante las perspectivas que se abren, existe la impresión de que algunos de ellos observan en las cifras registradas una premonición o síntoma de nueva victoria del PSOE, incluso por mayoría absoluta, en las elecciones generales de 1986. Elecciones que casi todo el mundo medianamente pensante ve situadas cronológicamente en el otoño venidero. Es decir, que la dirección del PSOE, que es tanto como aludir al Gobierno, no hará simultáneamente las generales con las autonómicas andaluzas, sino que preferirá agotar la legislatura en un ejercicio de confianza en la trayectoria que el Ejecutivo ha de recorrer durante una etapa caracterizada por la mejora de los signos económicos, como corresponde a la reducción de los precios del petróleo y al mantenimiento de la baja del dólar.

De momento, lo que se observa es una visible mejora de las cotizaciones bursátiles. Algo lo suficientemente significativo para calcular por dónde marcha la dirección del viento económico político.

El sector más sensato de Alianza Popular se inclina, pues, a moderar los juicios después de las enseñanzas del referéndum. Esta moderación hará que sean posibles las actitudes positivas, en el sentido de medir bien las posibilidades del contrario, no dar por dividido al PSOE, a pesar de las tormentas internas, cuando lo que cuenta para la cohesión mantenida es la perspectiva de conservar el poder, incluso por mayoría absoluta, aunque las cifras del próximo Otoño sean más reducidas que la del Octubre de 1982.

Desde los medios de la derecha se observa con inquietud el excelente asesoramiento del Gobierno felipista. Asesoramiento que se comprueba con sólo examinar el profundo sentido que ofrece la comparecencia televisiva del señor González para anunciar los resultados provisionales del referéndum a la vista de los escrutinios. Un presidente revestido con la piel de cordero, adoptando una postura desprovista de arrogancia y ofreciendo un consenso para la política exterior con todas las fuerzas parlamentarias representadas. Cualquier enemigo político de Felipe González habría preferido que la euforia oficial se hubiese transparentado, a fin de mantener la noción de que los dueños del poder actual no han perdido para nada el pelo de la dehesa, proponen el aplastamiento del rival y son profundamente de temer, por todo ello, en las confrontaciones verdaderas.

Mientras tanto, empiezan a aflorar los análisis de urgencia sobre lo acontecido el 12 de Marzo. El boletín confidencial «euro-centralpress» recuerda que el PSOE, que en 1982 obtuvo 10,1 millones de votos, ha conseguido ahora sólo 6,8 millones. Es decir, que 2 millones de sus anteriores votantes han optado por el «no», y se estima en un 1.300.000 los que se inclinaron a la abstención, bien por indecisión, por provenir originalmente del centro o por otras causas.

### El precio de los fármacos es más bajo en España

Barcelona (Colpisa). España y Portugal son los países comunitarios donde el precio de los medicamentos es más barato, según puso de manifiesto el administrador de la comisión de precios de la CEE Patrick Deboyser, en la segunda jornada del Simposium sobre Industria Farmacéutica Innovadora. Deboyser, señaló que en términos medios Alemania Federal, Reino Unido, Italia y Francia son los países de la CEE en los que el precio de los productos farmacéuticos es más elevado.

Según Deboyser, los países donde los precios de los fármacos son más bajos, están considerados como los que han tenido una divisa más débil en los últimos 10 años. En general, los precios de los medicamentos van a la zaga de

los precios de otros productos, debido al control estricto de la Administración.

Este retraso en la puesta al día de los precios de los productos farmacéuticos ha ocasionado que el precio global de los fármacos en 1984 se abaratará en un 5 por ciento respecto a los precios registrados en 1975.

Actualmente, la CEE, conforma uno de los mayores mercados de medicamentos del Mundo. Durante la última década, el valor del número de medicamentos consumidos se incrementó un 40 por ciento, registrándose durante el último año un gasto total de 20 millones de dólares USA, en fármacos en la Europa comunitaria, casi la cuarta parte del consumo mundial.

Considerados como delincuentes comunes

## Cuatro miembros de ETA Militar, condenados a cinco años de cárcel por el tribunal de Bayona

Bayona (Francia), (Efe). — Cuatro presuntos militantes de la organización separatista vasca «ETA-Militar» fueron condenados ayer a cinco años de cárcel cada uno por el tribunal de Bayona (Pirineos Atlánticos). Los cuatro activistas, Juan Lorenzo Lasa Michelena «Txiquierdi», Isidro Garalde «Mamarru», José Ramón Martínez de la Fuente y Agustín Bergareche comparecieron ante el tribunal el pasado 28 de Febrero, pidiendo el fiscal siete años de cárcel para «Txiquierdi», considerado como uno de los dirigentes de la organización independentista y cinco para los demás procesados. Un importante dispositivo policial vigilaba por la mañana los alrededores del tribunal de Bayona donde acudieron los detenidos para escuchar la sentencia de los jueces.

Un pequeño grupo de manifestantes expresó con gritos y aplausos su solidaridad con los cuatro hombres cuando éstos llegaron a la sede judicial, pero en ningún momento protagonizaron incidentes.

Los abogados de los cuatro activistas consideraron «muy duras» las penas por las cuales se pronunció el tribunal y no descartaron la posibilidad de presentar un recurso.

Lasa Michelena, Martínez de la Fuente y Agustín Bergareche fueron detenidos el 30 de Enero de 1985 en una casa de Anglet (cerca de Bayona) donde la Policía francesa descubrió un importante arsenal de armas y municiones.

Los dos primeros fueron acusados de «asociación de malhechores», tenencia ilícita de armas, falsificación de documentos y situación irregular en territorio francés.

Bergareche fue por su parte acusado de fabricación de «armas de guerra».

Unos días después, fue detenido a su vez Isidro Garalde quien fue inculcado por tenencia ilícita de armas.

**Barrionuevo: «ETA en Francia es, desde ahora, una asociación de malhechores»**

La decisión del tribunal de Bayona, de condenar a cuatro militantes de «ETA» Militar a cinco años de prisión, respectivamente —la primera vez que un tribunal

francés impone condenas tan duras a residentes españoles en Francia— ha merecido esta opinión del ministro español del Interior, José Barrionuevo, ante los micrófonos de «Radio Nacional»: «Es la vez que la Justicia francesa se ha pronunciado de una forma más contundente, señalando penas graves para miembros de la banda terrorista «ETA». Pero esto, con ser muy importante, a nuestro juicio casi cabe dejarlo en un segundo término, porque lo más significativo es que por primera vez la Justicia francesa ha hecho un pronunciamiento expreso considerando a la banda terrorista «ETA» como una asociación de malhechores, en la terminología jurídico penal francesa. Consiguientemente, a partir de este momento algo que todavía algunos habían puesto en duda, o discutían, queda perfectamente claro por una Justicia tan acreditada, tan independiente y tan profesionalizada como la Justicia francesa. A partir de este momento, «ETA» en Francia ya es una asociación de malhechores y, consiguientemente, los que muestren algún tipo de simpatía, de apoyo o de ayuda hacia esta banda, ya se sabe que en términos jurídicos franceses están protegiendo a una asociación de malhechores, lo que a mi juicio es muy importante para la eliminación del problema del terrorismo en España y en Francia».

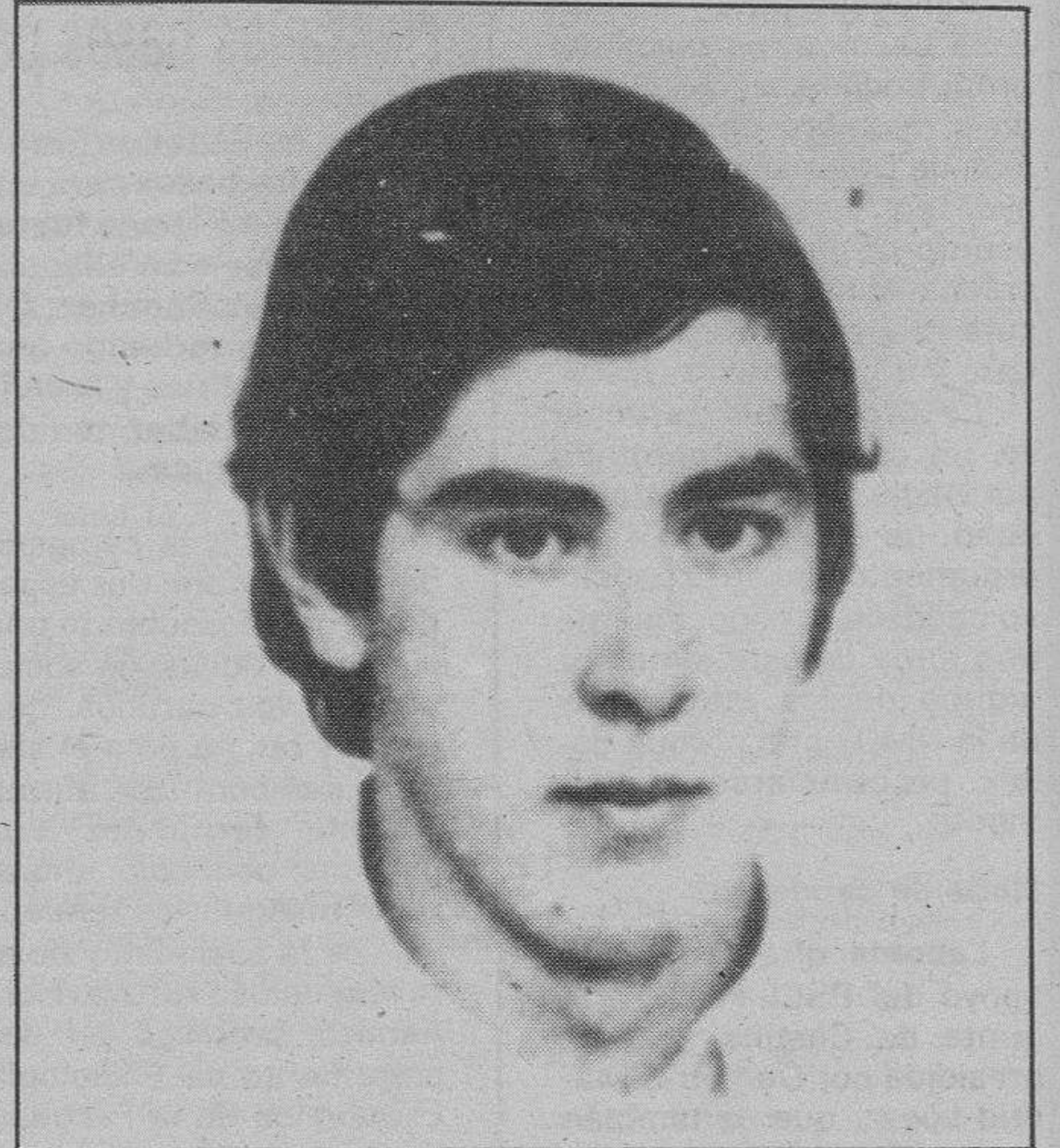


Foto de archivo de Isidro Garalde, alias «Mamarru», uno de los cuatro condenados en Francia.

#### Satisfacción en medios policiales por la sentencia

En medios de las Fuerzas de Seguridad del Estado se ha recibido con satisfacción la sentencia, dictada ayer en Bayona, por la que se condena a cinco años de cárcel a cuatro presuntos miembros de la banda terrorista ETA, con la prohibición de residir en el Sur de Francia durante siete años.

#### El Parlamento Europeo condena al terrorismo de ETA y GAL

El Parlamento Europeo aprobó ayer, por 171 votos a favor, uno en contra y una abstención, una resolución que «condena rotundamente los actos terroristas de ETA y GAL» en el País Vasco español y en el País Vasco francés.

Presentada por el procedimiento de urgencia, la resolución ha sido elaborada, en nombre del Grupo Socialista, por la eurodiputada española Ana Miranda de

Laga y la francesa Nicole Pery.

#### Suspendido el juicio contra tres etarras acusados de la muerte de un niño

El juicio contra tres miembros de ETA, acusados de la colocación de una bomba en Azcoitia (Guipúzcoa) que causó la muerte a un niño de 13 años y heridas graves a otro, fue suspendido ayer en la Audiencia Nacional.

José María Piris Carballo, de 13 años, que resultó muerto en el acto el 29 de Marzo de 1980 al mover una bolsa de basura que contenía una bomba, fue el primer niño fallecido a causa del terrorismo de ETA.

Según fuentes judiciales consultadas por «Efe», la causa de la suspensión del juicio fue la renuncia de los procesados Jesús María Zabarte Arregui, Francisco Martín Robles y Juan Aguirre Aguiriano a los abogados de oficio que debían asistirles.

## Jóvenes Agricultores han convocado para hoy una manifestación en Madrid

Madrid (Europa Press).— Jóvenes Agricultores ha organizado para hoy una manifestación en Madrid para protestar por la Ley de Cámaras Agrarias, los precios de los fertilizantes, los precios agrícolas y para exigir la devolución del dinero pagado por el gasóil agrícola. Fuentes de dicha organización señalaron que «Nuestro propósito es dejar sentados de una vez una serie de reivindicaciones agrarias que están trastocando seriamente la renta de los agricultores».

Las mismas fuentes indicaron que la Administración les debía 9 pesetas por cada litro de gasóil que los agricultores habían pagado de más, y que estaban dispuestos «a traer los tractores a Madrid para cobrar nuestro dinero».

#### Las cooperativas agrícolas solicitan postes de gasóil

Un total de once cooperativas agrícolas, con 13.000 socios, han solicitado ya a Campsa la instalación de postes de distribución de gasóil agrícola

que fueron autorizados en el pasado mes de Enero.

Según informan fuentes del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, las cooperativas que han solicitado la instalación de postes son de distintos productos y tamaños.

La colocación de estos postes había sido solicitada hace mucho tiempo por los agricultores y fue autorizada a primeros de año. Combina, en la práctica, mayores facilidades para que los agricultores dispongan del combustible necesario en sus explotaciones y un

ahorro en el precio final del gasóil, al descontarse el margen de beneficio de que disponen las gasolineras.

Las mismas fuentes precisan que junto a la reducción en el precio del gasóil mediante el suministro a través de las cooperativas hay que añadir también la devolución de los impuestos especiales que se realizará a los agricultores mediante un sistema de cheques que ya están siendo preparados.

Según el Ministerio de Agricultura, con la instalación de postes en las cooperativas, la devolución de los impuestos especiales, una correcta aplicación del IVA por parte de los agricultores y la reducción registrada recientemente el precio del gasóil agrícola, el combustible utilizado por los agricultores resulta finalmente a un precio sensi-

blemente inferior al de 1985.

#### Liberación en Canarias, Ceuta y Melilla

A partir de las cero horas de hoy viernes queda liberalizado el precio de fuel-oil para generar energía eléctrica en Canarias, Ceuta y Melilla, según una orden del Ministerio de Industria y Energía, de fecha 7 de Marzo, que publicó el «Boletín Oficial del Estado». Esta decisión es consecuencia de la actual evolución de los precios del crudo y de los productos petrolíferos que permite vender el fuel-oil para generar energía eléctrica a un precio similar o inferior al actualmente existente pero sin la necesidad de que la venta de otros productos petrolíferos proporcione los ingresos suficientes para cubrir el coste de esta venta de fuel-oil.



Referéndum sobre la OTAN

# Alivio en Estados Unidos y Alemania Federal y satisfacción en todos los países europeos

Madrid (agencias). — En la práctica totalidad de los países occidentales, y en algunos de la Europa del Este, se han suscitado reacciones de los líderes políticos a propósito del referéndum en el que España decidió su permanencia en la OTAN. Las reacciones han sido más pronunciadas en los Estados Unidos y en el propio seno de la Organización, si bien Moscú ha hecho público también un

comunicado. El primer ministro portugués Cavaco Silva envió un mensaje personal de felicitación a Felipe González, por la victoria y en él afirma: «Socios en la CEE y en la OTAN, España y Portugal contribuyen activamente a la estabilidad de Occidente y a la defensa de valores que nos son comunes».

Estados Unidos respiró con alivio al conocer el resultado de referéndum y no mostró recato alguno en expresar públicamente su enorme satisfacción. Ronald Reagan se disponía, ayer, a enviar un mensaje de felicitación a Felipe González. La Casa Blanca aseguró que el Gobierno español ha demostrado no sólo su fuerza y sus valores democráticos, sino que también ha optado por unirse a sus amigos y aliados en un esfuerzo conjunto, Larry Speakes afirmó que la Administración del presidente está «naturalmente complacida», señaló que España es un importante socio en los esfuerzos de defensa colectiva y que Estados Unidos creía que el resultado del referéndum es un paso importante y un voto de confianza para la comunidad democrática occidental; afirmó también que Reagan iba a enviar un mensaje de felicitación a González. Fuentes autorizadas de la Administración declararon que a raíz del resultado se iniciarán pronto las negociaciones con Madrid para lograr una redacción progresiva de las tropas norteamericanas en suelo español.

agencia Tass atribuyó el voto positivo a «la campaña de propaganda desarrollada por el Partido Socialista Obrero Español». Según Tass, el PSOE «realizó una campaña de fuerte presión a favor de la permanencia en la OTAN con el lema «Vota sí por los intereses del país» y mediante las referencias de los dirigentes socialistas a que una salida de la Alianza Atlántica podría conducir a España a su aislamiento». Los medios informativos soviéticos no hicieron referencia al resultado de la votación hasta primeras horas de ayer.

Los socialistas franceses

El dirigente del Partido Socialista francés, Lionel Jospin, envió un mensaje felicitando a González por la victoria. La única reacción francesa ha sido la del ministro de Exteriores, que destacó en un comunicado difundido ayer al mediodía el «amistoso interés» con que Francia «recibió la noticia» del voto español. Fuentes próximas a la Jefatura del Estado y la del Gobierno no descartaron posibles reacciones en las próximas horas indicando que, «de momento, no hay ninguna oficial». El RPR y Chirac y la UDF de Giscard mostraron su satisfacción por la permanencia española en la Alianza.

La campaña del PSOE

En la primera reacción de los medios soviéticos, la

No habrá moción de censura

## El G.P. presentó una interpelación al Congreso por la campaña socialista sobre la OTAN

Madrid (agencias). — El portavoz del Grupo Popular, Miguel Herrero, presentó ayer ante la Mesa del Congreso, para que se discuta en el próximo Pleno de la Cámara, una interpelación urgente al Gobierno, sobre la «manipulación en Televisión Española durante la campaña del referéndum sobre la OTAN», según informaron en fuentes de la dirección del Grupo Popular. Según las mismas fuentes, la interpelación ha sido elaborada cuidadosamente por la asesoría jurídica del Grupo Popular, con el fin de que «el comportamiento de TVE en la campaña del referéndum» pueda discutirse en el Pleno del Congreso la próxima semana.

Según las fuentes consultadas, la interpelación se apoya fundamentalmente «en problemas que se han suscitado en RTVE durante la campaña, que han sido destacados en todos los medios de comunicación». Según las fuentes consultadas el Grupo Popular no presentará de momento la moción de censura contra el Gobierno.

Movilizaciones contra las bases norteamericanas

El Comité ejecutivo del PCE debatirá en su reunión

de hoy viernes diversas iniciativas «sociales y parlamentarias destinadas a la reducción inmediata de las bases norteamericanas hasta su total eliminación». Andreu Claret, portavoz del PCE, dijo que el Comité ejecutivo estudiará la oferta de consenso de Felipe González en política exterior, aunque matizó que, en todo caso, «seremos muy contundentes en la exigencia de una inmediata y significativa reducción de las bases norteamericanas hasta su eliminación».

Dispuestos al diálogo

El presidente del PDP, Oscar Alzaga, dijo ayer que su partido está dispuesto a entablar el diálogo en materia de política exterior propuesto por Felipe González.

«Después del 12 de Marzo, es evidente que la oferta de Felipe González debe pasar de las formulaciones retóricas a la concreción en términos prácticos», afirmó Alzaga, quien agregó que el PDP está dispuesto a entablar ese diálogo.

Los pacifistas no atienden la llamada

Representantes de la Coordinadora de Organismos Pacifistas (CEOP), encabezados por su portavoz, Carlos Otamendi, criticaron duramente la campaña desarrollada por los socialistas, calificándola de «inmoral», y basada fundamentalmente en el miedo,

tisfacción ha expresado tras la votación; con la sola excepción de los verdes, la totalidad de los partidos políticos respiraron aliviados al conocer el triunfo del Gobierno español. Muestra del gran interés ha sido la rapidez con que se han producido las primeras reacciones. Genscher llegó a hablar de «gran día para la Alianza Atlántica, para Europa y para España y un éxito personal de Felipe González». Otros políticos no ocultaron su decepción por la postura abstencionista de Manuel Fraga.

Por su parte, el secretario norteamericano de Estado elogió la capacidad política del presidente del Gobierno español. Holanda ha saludado igualmente la permanencia española en la organización. Broeck, presidente en ejercicio del Consejo de Ministros de la Comunidad, aseguró que los resultados de la votación «nos confirman de nuevo que España pertenece a la Comunidad occidental de naciones».

Reunión del Grupo Independiente de Programas

Los ministros de Defensa de los países miembros del Grupo Europeo Independiente de Programas (GEIP), organismo autónomo aunque vinculado a la OTAN, se reunirán el próximo mes de Abril en Madrid.

lo que ha obligado a la gente a decir sí a la seguridad».

De igual modo, la CEOP anunció que no está dispuesta a secundar la política exterior del Gobierno, «porque no podemos defraudar a los siete millones de personas que no quieren la OTAN en nuestro país».

Las críticas más duras fueron para Televisión Española, en la que, a juicio de la CEOP, «se ha producido una manipulación sin precedentes y no se ha cumplido con la mínima ética profesional, sirviéndose de los métodos más típicos de los Gobiernos reaccionarios».

A pesar de esta manipulación, para la Coordinadora, el resultado del referéndum evidencia la «madurez y la sensatez del país, aunque las aspiraciones pro atlantistas del Gobierno no queden legitimadas por la mayoría de síes».

## El «sí» gana por más de 12 puntos

Madrid (Efe). — Los votos afirmativos superaron a los negativos en más de 12 puntos en el referéndum, según los resultados totales provisionales —al 99,99 % del escrutinio—, considerados casi definitivos, difundidos hoy por el Ministerio del Interior.

De acuerdo con estos datos, la participación fue del 59,74 por ciento, en tanto que la abstención fue del 40,26 por ciento.

Estos resultados, que tendrán que ser proclamados por la Junta Electoral Central, son los siguientes:

Censo: 28.828.434  
Participación: 17.217.29, (59,74 %)  
Abstención: 11.604.327 (40,26 %)

| VOTOS            | SI        | NO        | EN BLANCO | NULOS   |
|------------------|-----------|-----------|-----------|---------|
| Número           | 9.042.951 | 6.859.977 | 1.125.976 | 188.386 |
| % Sobre votantes | 52,53     | 39,84     | 6,54      | 1,09    |

Resultados totales provisionales

Los resultados totales provisionales por provincias, facilitados por el Ministerio del Interior son los siguientes:

| PROVINCIA   | SI    | NO    | BLANCO | PART. |
|-------------|-------|-------|--------|-------|
| Alava       | 35,67 | 59,51 | 4,03   | 68,41 |
| Albacete    | 60,58 | 28,96 | 8,99   | 58,36 |
| Alicante    | 61,47 | 30,77 | 6,77   | 64,72 |
| Almería     | 61,36 | 31,70 | 6,09   | 57,29 |
| Avila       | 46,78 | 36,95 | 14,01  | 56,82 |
| Badajoz     | 60,04 | 30,76 | 7,41   | 63,86 |
| Baleares    | 55,62 | 35,42 | 7,76   | 52,03 |
| Barcelona   | 43,97 | 50,71 | 4,69   | 64,55 |
| Burgos      | 53,84 | 33,82 | 11,26  | 56,27 |
| Cáceres     | 59,52 | 31,61 | 7,44   | 60,00 |
| Cádiz       | 69,67 | 25,35 | 4,28   | 60,47 |
| Castellón   | 54,98 | 34,31 | 9,25   | 65,60 |
| Ciu. Real   | 61,74 | 27,74 | 8,81   | 57,33 |
| Córdoba     | 58,40 | 35,15 | 5,44   | 67,67 |
| Coruña      | 56,13 | 36,20 | 6,73   | 43,07 |
| Cuenca      | 61,07 | 25,44 | 11,42  | 55,53 |
| Gerona      | 39,26 | 52,92 | 6,65   | 60,36 |
| Granada     | 58,92 | 33,77 | 5,86   | 60,55 |
| Guadalajara | 53,13 | 32,27 | 12,92  | 57,86 |
| Gupúzcoa    | 28,45 | 68,34 | 2,26   | 65,43 |
| Huelva      | 66,26 | 27,22 | 5,88   | 59,19 |
| Huesca      | 54,31 | 35,89 | 8,40   | 59,64 |
| Jaén        | 62,98 | 28,43 | 7,39   | 64,52 |
| León        | 58,92 | 30,16 | 9,75   | 53,09 |
| Lérida      | 41,70 | 50,79 | 6,75   | 53,62 |
| Rioja       | 57,11 | 32,29 | 9,38   | 60,31 |
| Lugo        | 54,13 | 36,41 | 7,18   | 31,18 |
| Madrid      | 52,00 | 39,47 | 7,49   | 61,26 |
| Málaga      | 63,00 | 31,71 | 4,37   | 58,34 |
| Murcia      | 57,38 | 35,03 | 6,47   | 61,58 |
| Navarra     | 40,09 | 52,70 | 5,67   | 63,05 |
| Orense      | 60,26 | 32,07 | 6,42   | 28,14 |
| Asturias    | 53,34 | 39,83 | 5,43   | 57,18 |
| Palencia    | 55,29 | 32,14 | 11,39  | 57,80 |
| Las Palmas  | 38,76 | 55,74 | 4,38   | 57,28 |
| Pontevedra  | 50,04 | 42,14 | 6,43   | 42,25 |
| Salamanca   | 52,25 | 33,32 | 12,46  | 60,06 |
| Tenerife    | 48,99 | 44,46 | 5,15   | 53,29 |
| Cantabria   | 58,41 | 32,97 | 7,35   | 59,86 |
| Segovia     | 48,36 | 36,87 | 12,96  | 62,29 |
| Sevilla     | 63,60 | 30,35 | 5,18   | 64,13 |
| Soria       | 51,27 | 34,00 | 13,36  | 56,59 |
| Tarragona   | 45,26 | 47,86 | 6,01   | 58,30 |
| Teruel      | 55,44 | 31,30 | 11,81  | 54,98 |
| Toledo      | 60,84 | 26,81 | 10,24  | 61,33 |
| Valencia    | 53,04 | 39,24 | 6,77   | 67,66 |
| Valladolid  | 53,72 | 35,93 | 9,04   | 61,36 |
| Vizcaya     | 31,95 | 64,61 | 2,73   | 65,31 |
| Zamora      | 53,48 | 31,20 | 13,15  | 50,96 |
| Zaragoza    | 55,98 | 34,66 | 7,95   | 61,72 |
| Ceuta       | 69,00 | 23,14 | 6,90   | 42,13 |
| Melilla     | 73,56 | 20,08 | 5,25   | 46,22 |

## Fernández Ordóñez visitará Filipinas

Madrid (Efe). — El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, visitará oficialmente Filipinas a finales de este mes «para potenciar las relaciones entre los dos países», dijeron a «Efe» fuentes de su Ministerio.

Fernández Ordóñez, que viajará a Manila el 31 de Marzo, será recibido por la nueva presidenta, Corazón Aquino, quien poco después de asumir el cargo aceptó una invitación, con fecha aún no fijada, para visitar oficialmente España.



## La Reina entregó al compositor polaco Lutoslawski el premio de música que lleva su nombre

Madrid (Efe). — El compositor polaco Witold Lutoslawski subrayó ayer la responsabilidad del artista con la sociedad al recibir de manos de la Reina, en el Palacio de la Zarzuela, el premio de composición musical que lleva su nombre. «Un

artista creativo —dijo Lutoslawski— debería siempre considerar sus talentos no como algo propio, sino como una propiedad común y considerar que su deber es desarrollarlos en beneficio de otros».

La Reina Sofía entregó a Lutoslawski el diploma acreditativo del premio durante una audiencia a la que asistieron Carlos Ferrer Salat, presidente de la Fundación que otorga el premio, el embajador de Polonia en España, Ryszard Korczewski y diversos músicos y compositores.

Lutoslawski dio las gracias a la Reina Sofía por el premio, porque la labor del artista «no es un objetivo fácil —dijo— y el honor que se me ha conferido hoy constituirá un apoyo en mis esfuerzos para alcanzarlo».

El premio Reina Sofía, de un millón de pesetas, fue instituido por la Fundación Ferrer Salat hace tres años y está destinado a estimular la creación musical en sus diferentes modalidades y facilitar a los compositores la posibilidad de que su música pueda ser interpretada, escuchada y difundida.

Witold Lutoslawski, después de recibir el premio se reunió con los medios informativos y dijo que se considera «un lobo solitario».

Respondía así a la pregunta de si existen lazos



S.M. la Reina doña Sofía entrega el premio de composición musical que lleva su nombre al compositor polaco Witold Lutoslawski (dcha), durante la audiencia que le concedió esta mañana en el Palacio de la Zarzuela. A la izda., Carlos Ferrer Salat, presidente de la Fundación «Ferrer Salat», que concede el premio, dotado con un millón de pesetas. (Telefoto Efe).

comunes entre la música contemporánea de su país y la de España. «No obstante —añadió— todos pertenecemos a una misma comunidad».

Lutoslawski, de 73 años de edad, es autor de una extensa obra que en un principio basó en el

folklore de su país y que, después de encontrar una estética propia, está dentro de la llamada música aleatoria.

Explicó Lutoslawski que, a partir del folklore de su país, ha desarrollado sus propias ideas, «mi sistema de armonías y mis tiempos».

Durante la Segunda Guerra Mundial, Lutoslawski tuvo que dedicarse a ser pianista de cabarets y cafés. «Significó un retroceso en mi trabajo como compositor, porque no pude seguir investigando en mis ideas y sufrí una crisis. Ahora, aunque me interesan otras cosas, trato de encontrar el tiempo perdido».

De los años de la guerra recordó que tocaba música ligera, «aunque intercalaba versiones para piano de obras de Bach y de Ravel».

«Pero el hecho de haber interpretado aquellas piezas —agregó— no significa que me guste el jazz, el rock o el pop, porque considero que estos estilos son sólo un divertimento y que la llamada música clásica es el objetivo propio de todo compositor».

Lutoslawski no ha compuesto ópera, «porque no es que no me interese, lo que ocurre es que no me gusta ir a escucharla porque me hace reír. Me resulta ridículo —indicó— ver a un señor vestido de una manera extraña que canta en vez de hablar».

## Este año se «plantarán» en Valencia 672 fallas

Valencia (Efe). — Buena parte de las 672 fallas que este año aparecerán en las fiestas de San José han adelantado en cuarenta y ocho horas la «plantá», anunciada en programa para el sábado 15, dado que algunos de estos monumentos necesitan varios días para montarse.

Estas fiestas, que empezaron antiguamente como acto de barriada y llevado a cabo con restos, hoy alcanzan unas proporciones presupuestarias incalculables, pero que se estiman en más de cuatrocientos millones en suma.

Solamente la construcción de las 362 fallas grandes cuesta más de 197 millones de pesetas, y 32 millones más las 360 fallitas infantiles realizadas por los muchachos.

A esos cuatrocientos millones hay que sumar más de 59 millones de pesetas en pólvora, otros 80 millones en flores, treinta y tantos en gastos de las más de 300 agrupaciones y bandas musicales y muchos más en gastos menores.

Más de 75.000 falleros y falleras, niños y adultos, componen las comisiones y desfilan en estas fechas por las calles de Valencia y los pueblos cercanos a lo largo de la semana, en un apretado programa que en 1986 presidirá la Fallera Mayor, María José Herrero y la Fallera Mayor Infantil, Patricia Sanz.

Tradicional y antiguamente, las fallas eran plantadas en una noche, en un ritual que se iniciaba con una cena conjunta de toda la comisión fallera, para ponerse después «manos a la obra».

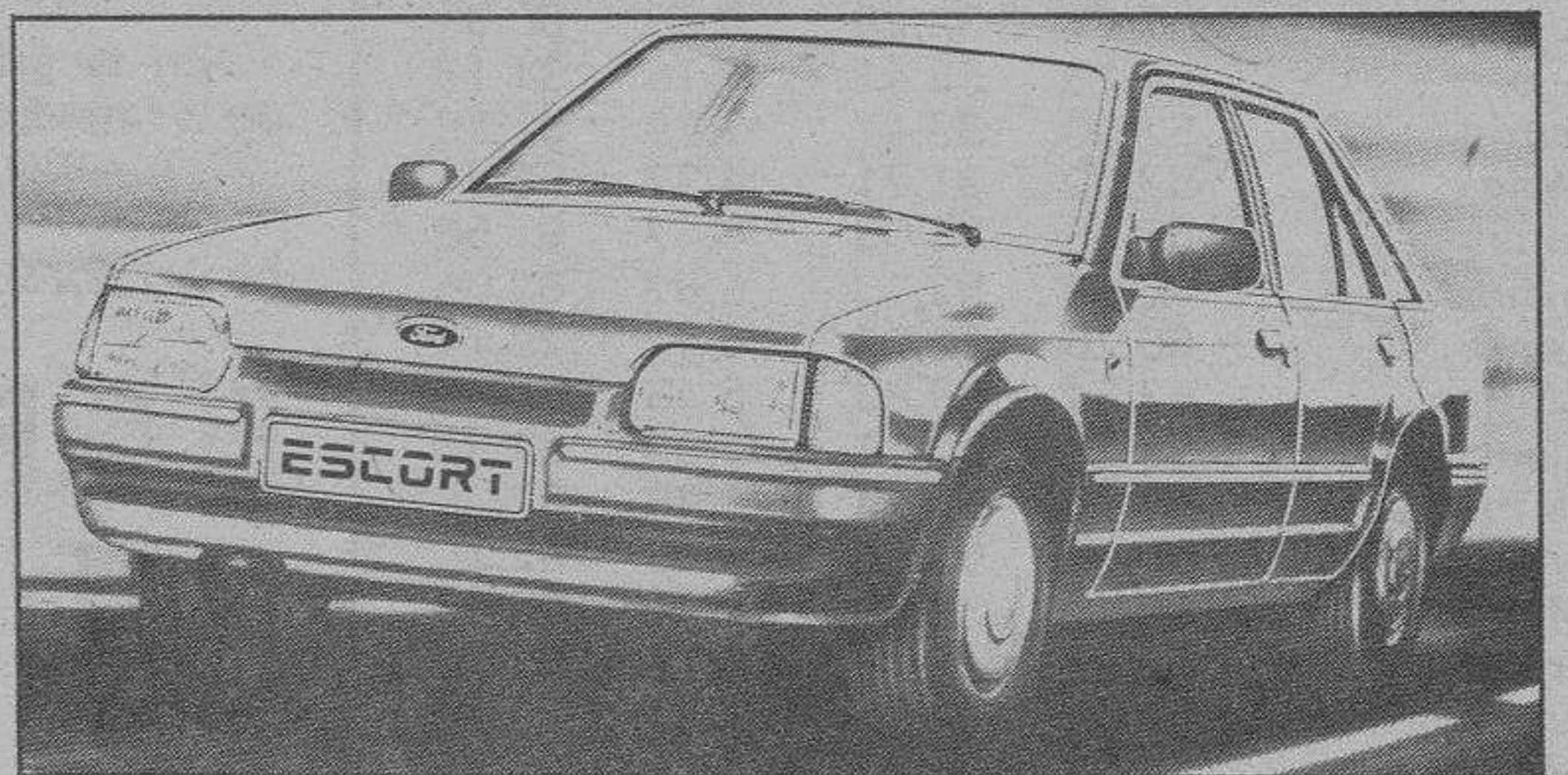
Pero las fallas han aumentado de tamaño de forma desproporcionadamente y hoy no pueden ser ya los propios falleros quienes construyan los enormes monumentos; hacen falta artistas especializados, que a lo largo de todo un año van trabajando para culminar en Marzo unos monumentos de madera, cartón y escayola que alcanzan decenas de metros en altura y anchura.

Sin embargo, esta fiesta vuelve siempre a sus orígenes y en la edición de 1986 aparecerá nuevamente una falla que, aunque realizada por artistas, tendrá el espíritu de la vieja «estoreta» (alfombra), es decir, que recogerá aparentemente los trastos inservibles de las casas y los residuos de los talleres de carpintero, que se amontonaban antaño para hacer así la gran hoguera de la noche de San José.

Este año, la falla del Ayuntamiento que costea la corporación —nueve millones es su presupuesto—, estará hecha con los trastos viejos teóricamente desechados en las casas.

# VEN A PROBAR LA NUEVA GAMA FORD '86

**NUEVO ESCORT**



**NUEVO ORION**



**NUEVO TRANSIT**

Visita nuestra exposición el Sábado y Domingo. Tenemos muchas novedades que comunicarte. Prueba un nuevo Ford y consigue un regalo.

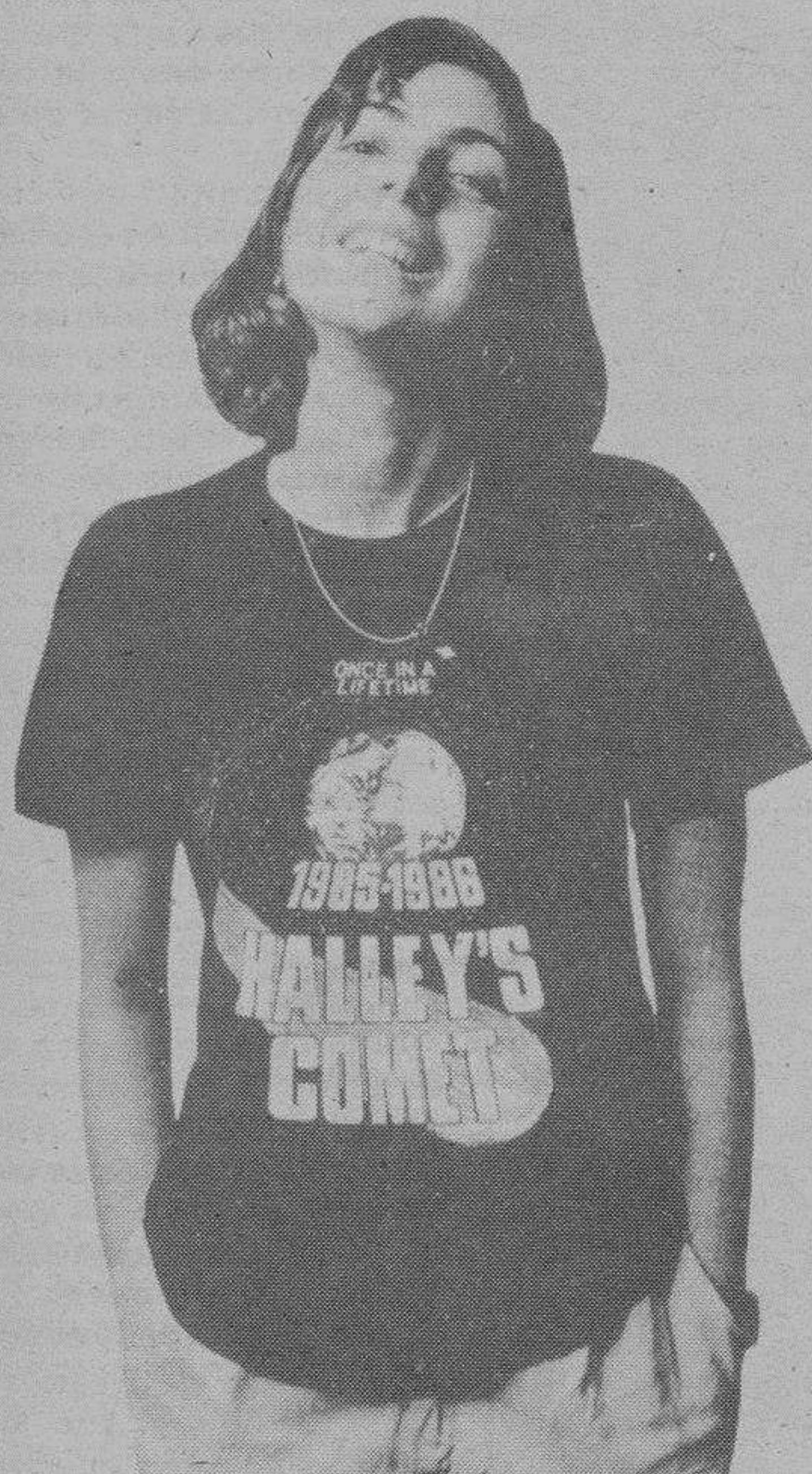
**Autocid, s. a.**





## SUMARIO

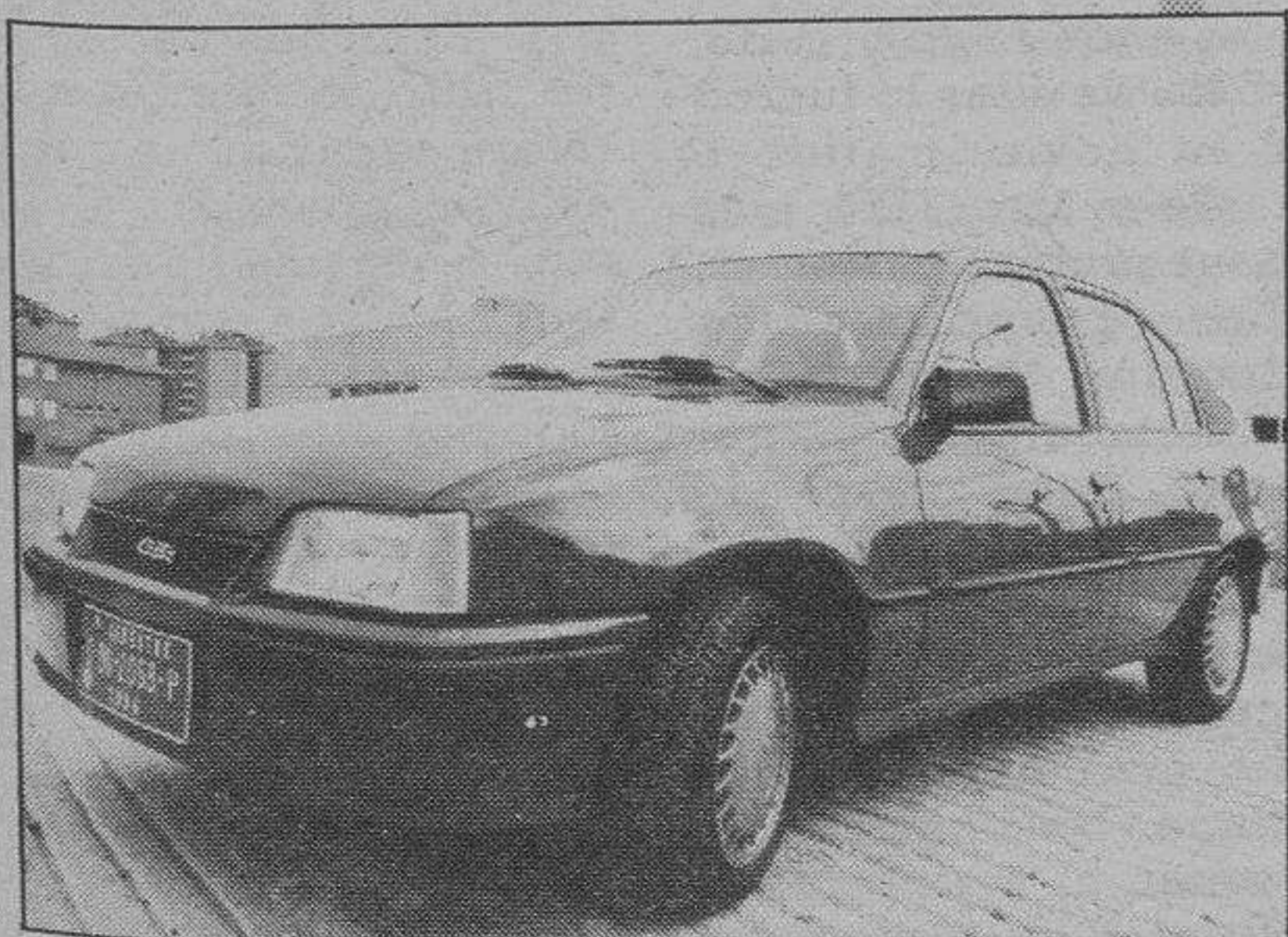
HALLEY, VIDA MIA: El cometa, a vista de pájaro desde hoy. Antonio J. Redondo.



COLUMNA: Comunidad Europea de Cocineros.  
CONCURSO FOTOGRAFICO DB.

MUNDO JOVEN: Marginados y olvidados. Moncho Prada.

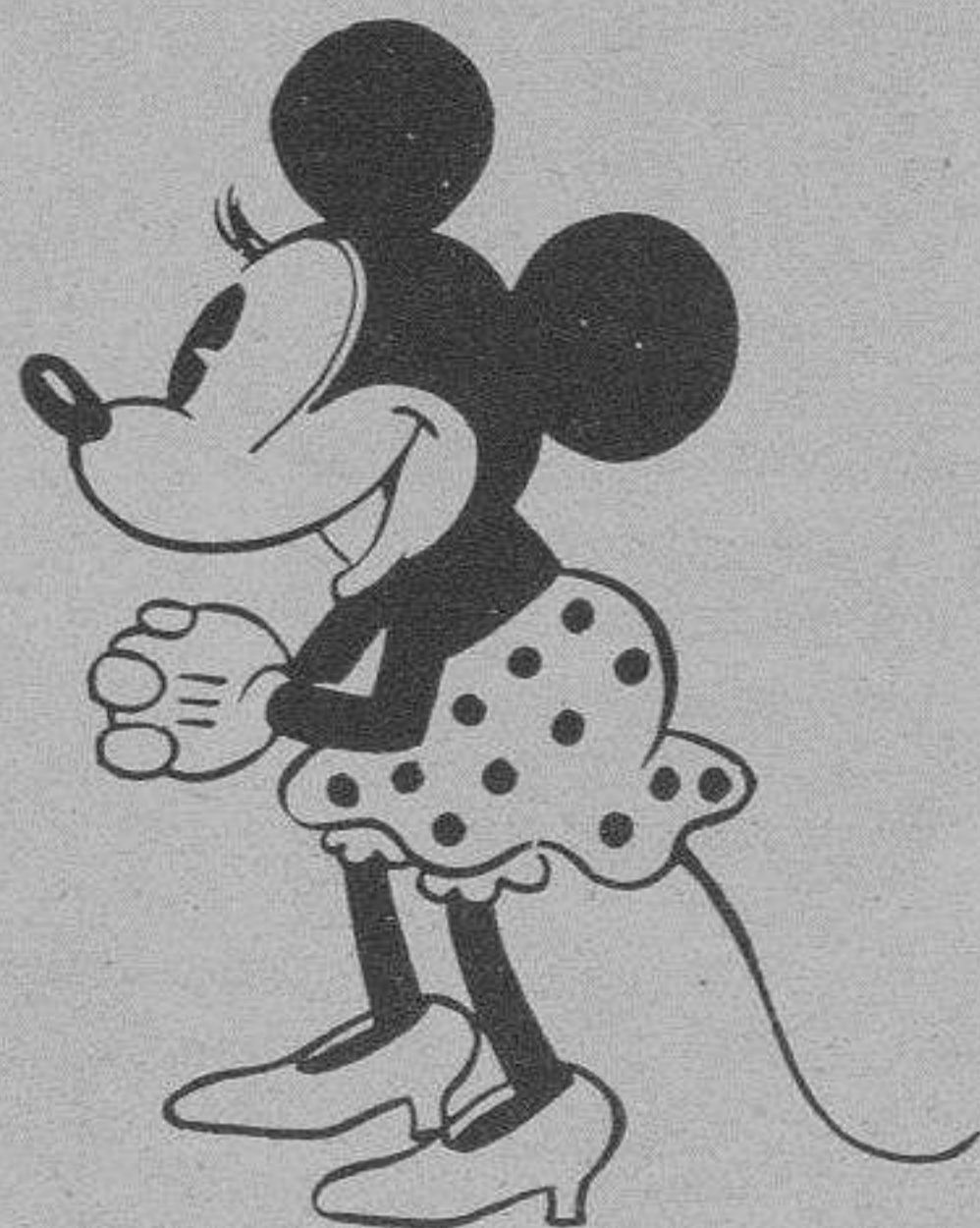
La mujer, ese oscuro objeto de violencia. Juan Pardo.  
HISTORIAS DE HISTORIETAS: Eloy Luna, gran dibujante burgalés. Rafa Saiz.  
MOTOR: Opel Kadett GSi. Ignacio Tudanca.



Coordina:

NEGU

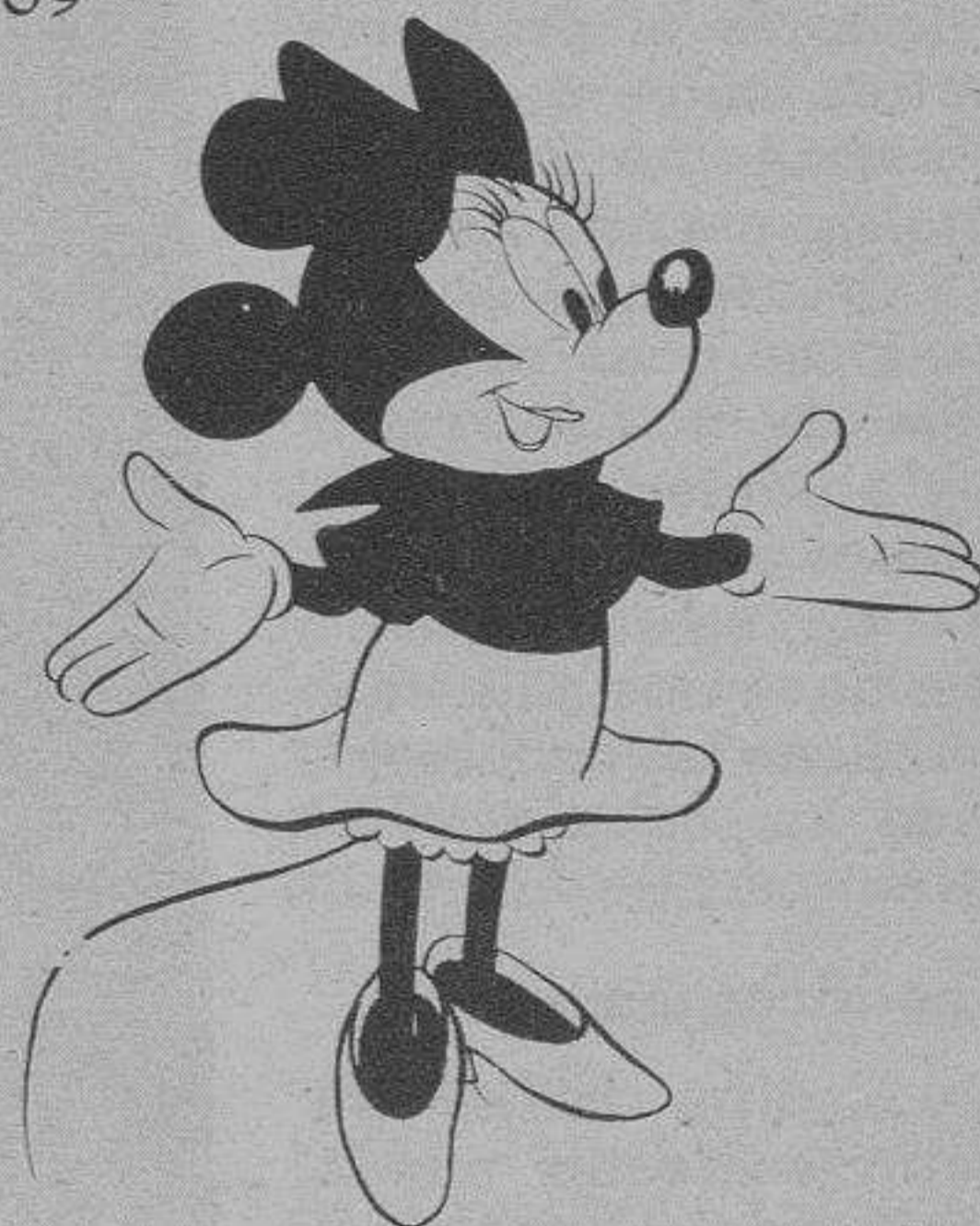
1930



1932



1969



## Minnie se lanza como «super star» estilo Madonna

**A** UN joven pese a su más de medio siglo, Minnie ha decidido modernizarse con un nuevo «look» tipo Madonna, la rutilante cantante «punk» de «rock», abandonar el oscuro segundo plano de ser la eterna novia del ratón Mickey y convertirse en la imagen misma de la «mujer de los años 80».

El lanzamiento multitudinario en dólares que la organización Walt Disney proyecta para este año de Minnie, con su nuevo «look» inspirado en Madonna, comenzó en Enero pasado con un LP, para continuar, en primavera y luego otoño con videos, especiales por televisión y desfiles en Disneylandia, California, y Disney World, en Florida, informó la empresa a «Efe».

La adorable ratoncita que desde hace 58 años hace las delicias de grandes y pequeños ha modificado totalmente su guardarropas y hasta su actitud personal, se ha vuelto más «coqueta» con el sexo opuesto, y pretende convertirse en la imagen de la «mujer» de los

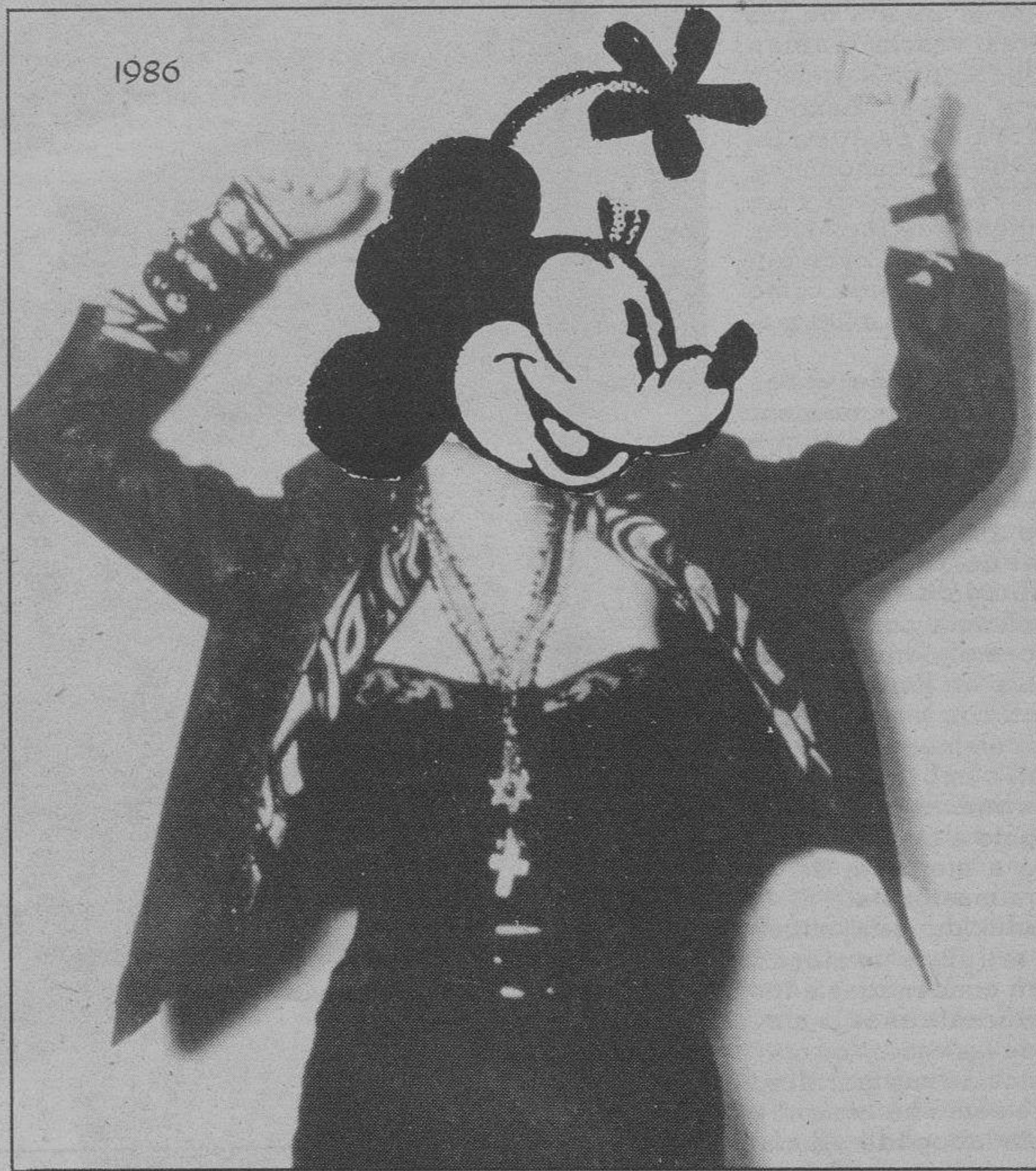
años 80», dijo Jody Rubin, gerente de Marketing de Disney.

La nueva imagen de Minnie, que ha abandonado los modestos vestidos a lunares de otros tiempos por unos provocativos de brillantes colores, pero sin ser infiel a su eterno moño en la cabeza que, no obstante, a veces se convertirá sólo en un lazo a la «sana facon», será reproducida por millones en todas las nuevas prendas que se pondrán a la venta para sus «fans».

### «Totalmente Minnie»

Camisetas, relojes de pulsera, anillos, brazaletes, y toda la parafernalia de prendas de vestir que la Organización Disney fabrica para la venta, así como muñecas, marionetas, y figurines vendrán este año con una Minnie moderna que usa calcetines de volantes, y que se ha bajado de sus altos tacones para caminar más suelta en unas zapatillas de tenis.

1986



«Totalmente Minnie» (Totally Minnie), el disco LP contiene diez «excitantes y contemporáneas» canciones que tienen «el sabor y el talento de los hits de rock de hoy», señala la información de Prensa del lanzamiento del disco.

Las cantantes Karla Bonoff, Brenda Russell y Desiree Goyette interpretan en el álbum las canciones que brillan por «su gracia y estilo pop, y atraen a una amplia gama de edades de audiencia», dice la empresa Disney.

Minnie nació al gran público en 1928, cuando apareció en el primer filme de dibujos animados con sonido sincronizado junto a Mickey, titulado «El bote a vapor de Willie». Desde entonces ha actuado en 71 películas de Disney.

Su ductilidad como actriz le ha permitido a Minnie papeles

diferentes en su larga carrera profesional. Desde la persona «razonable» frente a las comiadas de Mickey, la doncella aterrada por las maquinaciones villanas de Pete Pata de Palo, o incluso flirtear algunas veces como una coqueta, hasta su servicio a la causa de la paz como en la película educativa sobre la segunda guerra mundial «salir de la sartén ardiendo para caer en la línea de fuego».

Junto a Mickey o sola, Minnie se ha ganado su calidad de «super star» internacional y, por cierto, este cambio se lo está tomando con «calma» como corresponde a una celebridad de su talla, dice la empresa Disney.

Y cuando se le pregunta a la ratita por sus planes futuros responde «quien sabe que haré después. Hay veces que hasta yo me sorprendo de mí misma».



## Mujer

**L** a igualdad constitucional que nos trajo a los españoles el año 1978, no ha conseguido erradicar una de las prácticas más usuales que rigen las relaciones entre hombre y mujer en nuestro país; los malos tratos. Considerados como «secreto de alcoba», sociedad e instituciones prefieren ignorar el problema mientras miles de mujeres españolas sufren a diario agresiones psíquicas y físicas, una muerte brutal en ocasiones, a manos de novios, maridos y amantes. Una subcomisión del Senado que investiga este problema desde hace dos años, hará públicas las conclusiones de su trabajo en el próximo mes de Abril.

### Los políticos también

Cualquier mujer en nuestra sociedad puede ser objeto de malos tratos, como parece indicar un estudio realizado por el Gobierno vasco en el año 1982 en el que se revelaba que el 39,9% de las mujeres vascas habían sufrido alguna agresión de tipo sexual, siéndolo un 27,9% de palabra, un 17,4% de exhibicionistas, un 17,7% manoseo y un 2% intento de violación. Del informe se excluían formas de agresión como los malos tratos en el matrimonio.

Un estado de cosas que se apoya en una mentalidad tradicional que atribuye al hombre la autoridad y al esposo el gobierno del hogar. Un dominio que es una familia equilibrada se mantiene sin violencia y que la mujer normalmente acaba por aceptar. Pero si surge el conflicto y se desbordan los elementos de contención como son el cariño, las buenas maneras y el respeto a las personas, pasará a ejercerse de la manera más brutal.

Producida esta situación muchas mujeres quedan condenadas a tolerar, durante años la mayoría de las veces, los malos tratos de sus maridos, porque como ha comprobado la abogada Alicia Herrera, con amplia experiencia profesional en casos de malos tratos a la mujer, «cuando no se tienen satisfechas las necesidades biológicas, sobre todo si se trata de las de los propios hijos, se acaban sacrificando la dignidad y el sentido del respeto hacia uno mismo».

Las mujeres más desamparadas se encuentran sin duda entre los diez millones de amas de casa que hay en nuestro país y que unen a la absoluta dependencia económica de sus maridos, una falta total de conocimiento sobre la existencia de sus derechos y una familia que les presiona para que aguanten a toda costa. Pero no son ellas las únicas víctimas.

«Yo tengo casos de mujeres abogadas y médicas que han sido maltratadas por maridos ingenieros, médicos, abo-

15.000 denuncias anuales en nuestro país por malos tratos...

## La mujer, ese oscuro objeto de violencia



Tracy Thurman, de 24 años que fue apuñalada y pateada por su marido en Connecticut (USA)

gados o empresarios, muchos, empresarios reconoce Alicia Herrera. Hombres de buen nivel económico y cultural. Profesionales respetados en el medio social en el que viven.

«También llevo casos de mujeres maltratadas por políticos de todas las ideologías, desde la izquierda a la derecha. Porque consideran este problema algo propio de su vida privada y fuera de su marco de actuación política. La política la dejan para el sindicato o el partido y luego, en su casa, pegan a la mujer».

### Leyes muertas

En las comisarías españolas se presentan anualmente una media de 15.000 denuncias de mujeres maltratadas por sus maridos, pero en la subcomisión del Senado

en la que investiga en estos momentos esta cuestión existe el conocimiento de que las cifras manejadas sólo reflejan un 10% de los supuestos que se producen.

Los malos tratos, las lesiones, las amenazas y las coacciones están en nuestro código desde hace más de un siglo. Ahora, en las jornadas sobre aplicación del derecho a la mujer, auspiciadas por el Instituto de la Mujer en Abril de 1984, se estudiaron 150 expedientes en los que se comprobó la violación del derecho fundamental de la mujer a la justicia cuando el que le agrede es su marido o su pareja.

Se deja así a la mujer indefensa cuando se decide a denunciar las agresiones de que es objeto en su propio hogar. «El efecto que se produce es co-

mo el de un bumerán que se vuelve contra ella —se lamenta— Alicia Herrera. La tratan mal en comisaría, la grita el juez, la insulta el marido al volver a casa y su familia le recrimina lo que ha hecho».

En la práctica se provoca el rechazo social y un recrudescimiento de los malos tratos de un marido que considera a su esposa una propiedad que no está dispuesto a perder. Se ponen un funcionamiento nuevos mecanismos de agresión como son el económico y la amenaza de privarla de la custodia de sus hijos. En los casos más extremos la denuncia puede acabar en la muerte de la mujer.

Estudios elaborados sobre recortes de Prensa por el Partido Feminista de España y presentados al Comité de no Discriminación contra la Mujer,

de Naciones Unidas, ponen de manifiesto que de 250 mujeres que fueron asesinadas en España entre los años 1976 y 1983, un 52% de ellas lo fueron por su novio, marido o amante y otro 10% más por sus propios parientes.

Los procedimientos utilizados incluyen las formas más brutales pudiendo leerse casos de mujeres degolladas, estranguladas, muertas a patadas o a hachazos, quemadas vivas o arrojadas por una ventana. No obstante, ni personas ni instituciones han parecido conmoverse ante tales muestras de crueldad y de violación de los más elementales derechos de la persona.

### Casas refugio

Desde que en Septiem-

bre de 1984 la Fundación Solidaridad Democrática abriera la primera casa refugio de nuestro país en Madrid, estamos asistiendo a la proliferación de estos centros que, dependientes de Comunidades Autónomas, Diputaciones provinciales, Ayuntamientos y grupos feministas, asisten a las mujeres maltratadas que se encuentran en las situaciones más desamparadas.

Estas casas, que mantienen un total secreto su emplazamiento por evidentes razones de seguridad, funcionan apoyadas por oficinas de información de los derechos de la mujer, a las que acuden las interesadas y que actúan como pantalla para proteger las casas de los maridos.

El primer fin que cumplen las casas es el de dar refugio, salvando incluso su vida, a las mujeres que se encuentran en situaciones gravísimas de malos tratos. Pero, aunque esta función de por sí ya justifique su existencia, no es su único objetivo.

«Se trata también —explica Elena Ramírez, de Solidaridad Democrática— de dar a estas mujeres un espacio tranquilo en el que poder reflexionar sobre su situación y su futuro, sin sentirse acosadas por el miedo o la urgencia de satisfacer necesidades cotidianas.

«Por último, sirven de denuncia de una situación de violencia en el hogar. Cuando en cada ciudad, si no en cada pueblo, haya una casa refugio, algo empezará a cambiar, porque los maridos sabrán que este recurso existe y que sus mujeres no están en absoluta indefensión».

### El Senado investiga

Desde hace dos años en la Comisión de Derechos Humanos del Senado funciona una ponencia de investigación de los malos tratos a las mujeres cuyo dictamen se hará público el próximo mes de Abril.

«Las conclusiones de la ponencia irán dirigidas en tres aspectos, avanza Carmen Delgado, senadora socialista por Valladolid y portavoz de la subcomisión. Uno será recomendar una mayor información de los propios derechos de la mujer. Otro se referirá a las reformas jurídicas que se estimen precisas y el último, a las medidas asistenciales que son necesarias en estos casos, sobre todo nos dirigiremos a las comunidades autónomas para que tengan en cuenta la necesidad de crear casas de acogida, a ser posible, en cada provincia».

La repercusión de este dictamen del Senado quedará condicionada, a juicio de la abogada Alicia Herrera, a la publicidad que se le de. «Lo ideal sería —confiesa— que se interpellase al ministro de Justicia o al de Interior para que comparezca ante la Cámara y de cuenta de lo que está pasando».



# Halley, vida mía

Al despuntar el alba, en dirección Este Sureste

## El cometa Halley, a vista de pájaro desde hoy

Antonio J. Redondo

**D**ESDE la próxima madrugada y durante todo este mes de Marzo y principios de Abril, el cometa Halley podrá ser observado a simple vista —si las condiciones meteorológicas no lo impiden— desde cualquier punto de la geografía española. Se trata de un punto de luz algo mayor que cualquier estrella, que aparecerá sobre el horizonte entre las seis y media y las siete de la mañana, ligeramente en el lado derecho de donde sale el Sol, en dirección Este-Sureste.

La observación se tendrá que realizar justo cuando comience a despuntar el alba, pues cuando el Sol salga por el horizonte la luz que desprende impedirá ver la presencia del cometa. Otra de las recomendaciones para el buen avistamiento es la de situarse en un horizonte lo más plano posible y siempre con la ciudad o el pueblo de residencia detrás. Si esto no se hace, la luz artificial que desprenden los centros urbanos impedirán el avistamiento. Una vez situado en el lugar apropiado, los expertos recomiendan que no se fije la vista en un sólo punto mientras se espera la aparición del cometa, esto produciría un rápido cansancio y algunos efectos ópticos que impedirían una clara observación. Por ello se recomienda que la vista recorra el horizonte lentamente, descansando periódicamente. Para los más expertos se puede señalar que el cometa aparecerá entre las constelaciones de Capricornio y Sagitario, y siempre con la cola rígida hacia la derecha del punto de la observación. Los avistamientos se podrán realizar a lo largo de todo el mes de Marzo y principios de Abril, aunque cada día que pase el cometa se irá observando más pequeño hasta que termine por desaparecer.

Los expertos también recomiendan la utilización de binoculares —de 7 por 50— para ver el cometa, especialmente por su movilidad y su concentración de luz. Naturalmente son preferibles los prismáticos gigantes, aunque su precio es sensiblemente superior y necesitan un trípode para sostenerse. El que no pueda permitirse este lujo podrá utilizar unos prismáticos normales, con los que presenciara uno de los más bellos espectáculos celestes: la condensación que rodea el núcleo rojizo del «viejo Halley», su cabellera ovalada y su majestuosa cola de gas y polvo.

Investigaciones científicas

Pero si interesante se



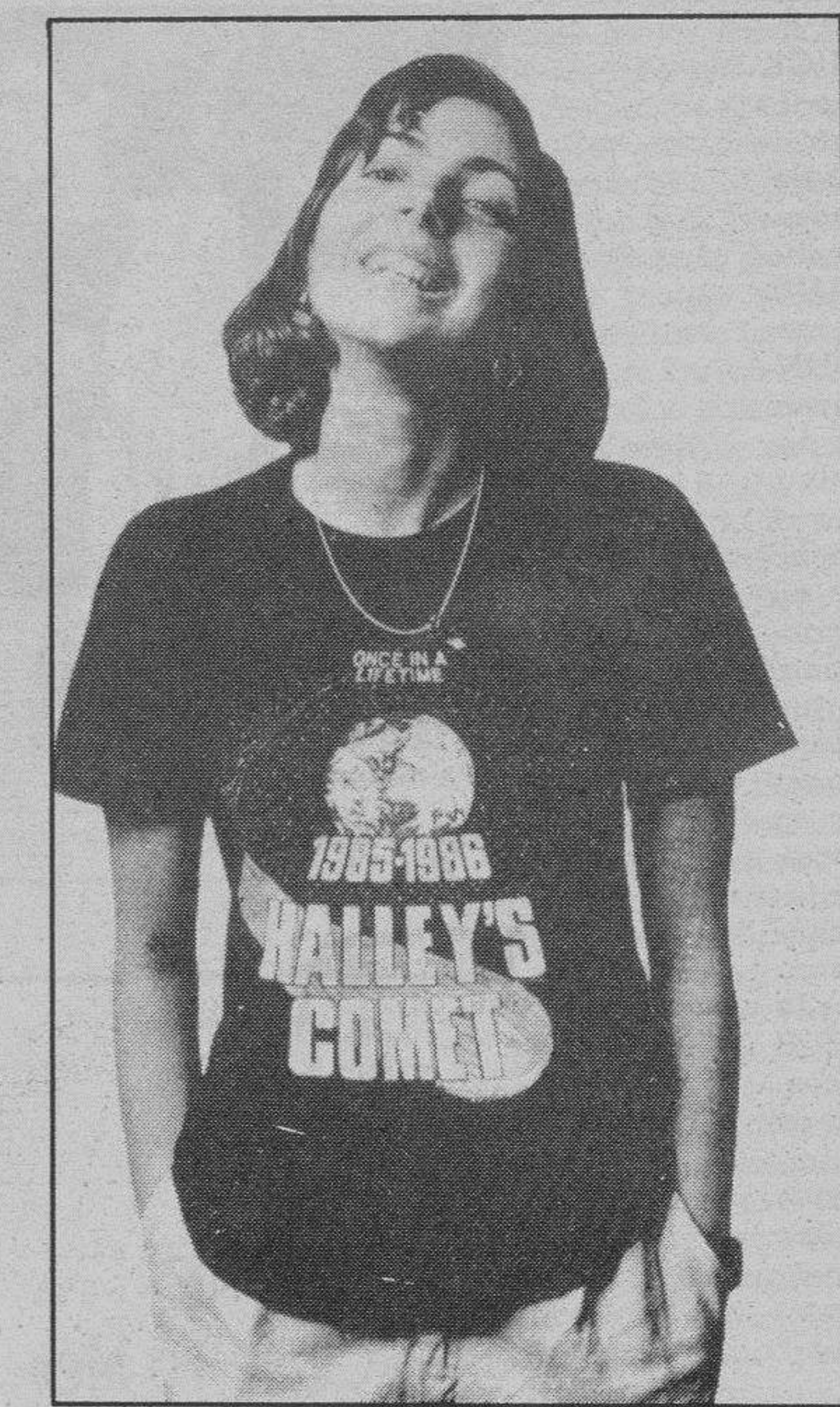
La nave europea «Giotto» se encontrará con el cometa Halley el próximo 13 de Abril.



Este niño de siete años —Bryan Halley—, descendiente directo de Edmund Halley, heredará el próximo Abril los títulos de propiedad sobre el cometa. Se cumplirá así una tradición de los descendientes del astrónomo, que se ha respetado desde hace tres siglos. En la foto, el joven Bryan aparece con su abuelo, Edward Halley, propietario hasta el mes de Abril del cometa descubierto por Halley.

rá el observar desde la Tierra el majestuoso espectáculo protagonizado por el cometa, la operación espacial montada en su entorno no lo es menos. Las primeras imágenes del cometa recogidas ayer y hoy por la sonda soviética «Vega-1» a menos de 10.000 kilómetros del núcleo del cometa, constituyen un auténtico acontecimiento científico que servirá sin duda para desvelar algunos de los interrogantes que el astro lleva consigo. Gracias a las decenas de fotografías enviadas por la nave espacial hasta el momento se sabe ya que el núcleo del «Halley» es

mayor de lo que se creía —ocho kilómetros— y tiene un ritmo de pérdida de agua que varía de forma espectacular según los momentos. Así, el 18 de Febrero el cometa perdía 30 toneladas de agua por segundo, mientras que al día siguiente esta cifra aumentaba hasta las 70 toneladas, lo que sugiere que del núcleo del cometa baja de nivel cada órbita que realiza, concretamente entre 7 y 10 metros de agua. También se ha podido saber que el gas CN es uno de los que predominan en el núcleo del cometa, cuya masa es de un millón de kilos. Estos datos han permitido un



«El síndrome Halley», por supuesto, ha proporcionado astronómicos beneficios a los espabilados del marketing.

mapa de distribución espacial de este gas en el Halley, que antes de ser alcanzado por las radiaciones solares permaneció sólido en su seno.

La otra sonda soviética, la «Vega-2» está previsto que llegue al punto más cercano al cometa —unos 3.000 kilómetros— el próximo día nueve, momento en que repetirá la misma operación que la «Vega-1». Durante cinco sesiones, esta sonda tomará 1.400 imágenes del cometa, de las cuales 250 correspondrán a 40 minutos de vuelo sobre el núcleo. Estas fotografías servirán para estudiar la composición y

constitución del cuerpo celeste, e incluso la confirmación de las actuales teorías de la formación del sistema solar y el origen del Universo. Las labores de las dos sondas soviéticas están apoyadas por una decena de aparatos, entre los que se incluyen espectómetros, contadores de partículas y de polvo, analizadores de ondas y magnetómetros.

Cuando las dos sondas soviéticas acaben su labor, entrará en escena la sonda europea «Giotto», que llegará al punto más cercano del cometa el próximo día 13, cuando se aproxime a unos

500 kilómetros de su núcleo. Esta nave fue lanzada por la agencia espacial europea (ESA) el pasado 2 de Julio desde la base de Kourou (Guayana francesa) por medio de un cohete Ariane. Se trata de un satélite de forma cilíndrica, que pesa 960 kilos y tiene unas dimensiones de 1,60 metros. Lleva en su interior instrumentos para realizar diez experimentos científicos, entre los cuales destaca por su importancia la detección y análisis del núcleo así como su composición química (los isotopos de los componentes neutros).

El programa espacial se completa con el proyecto japonés «Planeta A». Consiste en dos sondas, «Sakisake», lanzada en Enero de 1985, y «Suisei», lanzada el pasado 20 de Agosto. Ambas son más ligeras y se quedarán bastante más lejos del núcleo que las anteriores, a 200.000 y 300.000 kilómetros respectivamente. Su principal misión se centrará en la observación del halo de hidrógeno mediante una cámara de rayos ultravioletas.

### Interés mundial

Además del interés mostrado por los cuatro organismos de explotación espacial más avanzados del Mundo ante la llegada del Halley, como demuestra el que incluso hayan formado un nuevo organismo de cooperación, el Int-Agency Consultive Group (IACG), toda la opinión pública está pendiente del acontecimiento. Más de 1.000 astrónomos profesionales y 900 aficionados, procedentes de 51 naciones participarán de una forma coordinada en los trabajos de seguimiento del cometa «Halley» a través de los centros Jet Propulsion Laboratory (California) y Bamberg (RFA). En este programa destaca el estudio de la espectrometría y radiometría en infrarrojos, estudio del núcleo, emisiones de radio, estudio sobre la lluvia de meteoros asociada al paso de la Tierra por la órbita cometaria, así como el estudio del fenómeno de los «chorros» de alta actividad y corta duración y que están relacionados con la distinta intensidad del brillo del cometa. Estudios que sin duda abrirán las puertas hacia muchas de las incógnitas que aún existen no sólo sobre el cometa, sino también sobre el Cosmos.

■ Precisamente esta tarde, Eduardo J. Herraiz, dará una conferencia sobre «Los cometas. El cometa Halley», a las ocho y media en la C.A.C.C., en su salón de la Plaza de España número 3.



Rodando a 45



X-Mal Deutsland  
«Sequenz»  
D.R.O.

De X-Veces Alemania hemos escrito algunas líneas en estas páginas. Son una banda casi exclusivamente alemanes, que han triunfado en Inglaterra, llegando incluso a ser n.º 1, sin embargo para la grabación de este nuevo trabajo se han apartado del sello 4AD para fichar con Red Rhina.

Tanto su single anterior como el LP precedente a este trabajo fueron uno de los mejores discos del 84.

Inquietantes, impresionistas, guitarreros, un poco oscuros y densos, escrutadores de las diversas galerías que llevan al centro de tu cerebro, son X-MAL DEUTSLAND. Con estos tres temas se muestran una vez más dispuestos a conquistar tu gélido espíritu y llenarlo con la llama de su música, y para ello tres temas son suficientes «Jahr un Jahs II» («De año en año»), «Autum» («Otoño»), y «Polarlicht» («Luz polar»).

The Style Council  
«The Lodgers»  
Polidor

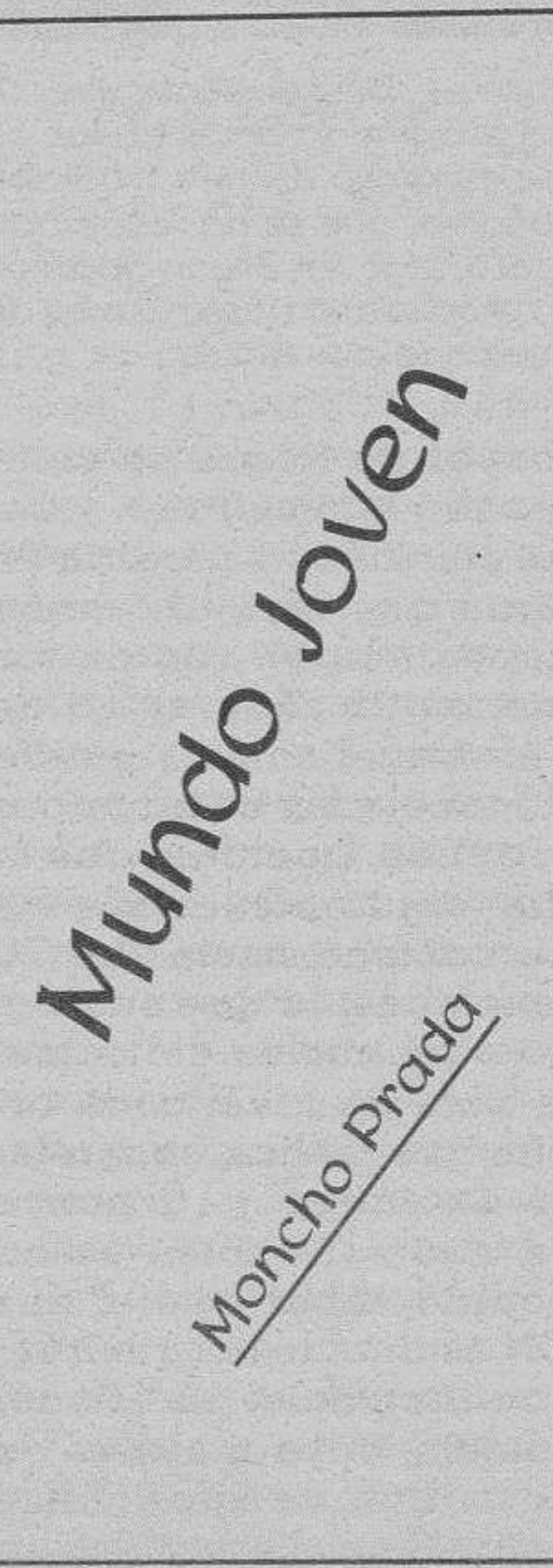
«The Lodgers» es una de las mejores canciones contenidas en el último trabajo del grupo de PAUL WELER Y MICK TALBOT: «Our Favourite Shop», recogida y alargada en este maxi single. Un tema de Soul blanquino negro arrollador, cantado por DEE C. LEE, y PAUL Y en la cara B nada menos que STYLE COUNCIL capturados en directo con seis canciones, todas ellas inéditas, salvo «Money-Go Round» que apareció en el primer LP que el grupo publicó en España y que no está considerado de forma oficial.

Ni que decir tiene que el sonido es increíble y además no se trata únicamente de una grabación en vivo si no de una buena colección de agradables canciones desconocidas, entrañables y suaves, de fuerte gusto por la música negra, Soul, R&B una vez más a dos voces, blanca y negra. Merece la pena no sólo por la música si no también por el precio pues no deja de ser un maxi.



The Cure  
«Close To Me»  
Poligram

La sorprendente arremetida y revitalización de THE CURE ha tenido amplio eco en los medios de comunicación, algunos de ellos han utilizado como soporte los singles y de esta forma popularizada algunas canciones como esta «Close To Me», una delicada canción Pop asequible a todos los públicos y que si estás dispuesto a comprar te recomiendo el single en vez del maxi, es más corto y no estropean la canción con un viento chirriante y fuera de lugar. La cara B «A Man Inside My Mouth» no está incluida en el LP.



Boothill Foot tappers.

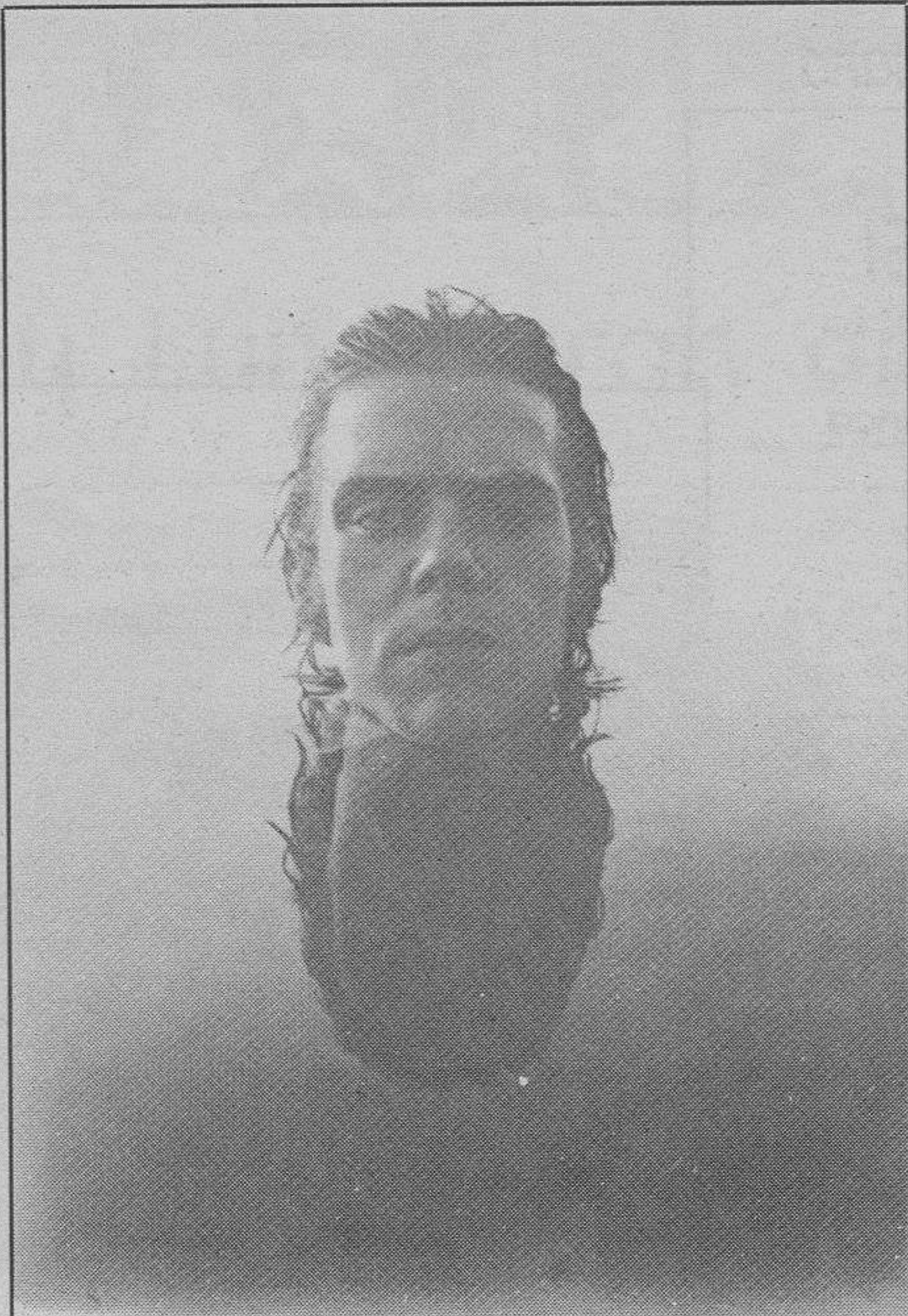


Marginados olvidados

Muchos discos interesantes no ven la luz de nuestro país o la ven tardíamente. Tal es el caso de JOHN HIATT que tras casi diez años de ignominioso abandono ve publicado en nuestro país sus dos primeros LP's y, además, a precio barato, algo increíble en nuestros días. John Hiatt es un apacible singer/songwriter americano que impregna su música con una particular inflexión Soul, siempre dentro de su carácter roquero, su voz asemeja a una aleación entre los DUKS DE LUXE y TOM WAITS.

Los dos discos, «Hanging Round The Observatory» y «Overcoats», de este gran amigo de ELVIS COSTELLO y de JOE JACKSON son algo imprescindible en tu discografía. Mucho tiempo ha pasado hasta que el segundo guitarrista de TELEVISION ha publicado su nuevo trabajo, el número dos de su carrera en solitario. El primero apareció en el mercado internacional, que no en España, en 1979, un delicado disco que llevaba por título «Alchemy» y del que recuerdo con agrado canciones como «Blue and Grey», ahora y tras un largo período de lucha por salir de las tinieblas en la que la droga le tenía sumergido publica su segundo

disco que puedes estar si estás interesado en los nuevos sonidos mestres con sabor latino y procedente del Reino Unido es el de BOOTHILL FOOT TAPPERS con sus canciones «Fied Of Fire» y «Club de Fans» de TELEVISION. Este nuevo LP contiene momentos a lo PORK DOLLS o a lo MON COWBOYS y algunas a lo «Marquee» de España, pero dista del resto de Europa. Aunque ya disueltos, eran hasta ahora una banda joven que hacía contagiosas canciones SKIFFLE —estilo típicamente europeo mezcla de Blue-grass, R&B, útiles domésticos y una buena dosis de ganas y amateurismo— a las que añaden Western, Gospel y Ska. En este LP destacar canciones como «Jealousy» que también apareció como cara A de su segundo maxi simple.



John Hiatt



THE SOUND  
«In The Hothouse»  
VICTORIA

Es preciso utilizar el corazón para comprender el éxito de esta banda de Liverpool, uno de esos grupos con seguidores acérrimos, fieles, una Cultband.

El sonido de THE SOUND es Pop guitarrero e íntimo, pero a su vez sumamente intenso, su líder produce con su voz una corriente de atracción irresistible, se trata de una de esas voces densas, casi gutural pero plena de matices. Sus dos primeros LP fueron fundamentales para el prestigio y consolidación del grupo y en este doble LP en directo grabado en la Casa Caliente, el «Marquee Londinense», el pasado mes de Agosto, se recogen importantes fragmentos de aquellos dos que lo son también de este álbum y así este doble LP podía empezar mejor que con «Winnig» contenido en el famoso «Fron The Lions mouth».

«In The Hothouse» es un LP robusto, con increíbles momentos («Wildest dreams», «Burning part of me», «Counting The Days») y con pálidas versiones de temas increíbles que hemos escuchado en sus LP's anteriores, sin embargo todo eso es perdonable cuando te enfrentas con la fuerza y la intensidad de sus canciones que nada envidia a los mejores momentos de los U.2. El sonido es limpio, cuidado, los seis años de andadura están ahí, quizás un poco más distantes que al principio en momentos, pero en las cotas más altas no perdonan y es ahí cuando revives y cuando saboreas el poder de THE SOUND.



LUNES DE HIERRO

Cartelera

Veinticuatro horas de música por Radio 3 y TVE-2

Madrid (Efe). — Desde la medianoche de hoy, viernes se emitirá por Radio 3 de RNE y la segunda cadena de televisión la quinta edición del maratón musical «Las 24 horas», desde el pabellón deportivo de Alcalá de Henares.

El acto está patrocinado por el programa «La casa de Troya» y distintos organismos públicos y en sus ediciones anteriores se celebró en el Palacio de los Deportes de Madrid.

Participarán grupos de rock, cantautores, profesionales de los medios de comunicación y representantes de los diferentes mundos del arte y la política. Según los responsables del maratón, el objetivo es fomentar «la convivencia entre los jóvenes y los que ya no lo son tanto, a través de una de las expresiones artísticas que más les unen: la música».

Durante la jornada se entregarán los premios «La casa de Troya» 1985. Este año el galardón denominado «universitario veterano» se llamará «Viejo profesor», en honor de Enrique Tierno Galván, el personaje más aplaudido en las ediciones anteriores del maratón.

Los premios se entregarán de 19 a 21,00 horas del sábado en la fiesta con la Orquesta Clandestina. Abrirá la fiesta a las 0,00 horas del sábado «Metrópoli», a quienes seguirán las actuaciones de «Burning», «Coz», «Nu», «Asfalto», «Topo», «Mermelada» y «091», en un primer bloque presentado por Jesús Ordoz.

A partir de las cuatro de la mañana, «Exocet», «Alarma», «Claxon», «Sobredosis», «Bella bestia», «Tapones visente», «Decibelios», y «Lunes de hierro», con José María Rey, como presentador.

Mariano Sánchez será el encargado de introducir las actuaciones desde las 8,00 horas con «Desechables», «Coche patrulla», «TR», «Alcaudon», «Mediterráneo», «Graden», «Speed», y «Dino y los jets».

Desde las doce de la mañana del sábado, presentados por Tomás Flores, «Big band del foro», «Javier Batanero», «José Antonio Labordeta», «La murga», «Altal», «Mosaico», «Julia León» y «Alborada».

Ya por la tarde, desde las 16,00, «Raúl Alcober», «Na Lu», «Citania», «Nino Sánchez», «Brath» y «Catástrofe Swing», presentados por José Miguel López.

Tras la fiesta clandestina, el último bloque, desde las 21,00, con «Babilonia», «Nuevo Mester de Juglaría», «Potturu de Fua», «Ketama», «Radio Océano», «El Combo Belga» y «Luna y luna», que serán introducidos por Diego Manrique.





## Motor

## Opel Kadett GSI

Ignacio Tudanca

1986 no sólo marca el centenario del automóvil, sino que constituye también el 124 aniversario de Opel como fabricante de maquinaria y el 88 como fabricante de automóviles —más de 23 millones de unidades—. Adam Opel creó una sólida base para su compañía fabricando máquinas de coser y bicicletas, sus hijos Fritz y Wilhem se unieron al ingeniero Lutzmann y montaron en 1898 el primer coche con patente Opel y sistema Lutzman.

En 1985 con más de 1,2 millones de unidades vendidas en toda Europa, la compañía alcanzó la más alta cifra de ventas de su historia.

En España su factoría de Zaragoza, viene hasta la fecha produciendo el Corsa, empezando en la actualidad a montarse Kadett GL-Gls en gasolina y Diesel, nuevos modelos Kadett recientemente presentados.

El GSI está fabricado en Alemania íntegramente.

Después de un poco de historia, para ver las raíces de la marca que hoy nos ocupa, podemos empezar a tratar el modelo cumbre de los Kadett, el GSI. Un coche que llama poderosamente la atención del público, su estética futurista de gran belleza, agresiva y aerodinámica. La idea de probar un GSI me seducía y los hermanos Pedrosa concesionarios en Burgos del gigante alemán se volcaron y dispuse de un GSI precioso en su última versión de cinco puertas.

Nada más montarte, lo primero que impresiona es su tablero en LCD, cristal líquido con velocímetro digital de grandes proporciones, cuenta revoluciones, indicadores de presión de aceite, temperatura del agua, nivel de gasolina y carga de batería.

Estos indicadores están compuestos de rayitas que van indicando muy eficazmente el movimiento registrado. A la derecha en la consola un Chek Control con indicadores, te informan de cualquier anomalía en el correcto funcionamiento.

Los mandos muy a mano con un completo equipamiento, del sistema de alumbrado y sistema del limpiaparabrisas delantero y trasero.

El interior bastante sobrio y exento de detalles superfluos, un interior práctico pero poco estético.

Detalles como elevalunas eléctrico, cerraduras centralizadas, en definitiva un interior más acogedor, serían de agradecer.

Los asientos, muy envolventes y cómodos, resalta la distancia de los pedales al asiento, una persona de estatura baja lo tendrá difícil pues el volante situado verticalmente, le molestará, pero para una persona de estatura superior a 1,70 m. la comodidad está asegurada.

Los alemanes, fabricantes de este vehículo, han cuidado el carácter deportivo y la mejor prueba la tenemos en su motor, una maravilla, de cuatro cilindros en línea y 1796 c.c. ofreciendo 115 cv. a 5.800 r.p.m. con inyección electrónica, 203 Km./h. de velocidad punta y 950 Kg. de peso.

En marcha, la aceleración es soberbia, el motor sube de vueltas con una facilidad asombrosa y en las apuradas su retención es muy buena. Al revolucionar las velocidades sobre todo las cortas, hay que estar atento al cuenta revoluciones, sube con gran facilidad, los adelantamientos se realizan con seguridad disponiendo de potencia, una potencia muy utilizable lo que se agradece.

Conducir el GSI es fácil, él te ayuda en todo momento, su dirección es muy noble con gran radio de giro, los frenos detienen al vehículo hasta en la situación más apurada y por mucho que reiteres en las curvas las ruedas

traseras siempre pisan por el mismo sitio que las delanteras, entra en las curvas cerradas de maravilla y sale aún si cabe, mejor. Noble el GSI pero siempre teniendo en cuenta y respetándolo, sus 115 CV. se notan y si te pasas en el acelerador el motor demostrará todo su nervio deportivo.

El apartado suspensiones, duras por supuesto, es un capítulo muy logrado, absorbiendo las irregularidades sin hacer perder la trayectoria del vehículo. Viajar en el GSI y poder llevar un ritmo alto, muy alto para un vehículo de esa categoría.

Consumo, se nota la inyección, manteniendo 120-130 Km./h se sitúa entre 7-8 litros, en ciudad 10-11 litros y en una conducción deportiva con cruceros altos no me paso de los 10 litros.

Las dos versiones de tres y cinco puertas, en atractivos colores están dando al Kadett una popularidad asombrosa, su precio 1.900.000 pesetas el tres puertas y 1.990.000 pesetas el cinco puertas le sitúan en su carácter deportivo de lujo, ahora lo que ha demostrado es que si vale dos millones es por algo, eso ténlo seguro.



## La opinión del usuario

**S** IEMPRE es importante tomar en cuenta la opinión de una persona que disfruta el vehículo a diario, le conoce más a fondo.

En esta ocasión José María Martínez (Dto. Comercial de Transportes SEUR) poseedor de un GSI tres puertas, utilizándolo a diario para desempeñar su trabajo, nos da su opinión después de 11.000 kilómetros con el GSI.

—La belleza exterior no corresponde con el austero interior.

—El consumo excelente respecto a las prestaciones brillantes.

—Ruidillos en los plásticos del salpicadero.

—El cuadro de instrumentos una maravilla, fiable, práctico.

—El arranque siempre a la primera, hasta con medio metro de nieve.

—Frenos, dirección, motor, suspensiones, luces, se merecen sobresaliente.

—Magnífica atención por parte del Concesionario en las revisiones y mantenimientos.





# Eloy Luna, gran dibujante burgalés

Rafa Sáiz

**E**l dibujante que esta semana tratamos en nuestras páginas es un paisano nuestro, o bien, el paisano nuestro que tenemos esta semana es todo un dibujante, que es el término que se dedica a todos aquellos elementos que, inconscientemente ellos, se creen que sus esfuerzos por plasmar su arte en un papel van a ser agradecidos por sus lectores, o pagado por sus editores. Toda una vida de ahogos por entregar, prisas de últimas horas, incorrecciones de reproducción y pelias que no llegan. Como las páginas de Carlitos Giménez en «Los Profesionales», pero de verdad y con nuestro ELOY LUNA.

Dada la gran producción del amigo, vamos con los textos junto con las viñetas alusivas.

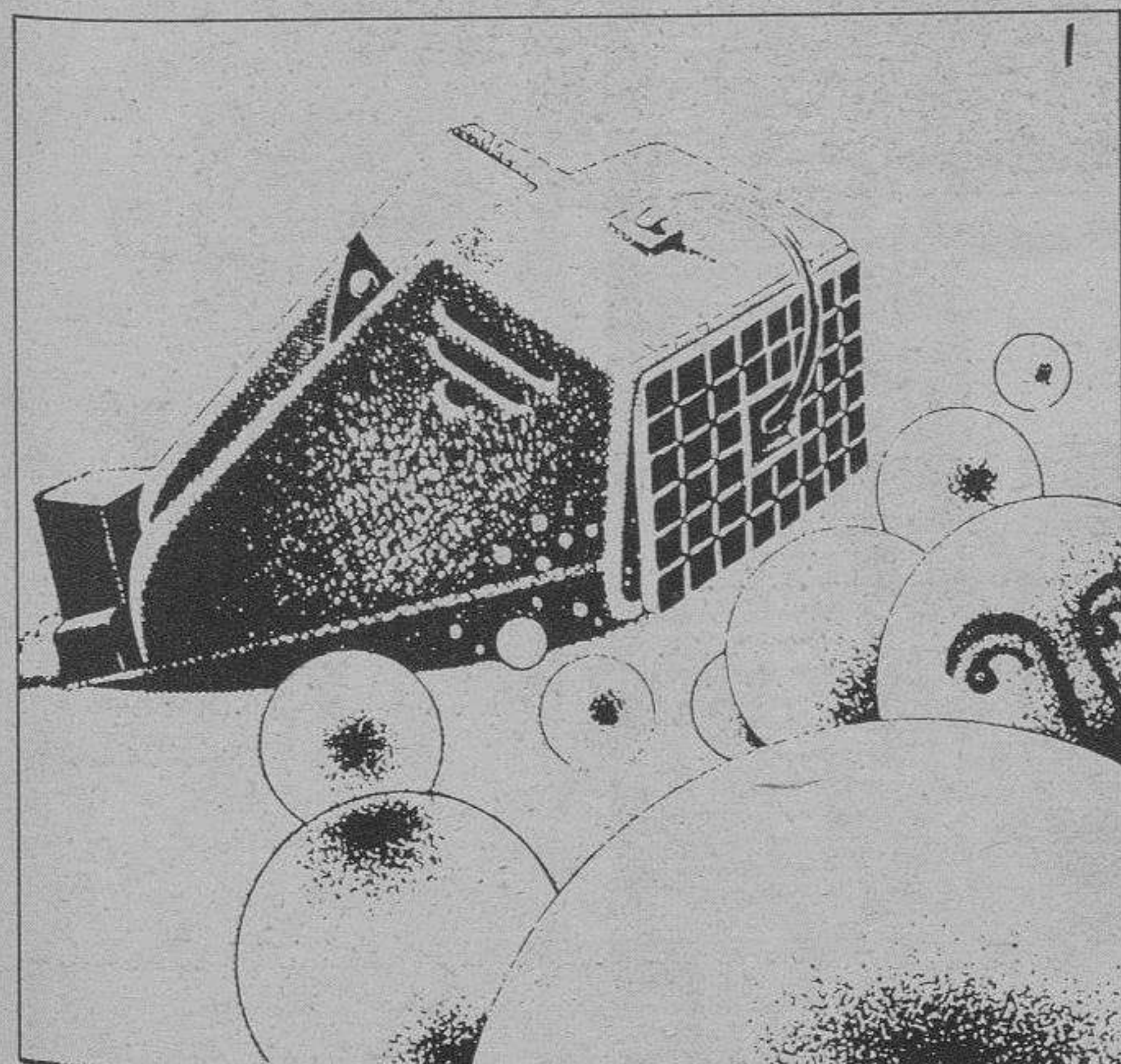


«La apuesta» es el siguiente trabajo publicado, fruto del siguiente concurso de Toutain, tercer premio de la revista Creepy esta vez. El tema cambia, el dibujo y estilo es distinto. Hay picados, contrapicados, las letras son en blanco y sobre fondo negro, con ribete

los bocadillos. El guión va de una apuesta típica en un cementerio clásico. ¿Cuál fue la historia de esta historieta? «Más que nada la documentación. Allá en el cementerio, de noche, con el casco de minero para iluminar, peleas con los gitanos, broncas con los muertos,

aburridos de verme tantas noches —¿tanta prisa tienes por venir?— Fatal, eso de los apuntes al natural».

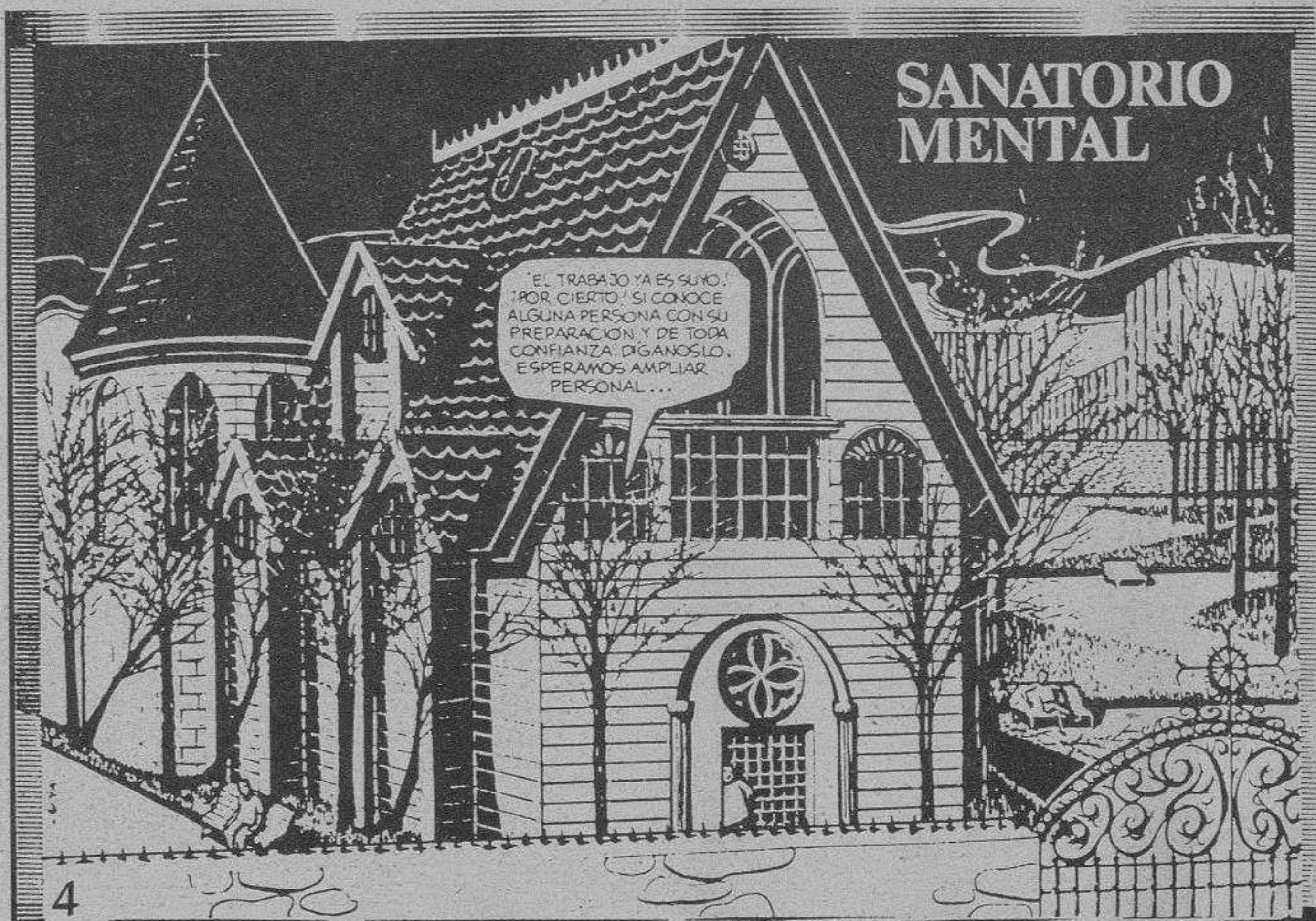
La lápida iba a poner familia Urrutia, pero calculé mal y luego no pude poner más que falimia Urruti. Tampoco se nota, aunque está sacado de la realidad.



El «Osti tú» apareció en el primer concurso que la revista 1984 organizó para dibujantes noveles en el año 82. La historieta es sin texto y se trata de un tema espacial, con naves, esferas y cosas raras. ¿Fue tu primera publicación de comic? «Pues, sí. Antes había hecho alguna cosilla, pero en serio fue esta la primera». Por cierto, ¿Ya has entendido el guión extraño que hiciste? «Tampoco es necesario entenderlo». Ahora cuenta eso de que te ayudaron. «En la última mitad TONI (conocido dibujante que ya pasó por esta sección) hizo el papel de esclavo y me hizo los puntitos, en plan tricotosa».

Siguiente concurso Toutain, siguiente éxito de ELOY: 2.º premio con una historieta de un investigador privado. Otro estilo, otro guión, otra técnica. ¿Oye, de dónde sacaste la documentación macarril y de malebaje? «Pegándome con el lumpen, claro» ¡Y esto de que acaba diciendo: Continuaré en el próximo concurso? «La historieta estaba pensada para muchas más páginas, pero me pilló el concurso y envié las cuatro primeras».

¿En general, cómo te pagan los Toutain, cómo te fue con ellos? «El tema de concursos muy bien, pronto y todo eso. Luego me pidieron que hiciera una sección de notas de terror de dos páginas, pero yo hacía muchas más y me pasé. Por fin recuperé los originales, que son los que he mandado a Beá».



Con Beá ha publicado en todas las revistas en que el trasnochado catalán ha tenido que ver. Primero en el n.º 30 de Ram-

bla, luego en el Rambla Quincenal, más tarde en el Rambla Rambla, algún chiste en el Gato Pato y la sección de «vidas ejem-

plares» de los tres números de Canibal. Todas con un denominador común de violencia, yonkis y humor negro.



¿Qué tal con los chicos de Beá? «Pues todos muy simpáticos, muy agradables, y diciendo muy se-

riamente que aunque hayan desaparecido las revistas, que si que voy a cobrar alguna vez. Imagi-

no que me pagarán en chapas de chorizo, porque otra cosa...».



— Bueno, qué, ¿lo dejamos por hoy?  
— «Vale».  
— Pero la próxima semana, más  
— «Si no queda más remedio».



# TODOMUNDO

Columna

Comunidad Europea de Cocineros

**F**RENTE al imperio de la hamburguesa y la invasión de los palillos, los cocineros del Viejo Continente han creado, en Bruselas, la Comunidad Europea de la Buena Mesa.

La idea que les anima es defender los valores gastronómicos europeos presentando un número de propuestas a las autoridades comunitarias para que tengan en cuenta, a la hora de dictar normas, los gustos del consumidor y la tradición culinaria del Viejo Continente.

Para ello, los socios fundadores de la CEBM, cocineros procedentes de los doce países que componen la Comunidad Económica Europea, ofrecen un elaborado menú de intencionalidad política.

El cerebro de la asociación es Pierre Romeyer, prestigioso cocinero belga, quien afirma que los criterios del consumidor europeo deben ser tenidos en cuenta tanto en lo que se refiere a los niveles de producción de los alimentos como en el envasado y presentación, lo mismo para vegetales que para carne, pescado, o bebidas, empezando por el vino.

La asociación, que insiste en preservar la calidad de la cocina europea, pese al deterioro del nivel de vida de los ciudadanos, cuenta con un local en la capital belga y confía en captar durante los próximos meses a más de mil cocineros.

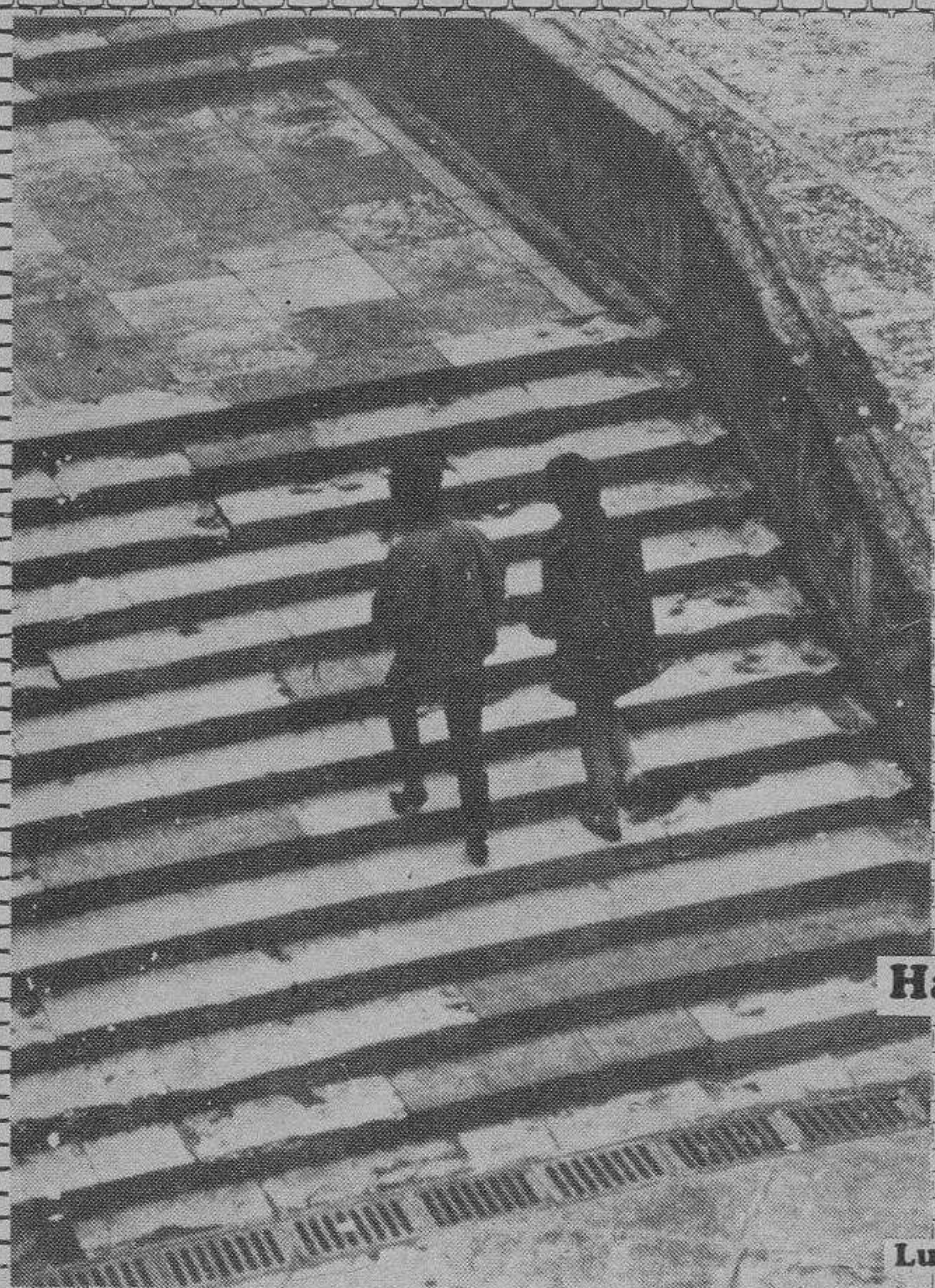
## III Concurso Fotográfico DB

Sasamón

Pachi



«Interiores» Fernando Royuela



Hasta el último peldaño

Luis Daniel Redondo

merlin

LABORATORIO  
FOTOGRAFICO

C/. Gasset, s/n.  
264526  
BURGOS



Fueron recibidos por Abel Matutes

## Los representantes españoles en el Comité Económico y Social de la CEE tomaron posesión de sus cargos

Bruselas (Efe). — Los 21 miembros españoles del Comité Económico y Social (CES) de las Comunidades Europeas tomaron ayer posesión de su cargo y se pusieron a trabajar para preparar el pleno de esta institución que se celebra hoy, viernes. No pudieron hacer lo mismo los doce miembros portugueses, porque el Gobierno de Lisboa no ha facilitado aún el nombre de los representantes que tiene que proponer al Consejo de ministros de la CEE.

El presidente del Comité, el sindicalista alemán Gerd Muhr, anunció al dar la bienvenida a los españoles que la incorporación de los consejeros portugueses se llevará a cabo en la sesión plenaria prevista para los días 23 y 24 de Abril.

En nombre de la Comisión Europea, el encargado en la misma de la pequeña y mediana empresa, Abel Matutes, tomó también la palabra y señaló que la incorporación de los nuevos miembros se realiza en un momento en que la Comunidad se encuentra «en una encrucijada».

Matutes pidió que se aprovecharán al máximo,

«con imaginación y valentía las ventajas que se le brindan a Europa con la actual coyuntura de gradual caída del dólar y el espectacular descenso de los precios del petróleo».

Dijo que la Comunidad Europea le ha encargado la puesta en marcha de una «acción coherente y dinámica de apoyo a las pequeñas y medianas empresas» y destacó la importancia «relativa de éstas en el tejido industrial europeo, su papel como principal fuente de creación de empleo, así como uno de los más importantes factores de crecimiento, progreso e innovación tecnológica».

En nombre del Gobierno español habló el subsecretario de Trabajo, Segismundo Crespo, quien puso en evidencia «la importancia que el ejecutivo español concede a un organismo como el CES» y pidió que su carácter meramente consultivo no haga olvidar su «extraordinaria importancia como foro de debate».

Expresó también su convencimiento de que la aportación española en este organismo «reforzará esta influencia y, sobre todo, hará más viva y presente la preocupación de avanzar por el camino de la concertación y el acuerdo social».

El decano de los consejeros españoles, Federico Riera Marsá, deseó que en el «permanente y vigoroso proceso de integración de Europa se produzca un reforzamiento de las instituciones y de los órganos comunitarios».

El Comité Económico y Social debe ser consultado obligatoriamente por el

Consejo y la Comisión antes de adoptar un gran número de decisiones, consta de 189 miembros con la CEE ampliada, repartidos en tres grupos que representan a los diferentes agentes sociales: empresarios, sindicatos y actividades diversas.

Asistió a la toma de posesión de los consejeros españoles el presidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales, José María Cuevas.

El mandato de los actuales miembros del Comité, de cuatro años, expira a finales de Septiembre y hasta entonces fueron nombrados Pere Margalef (presidente de las Cámaras agrarias de Amposta, Tarragona), por el grupo de actividades diversas; José María Zufiaur (Unión General de Trabajadores), por los sindicatos, y Elías Aparicio (secretario general de la CEPYME), por el grupo de la patronal como miembros españoles del buró del CES.

## Teletipo

El logotipo de la EXPO-92 será presentado al Rey

Sevilla (Efe). — El logotipo de la Exposición Universal de 1992 de Sevilla se presentará a S. M. el Rey durante los primeros días del próximo mes de Abril, ha sabido «Efe» en fuentes cercanas a la oficina del Comisario de la Expo.

Este logotipo, cuyas características se guardan hasta ahora en el más absoluto secreto, será presentado a don Juan Carlos por el Comisario de la Expo-92, Manuel Olivencia, durante una entrevista en el Palacio de la Zarzuela en los diez primeros días de Abril.

La Asociación de Cajas de Ahorro propone descansar el sábado

Madrid (Europa Press). — La Asociación de Cajas de Ahorros para las relaciones laborales (Patronal de las Cajas) propuso ayer a los Sindicatos presentes en la negociación del convenio colectivo un proyecto en el que se incluye la libranza de los sábados, según informó a «Europa Press» un portavoz de CC.OO.

Navarra pide 3.500 millones al Estado para una Universidad pública

Pamplona (Efe). — El Gobierno de Navarra pidió al del Estado 3.500 millones de pesetas para la creación de una Universidad Pública en el próximo cuatrienio, a cargo del Fondo de Compensación Interterritorial.

Esta solicitud forma parte de las propuestas elevadas por el ejecutivo foral a la administración central sobre inversiones a realizar en Navarra en el próximo quinquenio y que en total supone 8.102,3 millones de pesetas.

Exigen la dimisión del alcalde de Guadix

Granada (Europa Press). — Unas tres mil personas se concentraron ayer frente al Ayuntamiento de Guadix para pedir la dimisión del alcalde, Salustiano Pérez Moya, achacándole el ser incapaz de dar una solución al problema sanitario que tiene planteado esa población.

Cataluña rechaza el proyecto del Gobierno central de coordinación autonómica ante la CEE

Barcelona (Europa Press). — El Gobierno de la Generalidad ha entregado al Gobierno central una contrapropuesta al proyecto de Madrid sobre la coordinación autonómica ante la CEE, según publica «La Vanguardia».

La Generalidad considera inviable, en sus términos actuales, la redacción del proyecto de convenio elaborado por el Ministerio de Administración Territorial.

«Aldeas infantiles» trabaja por la paz

Madrid (Efe). — La Asociación «Aldeas infantiles S.O.S.», que recoge y educa a niños abandonados, envió a todos los Gobiernos del Mundo una proclamación de la paz, basada en la educación de los niños como futuros regidores del destino del Mundo.

La proclamación de la paz, que se hizo pública ayer junto con la entrega de diplomas a los socios populares 1985 —Emilio Romero, Mayra Gómez-Kemp, Felipe Campuzano, Santiago de Santiago y Emilio Butragueño— es obra del presidente de la Asociación, el alemán Hermann Gmeiner.

Benegas participa en el cierre de la campaña electoral francesa

Madrid (Efe). — El secretario de organización del PSOE, José María Benegas, participó ayer en el mitin de cierre de la campaña legislativa de los socialistas franceses.

Benegas partió por la mañana hacia la localidad francesa de Toulouse, en la que tuvo lugar el mitin. Este último acto de la campaña corrió a cargo de Laurent Fabius y Lionel Jospin.

Evolucionan bien los pacientes de trasplantes de corazón

Madrid (Efe). — Las tres personas a las que recientemente les fue implantado un corazón en la clínica «Puerta de Hierro» de Madrid evolucionan normalmente en su postoperatorio, según informaron ayer fuentes del hospital.

El niño Juan Carlos Delgado, y los adultos, Gabriel Auñón y Luis Ferreyra, fueron operados en el transcurso de los últimos quince días.

El Sindicato Profesional de Policía se dispone a celebrar un congreso

Madrid (Europa Press). — El Sindicato Profesional de Policía (SPP), mayoritario en el actual Cuerpo Superior de Policía, celebrará un congreso ordinario los próximos días 20, 21 y 22 de Marzo, según informaron a «Europa Press» fuentes del Sindicato.

Según estas fuentes, será estudiado el diseño de estrategia sindical del SPP para los próximos dos años.



**Ropa para hombres  
con estilo.**

**Ven...**

**Hoy abrimos.**

**Para ti.**

**Calle Vitoria, 13 - Telf. 262585 - BURGOS**



Según una encuesta de la Agencia «Efe»

## El resultado del referéndum sobre la OTAN consolida la tendencia alcista de la Bolsa

Madrid (Efe).— La respuesta afirmativa registrada en el referéndum sobre la permanencia en la Alianza Atlántica ha consolidado la tendencia alcista de la Bolsa y la recuperación de la economía española, según una encuesta realizada por «Efe».

A causa del resultado de la consulta, la Bolsa madrileña subió hoy 6,78 enteros; la de Barcelona, 7,49 enteros; la de Valencia, 10, y dando el salto más espectacular la de Bilbao, con un ascenso en su índice de 12,71 enteros.



Manuel de la Concha, Síndico de la Bolsa de Madrid

El síndico-presidente de la Bolsa madrileña, Manuel de la Concha, declaró en esta encuesta que el «sí» «viene a materializar la tónica positiva en

los mercados bursátiles que ya se venía dando desde finales de 1985».

En su opinión, este resultado «va a lograr además favorecer un incremento de la inversión por extranjeros en las Bolsas españolas, que podría alcanzar este año el 30 por ciento sobre el volumen de contratación».

El asesor de Economía de la Bolsa de Madrid, Blas Calzada, explicó la subida hoy registrada en este mercado por el triunfo del «sí» y por la afluencia al foro de contratación de parte del «dinero negro» que en forma de pagarés bancarios vencen en los meses de Marzo, Abril y Mayo.

Calzada, ex-director general del Instituto Nacional de Estadística, señaló que «la proximidad del referéndum había obstaculizado hasta hoy la fuerte tendencia alcista de las cotizaciones que se venían percibiendo».

Por su parte, el director general de la Bolsa de Madrid, Mariano Bengoechea, hizo hincapié en que el mercado de valores de la capital de España «puede pasar a ocupar en fecha próxima el primer puesto mundial por incremento de sus cotizaciones».

Bengoechea señaló que la tasa de aumento se calcula con relación a la rentabilidad de la Bolsa a lo largo del año, cuantificando tanto en la moneda local como respecto al dólar de EE.UU.

Advirtió por último que la subida de las Bolsas españolas se inscribe dentro de la tendencia alcista registrada en las principales Bolsas mundiales.

Un portavoz del Banco Hispano Industrial insistió en que una vez superada la incertidumbre que en las Bolsas había provocado la convocatoria del referéndum, «se dan todas las condiciones para un año bursátil ascendente».

La buena coyuntura económica mundial, la entrada en funcionamiento de los fondos de pensiones, los apoyos gubernamentales a la inversión en renta variable espolearán ahora, tras despejarse la incógnita del referéndum, la tendencia alcista de las Bolsas, indicó dicho portavoz.

Para Juan José Toribio, presidente del Instituto Español de Analistas de Inversiones, «un resultado negativo en la consulta hubiera planteado el riesgo de que se paralizara durante cierto tiempo la actual recuperación de la economía española».

«El resultado del referéndum es muy positivo para la evolución de la economía española y así lo han reflejado hoy las Bolsas», afirmó también Toribio.

Todos los expertos consultados en la encuesta de «Efe» resaltaron el hecho de que «el índice largo» de la Bolsa madrileña haya alcanzado hoy una cota máxima histórica de 215,16 enteros, es otro indicio más de la consolidación del alza bursátil.

Dicho índice, con base 10, 1970, se calcula en pesetas corrientes y ayer había quedado en 205,45.

Impresión igualmente generalizada es, de otro lado, la cuantificación en unos 60.000 millones de pesetas nominales el volumen de inversión extranjera que va a acceder este año al mercado bursátil madrileño.

En contradicción con el voto negativo registrado en la Comunidad autónoma vasca, la Bolsa de Bilbao experimentó una subida histórica de 12,71 enteros.

El síndico de la Bolsa de Bilbao, Luis Ignacio Fernández Trocóniz, ha declarado a «Efe» que la subida de 12,71 puntos de hoy ha supuesto un record histórico «tras una sesión de una euforia sin precedentes».

Se introducen modificaciones en la futura Ley

### Establecida la incompatibilidad en los Planes de Pensiones

Madrid (Europa Press).— Las personas que decidan suscribir un sistema individual de pensiones no podrán acogerse a los que promocionen empresas para sus trabajadores (sistemas de empleo) o los que fomenten asociaciones o sindicatos (sistema asociado) según una modificación realizada al proyecto de Ley de Fondos de Pensiones que será aprobado posiblemente en la reunión del próximo viernes en el Consejo de ministros, al que tuvo acceso «Europa Press».

De acuerdo a las últimas modificaciones realizadas, se establecen las siguientes modalidades:

—Sistema de empleo. Corresponde a los planes

cuyo promotor es cualquier entidad, corporación, sociedad o empresa y cuyos partícipes son sus empleados.

—Sistema asociado. Corresponde a los planes

cuyo promotor es cualquier asociación, sindicato, gremio o colectivo, siendo los partícipes sus asociados y miembros.

—Sistema individual. Corresponde a los planes cuyo promotor son una o varias entidades de carácter financiero y cuyos partícipes son aquellas personas físicas sin otro vínculo necesario entre sí que la adhesión al plan y que no se encuentran vinculados a otro plan de las modalidades anteriores.

Fuentes técnicas relacionadas con el tema indicaron a «Europa Press» que en el proyecto anterior todos los planes eran compatibles, por lo que no se entienden ahora esas restricciones. Según las mismas fuentes, en ningún país de Europa se ponen estas «pegas».

El proyecto de Ley ha recibido otras modificaciones técnicas calificadas de «buenas», ya que mejoran aspectos de la futura Ley.

### La Bolsa

## Apenas si cotizaron una docena de valores

Moisés Romero

Sobrevino la explosión y como siempre suele suceder en estas circunstancias, nada, sencillamente nada, que contar. Apenas una docena de valores rompieron el mutismo de la Bolsa en la sesión de ayer y marcaron operaciones. Porque el mutismo se forjó en el nada que hacer por el bloqueo total y absoluto del dinero. Listas en los buenos valores para atender una demanda totalmente desmelenada. Y es que en la sesión anterior ya la Bolsa había anticipado el resultado del referéndum, pero a fuer de ser sinceros, nadie esperaba una diferencia tan elocuente.

Habíamos advertido sobre la posibilidad inmediata de bloqueo de la Bolsa. Una advertencia que permanece desde hace dos semanas. La autoridad bursátil no ha querido saber nada del asunto y pese a haber podido tomar cartas ante lo que ahora es una realidad, ha seguido manteniendo posiciones del pasado que nada tienen que ver con la circunstancia actual. Sigue la limitación del 5 por ciento en las subidas, craso error. Y dice la autoridad bursátil que es para salvaguardar intereses de los más pequeños como si alguna vez se hubiera hecho caso a los más pequeños. El bloqueo es total y ello sólo ahonda la estrechez de una Bolsa pobre y estrecha. Así se sencillo.

El espectáculo de ayer en el salón de cotizaciones fue tremendo. No cabía un alfiler. Se dieron cita los magnates de las finanzas nacionales y un buen número de operadores extranjeros ya había tomado el avión para presenciar este espectáculo. Los rostros intentaban buscar en el tablero de cotizaciones unos precios que por exceso de dinero no salían nunca. Impresionante.— (Colpisa).

## Mercado de divisas

(Cambios del 13 de Marzo de 1986)

| Divisas convertibles         | Compra  | Venta   |
|------------------------------|---------|---------|
| 1 Dólar USA.....             | 143,368 | 143,726 |
| 1 Dólar canadiense.....      | 102,723 | 102,980 |
| 1 Dólar australiano.....     | 101,002 | 102,980 |
| 1 Franco francés.....        | 20,421  | 20,472  |
| 1 Libra esterlina.....       | 208,758 | 209,280 |
| 1 Libra irlandesa.....       | 190,034 | 190,509 |
| 1 Franco suizo.....          | 74,403  | 74,589  |
| 100 Francos belgas.....      | 306,767 | 307,535 |
| 1 Marco alemán.....          | 62,839  | 62,996  |
| 100 Liras italianas.....     | 9,241   | 9,264   |
| 1 Florín holandés.....       | 55,664  | 55,803  |
| 1 Corona sueca.....          | 19,703  | 19,752  |
| 1 Corona danesa.....         | 16,996  | 17,038  |
| 1 Corona noruega.....        | 19,885  | 19,934  |
| 1 Marco finlandés.....       | 27,779  | 27,849  |
| 100 Chelines austríacos..... | 896,327 | 898,571 |
| 100 Escudos portugueses..... | 95,515  | 95,754  |
| 100 Yens japoneses.....      | 79,884  | 80,084  |

## BOLSA DE MADRID.— Cotizaciones al cierre del día 13 de Marzo de 1986.

Valores contratados: 111. Suben: 86. Bajan: 2. Repiten: 23. Índice general: + 6,78 (150,23 - 143,45). — Información facilitada por el Banco de Santander

| Títulos                  | Cotiz.   | Dif. <sup>a</sup> | Títulos                   | Cotiz. | Dif. <sup>a</sup> | Títulos                  | Cotiz.   | Dif. <sup>a</sup> | Títulos                    | Cotiz.   | Dif. <sup>a</sup> |
|--------------------------|----------|-------------------|---------------------------|--------|-------------------|--------------------------|----------|-------------------|----------------------------|----------|-------------------|
| <b>Bancos</b>            |          |                   | <b>Energía</b>            |        |                   | <b>Siderúrgicas</b>      |          |                   | <b>Inv. Inmobiliaria</b>   |          |                   |
| Santander .....          | 616,00   | Dinero            | CEPSA .....               | 356,00 | +17,00            | Altos Hornos .....       | 57,00    | + 2,00            | Bansaliber .....           | 405,00   | Dinero            |
| Andalucía .....          | 685,00   | +30,00            | Petromed .....            | 795,00 | +25,00            | Duro Felguera .....      | 690,00   | +30,00            | Cartisa .....              | 772,00   | +36,00            |
| Bilbao .....             | 760,00   | Dinero            | Panferrada .....          | 67,00  | + 1,00            | Nueva Montaña .....      | 39,00    | =                 | Ceiyasa .....              | 530,00   | Dinero            |
| Central .....            | 565,00   | +25,00            | <b>I. Transformadoras</b> |        |                   | Tubacex .....            | 115,00   | + 3,50            | Fibansa .....              | 459,00   | Dinero            |
| Comercial Español .....  | 280,00   | +10,00            | Aguila .....              | 369,00 | +48,00            | Española del Zinc .....  |          | Sin cotización    | General Inversiones .....  | 345,00   | Dinero            |
| Español de Crédito ..... | 630,00   | Dinero            | Tabacalera .....          | 443,00 | + 7,00            | <b>Metal mecánica</b>    |          |                   | Mobinter .....             | 235,00   | +11,00            |
| Exterior .....           | 285,00   | +10,00            | Uniasa .....              | 470,00 | +20,00            | Tudor .....              | 388,50   | + 8,50            | Carmosa .....              | 498,00   | Dinero            |
| Fomento .....            | 280,00   | Dinero            | Seda Barcelona .....      |        | Sin cotización    | Siemens .....            | 288,00   | +13,00            | <b>Fondos de inversión</b> |          |                   |
| Guipuzcoano .....        | 426,00   | +17,00            | Tafisa .....              | 470,00 | =                 | Zardoya .....            | 756,00   | +36,00            | Banserfund 2 .....         | 1.064,21 | + 5,85            |
| Herrero .....            | 901,00   | Dinero            | Sarrió .....              | 130,25 | Dinero            | Citroen .....            | 78,00    | Dinero            | Banserfund .....           | 106,39   | Dinero            |
| Hispano .....            | 295,00   | Dinero            | Azucarera .....           | 462,00 | +22,00            | Santana .....            |          | Sin cotización    | <b>Bonos bancarios</b>     |          |                   |
| Pastor .....             | 300,00   | + 2,00            | Ebro .....                | 670,00 | +33,00            | Auxiliar FF.CC. ....     | 118,00   | Dinero            | Bansander En. 82 .....     | 104,25   | + 0,75            |
| Popular .....            | 860,00   | Dinero            | Koipe .....               | 435,00 | + 8,00            | Fasa .....               | 137,00   | + 6,00            | Bansander Ab. 83 .....     | 104,00   | =                 |
| Zaragozano .....         | 161,00   | +10,00            | Sniacera .....            | 35,00  | + 4,75            | Motor Ibérica .....      | 83,00    | + 3,00            | Bansander Dic. 83 .....    | 105,25   | + 1,25            |
| Bankinter .....          | 529,00   | +25,00            | Papelera Española .....   | 80,00  | + 4,50            | Macosa .....             | 88,00    | + 4,50            | Bansander Dic. 84 .....    | 105,25   | =                 |
| Vizcaya .....            | 1.056,00 | +50,00            | <b>Construcción</b>       |        |                   | <b>Comunicaciones</b>    |          |                   | Bansander Jul. 84 .....    | 101,00   | - 2,00            |
| <b>Electricidad</b>      |          |                   | Cubiertas MZOV .....      | 357,00 | Dinero            | Telefónica .....         | 173,00   | + 9,00            | Bansander Oct. 85 .....    | 103,00   | + 0,50            |
| Viesgo .....             | 298,00   | +14,00            | Dragados .....            | 287,00 | +14,00            | <b>Seguros</b>           |          |                   | <b>D. de suscripción</b>   |          |                   |
| Cantábrico .....         | 202,00   | + 9,50            | Cementos Asland .....     | 341,00 | +16,00            | Mapfre .....             | 1.450,00 | Dinero            | Catalana de gas .....      | 150,00   | +15,00            |
| Hidroila .....           | 121,00   | Dinero            | <b>Comercio</b>           |        |                   | Fénix .....              | 1.605,00 | +75,00            |                            |          |                   |
| Salto del Nansa .....    | 403,00   | + 1,00            | Camps .....               | 410,00 | Dinero            | <b>Inmobiliarias</b>     |          |                   |                            |          |                   |
| Agua de Barcelona .....  | 310,00   | Dinero            | Finanzauto .....          | 363,00 | +18,00            | Encinar .....            | 368,00   | + 4,00            |                            |          |                   |
| R. de Zaragoza .....     | 175,00   | + 5,00            | <b>Químicas</b>           |        |                   | Metropolitana .....      | 567,00   | +27,00            |                            |          |                   |
| Fecsa .....              | 84,00    | + 5,00            | Cros .....                | 109,00 | Dinero            | Renta Inmobiliaria ..... |          | Sin cotización    |                            |          |                   |
| Hidruña .....            | 82,00    | Dinero            | Explosivos Riotinto ..... | 131,00 | Dinero            | Vallehermoso .....       | 142,00   | + 7,00            |                            |          |                   |
| Iberduero .....          | 148,00   | Dinero            | Aragonesas .....          | 179,00 | + 9,00            | Urb. Metro .....         | 700,00   | +35,00            |                            |          |                   |
| Sevillana .....          | 129,00   | Dinero            | Hydro-Nitro .....         | 97,00  | Papel             | Urbis .....              | 153,00   | + 8,00            |                            |          |                   |
| U. E. Madrileña .....    | 93,00    | + 5,25            |                           |        |                   | Vacesa .....             | 505,00   | Dinero            |                            |          |                   |

**BANCO DE SANTANDER**

BOLSA — BANCA — CAMBIO

ESPOLON, 12



# La URSS insta en la Conferencia de Ginebra a garantizar la inmunidad de los satélites

Ginebra (Efe).—La Unión Soviética presentó hoy en la Conferencia de Desarme de las Naciones Unidas, reunida en Ginebra, una nueva propuesta para prohibir las armas antisatélites. El jefe de la delegación de la URSS, Viktor Issraelyan instó a la negociación multilateral, en el seno de la Conferencia, «de un acuerdo internacional que asegure la inmunidad a los satélites mediante la prohibición de pruebas, el despliegue de sistemas antisatélites y la destrucción de los existentes».

Los satélites desempeñan un papel beneficioso para todos los países, en comunicaciones, navegación y meteorología, entre otras funciones, que «les permiten colaborar en la causa de la paz y la estabilidad estratégica y es necesario garantizar la prohibición del uso de la fuerza contra ellos»,

según el delegado soviético. Moscú se limitó hoy a expresar las grandes líneas de su propuesta, y a afirmar que un Comité del foro multilateral estudiaría, en negociaciones concretas, las definiciones y controles necesarios en el tratado.

El acuerdo, negociado

en el seno de la Conferencia de Desarme, que reúne a 40 países de diferentes zonas geopolíticas del Mundo incluidas las cinco potencias nucleares (China, EE. UU, Francia, Gran Bretaña y la URSS), «sería útil a los progresos de las negociaciones bilaterales sobre desarme nuclear que mantienen EE. UU. y la URSS».

Issraelyan destacó los peligros que para la Humanidad supone la carrera de armamentos en el espacio «porque un eventual conflicto espacial sería controlado por los ordenadores y un error de segundos podría resultar fatal».

La «Iniciativa de Defensa Estratégica» (IDE) norteamericana «sustituirá la actual estabilidad estratégica por el caos», según Issraelyan, para quien sus características demuestran que las armas no serían solamente defensivas sino ofensivas y capaces de destruir los misiles enemigos, pero también los satélites más importantes.

Estados Unidos y la Unión Soviética iniciaron negociaciones, en 1978, para la prohibición de las armas antisatélites, que fracasaron en 1979, «por culpa norteamericana», según Prokofiev.

# Reunión del Papa con la cúpula del Episcopado brasileño

«Puede y debe existir una reflexión teológica sobre la liberación»

Ciudad del Vaticano (Efe). — El Papa Juan Pablo II comentó ayer ante la cúpula del Episcopado brasileño la necesidad de practicar una Teología de la Liberación, fundamentada en «sólidos elementos doctrinales».

Con esta afirmación, Juan Pablo II inició ayer en Roma una reunión «informal» de tres días con 21 miembros del Episcopado brasileño y 10 responsables de varios organismos de la Curia romana.

El encuentro es informal pero no banal, es nuevo «pero no de emergencia y en cualquier caso es un «diálogo franco, abierto y fraterno del Papa con la Conferencia Episcopal y los organismos de la Curia y de los obispos entre sí».

«Es además una deferencia especial con uno de los episcopados más numerosos del mundo católico, el mayor si se tiene en cuenta el número de obispos titulares y en activo».

En este primer día, Juan Pablo II fue la única autoridad religiosa que hoy llamó a la Teología de la Liberación por su nombre, tema, dijo, «que trataremos porque no sería realista pretender esquivarlo».

Tras afirmar esto, el Papa defendió el compro-

miso de la Iglesia brasileña para, en unión con el sucesor de Pedro, colaborar en la solución de los problemas humanos de su país y luchar «por un verdadero y pleno humanismo» desde su papel específicamente religioso.

Al referirse al primer documento sobre la Teología de la Liberación que «con mi aprobación publicó la Congregación para la Doctrina de la Fé», el Sumo Pontífice añadió que quería confirmar que «puede y debe existir una reflexión teológica sobre la liberación».

Dicha reflexión teológica «fundamentada en sólidos elementos doctrinales pertenecientes al más auténtico magisterio de la Iglesia, así como al tesoro de la palabra de Dios es una teología de la liberación no sólo ortodoxa sino necesaria», precisó.

El Papa resaltó asimismo el valor de la doctrina emanada de las conferencias de Puebla y Medellín.

«La Iglesia considera que debe proseguir, actualizar y profundizar dicha reflexión y, mediante ella, procurar la respuesta también a las graves cuestiones relativas a la justicia social y a la equidad en las relaciones personales, en las libertades y en los derechos fundamentales de la persona humana».

## UNA GRAN ORGANIZACION A SU SERVICIO

# DIVISION COMERCIAL DE EL CORTE INGLES.

Con Burgos, ya son 19 las ciudades españolas que disfrutan de nuestros servicios.  
Resolvemos todas las necesidades de Empresas, Entidades Públicas, Profesionales... y también del Hogar.  
Descubra todo lo que podemos hacer por usted.



- Instalaciones, Decoración y Tapicería.
- Mobiliario de cocina.
- Regalos, Sonido y TV.
- Informática profesional.
- Uniformidad laboral.
- Menaje y Equipamiento.



C/ VITORIA, 48. TEL. (947) 23 34 11. BURGOS

# Se recrudece la guerra racial en Sudáfrica

Johannesburgo (Efe). — La guerra racial en Sudáfrica se recrudece y mientras el Gobierno racista mantiene su resistencia contra reformas verdaderas, el movimiento «antiapartheid» muestra signos de radicalización.

Por vez primer, el radical Forum Nacional, que engloba a unos 300 grupos nacidos del proscrito Movimiento de Conciencia Negra, ha ofrecido su cooperación con organizaciones multirraciales, e incluso blancas, en la lucha de una «alianza de la izquierda» contra el Gobierno de Pretoria.

El presidente del Forum Nacional, Saths Cooper, instó el miércoles a todos los movimientos que luchan contra el sistema de segregación racial a no seguir esperando una posible ayuda del extranjero sino a confiar solamente en su propia fuerza.

Cooper invitó a las organizaciones «antiapartheid» a un congreso previsto próximamente en Durban, porque, dijo, «ha llegado el momento de que todos los grupos de la resistencia se unan en una alianza de la izquierda y abandonen todo tipo de cooperación con el actual sistema de opresión política».

El Movimiento de Conciencia Negra, cuya dirigente, Steve Biko, murió en

1976 en detención policial, ha venido rechazando hasta ahora toda colaboración con organizaciones mixtas o de otras razas.

El llamamiento del Forum Nacional viene, además, en un momento en que los movimientos más moderados, como el Frente Democrático Unido (FDU), se ven empujados por el propio Gobierno de la minoría blanca hacia la radicalización.

El FDU buscó y no obtuvo, una mayor presión de los Estados Unidos y de Europa Occidental sobre Pretoria y en el presente mes expira el ultimatum de tres meses que una de sus más conocidas figuras, el obispo negro y Premio Nobel de Paz, Desmond Tutu, dio al Gobierno para introducir reformas serias.

Por otro lado, se acerca la fecha conmemorativa de uno de los hechos más sangrientos sufridos por el movimiento de emancipación de los negros sudafricanos.

El 21 de Marzo se cumple el vigésimo sexto aniversario de la matanza de Sharpeville —69 muertos— origen de la prohibición del Congreso Nacional Africano (CNA) y causa directa de su transformación de grupo no violento en movimiento combativo.



## Lord Carrington, secretario general de la OTAN «España jugará un gran papel en la CEE y en la Alianza Atlántica»

Bruselas (Efe). — El secretario general de la OTAN, Lord Carrington, dijo ayer en Bruselas que España, uno de los mayores países de Europa, va a jugar ahora un gran papel en los asuntos europeos con sus socios aliados de la Comunidad Europea y la OTAN.

Acompañado del representante permanente español en la OTAN, Jaime de Ojeda, Lord Carrington ratificó en rueda de Prensa que está encantado con el resultado del referéndum español y que ésta es la opinión general de la Alianza.

«El primer ministro español ha descrito el resultado como un triunfo del pueblo español, no soy quién para decirlo pero así lo juzgará la historia», dijo Carrington.

«Estoy seguro, añadió, de que esta es la mejor manera para trabajar por la paz, libertad y prosperidad que desean nuestros ciudadanos, es bueno para Europa, para la Alianza y para España».

Carrington señaló que muchos de los que se abstuvieron obedecían a un partido que en realidad es favorable a la OTAN e incluso a la integración militar de España.

Para el secretario general de la OTAN, «las tres condiciones de la pregunta del referéndum eran claras y lógicas, nunca se planteó la posibilidad de instalar armas nucleares en España desde que entró en la OTAN y esto la Alianza lo ha entendido siempre».

En cuanto a la condición que establece la no integración militar de España, afirmó que sería mentira si dijera que no es mejor tener una Alianza cuyos miembros tengan la misma posición, pero hemos vivido sin problemas especiales de Dinamarca, Noruega y Francia.



Lord Carrington

«La fuerza de la Alianza es que esta mañana estamos aquí 16 países soberanos e independientes, cada uno con su postura particular, pero la OTAN es ahora más fuerte que hace cinco o diez años».

Carrington opinó que ningún otro país de la OTAN realizará consultas populares sobre su pertenencia, si es que alguno deseaba hacerlo si salía el no en España.

El no hubiera sido un paso atrás para la Alianza, si un país miembro se va, es peor que si uno de ellos no quiere entrar, hubiera sido malo políticamente para la OTAN, pero no un gran golpe, porque hemos vivido durante 32 años sin España, opinó el ex-ministro británico de Asuntos Exteriores.

«Se cumplió mi presentimiento de que iba a triunfar el sí y estoy aliviado de que así haya sido».

Por su parte, el embajador Ojeda señaló que no ha sido un voto anti-norteatlántico, sino que tenían misiones militares de la OTAN,

muchas de estas misiones pasarán bajo mando español y por ello se reducirán.

España, como país de la OTAN, va a sustituir a EE.UU. y con ello hará una contribución militar a la defensa de Europa, añadió el embajador español.

El representante español afirmó que todavía tenía la mano caliente del voto y era pronto para determinar los pasos que se van a dar para cumplir con el resultado del referéndum.

«Se ha terminado la indeterminación de España en la OTAN y ahora vamos a poner en práctica los tres puntos del referéndum en contacto con los mandos militares y con el secretario general para determinar de qué modo vamos a defender a Europa».

El embajador añadió que no sabía aún si España variará su postura actual de observador y sus reservas al comunicado final en la reunión ministerial del grupo de planes nucleares del próximo viernes en Wurzburg, RFA.

Hasta apenas un minuto antes del lanzamiento, los responsables del programa espacial soviético no informaron de que la «Soyuz» se ensamblará con la estación orbital «Mir», lanzada el pasado 20 de Febrero.

La estación «Mir», un complejo espacial dotado de las más avanzadas tecnologías para la realización de experimentos científicos, fue puesta en órbita el pasado 20 de Febrero, «en honor del XXVII Congreso del Partido Comunista de la Unión Soviética» (PCUS), que se inauguró cuatro días después.

Kizim y Soloviov batieron en 1984 la marca de permanencia en el espacio, tras superar una estancia de 238 días a bordo de la estación orbital «Salyut-7».

## La televisión soviética retransmitió por primera vez el despegue de la nave Soyuz

Moscú (Efe). — En un hecho sin precedentes en la historia de la aeronáutica espacial soviética, la televisión de la URSS retransmitió ayer el lanzamiento de la nave «Soyuz T-15», tripulada por los cosmonautas Leónidas Kizim y Vladimir Soloviov.

Ambos fueron mostrados previamente en el centro de vuelo, y comentaron en actitud relajada y distendida que cuando vuelvan a Tierra lo primero que harán será salir de pesca.

Después Kizim y Soloviov se trasladaron al interior de la nave, desde donde prosiguieron la conversación con el centro de vuelo y la televisión soviética.

En las pantallas de sus televisores los soviéticos pudieron contemplar como la «Soyuz» despegaba con normalidad para ponerse en órbita al cabo de cinco minutos.

Tras el despegue, y en directo, las cámaras siguieron transmitiendo

imágenes de los cosmonautas charlando en el interior de la nave y dando las coordenadas de vuelo al centro de control.

En vuelos pasados, los medios informativos soviéticos no daban cuenta del lanzamiento de la nave hasta varias horas después del mismo.

En caso de accidente o catástrofe, mantenían un silencio hermético y eran sólo los medios occidentales los que se hacían eco del hecho.

El objetivo de la misión ha seguido manteniéndose en secreto y tan sólo se han hecho las habituales referencias a la futura realización de experimentos científicos por los cosmonautas.

## EDICTO

DON FERNANDO GARCIA MATA, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE MIRANDA DE EBRO Y SU PARTIDO.

HAGO SABER: Que en este Juzgado, a instancia de DON GREGORIO OCHOA SALAN, mayor de edad, casado, empleado en Ence, DON GORDIANO BARAHONA MARTINEZ, mayor de edad, casado, pensionista, DON MANUEL SABANDO GOMEZ, mayor de edad, casado, jornalero, DON TORIBIO VALDERRAMA PEREZ, mayor de edad, casado, jubilado, DOÑA ASCENSION CELADA GAROÑA, mayor de edad, casada, sin profesión especial, DON LAUREANO GARCIA SALAZAR, mayor de edad, casado, ferroviario, DON JOSE LUIS GARCIA RODRIGUEZ, mayor de edad, casado, soldador, DOÑA MARIA PILAR RUIZ FERNANDEZ, mayor de edad, soltera, industrial, DON GREGORIO VILLANUEVA BAÑUELOS, mayor de edad, casado, pensionista y DON JOSE-LUIS FERNANDEZ BODEGAS, mayor de edad, casado, ferroviario y vecinos todos ellos de Miranda de Ebro, con excepción del penúltimo, que es vecino de Leganés, se tramita expediente de dominio con el número 36-86, para inmatricular en el Registro de la Propiedad de esta Ciudad, las siguientes fincas:

DON GREGORIO OCHOA SALAN es dueño de las huertas siguientes: (A). — Huerta al pago de ENTREVIÑAS, jurisdicción de Miranda de Ebro, de 222,91 metros cuadrados de superficie que linda Norte, Nicolás Bañuelos, Ascensión Celada y otra del propio Gregorio Ochoa, Sur, Pedro Ríos, Este, herederos de Peña Pardo y Oeste, Toribio Valderrama Pérez.

B). — Otra huerta en el mismo pago de ENTREVIÑAS, también jurisdicción de Miranda de Ebro, formada por la suma de dos parcelas de 141,91 metros cuadrados, y 125,83 metros cuadrados, separada por una reguera y que forman una sola finca que en total mide 267,74 metros cuadrados y linda Norte, Toribio Valderrama y Jesús Valle Busto, hoy sus herederos, Sur, Gregorio Ochoa y Toribio Valderrama, Este, Ascensión Celada y Toribio Valderrama y Oeste, Toribio Valderrama Pérez.

DON GORDIANO BARAHONA MARTINEZ es propietario de la huerta siguiente:

«Huerta al pago de ENTREVIÑAS, jurisdicción de Miranda de Ebro de 1.191,72 metros cuadrados, de superficie, que linda Norte, Toribio, Valderrama Pérez y Manuel Valle Sánchez, Sur, Pedro Ríos, Este, Toribio Valderrama Pérez y Oeste, Manuel Sabando Gómez».

DON TORIBIO VALDERRAMA PEREZ es propietario de las huertas siguientes:

A) «Huerta al pago de ENTREVIÑAS, jurisdicción de Miranda de Ebro, de 282,92 metros cuadrados, que linda Norte, otra de Toribio Valderrama y Gregorio Ochoa Salán, Sur, Pedro Ríos, tras ribazo, Este, otra de Gregorio Ochoa Salán y Oeste, Gordiano Barahona Martínez».

B) «Otra huerta, al mismo pago de ENTREVIÑAS, de 79,87 que linda Norte, Yolanda Valle Rodríguez y Hna., Sur, huertas de Ascensión Celada Garoña y Gregorio Ochoa Salán, Este, la de Nicolás Bañuelos Ortega y Oeste, Gregorio Ochoa Salán».

C) «Huerta al mismo pago de ENTREVIÑAS, de 511,50 metros cuadrados, que linda Norte, otras del mismo Toribio Valderrama Pérez, Este, Ascensión Celada Garoña y Gregorio Ochoa Salán y Oeste, la de Gordiano Barahona Martínez».

D) «Huerta al mismo pago de ENTREVIÑAS, de 333,56 metros cuadrados, que linda Norte, la de Vicente Valle Busto, Sur, Toribio Valderrama Pérez y Gordiano Barahona Martínez, Este, Jesús Valle Busto y Oeste, Manuel Valle Sánchez».

DON MANUEL SABANDO GOMEZ es propietario de la huerta siguiente:

«Huerta al mismo pago de ENTREVIÑAS, jurisdicción de Miranda de Ebro, que linda Norte, Manuel Valle Sánchez y Encarnación Somaloma Robador, Sur, Pedro Ríos, Este, Gordiano Barahona Martínez y Oeste, Antonio Valle Busto, tiene 625,77 metros cuadrados».

DOÑA ASCENSION CELADA GAROÑA, es dueña de las huertas siguientes:

A) «Huerta al pago de ENTREVIÑAS, jurisdicción de Miranda de Ebro, de 141,91 metros cuadrados, que linda Norte, Toribio Valderrama Pérez, Sur, Gregorio Ochoa Salán, Este, Nicolás Bañuelos Ortega y Oeste, Gregorio Ochoa Salán».

B) «Huerta al mismo pago de ENTREVIÑAS, de 85,60 metros cuadrados, que linda Norte, Vicente Valle Busto y Jesús Valle Busto tras senda, Sur, Gregorio Ochoa Salán, Este, Yolanda Valle y Hna. y Oeste, Toribio Valderrama Pérez».

DON LAUREANO GARCIA SALAZAR es dueño de la huerta siguiente:

«Huerta al pago de ENTREVIÑAS, jurisdicción de Miranda de Ebro, que tiene una extensión superficial de 460 metros cuadrados y linda Norte, con las huertas de Encarnación Somaloma Robador, José Luis García Rodríguez, Gregorio Villanueva Bañuelos y Eusebio Angulo Barrutia, Sur, con Antonio Valle Busto, Este, con Encarnación Somaloma Robador y Oeste, se ignora».

DON JOSE LUIS GARCIA RODRIGUEZ es dueño de la huerta siguiente:

«Huerta al pago de ENTREVIÑAS, jurisdicción de Miranda de Ebro, de 217,50 metros cuadrados, que linda Norte, camino Huerta del Rey, Sur, Laureano García Salazar, Este, Encarnación Somaloma Robador y Oeste, Gregorio Villanueva Bañuelos».

DOÑA MARIA DEL PILAR RUIZ FERNANDEZ es propietaria de la huerta siguiente:

«Huerta al pago de ENTREVIÑAS, jurisdicción de Miranda de Ebro, de 394,20 metros cuadrados, que linda Norte, camino de Huerta del Rey, Sur, la de Manuel Valle Sánchez, y la de Encarnación Somaloma Robador, Este, la de Abel Canillas Morquecho y Oeste, la de Encarnación Somaloma Robador».

DON GREGORIO VILLANUEVA BAÑUELOS es dueño de la huerta siguiente:

«Huerta al pago de ENTREVIÑAS, jurisdicción de Miranda de Ebro, de 198,14 metros cuadrados, que linda Norte, camino Huerta del Rey, también conocido como camino de ENTREVIÑAS, Sur, la de Laureano García Salazar, Este, la de José Luis García Rodríguez y Oeste, la de Eusebio Angulo Barrutia».

DON JOSE LUIS FERNANDEZ BODEGAS es dueño de la huerta siguiente:

«Huerta al pago de ENTREVIÑAS, en jurisdicción de Miranda de Ebro de 633,50 metros cuadrados de superficie, que linda Norte, Francisco Balboa, al Sur, borde alto y perdido, la Este, José Manuel Bodegas Orive y María Jesús Orive Salazar y al Oeste, la de Nicolás Bañuelos Ortega».

En virtud de lo acordado en proposición de providencia dictada con esta fecha en dichos autos, se cita por medio del presente a las personas de quienes proceden las fincas don Juan Sabando Padilla y su madre Julia Gómez, de quien trae causa don Manuel Sabando Gómez, y doña Francisca Bodegas Ruiz, los de don José Luis Fernández Bodegas, a sus herederos o causahabientes, a los colindantes don José Manuel Bodegas Orive y María Jesús Orive Salazar, Felisa Laprada Alvarez; Francisco Balboa; Nicolás Bañuelos Ortega, Yolanda Valle Rodríguez y Hna.; Vicente Valle Busto, don Jesús Valle Busto; Manuel Valle Sánchez, Abel Canillas Morquecho; Encarnación Somaloma Robador y Eusebio Angulo Barrutia, cuyos domicilios se ignoran, a sus herederos o causahabientes, y se convoca a las personas ignoradas y desconocidas a quienes pueda perjudicar la inscripción de las fincas, para que todas ellas puedan comparecer en el expediente dentro del término de DIEZ DIAS, para alegar cuanto a su derecho convenga, bajo los apercibimientos legales si no lo verifican.

Dado en Miranda de Ebro, a veintidós de Febrero de mil novecientos ochenta y seis.

E./  
Ilegible

El Secretario.  
Ilegible



Nacional

# Intento de chantaje, a otro empresario rival, haciéndose pasar por miembro del GRAPO

Madrid (Efe). — Un empresario fabricante de caramelos intentó extorsionar a otro del mismo sector, para el que había trabajado durante ocho años, reclamándole diez millones de pesetas en mensajes que atribuía al GRAPO, informó ayer la Jefatura Superior de Policía.

Aunque el presunto extorsionador, F.J.T.L., de 35 años, niega su implicación en el hecho, el Gabinete Central de Identificación comprobó que el papel y los tipos de letras utilizados en las cartas anónimas coinciden con los suministrados por una imprenta a la industria del empresario detenido, al que le fue intervenida una máquina de escribir en su oficina con la que había escrito los mensajes.

El industrial caramelero amenazado recibió el 14 y el 20 de Febrero llamadas telefónicas y cartas firmadas por «Nuevo Comando Madrid. GRAPO» en que se exigían diez millones de pesetas, en billetes usados, que deberían ser depositados en la calle Duquesa de Tamames.

Una nueva comunicación telefónica, cinco días más tarde, conminaba a la entrega del dinero con amenazas para el empresario y su familia, que llegó a cambiar de residencia e intranquilizó a otros industriales del ramo a los que comentó la situación.

El fabricante de caramelos denunció el hecho en la comisaría de Usera, pero nadie se presentó a retirar la bolsa con el dinero y se descartó la implicación de los «GRAPO».

Los funcionarios de Policía observaron en las sucesivas citas para recoger el dinero, la presencia de un BX, cuyo propietario fue identificado como F.J.T.L., propietario de otra empresa del mismo tipo que la del amenazado en Torrejón de Ardoz, para el que había trabajado durante ocho años.

El supuesto autor del intento de extorsión fue detenido y ha pasado a disposición judicial.

### Agata Lys no cobrará cien millones de los diarios navarros

Pamplona (Efe). — La actriz Agata Lys no cobrará cien millones de pesetas de los dos diarios navarros y del gerente del Club de Te-

nis al haber ordenado el juez archivar la causa por la denuncia que interpuso contra ellos por un presunto delito de calumnias e injurias.

El juez Zubiri ha dictado un auto en el que declara terminadas las diligencias y se decreta su archivo al no haber aparecido debidamente justificadas las razones que dieron motivo a la formación de la causa.

Agata Lys presentó una querrela el pasado mes de Enero contra los directores de los periódicos «Navarra hoy» y «Diario de Navarra» por las informaciones que publicaron en Julio pasado a raíz de un escándalo protagonizado por la cantante y el público durante su actuación en el Club de Tennis, en las fiestas de San Fermín.

También la dirigió contra el directivo del Club de Tennis, Pedro del Nido, por las declaraciones que éste realizó a la Prensa local con motivo de la suspensión de la actuación de la cantante y actriz vallisoletana.

Los abogados de Agata Lys solicitaron una indemnización de 50 millones de pesetas a «Navarra hoy» y los otros 50 a abonar a las dos partes restantes implicadas.

Agata Lys actuó en la madrugada del día 8 de Julio de 1985 en una de las verbenas que el Club de Tennis organiza durante los «Sanfermines» y tuvo que suspender su actuación al ser increpada por un sector del público que arrojó contra ella y sus bailarines trozos de hielo y bebidas.

### El fiscal pide penas de cuatro años a dos meses por evasión de capitales

Madrid (Efe). — El Ministerio Fiscal ha pedido penas que van de cuatro años de prisión menor a dos meses de arresto menor y multas de 75 millones a 150.000 pesetas a los veinte procesados en el sumario por una evasión de capitales detectada en Cataluña en 1984.

Según el informe del Ministerio Fiscal, al que ha tenido acceso «Efe», Ignacio

Suris Fábrega, de profesión gerente de Inmobiliaria, extrajo de España desde 1977 y hasta su detención el 26 de Marzo de 1984 en la frontera de Andorra, un total de 1.104.150.434 pesetas, sin permiso de las autoridades españolas y eludiendo las disposiciones legales sobre el control de cambios.

En sus conclusiones provisionales, el fiscal pide cuatro años de prisión menor y una multa de 750.000 pesetas para el procesado Ignacio Suris, a quien acusa de un delito monetario continuado.

Ignacio Suris recibió este dinero, en moneda nacional, de 19 clientes, procesados también en este sumario, mediante el cobro de una comisión, —que inicialmente era superior al 4 por ciento y luego se redujo— y lo situó en cuentas corrientes de dos Bancos de Les Escaldes, en el Principado de Andorra: el Internacional y el Agrícola y Comercial.

En estos mismos Bancos Ignacio Suris cambiaba la moneda española en dólares USA, francos suizos y yens japoneses y los transfería a cuentas corrientes abiertas, a nombre de sus clientes, en Andorra, Suiza y Luxemburgo.

El procesado fue detenido el 26 de Marzo de 1984 en la frontera de Seo de Urgel por miembros de la Brigada de Inspectores de Delitos Monetarios del Banco de España, que le seguían desde Barcelona.

Al ser registrado su coche, la Policía encontró en el interior de la rueda de repuesto 25 millones de pesetas, que se disponía a entrar en Andorra.

### Detenida una pareja por ocho atracos

Madrid (Efe). — Un hombre de 23 años y una mujer de 24 han sido detenidos como presuntos responsables de ocho atracos en los que se llevaron dinero, alhajas y un lingote de un kilo de plata, informó ayer la Policía.

Juan de Dios Pérez, con diez antecedentes por delitos contra la propiedad y Dolores Huerta Mayorga, con cinco por el mismo tipo de delito, fueron detenidos en un piso en la calle Villajimena de Vicálvaro, donde

la Policía recuperó una cola de zorro, el lingote de plata y artículos de bisutería.

La pareja utilizaba una pistola de imitación, marca «Pantera», y un estilete de grandes proporciones con los que realizaron cinco robos con intimidación entre el 7 y el 20 de Enero y otros tres a partir del 3 de Marzo, en empresas de los distritos de San Blas, Ventas y Buenavista.

### Casi cien procesados por contrabando de tabaco en Galicia

Madrid (Europa Press). — El sumario que instruye el juez de Delitos Monetarios por el contrabando de tabaco en Galicia cuenta ya con 94 procesados, tras los catorce decretados en los últimos días, acusados de contrabando y de evadir unos tres mil millones de pesetas, según se informó a «Europa Press» en fuentes jurídicas.

El sumario, que consta de nueve mil folios y no está concluido, fue instruido al principio por el juez de Cambados (La Coruña) y posteriormente pasó al Juzgado Central de Instrucción número 3, de la Audiencia Nacional, por tratarse de un delito monetario.

El sumario lo instruye ahora el magistrado Alfonso Barcala Trillo-Figueroa, encargado también del caso «RUMASA» y del caso «Palazón» y que fue especial del sumario de la colza.

La amplia red de contrabandistas se descubrió el pasado año, y contaba con numerosos dispositivos para sus operaciones. El tabaco rubio americano llegaba en barcos frente a las costas gallegas, en alta mar y allí acudían a recogerlo los contrabandistas gallegos para almacenarlo en tierra y posteriormente distribuirlo.

Las mismas fuentes indicaron que en el sumario hay tres grupos distintos, en los que los presuntos responsables más importantes son los siguientes: «Grupo Ros», Ramiro Rafael Martínez Señorans, Olegario Falcón Piñeiro y José Ramón Prado Bugallo; «Grupo Sito Torrado», Benigno Suárez García, José Luis Alfonso Galans y José Barreiro Fontán; «Grupo Marcial».

Internacional



Explosión de gas en Fort Wort (EE. UU.). — Rex Convicton, a la izquierda de la foto, y Adam Weems del servicio médico de emergencia Daniel, en Fort Wort, trasladan a un niño desde el lugar en que se registró una explosión de gas natural, el miércoles por la mañana. Al menos diez personas resultaron heridas en la explosión, que fue acompañada por el derrumbamiento de varios edificios.

## Seis personas murieron en la RFA, al estrellarse una avioneta

Stuttgart (RFA), (Efe). Seis personas resultaron muertas al estrellarse ayer el bimotor en que viajaban, del tipo «Piper», en el Sur del Estado federado alemán de Baden-Wurttemberg.

El aparato se estrelló pocos minutos después de haber despegado y cuando empezaba a tomar altura en un campo de deportes que está a 250 metros de un complejo de viviendas. El avión, al estrellarse, se prendió inmediatamente fuego y murieron el piloto y los cinco industriales que viajaban en el mismo.

### Portugal: Cuatro militares muertos y dos heridos en accidente

Lisboa (Efe). — Cuatro soldados de la Fuerza Aérea murieron y dos resultaron gravemente heridos en accidente de carretera ocurrido cerca de la base aérea de Alverca, a 30 kilómetros de Lisboa.

Los seis militares iban en un automóvil cu-

yo conductor se despistó y embistió contra un árbol frente a la fábrica de pantalones vaqueros «Lois», en la carretera que une Lisboa con Badajoz por Vilafranca de Xira.

### RFA: Secuestran por pornografía una obra de Henry Miller

Darmstadt (RFA), (Efe). — Un fiscal alemán de la ciudad de Darmstadt ordenó ayer el secuestro por pornografía de la novela póstuma «Opus Pistorum», del escritor norteamericano Henry Miller (1981-1980).

La editorial «Rowohlt», que publicó la obra de Miller en 1984, anunció por su parte que ha presentado recurso ante los jueces contra esa medida del fiscal, que «vulnera los derechos fundamentales del ciudadano».

Esta novela fue denunciada ya hace veinte años ante un organismo alemán dedicado a salvaguardar la moralidad pública.

# Para circular a 190 Km/h. hay que tener nervios de acero.



SEPE., S. L.

Avda. General Vigón, Edificio Otamendi.  
Tel. 21 56 11 BURGOS

**VOLVO**  
Seguro a todo riesgo.



## Francisco Rico, nuevo académico de la Lengua

Madrid (Efe).—Francisco Rico, director del Centro de las Letras del Ministerio de Cultura e historiador de la literatura, fue elegido hoy académico de la Lengua.

A la elección, celebrada esta tarde en la Academia de la Lengua, había concurrido también el catedrático de Lengua Española, Gregorio Salvador.

Francisco Rico, catalán, de 43 años, considerado uno de los más importantes medievalistas,

director de la «Historia Crítica de la Literatura Española» y autor de una amplia obra de investigación literaria, ocupará una plaza de nueva creación.

Su candidatura fue presentada por los académicos Rafael Lapesa, Fernando Lázaro Carreter y Gonzalo Torrente Ballester, y la de su oponente, Gregorio Salvador, fue propuesta por Manuel Alvar, Miguel Delibes y Manuel Seco.

## Huelga de estibadores

Madrid (Europa Press).—El 100 por 100 de los estibadores portuarios han parado hoy, y se espera que lo hagan también mañana y pasado, en la segunda fase de la huelga convocada por CC.OO. Coordinadora UGT, CNT e INTG contra la privatización de los puertos.

A juicio de los sindicatos la privatización es un atentado a los intereses de los ciudadanos

españoles al pretender dejar en manos privadas el 80 por 100 de las mercancías de exportación e importación y cabotaje nacional.

CC.OO., Coordinadora, UGT, CNT e INTG acusan de «inresponsable» a la Administración que sigue sin dar la más mínima señal para entablar negociaciones. El colectivo de estibadores en todo el país es de 10.665 trabajadores.

## Londres devuelve la protesta de Afganistán

Londres (Efe).—El Gobierno del Reino Unido ordenó hoy a su representante de Asuntos Exteriores en Afganistán que devolviera, sin respuesta, al de Kabul la nota de protesta que presentó este último por la visita de un líder afgano a Gran Bretaña.

El Gobierno afgano envió, a principios de esta semana, una nota diplomática a la Embajada británica en Kabul para protestar por el recibimiento que hicieron la primera ministra británica, Margaret Thatcher, y el ministro de Exteriores, Geoffrey Howe, al líder de la resistencia afgana Abdul Haq.

Un portavoz del Ministerio británico de Exteriores dijo hoy que la queja de Kabul no era de recibo porque, desde la invasión soviética en Afganistán, el Reino Unido suspendió sus relaciones diplomáticas con el régimen afgano.



Visita pastoral del Papa. — Su Santidad el Papa Juan Pablo II, como obispo de Roma, realizó una visita pastoral a la parroquia romana de San Irineo, donde fue aclamado por una impresionante multitud de romanos. A su llegada al templo de San Irineo, el Papa se acercó a un grupo de niños, momento que recoge la foto y en el que se ve a Juan Pablo II acariciando a una niña (Telefoto Reuter Efe).

Pide la libertad de su padre

## El hijo del industrial vasco secuestrado

San Sebastián (Efe).—Gonzalo Egaña, hijo mayor de José María Egaña, acompañado por sus hermanos Alvaro y José María, ha pedido hoy a los secuestradores de su padre «que lo liberen, por favor se lo pedimos, en nombre de mis hermanos y mi madre».

En una rueda de Prensa celebrada esta noche en San Sebastián, Gonzalo presentó a Antonio Elósegui, nombrado hoy portavoz de la familia, que inició su función con la solicitud al grupo que retiene al industrial, de que envíe «una prueba de quienes han sido los que han causado esta desaparición».

El mayor de los Egaña, que como sus hermanos presentaba aspecto cansado, aunque parecía más sereno que ellos, pidió «tranquilidad» a su padre y agradeció a «los partidos, instituciones y particulares, que se han preocupado por él, su adhesión, gracias a la cual estamos más calmados».

José María Egaña Loidi, industrial y presidente de la empresa química «Krafft» de la localidad guipuzcoana de Andoain, desapareció el pasado lunes, después de haber salido a las diez de la mañana de su domicilio en San Sebastián, en dirección a la fábrica.

Al día siguiente, des-

pués de que la familia presentase denuncia por desaparición, ETA (m) asumió la autoría del secuestro en un comunicado enviado a una agencia de Prensa extranjera en su oficina de Bilbao.

El portavoz familiar, abogado y profesor de Derecho Mercantil de la Escuela Técnica Empresarial de la capital donostiarra, insistió en que «necesitamos una prueba auténticamente demostrativa de cual ha sido el grupo que ha causado esta desaparición».

Elósegui insistió en las dudas de la familia sobre la autoría de ETA (m), pues, según dijo, «sí bien dicen que ha sido esta organiza-

ción por una reivindicación a una agencia de Prensa extranjera, y hay gente de buena voluntad que insiste en creerlo, hay gente, no menos cualificada, que piensa que podrían no ser».

El motivo de las dudas de la familia Egaña sobre la autoría del secuestro, es la vía «distinta e insólita» por la que, según reseñaron, ETA (m) ha asumido el hecho.

Por ello, hasta que no tengan la prueba que piden, piensan que quizá el empresario pudiera estar en poder de «un grupo de maleantes ordinarios, los Comandos Autónomos o no sabemos quién».



Víctima de la violencia. — Unas 20.000 personas asistieron hoy al funeral de un joven, muerto por la violencia de las manifestaciones que tuvieron lugar en el poblado negro de Kwatema, al Este de Johannesburgo (Telefoto Reuter Efe).

## El Parlamento Europeo condena el terrorismo «ETA» y «GAL»

Por 171 votos a favor y 1 en contra

Estrasburgo (Francia) (Efe).—El Parlamento Europeo ha aprobado hoy aquí, por 171 votos a favor, uno en contra y una abstención, una resolución que «condena rotundamente los actos terroristas de ETA y del GAL» en el País Vasco español y en el País Vasco francés.

Presentada por el procedimiento de urgencia, la resolución ha sido elaborada, en nombre del grupo socialista, por la eurodiputada española Ana Miranda de Lage y la francesa Nicole Pery.

Los parlamentarios europeos rechazaron una enmienda presentada por el eurodiputado español, en la que se anotaba que la lucha contra el terrorismo debe llevarse a cabo «por

medios legales y democráticos que no atenten en modo alguno a los derechos constitucionales de los ciudadanos no violen esos derechos».

La resolución aprobada expresa preocupación por el terrorismo de ETA y GAL, considera que éste «ataca los principios fundamentales de la democracia, a la que intenta desestabilizar», y deplora los sufrimientos de las víctimas y familias que han perdido a sus seres queridos.

Por otro lado, los parlamentarios condenaron «rotundamente los actos terroristas de ETA y del GAL» e instaron a los Gobiernos español y francés a «luchar contra éstas prácticas indignas de nuestras democracias».



Con el alta de Eizmendi

# El Real Burgos se prepara para enfrentarse el Endesa

Burgos (DB). — Después de disputarse el primer partido fuera de «El Plantío», frente al Compostela, ahora las miras están centradas en sumar dos nuevos puntos en el feudo del Endesa. Para es-

te partido, el centrocampista, Eizmendi, será alta, al haber cumplido el partido de sanción por acumulación de tarjetas. Por lo que respecta a Mata, estará durante dos jornadas más en el «dique seco».

En la mañana de ayer, los jugadores del Real Burgos realizaron un recuento de los efectivos y observaron las posibles lesiones de la plantilla. Parece ser que todo sigue con normalidad y no hay excesivos problemas. El más afectado ha sido el defensa y capitán del equipo burgalés, Emiliano. Durante el choque con el Compostela en el «Anduva», Emiliano cayó y su piel se desgarró al contacto con la cal que señala las líneas divisorias del terreno de juego. En la mañana de ayer acudió al médico, quien le ha puesto un tratamiento. La lesión no es de gravedad.

En cuanto a Eizmendi estará disponible para formar parte de la expedición hacia Teruel, que se llevará a cabo mañana por la tarde.

El entrenador del Real Burgos, José Antonio Irulegui, tiene ligeras molestias, a consecuencia de un gesto brusco, en las vértebras lumbares. Al parecer, el miércoles por la mañana cuando estaban entrenando los jugadores que no fueron convocados para jugar frente al conjunto gallego, se hizo daño y ahora sufre de lumbalgia. El mismo se ha puesto en tratamiento y ya se encuentra bastante mejor. Desde estas líneas hacemos votos por la pronta recuperación de Irulegui.

En otro orden de cosas, señalar que la RENFE, siempre dispuesta a colaborar con el Real Burgos y su afición, ha comunicado que estaban un poco molestos al no haberse contado con ellos para el traslado de los aficionados a Miranda de Ebro. Según fuentes ferroviarias, ellos están dispuestos a participar, como muestra de solidaridad con el club burgalés, con unos precios económicos. El coste del viaje de ida y vuelta desde Burgos hasta Miranda hubiera sido de 380 pesetas.



En la imagen se puede ver el gol conseguido por Eizmendi frente al Tarragona. Este jugador ya ha cumplido la sanción federativa.

## Algunas dudas en la alineación del Endesa

Para el choque entre el Endesa y el Real Burgos, este domingo a partir de las 16,30 horas en las instalaciones polideportivas Endesa, el entrenador Adolfo Pérez Marañón, tiene algunas dudas en la formación del once titular.

Pérez Marañón lleva cuatro temporadas entrenando a los jugadores del Endesa, quienes realizan los ejercicios físicos y técnicos en Zaragoza.

Será baja por sanción federativa el defensa Chamorro y duda el lateral derecho Maldonado. A lo largo de esta mañana, el defensa no ha acudido a los entrenamientos. Es muy posible que también esté ausente frente al Real Burgos.

El técnico, Pérez Marañón, no es partidario de facilitar la alineación, hasta momentos antes del partido. Pero todo indica que el once que salte al terreno de juego se asemeja al de la pasada jornada, es decir, Pedro en la puerta; Pablo,

Aragonés, Armando y Quique en la defensa; Pascual, Lacabra y Lacita en la media y Baeta, Camacho o Garcés y Emiliano en la delantera.

## Clasificación

Después de haberse dis-

putado dos encuentros aplazados, el miércoles, donde el Real Burgos venció al Compostela por 2 a 1 y el Andorra y el San Sebastián empataron a cero goles, la clasificación de Segunda División «B», grupo primero, está así:

## Segunda División «B» (Grupo I)

|              | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|--------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| Figuerras    | 28 | 18 | 6  | 4  | 53 | 21 | 42+14 |
| Burgos       | 27 | 15 | 6  | 6  | 39 | 25 | 36+8  |
| Alavés       | 28 | 13 | 10 | 5  | 31 | 21 | 36+6  |
| Lérida       | 28 | 12 | 8  | 8  | 35 | 18 | 32+2  |
| Oronse       | 27 | 12 | 8  | 7  | 31 | 21 | 32+4  |
| Salamanca    | 28 | 13 | 6  | 9  | 36 | 26 | 32+6  |
| Palencia     | 28 | 11 | 9  | 8  | 26 | 23 | 31+5  |
| S. Sebastián | 28 | 12 | 7  | 9  | 40 | 39 | 31+3  |
| Zamora       | 28 | 10 | 10 | 8  | 38 | 27 | 30    |
| Pontevedra   | 28 | 9  | 12 | 7  | 38 | 30 | 30+2  |
| Endesa       | 28 | 9  | 10 | 9  | 42 | 39 | 28    |
| Tarragona    | 28 | 11 | 5  | 12 | 32 | 31 | 27-1  |
| Binéfar      | 28 | 9  | 9  | 10 | 35 | 37 | 27-1  |
| Andorra      | 28 | 9  | 9  | 10 | 32 | 35 | 26    |
| Hospitalet   | 28 | 10 | 5  | 13 | 32 | 37 | 25-3  |
| Sporting At. | 28 | 6  | 9  | 13 | 31 | 43 | 21-7  |
| Arosa        | 27 | 6  | 8  | 13 | 23 | 45 | 20-6  |
| Compostela   | 27 | 6  | 5  | 16 | 30 | 48 | 17-9  |
| Lalín        | 28 | 6  | 5  | 17 | 20 | 56 | 17-11 |
| Barcelona    | 28 | 4  | 7  | 17 | 25 | 47 | 15-13 |

La próxima semana

## La Liga Profesional se reunirá con los clubs de Primera, Segunda «A» y «B»

Madrid (Colpisa).—La Liga Profesional tiene previsto reunirse la próxima semana con las tres Divisiones de los clubs afiliados a la misma para plantear diversos asuntos, entre los que destaca el convenio colectivo a negociar con los futbolistas. El Comité Ejecutivo de la Liga Profesional, que preside Antonio Baró, se reunirá el próximo jueves con los representantes de los clubs de Segunda División «A» para el día siguiente hacerlo con los de Segunda División «B» y de Primera División.

Los representantes de los clubs de Segunda División «A» debatirán asuntos relacionados con el seguimiento del convenio entre la Liga y la Administración para sanear sus economías, así como también las modificaciones que las competiciones oficiales registrarán a partir de la próxima temporada, entre las que destaca la propuesta de disputar la Copa del Rey a una sola eliminatoria o así, bajo el sistema, hasta los octavos de final, y a partir de entonces a doble vuelta. Los representantes de Segunda División «A», según ha trascendido, no están dispuestos a dichas modificaciones a no ser que los clubs que participen en competiciones europeas intervergan en el torneo copero desde su primera eliminatoria.

Los clubs de Segunda División, por otro lado, están seriamente preocupados por la marcha del convenio colectivo aún negociándose, y sobre todo, por la supresión del Derecho de Formación y Promoción de los futbolistas. Si en Primera División el porcentaje de jugadores que finalizan su contrato al acabar la temporada era próximo al 40 por 100, en Segunda División se asegura que la cifra es más elevada, con la repercusión que ello representa para sus economías.

Este asunto, el del convenio colectivo y las posibles soluciones a aportar sobre el mismo, es prácticamente el único tema a debatir en la reunión de los representantes de Primera División. Según ha trascendido, los presidentes de Primera, en la reunión anterior, celebrada a últimos del pasado mes, llegaron al compromiso tácito de que ninguno de ellos ficharía jugador alguno mientras se estuviese negociando el convenio colectivo.

El próximo viernes, el Comité Ejecutivo de la Liga Profesional se reunirá con los representantes de Segunda División «B». Se planteará el debatido y polémico tema de la reestructuración de la categoría, que a partir de la próxima temporada, pasará de dos grupos de 20 equipos cada uno, a uno sólo de 22 clubs, con las repercusiones que eso lleva consigo y que buena parte de estos clubs se muestran contrarios a su realización.

Por otro orden de cosas, el yugoslavo Memeth Janos será el sustituto de Kempes como segundo extranjero en el Hércules, club con el que firmó ayer contrato por lo que resta de temporada y el año próximo.

También el jugador del Castilla, Angel Martín González ha sido cedido por el Real Madrid al Club Atlético Osasuna hasta el final de la presente temporada.

A tal fin se desplazó ayer a Madrid el presidente osasunista, Fermín Ezcurra, acompañado de su gerente, quienes mantuvieron en las oficinas del estadio «Santiago Bernabéu» conversaciones con el presidente del Real Madrid, Ramón Mendoza, el gerente del club, Manuel Fernández Trigo, y el jugador.

Con Carriega del Betis y García Traid del Celta

# Ya son siete los entrenadores de Primera cesados en esta temporada

Madrid (Colpisa).—A primeras horas de la mañana de ayer, el presidente del club Betis Balompié presentó a la plantilla, al nuevo hombre que se hará cargo del equipo, después de la dimisión de Luis Cid «Carriega». El nuevo técnico, hasta final de temporada, si las cosas no se tuercen es Luis Del Sol. Luis Cid «Carriega» se despidió de todos los jugadores que componen el Betis y deseó suerte y muchos éxitos a Luis Del Sol.

Siete entrenadores de Primera División han sido apartados de su cargo en lo que va de la presente temporada. Los dos últimos en caer, esta misma semana, han sido García Traid, en el Celta de Vigo, y Carriega en el Betis. Anteriormente fueron cesados los entrenadores del Hércules, Antonio Torres; del Celta, Félix Cordero; del Las Palmas, Pepe Alzate; del Athletic de Bil-

bao, Clemente; y del Valencia, Valdez.

El ritmo de entrenadores cesados esta temporada en Primera División es muy superior al de la campaña anterior. Tanto es así que ya se ha superado en dos el número de entrenadores que han tenido que dejar su equipo. La temporada anterior fueron cesados cinco técnicos: Antonio Ruiz, en el Elche; Carlos Jurado, en el Hércules; Pepe Alzate, en el Betis;

Eusebio Ríos, en el Murcia y Amancio, en el Real Madrid.

El primer entrenador cesado en la temporada 85-86 fue Antonio Torres, en el Hércules, el pasado 22 de Octubre. En esa fecha el equipo alicantino estaba clasificado en el penúltimo lugar de la Liga, con cuatro puntos y cuatro negativos. Con Villanova, sustituto de Torres, el Hércules se encuentra ahora con tres negativos más, aunque ha escalado dos puestos en la clasificación.

Félix, segundo técnico en caer, fue cesado como entrenador del Celta el pasado 26 de Noviembre tras cinco derrotas consecutivas de su equipo. El Celta era el último en la

Liga, con sólo cinco puntos y siete negativos. Se hizo cargo del equipo García Traid, ahora cesado. El Celta sigue el último, con sólo once puntos y nada menos que 17 negativos. Como en otros casos, se demuestra que el cambio de entrenador no ha dado resultado positivo.

El 10 de Diciembre Las Palmas cesó a Pepe Alzate. El equipo canario era penúltimo en la clasificación con siete negativos. Tras el paso provisional de Germán Devora, se hizo cargo del equipo, el 19 de Enero, Ruiz Caballero. Bajo su dirección Las Palmas ha reducido un negativo y se encuentra en una zona menos peligrosa para el descenso.

El pasado día 24 de

Enero Javier Clemente dejó de ser entrenador del Athletic. En este caso no por la mala racha del equipo bilbaíno, sino por el enfrentamiento con Sarabia y luego con la Junta directiva. El caso Carriega, que dimitió el miércoles como entrenador del Betis, se parece en algo al del Bilbao, ya que su polémica con Gabino le ha costado el cargo.

El caso más significativo es el del Valencia. El 28 de Enero fue relevado Valdez, que dejó al equipo el cuarto clasificado por la cola y con tres negativos. Con Di Stefano el Valencia ha empeorado considerablemente, ya que ahora es vicecolista y ha aumentado sus negativos a nueve.



Luis Cid «Carriega», ex-entrenador del Betis



## Tenis

## Casal, a cuartos de final en Milán

Milán (Italia) (Efe).— El español Sergio Casal venció ayer al neozelandés Russell Simpson por 6-2, 3-6 y 7-6 (7-5) y se ha calificado para los cuartos de final del XX Torneo Internacional de Tenis de Italia en pista cubierta, desarrolla en el Palalido de Milán y es validero para el Nabisco Gran Prix.

Hoy, viernes, el barcelonés Casal se enfrentará al cabeza de serie 4, el checoslovaco Miloslav Mecir, que ayer se impuso al australiano John Fitzgerald por 6-2, 6-4.

Sergio Casal dio cuenta del neozelandés Ruseell Simson con sólido juego de fondo de pista y un servicio bastante seguro (sólo tuvo una doble falta en todo el partido), pero erró en las devoluciones sobre el revés de su oponente, lo que le costó el segundo juego.

Simpson, un veterano de las pistas de hierba, se adaptó a la superficie rápida milanesa y mantuvo su servicio, por lo que el tercer set fue durísimo, siendo el tie-break en el que Casal demostró tener el mejor saque y volea.

«Sergio está jugando con mucha concentración, porque en este piso duro la pelota corre mejor que en la superficie donde jugó la Copa Davis frente a Inglaterra», declaró a «Efe» el entrenador de Casal, el colombiano Guillermo «Pato» Alvarez.

Respecto al partido de mañana con Mecir, Alvarez señaló que «Mecir está lento, ya que ha sido operado recientemente de una rodilla y puede ser un partido muy intenso. Sergio tiene todas las posibilidades de vencer».

Sobre su pupilo, Emilio Sánchez Vicario, «Pato» Alvarez puntualizó que «ayer no tuvo problemas con el italiano Claudio Panatta, ya que está jugando con mayor soltura su volea y en el directo tiene más potencia para cruzarlo».

## Navratilova, a octavos de final

La estadounidense Martina Navratilova, cabeza de serie número uno, se ha calificado para los octavos de final del Torneo de Tenis de Dallas, Texas, al vencer a su compatriota Bárbara Potter 6/4, 6/7 (5/7), 6/1.

El torneo es puntuable para el Circuito Femenino y está dotado con 150.000 dólares, 21.750.000 pesetas.

Resultados: Segunda ronda:

Hana Mandlikova vence a Tina Mochizuki 6/2, 6/3.

Gabriela Sabatini a Rosalyn Fairbank 6/2, 7/6 (7/4).

Kathy Rinaldi a Jo Durie 6/1, 7/5.

Anne White a Wendy Turnbull 6/1, 0/6, 6/2.

Katetina Maleeva a Pascale Paradis 6/2, 6/0.

Stephanie Rehe a Gig Fernández 6/2, 6/1.

Susan Mascarin a Bárbara Gerken 6/2, 6/0.

Chris Evert Lloyd a Terry Phelps 6/1, 6/0.

Pam Shriver a Eva Pfaff 6/1, 6/0.

## Ciclismo

## Hoy se presenta la mejor Vuelta a España de todos los tiempos

Madrid (Colpisa).— La más importante edición de la Vuelta a España de los últimos años, la Vuelta-86, se presenta oficialmente hoy en Madrid. El director de la prueba, Enrique Franco, dará conocer todos los aspectos de esta carrera, desde el recorrido y finales

de etapa hasta el número de equipos y participantes. La edición de este año de la Vuelta a España se inicia el día 22 de Abril, en Palma de Mallorca, y concluirá el 13 de Mayo en Jerez de la Frontera.

La Vuelta a España, que intenta aproximarse cada vez más al Tour de Francia y que ya ha superado al Giro de Italia, convirtiéndose en la segunda carrera por etapas del Mundo, puede batir este año algunos records de su larga historia, como el del número de etapas, de corredores y de presupuesto.

El presupuesto de la Vuelta se aproxima a los 250 millones de pesetas, de los que unos 30 millones se dedican a premios, lo que supone un aumento considerable respecto a la edición del año anterior.

## Todo indica que será una carrera dura

La Vuelta-86 tendrá una duración de 22 días, y aunque la distancia exacta no se dará a conocer hasta hoy, ésta puede rondar sobre los 3.800 kilómetros, que se distribuirán en 21 etapas, más la prólogo del primer día en Palma de Mallorca. Aún por conocer el recorrido exacto parece que será una carrera dura, con cuatro finales de etapa en alto, que pueden ser los Lagos de Covadonga, cronoescalada al Naranco, Alto de San Isidro y Sierra Nevada.

Todos los equipos españoles participarán en la Vuelta-86, una vez que se solucionó a última hora los casos de Teka y Reynolds. También tomará parte el Kas. Sin embargo, el Fagor, con capital español pero federado, como el Kas, en Francia, no estará en la línea de salida de Palma de Mallorca. El Fagor comunicó hace dos días que prefiere correr el Giro de Italia, del que ha

## Olimpismo

## Barcelona, punto de mira de Objetivo'92

Madrid (Efe).— La adjudicación de la sede de la Olimpiada de 1992 a Barcelona supondría un relanzamiento y potenciación de las aspiraciones del programa «Objetivo'92», según han manifestado en el transcurso de una «rueda de Prensa» los máximos responsables del proyecto televisivo.

Vicente Alcobendas, director y productor del programa televisivo de ámbito deportivo, dedicado en la actualidad a la disciplinas olímpicas en las categorías de cadetes y juveniles, señaló en el transcurso de la «rueda de Prensa» que en caso de ser Barcelona elegida sede se dará al programa un enfoque más amplio y ambicioso, entrando en escena los deportistas de categoría junior.

Entre las principales cualidades del nuevo rumbo que tomaría el programa



Pedro Delgado, vencedor de la última edición de la Vuelta Ciclista a España.

tenido una mejor oferta económica. Los organizadores harán hoy público el nombre del equipo que sustituya al Fagor, barajándose el Peugeot francés, el Hitachi belga, y el Seven Eleven norteamericano. Falta de confirmar si participará el equipo colombiano Almacenes Felipe. De ser afirmativo, nada menos que 109 corredores de 19 equipos participarán este año en la Vuelta a España.

## Mañana se disputa el XV Trofeo «CHPV»

Mañana se disputa en Valladolid el XV Trofeo Ciclista Caja de Ahorros

Provincial de Valladolid, reservado para ciclistas aficionados de primera y segunda categoría.

La organización corre a cargo de la Federación Vallesoleta de Ciclismo y el Club Valladolid Ciclista, bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros Provincial.

La competición se disputará por la tarde, sobre un recorrido de 124 kilómetros, con salida y llegada en la capital vallisoletana.

El primer premio de la carrera, que tiene carácter nacional, está dotado con 18.000 pesetas, el segundo, con doce mil y el tercero con diez mil.

## Atletismo

## González desmiente su participación en las «Millas del Norte»

Madrid (Efe).— José Luis González, actual plusmarquista nacional de 1.500 metros, ha desmentido a «Efe» su participación en las denominadas «Millas del Norte», como se venía especulando en los últimos días.

José Luis González declaró que «como ya dije en Oviedo, no pienso competir hasta finales de Mayo, que será cuando reaparezca en carreras de 3.000 y 1.500 metros».

El campeón español añadió que «en Abril no pienso disputar prueba alguna sobre asfalto y sólo

me voy a dedicar a entrenar para reaparecer en Mayo sobre distancias superiores a la milla».

González se encuentra algo molesto con las informaciones aparecidas en algunos medios de información en el sentido que se esperaba contar con su presencia en las millas urbanas de Valladolid, Oviedo y Santander, denominadas «Millas del Norte», en la que también se esperaba la presencia del británico Sebastian Coe, pues «nunca dije que fuera a participar en alguna de esas pruebas».

## Automovilismo

## Trescientas toneladas de equipos para el Grand Prix de Brasil

Río de Janeiro (Efe).— Un lote de 300 toneladas de equipos y materiales que serán utilizados por los 15 equipos que disputarán la competencia de Fórmula 1 en el autódromo de Río de Janeiro el próximo 23 de Marzo llegaron ayer a Río.

Los equipos incluyen aproximadamente 2.000 llantas que servirán a los bólidos en la competición, que será el primer examen de los equipos con miras a conquistar el torneo de este año.

El piloto brasileño Nelson Piquet, la principal figura de la fábrica «Williams», hizo patente su convencimiento de que cada máquina utilizará en la competición un mínimo de dos juegos de llantas para hacer frente a la alta temperatura del piso del autódromo de «Jacarepagua», que será

superior a los 50 grados, dijo.

Durante las pruebas realizadas entre Enero y Febrero de este año en «Jacarepagua», los ingenieros y mecánicos de los equipos coincidieron en manifestar que el problema de los neumáticos será uno de los principales que dificultarán el registro de mejores tiempos.

Los organizadores informaron que los equipos realizarán las pruebas este fin de semana para poner a punto los motores.

El presidente de la Confederación Brasileña de Automovilismo, Joaquín Melo, informó igualmente hoy que el Consejo Nacional del Petróleo ha liberado la importación de 18.000 litros de gasolina especial que será utilizada en la competición.

## Esquí

## El slalom gigante de Aspen, trasladado a Lake Placid

Wistler Mountain (Canadá) (Efe).— El slalom gigante que no pudo disputarse el pasado domingo en Aspen, Colorado, se disputará finalmente el día 18 en Lake Placid, anunciaron los organizadores de la Copa del Mundo masculina de esquí alpino.

El slalom de Aspen tuvo que ser anulado por la presión de los corredores, que se negaron a tomar la salida a causa del mal estado de la pista y de las condiciones atmosféricas desfavorables.

El calendario final de la Copa del Mundo masculina es el siguiente:

— 15 Marzo: Descenso de Whistler Mountain (Canadá).

— 16 Marzo: Super Gigante de Whistler Mountain.

— 18 Marzo: Primer Slalom Gigante de Lake Placid (Estados Unidos).

— 19 Marzo: Segundo Slalom Gigante de Lake Placid.

— 22 Marzo: Slalom de Bromont (Canadá).

— 23 Marzo: Slalom paralelo de Bromont.

De otro lado el equipo de Suecia ganó ayer la prueba de 20 kilómetros disputada en Oslo, valdera para la Copa del Mundo femenina de esquí nórdico.

Las suecas emplearon un tiempo de 1 hora, 4 minutos y 18,9 segundos en recorrer la distancia y fueron seguidas por dos de los equipos noruegos en competición con 1 h 04:37,5 y 1 h. 04:53,9, respectivamente.



Rugby

Cisneros Santboiana, encuentro importante

Madrid (Efe).— El encuentro que disputarán en terreno madrileño el Cisneros y la Santboiana, mañana, por la mañana, correspondiente a la decimoquinta jornada, puede ser decisivo para el desenlace de la División de Honor de rugby y adjudicación del título de campeón de la actual temporada.

En línea ascendente en las últimas rondas, la Santboiana, si obtiene la victoria, habrá dado un paso importante para arrebatar la corona a Cisneros; triunfador en la temporada última, y para mantener la ventaja de un punto que tiene sobre Xerox Arquitectura, según en la tabla.

Los resultados que se registren, pues, en los partidos Cisneros - Santboiana y Xeros Arquitectura - F. C. Barcelona pueden aclarar en gran parte el final de la Liga, a falta de cuatro jornadas.

Para los madrileños del Cisneros, una derrota les apartaría prácticamente de la carrera por el título, sin apenas posibilidades de revalidar el que conquistaron en 1985. Cuatro puntos de diferencia a favor de la Santboiana, serán renta segura y decisiva para el equipo catalán.

Xerox Arquitectura, gran favorito para proclamarse campeón hace unas jornadas, se ha complicado sobremedida su camino hacia el título, con dos reveses sufridos en las dos últimas rondas. Solamente una victoria frente al F.C. Barcelona, en su terreno de la Ciudad Universitaria, le permitiría mantener sus posibilidades a la espera de un tropiezo de la Santboiana.

El interés en la División de Honor ha ido en aumento y los resultados de los partidos clave de este fin de semana pueden aclarar la cerrada situación de los tres primeros puestos de la tabla. Un triunfo de Cisneros, y el probable de Xeros Arquitectura, dejarían en suspenso el desenlace de esta competida Liga.

De los tres restantes partidos de la jornada, Dulciora - Valencia ofrece un gran atractivo por la igualdad de ambos bandos. CAU Madrid, que sorprendió a Cisneros con un empate en la última ronda, tendrá que esforzarse frente a un rival superior.

Copa de Europa de Baloncesto

El Zalghiris, finalista, al vencer al Real Madrid (95-98)

Madrid (Efe).— El Zalghiris de Kaunas se ha calificado para la final de la Copa de Europa de baloncesto al derrotar a domicilio al Real Madrid por 95-98 (51-50) en partido correspondiente a la última jornada de la liguilla semifinal disputado en el Pabellón madridista, que se llenó por completo.

Real Madrid: (51+44): Robinson (25), Linton Townes (18), Fernando Martín (31), Corbalán (7), López Iturriaga (11) —cinco inicial—, Romay (3), Rullán (—) y Hernández (—). Eliminados por cinco personales Robinson (m. 39) y Corbalán (m. 39).

Zalghiris (50+48): Civilis (4), Kurtinaitis (14), Sabonis (18), Homicius (25), Jovaisa (19) —cinco inicial— Brazys (6), Ragauskas (10), Lekarauskas (2) y Krapikas (—). Eliminados por cinco personales Sabonis (m. 38).

Árbitros: Paszucha (Polonia) y Pasteris (Suiza).

El Real Madrid necesitaba 20 puntos para llegar a la final de la Copa de Europa el próximo 3 de Abril en Budapest y al final ha salido derrotado de su propia cancha por tres puntos.

El Real Madrid comenzó con nervios el partido para poco irse situando en la cancha y comenzar a ganar la partida a su rival. Los emparejamientos entre Townes y Kurtinaitis, y de Iturriaga con Jovaisa empezaron a funcionar, mientras que Fernando Martín le ganó la partida a Sabonis, al que incluso llegó a poner algún tapón.

La dificultad para marcar de los soviéticos obligó a su entrenador, Vladas Garastas, a pedir su primer tiempo muerto cuando tan sólo se llevaban tres minutos de juego. Sin embargo, el campeón español comenzó a marcharse en el marcador y en el minuto 5 superó a su rival en 6 puntos (13-8).

Tras esta diferencia comenzó a funcionar la maquinaria soviética que llegó a igualar el marcador e incluso ponerse por encima en el minuto 9,37 (21-23). Los rápidos contraataques de los hombres de Lolo Sáinz, y las continuas ca-

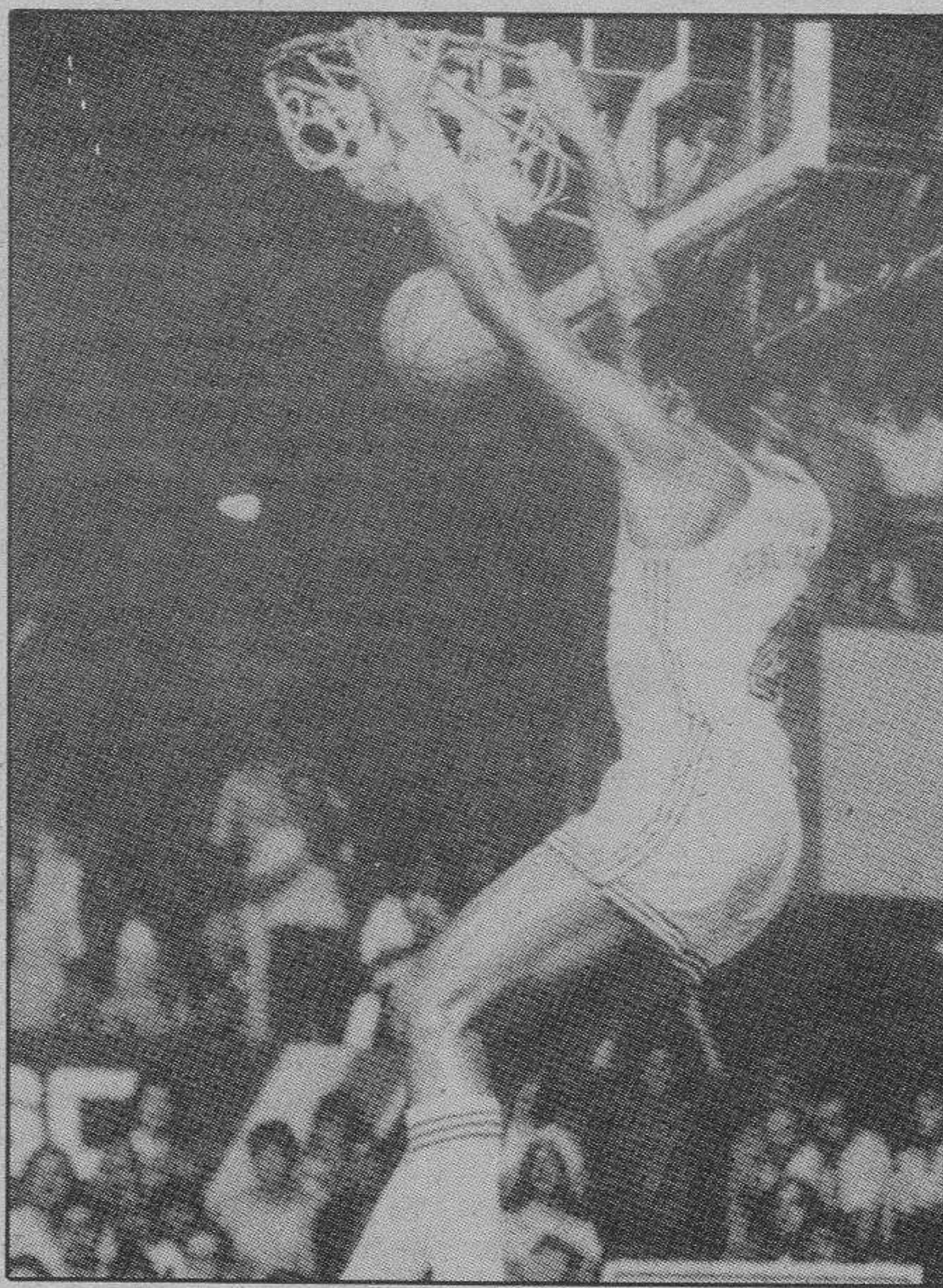
nastas de Fernando Martín bajo los aros, siempre encontraron una oportuna respuesta por parte de Sabonis, Homicius y Jovaisa.

En el segundo tiempo el Real Madrid salió con tres pivots, Robinson, Fernando Martín y Romay y pareció que en un principio esta táctica comenzó a funcionar. En el minuto 22 los madridistas tuvieron una ventaja de 8 puntos (60-52), pero la reacción del Zalghiris no se hizo esperar y pronto anuló la ventaja de los madridistas.

Los tiros de Homicius y Jovaisa desde la línea de 6,25 siempre salieron en respuesta a los cortes de balón y canastas consecutivas madridistas, mientras que Sabonis, con cuatro personales desde el minuto 18 de juego, controlaba la situación bajo los aros.

La resistencia del conjunto blanco comenzó a flaquear a partir del minuto por despertar los nervios de los locales.

La presión del Real Madrid en los últimos segundos en búsqueda de una prórroga que pudiera cambiar el signo del partido no dieron su fruto ante la frialdad demostrada por los so-



Wayne Robinson.

viéticos, que controlaron el balón hasta el bocinazo final.

El Real Madrid se ha quedado a las puertas de la final. Lo intentó, luchó con más corazón que cabeza, pero no pudo ser. Será el

equipo soviético el que la dispute ante la Cibona de Zagreb. Con este resultado, la Simac también se ha quedado en la cuneta, a pesar de haber vencido por 82-70 al Maccabi de Tel Aviv.

Resultados de la décima y última jornada

Limoges, 95; Cibona, 106  
Real Madrid, 95; Zalguiris, 98  
Simac, 82; Maccabi, 70

|             | J. | G. | P. | F.  | C.   | Ptos. |
|-------------|----|----|----|-----|------|-------|
| Cibona      | 10 | 7  | 3  | 977 | 933  | 17    |
| Zalguiris   | 10 | 7  | 3  | 931 | 915  | 17    |
| Simac       | 10 | 6  | 4  | 881 | 837  | 16    |
| Real Madrid | 10 | 5  | 5  | 944 | 906  | 15    |
| Maccabi     | 10 | 4  | 6  | 907 | 946  | 14    |
| Limoges     | 10 | 1  | 9  | 910 | 1013 | 11    |

Ante la segunda visita del Canarias

El Tizona espera conseguir una nueva victoria

Burgos (J.L.S.).— La segunda visita de la temporada que el C.B. Canarias ha de rendir a Burgos concita entre los aficionados la máxima expectativa y es aguardada con auténtico espíritu de revancha, pues ha de ser cierto eso de que a la tercera va la vencida, por lo que piensan —y no les falta razón— que esta cita del próximo sábado, a las nueve de la noche en «El Plantío» se produce precisamente en el momento más idóneo —ahora o nunca— porque el Tizona atraviesa indiscutiblemente por un auténtico estado de gracia, dentro

Sería, caso de producirse, un triunfo determinante, decisivo y obligaría a un replanteamiento de algo que todavía quita el sueño a nuestros directivos: la cuestión económica, porque si bien en lo deportivo, al equipo no se le puede pedir más, en lo financiero las cosas —todavía no hay un sponsor decidido a ayudar terminantemente al equipo— no ruedan como todos deseáramos.

Un sucinto repaso a las actuaciones del equipo lagunero en esta disputadísima «B-1» arroja como resultado siete victorias y dos derrotas; las cosechadas en Bilbao (estrepitosas) y en Málaga (muy apretada), así como que Hernández Rizo basa el juego de su equipo en dos pilares fundamenta-

les, Cabrera, al que no gusta de alinear en el cinco inicial, y Eddie Phillips, con el que cuenta el número máximo de minutos posibles y cuando este hombre de color, de 2,05, falta del equipo, se registran las auténticas debacles: el 61-102 de Bilbao o el 87-94 de Ciudad Jardín.

Junto a estos dos hombres, Juanito Méndez, Mele de las Casas y Paco Solé completan el cinco titular, que no el inicial, en el que suele estar de principio el ex-tizonista Salva Díaz, al que en Burgos, y con motivo de su primera visita como jugador del «Lucky», le ocurrió un poco como a Stielike en el Bernábeu: fue recibido con cariñosos aplausos de los aficionados y al final se le dedicaron

epítetos que de cariñosos tenían muy poco.

Hernández Rizo ha utilizado también, aunque muchos menos minutos, a Javier Tres, Pérez, Bethencourt y Turégano, un ex-claretiano que uno no entiende su «abstencionismo laboral» en el Canarias.

En suma, un partido, el de mañana, que promete resultar competido, interesante y decisivo, arbitrado por Campillo y Castrillo. Por cierto que al vallisoletano nosotros le rogaríamos que olvidase su actuación desinhibida del partido frente a Oximesa y actuara como ha demostrado que sabe hacerlo cuando quiere.

Y una advertencia final: Es presumible que mañana, con la premura de tiempo

entre el final del partido televisado y el comienzo de este choque, se produzcan aglomeraciones de última hora ante las taquillas de «El Plantío». Para evitarse las prisas y las impacencias de última hora, la directiva del Tizona dispone en nuestra capital de tres puntos de venta de las localidades para este encuentro: el Bar Segoviano, en los Vadillos; el Tizona, en la calle de Victoria y la Bodega Palacios, en la Plaza del Rey (antigua plaza de Logroño). Tres despachos estratégicamente situados, en los que se pueden adquirir las localidades hasta el mismo sábado por la mañana y que servirán para que la entrada al recinto deportivo de «El Plantío» sea fluida y rápida.

Boxeo

Richard Sandoval, en estado satisfactorio

Las Vegas (Estados Unidos) (Efe).— El estado de salud del estadounidense Richard Sandoval, ex campeón del Mundo del peso gallo, versión Asociación Mundial de Boxeo, es «muy satisfactorio» y probablemente abandonará el hospital Valley de Las Vegas dentro de las próximas 48 horas, según los médicos que le atienden.

Sandoval, que permaneció inconsciente durante 14 minutos después de haber sido puesto fuera de combate en el séptimo asalto por su compatriota y aspirante al título Gaby Cañizares el pasado lunes en Las Vegas, fue trasladado urgentemente al hospital, donde se le realizó un scanner para determinar las posibles lesiones cerebrales.

El boxeador californiano de origen mejicano estuvo a continuación en la sala de reanimación del Valley Hospital para realizar varios exámenes neurológicos que ya han finalizado. Los médicos que le atienden han estimado que el boxeador podrá abandonar el hospital mañana.

Hípica

Concurso Nacional de Saltos en Sevilla

Sevilla (Efe).— En las instalaciones del Club Hípico Pineda de Sevilla y durante los días 16 y 19 del presente mes de Marzo, se celebrará un Concurso Nacional de salto de obstáculos categoría «A», primero de los programados en el calendario oficial de este año.

Las inscripciones de caballos pasarán del centnar, siendo igualmente numerosa la participación de jinetes, puesto que, prácticamente estarán todos los de máxima categoría, dado el alto nivel técnico de las pruebas a disputar, que servirán de rodaje para preparar el equipo oficial que representará a España en los Concursos internacionales.

Entre los participantes se pueden citar, entre otros, los nombres de Pedro Sánchez Alemán, gran revelación del pasado año, con sus nuevas adquisiciones de caballos. yetanc



## Balonmano

## Autocid-Caja Segovia; a punto de ser suspendido

Burgos (DB). — Este domingo se va a disputar en tierras segovianas, el encuentro de vuelta de balonmano de Segunda División, grupo castellano leonés, entre el Caja Segovia y el Autocid Ford. Se llevará a cabo a partir de las 12,00 horas con árbitros neutrales.

A lo largo de esta semana, la directiva del Autocid ha estado un poco alterada ante este penúltimo encuentro de Liga y frente al Caja Segovia. Este equipo todavía no ha jugado su partido con el Gromber Aranda y el Comité de Competición no ha dictado sentencia sobre los incidentes. Este fue el motivo para que los directivos del club burgalés solicitaran un aplazamiento a la Federación Española. El martes se mantuvo una conversación tele-



Imagen del partido de ida jugado en el Polideportivo.

fónica y para formalizar la petición se envió un telegrama desde la cabeza de Castilla.

Ayer, jueves, se recibió la contestación en sentido negativo. Legalmente no es posible aplazar un encuen-

tro sin motivos más poderosos, según han informado fuentes próximas al club.

En resumen, el choque se llevará a cabo en tierras segovianas. La expedición burgalesa necesitará mucho apoyo para cosechar

una nueva victoria. Por último, indicar que se pondrán varios autobuses para trasladarse a Segovia y todos aquellos interesados pueden llamar al 201099 y 205363 para mayor información.

## EDICTO

**DON LUIS ADOLFO MALLO MALLO, MAGISTRADO-JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO 2 DE BURGOS Y SU PARTIDO.**

HAGO SABER: Que en este Juzgado se siguen autos de juicio 131 Ley Hipotecaria 385 de 1984, a instancia de CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO DE BURGOS, contra JESUS ARTURO SAGREDO FERNANDEZ, sobre reclamación de cantidad, en cuyo procedimiento, por providencia de esta fecha, he acordado sacar a la venta en pública subasta, por primera vez, plazo de veinte días y condiciones que se indicarán, los bienes que luego se reseñarán, trabados al demandado, bajo las siguientes

## CONDICIONES:

Para el acto de remate se ha señalado el día CINCO de MAYO de 1986 a las doce de su mañana en la Sala de Audiencia de este Juzgado de 1.ª Instancia número dos de Burgos.

Para poder tomar parte en el remate, deberán los licitadores consignar previamente en la mesa del Juzgado o establecimiento destinado al efecto, una cantidad equivalente al menos, al 10 por ciento del tipo de subasta, sin cuyo requisito no serán admitidos.

No se admitirán posturas que no cubran el precio pactado en la escritura de constitución de hipoteca.

Podrán hacerse las pujas en calidad de ceder a terceros, haciéndolo así constar en el acto.

Titulación: Se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito del actor, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Que los autos y certificación del Registro a que se refiere la regla 4.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, está de manifiesto en la Secretaría de este Juzgado.

## BIENES OBJETO DE LA SUBASTA

Finca urbana, sita en Burgos, casa número 9 de la calle de Melchor Prieto. Local destinado a vivienda, número 14 del edificio. Ubicado en su planta quinta alta, con acceso por el portal y escalera común, puerta centro de la planta. Linda al frente (orientación general del edificio) vuelo a la calle de la situación a la que recae su fachada, con cinco huecos de luz; por la derecha y vivienda contigua de la misma planta número 15 del edificio; por la espalda dicha vivienda número 15, hueco de ascensor, vestíbulo de la escalera y vivienda contigua de la misma planta número 13 y por la izquierda dicha vivienda número 13. Denominado por sus características constructivas de tipo A. Superficie construida de 109 metros 33 decímetros cuadrados, y útil de 79 metros 90 decímetros cuadrados. Tiene asignada una cuota de participación con respecto al total del inmueble del 5,21 por ciento. Inscrita al tomo 2.514, folio 250, finca número 7.092.

Valorada a efectos de la presente subasta en 2.500.000 pesetas.

Dado en Burgos, a once de Febrero de mil novecientos ochenta y seis.

E./  
Ilegible

El Secretario.  
Ilegible

Próximo día 20

**CONSTRUCCION'86**

Especial Monográfico  
de

**DIARIO  
DE BURGOS**

ALGO NUEVO EN BURGOS

disco

TRAMAS

oosib

Mañana apertura

## EDICTO

**DON JOSE GONZALEZ DE LA RED, MAGISTRADO-JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DEL JUZGADO NUMERO UNO DE BURGOS Y SU PARTIDO.**

HAGO SABER: Que en este Juzgado, con el número 553/85, a instancia de Doña Araceli Chomón Gómez, mayor de edad, casada, vecina de Madrid, representada por el Procurador señor Echevarrieta Herrera, se tramita Expediente de Dominio para la reanudación del tracto sucesivo interrumpido e inscripción a su favor en el Registro de la Propiedad de Burgos, de la siguiente finca:

«Vivienda del piso primero mano izquierda subiendo por la escalera de la casa número 13 de la calle Briviesca, en Burgos, que consta de cinco habitaciones, cocina, baño, despensa, vestíbulo y terraza a la parte posterior, sesenta metros, de cuya vivienda y terraza forman una sola finca, que linda al frente, mirando desde la calle de su situación, con dicha calle, por la espalda con finca de don Saturnino García; por la derecha, con la vivienda mano derecha de la casa propiedad de don Jesús Vega López; por la izquierda, con finca de don Cayetano Pérez; por la parte superior con la vivienda de igual mano del piso segundo, y por la parte inferior, con la planta baja mano izquierda. Refleja una cuota de participación en relación con el valor total del edificio del que forma parte, del diez por ciento».

Y por medio del presente, a virtud de lo acordado en providencia de esta fecha dictada en dicho procedimiento, se convoca a las personas ignoradas a quienes pueda perjudicar la inscripción solicitada por Doña Araceli Chomón Gómez, a fin de que dentro de los DIEZ DIAS siguientes a la publicación de este edicto, puedan comparecer ante este Juzgado y expediente de que se trata, en legal forma, para alegar lo que a su derecho convenga, bajo apercibimiento de paralles el perjuicio a que haya lugar en derecho.

Dado en Burgos, a seis de Marzo de mil novecientos ochenta y seis.

E./  
Ilegible

El Secretario.  
Ilegible

## Voleibol

## Normativa para las escuelas de la Federación Burgalesa

Burgos (DB). — Según la normativa general de las escuelas de voleibol de la Federación Burgalesa, pueden acogerse a este Plan de Escuelas de voleibol todos los centros de enseñanza estatales o privados que se adapten a la presente normativa general, sin limitación de números de alumnos, de ambos sexos, siempre que sus edades se encuentren comprendidas entre los 7 y 12 años. Las condiciones son las siguientes:

1. — Cada Centro inscribirá los alumnos que desee, en grupos de 15.

2. — Los entrenamientos se efectuarán en las propias instalaciones del Centro, salvo excepción justificada, en horario extraescolar.

3. — Cada alumno abonará 15 Ptas. de inscripción para toda la temporada.

4. — Los restantes gastos —monitores, árbitros, Mutualidad General Deportiva, licencias y gastos de competición— serán sufragados por la Federación Burgalesa de Voleibol.

5. — Los alumnos cumplimentarán la licencia deportiva que les otorga la Mutualidad General Deportiva, en prevención de posibles accidentes deportivos.

6. — Los Centros que

deseen la adjudicación de una Escuela de Voleibol, deberán dirigirse a la Federación Burgalesa de Voleibol, sita en la calle San Juan 22, 2.º, izquierda cualquier día hábil de 19 horas a 21 donde podrán recibir información más detallada.

El funcionamiento será de la siguiente forma:

1. — Cada grupo, integrado por 15 jugadores, estará dirigido por un monitor y supervisado por el director de promoción de la Federación Burgalesa.

2. — Con cada grupo de 15 alumnos, se formarán dos equipos de 7.

3. — Cada grupo entrenará un mínimo de cuatro horas semanales, aparte de las horas destinadas a la competición, todo ello en horario extraescolar.

4. — Según las diferentes edades de los participantes, se organizarán distintas competiciones —masculinas y femeninas—, para la totalidad de los alumnos.

5. — La inscripción en la Escuela de Voleibol no supone la renuncia del alumno a participar en otras actividades deportivas.

6. — Las actividades de la Escuela de Voleibol finalizarán el día 30 de Junio de 1986.

## Judo

## Mañana se disputará el VIII Trofeo del Padre

Burgos (DB). — Mañana, sábado se va a disputar en el Gimnasio del Colegio Eugenio Isasi, ubicado en Los Parralillos, el Trofeo del Padre, en su octava edición, en infantiles.

El Trofeo se iniciará a partir de las 11,00 horas y está organizado por el Gimnasio del Club Ciclista Burgalés y es patrocinado por Destilerías Peninsulares y la Caja

de Ahorros del Círculo Católico.

Según fuentes cercanas a la organización, participarán judokas nacidos en los años 1976 y 1977 de los siguientes clubs: La Salle, Hong's, Parralillos, Prácticas, Machado, San José, Deportiva Militar, Estudiantes y Díaz Reig. En total habrá alrededor de 110 judokas divididos en 7 categorías de pesos.

## Pelota

## Exhibición de este deporte en el frontón de Covaleda

Burgos (DB). — Como ya anunciamos en ediciones pasadas, mañana va a tener lugar en la localidad soriana de Covaleda una exhibición de pelota a mano.

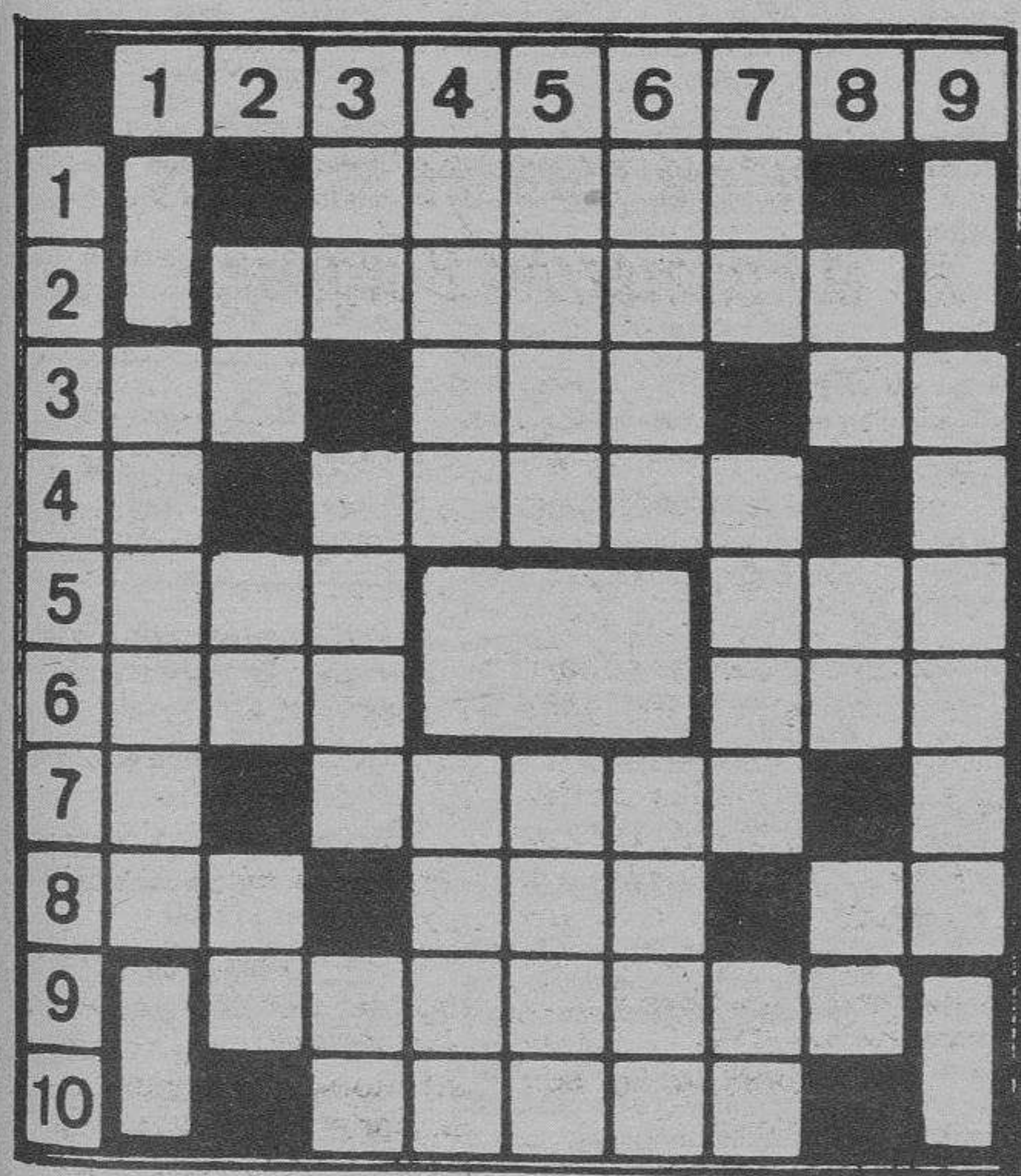
Este festival está organizado conjuntamente por la Diputación Provincial de Burgos y de Sorria y la Federación Burgalesa de Pelota. Se iniciará a partir de las 17,00 horas.

Los participantes en las diferentes categorías son los siguientes: En cadetes, la pareja formada por Asenjo y Carlos

de Duruelo se enfrentará a la compuesta por Morenito y Chile de Quintanar de la Sierra.

En categoría juvenil, Vela y Peiroten de Canicosa jugarán contra Herriando y Pascual de Duruelo. En senior, el dúo integrado por Chaperón de Quintanar de la Sierra y Moreno de Burgos se enfrentará a Molina VI y Mariano de Covaleda. También se llevará a cabo una partida entre los burgaleses Rey y Escribano contra Pascual II y Solozábal de Quintanar.





Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1: Caras. 2: Menores. 3: Po. Amé.

IM. 4: Orase. 5: Les. Ron. 6: Usa. Alf. 7: Rival. 8: Os. Bar. Do. 9: Omitirá. 10: Aseda.

VERTICALES. — 1: Peludo. 2: Mo. Es. So. 3: Ce. Osar. Ma. 4: Ajar. Ibis. 5: Roma. Vate. 6: Arés. árid. 7: Se. Eral. Ra. 8: Si. oL. Da. 9: Manido.

Hechos y figuras

A peseta la acción

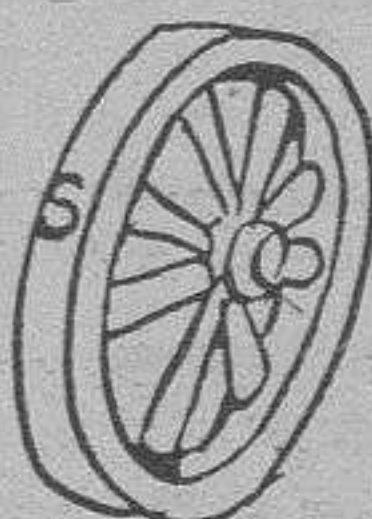
Jesús Solana, empresario granadino, ha ofrecido a José María Ruiz Mateos la oportunidad de adquirir el cincuenta y uno por ciento de las acciones que componen su empresa, dedicada a la venta de maquinaria para la construcción, al precio simbólico de una peseta cada acción.

Jesús Solana tomó esta decisión tras leer unas declaraciones de Ruiz Mateos en las que afirmaba que para crear una nueva Rumasa sólo necesitaba «una mesa y un teléfono». El mencionado empresario reunió ese mismo día, en junta extraordinaria, a los accionistas de la sociedad, quienes acordaron proponer al empresario jerezano la compra de 510 acciones de Jesús Solana, S.A. y ofrecerle la dirección de la empresa por medio de una carta que José María Ruiz Mateos se

apresuró a contestar: «Nunca jamás olvidaré ese gesto de generosidad y largueza que caló muy hondo en mi alma y que me emocionó fuertemente», e invitó a Jesús Solana a visitarlo.

JEROGLIFICO

PO



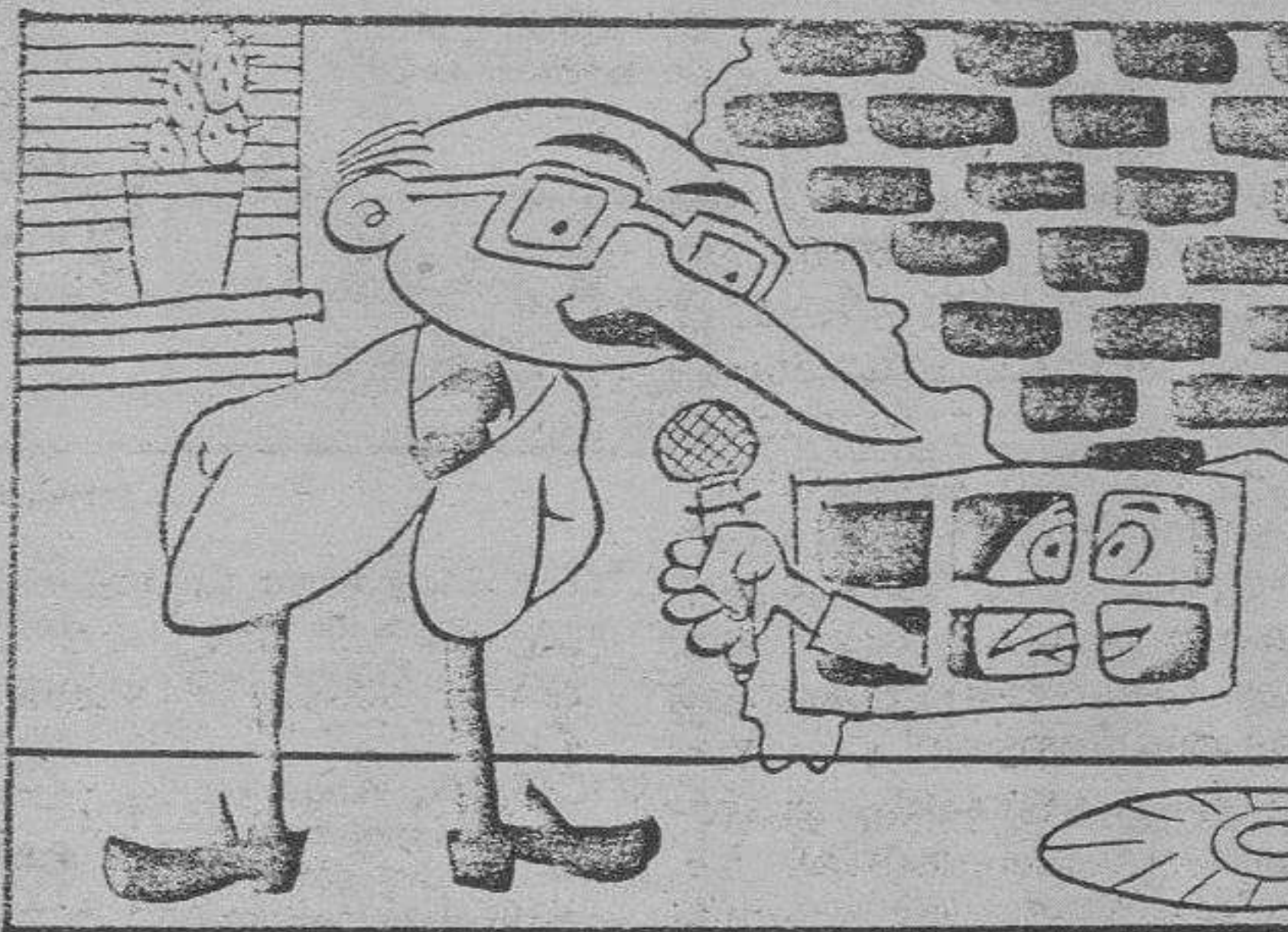
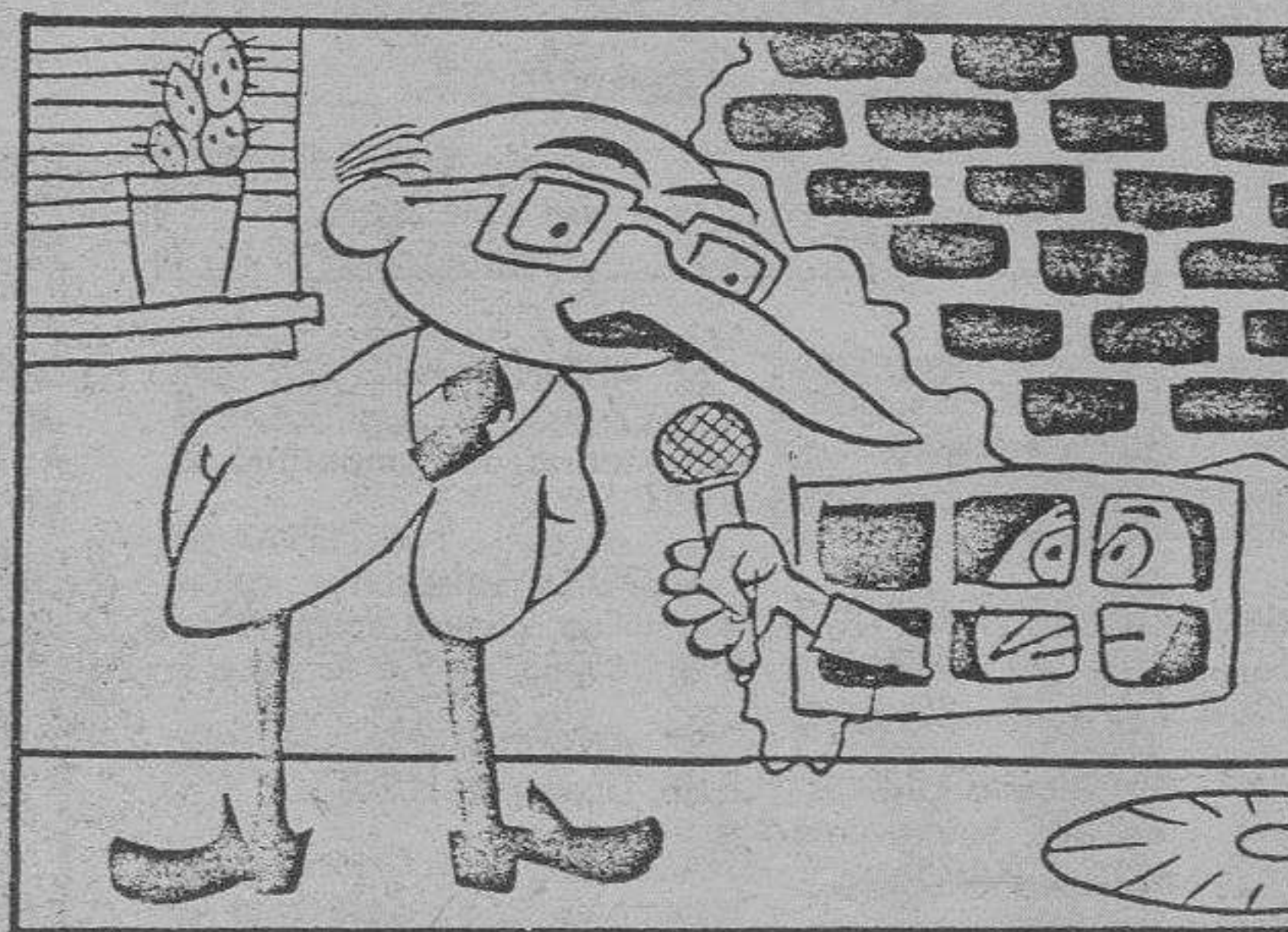
500

No puede ocupar el cargo...

Solución al anterior:

...Cubierto de polvo

Dibujos con siete errores



Solución al anterior:

1. — Pelo del perro. 2. — Corazón. 3. — Corazón. 4. — Cejas del señor. 5. — Collar. 6. — Brazaletes. 7. — Línea de velocidad.

anuncios generales clasificados

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA: Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

Inmobiliaria

VENTA DE PARCELAS en LOS TOMILLARES. INFORMA Y VENDE: HAMICRON, S.A. Calle Guardia Civil, 1. 12-C. (Antes Morco, 3). 238163 - 211550

VENTA DE NAVES

DONDE, QUE SERVICIOS Y QUE PRECIOS... ¿VEA Y COMPARE LAS QUE LE OFRECEMOS?

Situación. — POLIGONO GAMONAL Servicios. — Todos los servicios (y más de los que pueda exigir) SUPERFICIE. — De 120 - 24 - 480 - 600 700 - 800 - 1.000 - 1.500 - 2.000 metros cuadrados. PRECIO. — SIN COMPETENCIA Y FINANCIACION el 60 por ciento vendido es una prueba. PROPIETARIO. — De la pequeña y mediana empresa, apresúrese, es su oportunidad.

¡NUESTRO LEMA ES HACER LAS COSAS BIEN! Informa Vende y Financia

PROBUCOLSA

Avda. Reyes Católicos, 4. Teléfono 225430

Laboral

SE NECESITA

MECANICO - ENCARGADO

con carnet para Autocar. Interesados llamar al ☎ 261750 De 5 a 7.

SE NECESITA

CONDUCTOR DE AUTOCAR

Interesados llamar al ☎ 261750 De 5 a 7.

SE NECESITA

ECONOMISTA O CONTABLE

con experiencia. Interesados llamar al ☎ 206407

SE NECESITA

CONCESIONARIO

Peña Santa María La Mayor. Solicitudes por escrito antes del día 18. Calzadas, 77. 09004. Burgos.

Servicios

Gestoría Rodríguez García

Cl/ Vitoria, n.º 28 - 1.º C BURGOS - ☎ 20 86 62

IVA

Consultas - Asesoramiento Altas - Contabilidad —Arrendamientos locales —Industriales-Profesionales —Comerciantes-Agricultores

Este espacio vale

1.456 Ptas. (Incluido IVA)

martes, miércoles, jueves y viernes

Varios



JERSEYS MARINEROS BARBOUR ARTICULOS DECORACION Y REGALO Plaza de José Antonio, 4. Local 3. ☎ 269315. 09003 - BURGOS

Doy las gracias

por el favor concedido por el beato burgalés Fray Diego Luis de San Vitores. G. T.

La solidaridad hay que demostrarla:



Cambia tu forma de vivir.

Jueves Santo. Día del Amor Fraterno.

ANUNCIOS EN ESTA SECCION

Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al correspondiente de DIARIO DE BURGOS en su localidad.



Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

**Alquileres**

ARRIENDO cafetería, completamente instalada. 228754. 220647.

SANTOS.- Alquiler piso 2.º, calle Real, tres, salón, calefacción central. 228754.

SE-ALQUILA nave, 700 m.², carretera Madrid, Km. 234, fachada a carretera. 206470.

ALQUILAMOS oficinas y local comercial. Todo muy céntrico. 261018.

ALQUILO nave pequeña, buena situación, económica. Gamonal. 218416. De 15 a 17 horas.

SANTOS, necesito piso en alquiler. Reyes Católicos, General Yagüe, cuarteles.

SE NECESITA piso barto en alquiler, 1.º planta, zona centro, interesados llamar 215763 ó 224704.

URGE vender piso, económico. 264079.

ALQUILO piso amueblado completo, paseo Isla, Beyre, razón porterías, 6 ó 7 ó 500328.

SE ALQUILA piso grande, amueblado, 60.000 pesetas. 266677.

PEÑISCOLA Benicarlo, alquiler apartamentos Semana Santa, verano. 964 473961.

ALQUILO nave 160 metros, Condesa Mencia, servicio, luz, oficina. 236998.

ALQUILO.- Local 35 metros reformado. Calle Madrid, para cualquier negocio Ritort Reyes Católicos, 4. 225430.

ALQUILO.- Nave 120 metros, polígono Gamonal, todos los servicios. Ritort, Reyes Católicos, 4.

ALQUILO.- Vendo en opción compra local céntrico, Gamonal, 850 metros, ideal supermercado o auto servicio. Ritort. Reyes Católicos, 4.

SE ALQUILA nave, 375 metros cuadrados, junto carretera Madrid, por temporada. 404050.

ALQUILO piso, tres, salón, céntrico, nuevo, confortable. 265283, de 9 a 12 y 3 a 6.

SE ALQUILA piso amueblado. Llamar 201015.

ALQUILO piso, céntrico, sin muebles, con calefacción individual. 210697.

SE ALQUILA piso y buhardilla. 205183 - 205928.

**Automóviles y accesorios**

ALQUILER sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas «Servi Auto», Sanjurjo, 9. 22 27 15.

EUROCACION, vende vehículos todas las marcas y modelos revisados y garantizados en todo el ámbito nacional. Facilidades hasta 24 meses. Trabado S. L., concesionario oficial Citroen. Carretera Madrid, kilómetro 234 y Sanz Pastor, 6.

AUTOMOVILES Pedrosa.- Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. 22 77 07 y 22 77 67.

AUTOMOVILES 200. Bérceña y Jesús. Compra-venta de toda clase de automóviles totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 36 meses, sin entrada. Calle Vitoria, n.º 200. 21 32 00.

AUTOMOVILES Gamonal. Vende varios Diesel y toda clase de vehículos a precio de verdadera ocasión, mínima entrada, garantizados. C/ Pedro Alfaro n.º 2. 223814.

AUTOMOVILES Varona, compra venta. Mínima entrada. Facilidades. Garantizados. Calle Madrid, 17. 267087.

FUNDAS para coches y tapicería en general. Arahuetes. San Isidro, 13. 207327.

AUTOMOVILES Grandmontagne, donde usted puede comprar con confianza todos los modelos nacionales e importados. Facilidades hasta 36 meses, sin entrada. Francisco Grandmontagne, 22. 236669.

IMPORTACION y nacionales de auténtica ocasión. Vende Automóviles Ducar. 229107.

GARANTIA plena en coches de ocasión, Automóviles Ducar. Arzobispo de Castro, 7.

CICLOMOTORES Mobylette. Más duración, menos averías, mejor precio. Serventa. Merced, 13.

AUTOMOVILES V. López. Vehículos nuevos y usados, garantizados. Facilidades. Pisones, 40. 209667.

PARTICULAR vende Seat 600, buen estado. Pocos kilómetros. 235937.

VENDO Citroen GS, BU-H. 5 velocidades, buen estado. 441041.

SE VENDE CX 2.500 Diesel, en perfecto estado. 290079.

VENDO 600 modelo E. Económico, buen estado. 222739.

PARTICULAR vendo Seat 132-BU-311-D. 209135.

VENDO Simca 1.000 especial, económico. 231450.

VENDO coche 124, BU-B. Avisos 218534.

SE VENDE coche 850, buen estado, BU-A, 40.000 pesetas. 269041.

VENDO caravana «Moncayo», buen precio, cuatro plazas, seminueva. 201273.

SE VENDE Seat 1430, familiar, económico. 230669.

SE VENDE Seat 127, buen estado, buen precio. 234063.

**Colocaciones**

DOY trabajo fijo en su ciudad a la persona que nos compre una furgoneta. (983) 277366. 237904.

TRABAJE montando cuadros pequeños casa, proporcionamos materiales, recogemos producción, Decorhogar, Alfonso Católico, 1, Oviedo.

SE OFRECE conductor de 1.º especializado. 411004.

SE NECESITAN señoritas para club, 80 por ciento comisión. Razón 263350, llamar a partir 8,30 tarde.

SE NECESITA empleada de hogar interna, con experiencia. Espléndido sueldo. 266677.

SE OFRECE tractorista joven, con experiencia. 505527.

SE OFRECÉ pastor con experiencia en ordeño. 267032.

NECESITO chica interna o externa de 9 a 8. Informada 261432.

SE NECESITA chica interna. Tardes libres. Buenísimas condiciones. Interesadas llamar al 266375.

NECESITO señoritas para trabajar en club con tres barras americanas en Bilbao. Interesantes condiciones económicas a comisión. (94) 4247896 - 4243665 (en horas de oficina).

SE NECESITA chica externa. Llamar 12 a 4. 237230.

SE NECESITA empleada de hogar tardes, con referencias. 263630, de 11 a 2 y 5 a 8.

SE OFRECE mecánico con todos los carnets de conducir, llamar 266781.

CAMPAÑA benéfica necesita chicas y chicos, buenos ingresos. Calle Soria, n.º 1-1.º C.

NECESITO empleada hogar de 9 a 6. Responsable. Con informes. Avenida Cid, 14-9.º B.

REPRESENTANTE libre a comisión, compatible otro trabajo, visite capital y provincia, introducido en librerías, papelerías, estancos, droguerías y similares, venta artículos regalo, turísticos, fiestas, navideños, estampas, crismas, postalera, etc. Datos y referencias: Apartado 268. Vigo.

SE NECESITA matrimonio sin hijos. Experiencia en hostelería para asador próximo a Vitoria. Interesados llamar 945 - 233234. Horas oficina (9,30, 13,30 y 15,30 - 19,30).

NECESITO persona competente, para llevar charcutería en Madrid. 91 - 2513773. 8-11 noche.

SE NECESITAN señoritas para club. 80 por ciento comisión, razón 263350. Llamar a partir 8,30 tarde.

SE NECESITA pinche de cocina de 16 ó 17 años recién cumplidos, en Restaurante Bonfin, Cadena y Eleta, 1. (INEM 0905910).

PERSONA joven, buena presencia y dinámica con bachiller superior y con experiencia comercial pudiendo aportar capital, se ofrece para trabajo serio por las tardes. Mandar ofertas por escrito a: Hotel Rice. Avenida Reyes Católicos n.º 30. Referencia Porvenir.

**Compras y ventas**

COMPRO oro, plata, joyas, monedas y antigüedades de toda clase. Calle Vitoria, 17, despacho 505. 204167. Burgos.

VIVEROS Poli. Frutales, chopos y jardinería. Covarrubias. 403056.

SE LIQUIDAN estanterías metálicas. (94) 4121999 4126066.

ORO, joyas. Compro, pago bien. Arco del Pilar, 4, 1.º.

ANTIGÜEDADES. Compro toda clase y cosas rústicas. Pago máximo. Visito domicilio. 988-745208. Matusalén.

SE VENDE mobiliario para tienda de confección, muy económico. 268621, 3 a 4.

VENDO cafetera, molinillo, mueble y varias cosas más. Económico. 262667.

ORO, plata, joyas. Compramos. Pagamos bien. Julio Sáez Hoya, 2.

VENDO dos cachorros Gran Danés. 260530.

MAQUINA de churros se vende, completamente nueva. 231103 - 228987.

SE VENDE mostrador de cajones y corredera, baldas de luna, soportes escarpantes, vitrina pequeña. 201523.

VENDO máquina envasadora de legumbres y otros, dosificada. Información 502662, Aranda de Duero.

VENDO cafetera de dos brazos. Llamar al 207275.

SE VENDE camión frigorífico, peso electrónico y cortadora. 233492.

OCASION vendo por cese negocio, mobiliario autoservicio, alimentación. 226451.

VENDO leña de monte, encina serrado y sin serrar, señora Conde. 218736.

VENDO fútbol en perfecto estado, llamar 207831.

VENTA máquinas pistachos metálicas, desde 12.000, 945 284035. Javier.

VENDO puertas pino blancas, estufas, lavabos, water, ducha pie. 263582.

SE VENDE grúa automontable. 266667.

VENDO diccionario enciclopédico Espasa, 8 tomos, excelente precio. 231677.

SE VENDE máquina de escribir. 260155.

**Enseñanza**

INGLES y francés. Profesores nativos titulados. La primera organización internacional de escuelas de idiomas. En Burgos desde 1958. Inlingua. Plaza Alonso Martínez, 8, 3.º. 206851.

INGLES en grupos de 4-6 y 8 personas (máximo). Profesores nativos titulados. Metropolitan English Language School. Calle Miranda, 7-2.º. 262350.

METROPOLITAN English Language School. Una academia nueva, dedicada exclusivamente a la enseñanza de Inglés, con los métodos más avanzados.

PINTURA dibujo, canto, guitarra, solfeo. Profesor particular. Calle San Juan N.º 20. 209893.

AURELIA, academia de corte y confección, profesora diplomada, Reyes Católicos, n.º 40. 211096.

LATIN, COU, BUP, Selectividad, Letras, Ciencias, Idiomas. Avellanos, 1-1.º.

DOY clases de EGB, llamar de 1 a 3. 205472.

INGLES profesor da clases, llamar de 6 a 10. 233000.

SE DAN clases EGB y Matemáticas de BUP, 206205.

PROFESORA da clases EGB, garantía. 230301.

**Financieras**

HIPOTECAS en 72 horas. Madrid, 21, 1.º izquierda. 262104.

IMPAGADOS. Gestionamos su recuperación extrajudicialmente. Nivel nacional (94) 4436792.

**Fincas**

SE VENDE apartamento nuevo, junto Catedral. 45 m.². 209480.

NECESITO en compra piso zona Avenida Cid, Clunia, Reyes Católicos. 220043.

SE VENDE apartamento en Sombrerera, 23-1.º, muchas reformas. 263954.

COMPRO casa pueblo, con terreno o finca edificable, 1.000-2.000 metros cuadrados, apartado 318.

SE VENDE casa con huerta, luz y agua. Urbel del Castillo. 458003.

DELAFUENTE.- Isaac Albéniz, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. 265142.

DELAFUENTE.- Próximo Cuarteles, tres, salón, individual, terrazas, despensa, trastero.

DELAFUENTE.- Calle Madrid, tres, salón, gasóleo, soleado. San Pablo, 12-C.

DELAFUENTE.- Calle Zamora, sexto, inmejorable carpintería y estado, cuatro, salón.

DELAFUENTE.- Casa individual, dos, salón, garaje amplio, muy barato. Arenal.

DELAFUENTE.- Pérez Plate-ro, tres, salón, individual, barato. San Pablo, 12-C.

DELAFUENTE.- Local nuevo, Calera, 130 metros, divisible en dos locales 30, 60 metros.

DELAFUENTE.- Local 110 metros, Cuarteles-Calzadas, negocio futuro.

DELAFUENTE.- Carnicería-Charcutería, 50 metros, Plaza San Pablo, máquinas, cámara.

SANTOS.- Piso 4.º, San Francisco, inmejorables condiciones, tres, salón, centralizado. Julio Sáez Hoya, 8.

SANTOS.- Calle Vitoria, Plaza del Rey, tres, salón, exterior, soleado, 3.500.000.

SANTOS.- Clunia, 3.º, tres, salón, soleado, exterior, comunidad 200 pesetas.

SANTOS.- ¡Oportunidad! apartamento calle Soria, 80 m., dos, salón, garaje.

SANTOS.- Piso Hospital Militar, exterior, acondicionado, cinco, salón, tres baños.

SANTOS.- Vendo local comercial, 40 m., Pablo Casals, totalmente acondicionado.

SANTOS.- San Medel, vendo terreno 1.200 m., vallado, luz, agua. 228754.

SANTOS.- Calle Soria, piso 4.º, tres, salón, individual carbón, terrazas.

SANTOS.- Juan XXIII, vendo piso acondicionado, exterior, tres, salón, barato.

SANTOS.- Eladio Perlado, estrenar, tres, salón, garaje, facilidades. Julio Sáez Hoya, 8.

VENDO negocio en pleno rendimiento, por no poderlo atender. 206254.

VENDO 6.000 metros solar edificable en casco urbano, carretera Madrid. Informes 269875, señor Martín.

PRIGO.- Moneda, 13; Plaza Vega, 36; Vitoria, 184. 269875.

DUPLEX se vende en Esporcillo. 263791.

SE VENDE o traspasa carnicería, por no poder atenderla, informes 211160.

PESCADERIA vendo. Informes: Luis Alberdi n.º 11-8.º B. Tardes.

SE VENDE piso en Avenida del Cid, n.º 19-3.º C. Cuatro habitaciones, cocina y baño, mínima comunidad. 239085.

PLAZA de garaje vendo. Avenida Reyes Católicos, 14. 210318, 3 a 5.

SE VENDE piso abuhardillado, zona céntrica. Razón 219153.

VENDO o alquiler casa unifamiliar, jardín 350 metros, calefacción central, 206833 260840.

ANUNCIOS ECONOMICOS EN Diario de Burgos Fundado en 1891

GENERALES CLASIFICADOS

POR PALABRAS

EN ESTE MISMO ESPACIO

DE

¡GRAN EFICACIA!

La imagen es fugaz  
La palabra muere rápidamente  
Lo impreso permanece

Confíe sus anuncios a **Diario de Burgos** Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia



Fincas

SE VENDE piso zona Gamonal. ☎ 212015.

VENDO piso lujo, Santander, zona Sardinero, 146 metros. ☎ 227659. Burgos.

INMOBILIARIA Gamonal. — Luis Alberdi, cuatro, salón, dos baños, servientrales. Calle Vitoria 175, 1.º F. ☎ 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. — Foramontanos, tres, salón, exterior, servientrales.

INMOBILIARIA Gamonal. — Fernando Rojas, cuatro, salón, dos baños, servientrales, garaje.

INMOBILIARIA Gamonal. — Travesía Escuelas, tres, salón, cocina amueblada, soleado. ☎ 218659.

PARQUE San Francisco, vendiendo casa 250 metros planta, piso. 236998.

CONSULADO, tres, salón, exterior, 1.000 comunidad, muy mejorado. Garcifuentes. 236998.

900.000, buhardilla junto Capitanía, dos, salón, buenísimo estado. Garcifuentes. 236998.

TRINIDAD, tres, salón, cocina, despensa, todo exterior, soleadísimo. Garcifuentes. 236998.

AVENIDA Cid, tres, salón, servientrales, exterior, buen precio. Garcifuentes. 236998.

ELADIO Perlado, vendo local 40 metros, 3.600.000. Garcifuentes. 236998.

PLAZAS garaje, Cuarteles, Petronila Casado, económicas. Garcifuentes. Sanz Pastor, 16.

PRIGO. — Fernando de Rojas, tres, salón, cocina, servientrales, exterior. 8482.

pPRIGO. — Calle Madrid, tres, salón, terraza, exterior, servicios centrales. 8469.

PRIGO. — Jerez, tres dormitorios, salón, dos baños, calefacción, exterior. 8453.

PRIGO. — Tenerías, piso ocasión, tres dormitorios, salón, cocina, baño. 8447.

PRIGO. — Avenida Reyes Católicos, completamente reformado, cuatro, salón, exterior. 8440.

PRIGO. — Villalón, piso estrenar, tres dormitorios, salón, trastero, soleado. 8388.

PRIGO. — Brivesca, dos dormitorios, salón, cocina, baño, exterior, soleado. 8372.

PRIGO. — Parque Santiago, tres, salón, cocina, baño, garaje, exterior. 8009.

PRIGO. — Calera, dos dormitorios, aseo, exterior, mínimos gastos, oportunidad. 7357.

PRIGO. — Virgen Candelas, casa, dos, salón, calefacción, soleado, local. 7216.

PRIGO. — Alfareros, dos, salón, aseo, pocos gastos comunidad, económico. 7180.

PRIGO. — Juan Ramón Jiménez, tres, salón, garaje, semi-nuevo, trastero. 7159.

PRIGO. — García Lorca, tres, salón, cocina, baño, servientrales, soleado. 7105.

PRIGO. — Alfareros, tres dormitorios, salón, terraza, exterior, mínimos gastos. 7041.

MAGDA González. — Agen-te Propiedad Inmobiliaria: Santander, 6. ☎ 263954.

MAGDA González. — Fuentecillas, dos dormitorios, sala, vistas río, soleadísimo.

MAGDA González. — San Nicolás, tres dormitorios, sala, calefacción individual, exterior.

MAGDA González. — San Francisco, dos dormitorios, sala, amplia cocina, parquet. 8440.

MAGDA González. — Consulado, tres dormitorios, salón, calefacción individual, perfecto estado.

MAGDA González. — Vitoria (Plaza Rey), cuatro habitaciones, totalmente exterior, servicios centrales.

MAGDA González. — Laín Calvo, dos dormitorios, sala, baño, aseo, exterior.

MAGDA González. — Zamora, tres dormitorios, salón, calefacción individual, terraza, exterior.

MAGDA González. — Alhóndiga, dos dormitorios, sala, económico. Mínimos gastos.

MAGDA González. — Pablo Casals, tres dormitorios, salón, dos terrazas, calefacción.

MAGDA González. — Cruce-ro (Cortes), tres dormitorios, sala, exterior, mínimos gastos.

MAGDA González. — San Francisco, apartamento estrenar, dormitorio, sala, cocina equipada.

VENDO hostel 32 camas, carretera Madrid-Burgos, 25.000.000. Facilidades. 911 555046.

PISOS. Constructor. Por necesitar con urgencia dinero. Vendo piso estrenar. Baratísimos. Esmeradísima construcción en el G-9 (Gamonal). ☎ 265142.

VENDO piso calle Vitoria, frente Cruz Roja, dos dormitorios y salón, cocina y baño, magnífica inversión. Informes 269875.

VENDO piso en Bernardas, 120 metros cuadrados, tres dormitorios, amplio salón, garaje, muy soleado. Informes 269875.

URGE venta piso San Agustín, 4 dormitorios y salón, calefacción individual trastero, magníficas vistas. Informes ☎ 269875.

VENDO. — Locales céntricos Gamonal, 70 y 90 metros ideal cualquier negocio. Ritor-t. Reyes Católicos, 4. ☎ 225430.

VENDO piso por traslado, calefacción individual, poca comunidad, Plaza Foramontanos. ☎ 238733.

VENDO en edificio Bigar, calle Santiago, piso 1.º, muy soleado, tres habitaciones, salón, dos baños, grandes terrazas, una cubierta, zona ajardinada, servientrales, garaje. ☎ mañanas 217897, tardes 237721.

SE VENDE pequeña explotación de conejos, se arrendaría o vendería local, asegurando toda su venta. ☎ 230171.

VENTA piso, calefacción individual, cocina amueblada, comunidad muy económica. Luis Alberdi, 9-8.º A. ☎ 210758.

OCASION piso apartamento, Llana Afuera completamente reformado 1.700.000. 267220 - 269557.

Fincas Rústicas

SE VENDE casa en Ribero de Montija, agua, luz, saneamiento. ☎ 91 - 4399400, tardes.

PRIGO. — San Medel, finca 5.000 metros cuadrados, edificable, gran oportunidad. 8464.

PRIGO. — Modúbar San Cibrán, finca 611 metros cuadrados, oportunidad. 7070.

PRIGO. — Barrio del Pilar, casa 150 metros cuadrados, 30 metros cuadrados jardín. 7012.

PRIGO. — Estépar, casa amplia, seis habitaciones, desván, cuartos, barata. 6874.

PRIGO. — Finca Sotragero, superficie 4.800 metros, cultivo, magnífica, infórmese. 5043.

NECESITO finca rústica o urbana y casas con terreno. Informes ☎ 269875.

Ganados y aperos

MOTOSIERRAS Stihl, la motosierra n.º 1 en el Mundo, comprar lo mejor es más barato. Ud. ya lo sabe. Visite Suministros Sáinz. Burgos-Medina.

MOTOAZADAS Honda, técnica japonesa. Poco consumo, buen rendimiento. Serventa. Merced, 13.

MOTOSIERRAS Oleo-Mac, número 1 ventas en España, desde 26.000 pesetas. Serventa. Merced, 13.

TALLERES El Crucero, fabricación y montaje de instalaciones en granjas para conejos. Presupuestos sin compromiso. Calle Cortes, número 7. ☎ 263510, 267272.

AGRICULTOR-ganadero, Almacenes Delor distribuidor de uralita. Le invita a pasar por sus instalaciones, sin compromiso, para ver todos los materiales adecuados para su nave o vivienda. Carretera Valladolid, Km. 6 ☎ 209371.

GANADEROS, carniceros: Suscribanse, lean «Ferias-Mercados-Mataderos», seminario orientación agrícola-ganadera informativa precios ganado, productos agropecuarios. España 49. ☎ (923) 242183.

VENDO alfalfa empacada. Eliseo Franco. 451055. Tardes.

VENDO 2.000 fardos de paja blanca. ☎ 214203.

SE VENDE remolque esparcedor de estiércol, seminuevo, de 5.500 kilos. Mario Pérez, Urbel del Castillo.

SE VENDEN vacas de leche, altas producciones, origen americano-canadiense, con carta genealógica y sin ella, Mario Pérez, Urbel del Castillo.

SE VENDE máquina cosechadora Fhar Denz 1102. Saturnino Manzanal. Fuencivil (Burgos).

SE VENDE hierba. Antoliano Arroyo. San Mamés del Tozo.

VENDO tractor Renault 751 75 CV., a estrenar, Ford 66-10, 80 CV., a estrenar. Ford 5000 usado, muy bueno. Zetor 80 modelo cristal. Muy buen estado. Consulten precios. Emilio Oroz. ☎ -948 256316. Pamplona.

VENDO 80 ovejas con cría. Palazuelos de la Sierra. Isidoró.

Huéspedes

DOY pensión completa o con derecho a cocina en calle Madrid, 10-6.º derecha.

MESON del Peregrino, pensión completa. ☎ 206112.

DOY pensión completa. Interesados llamar 218679.

DOY pensión completa calle José Zorrilla n.º 5-2.º C. (frente La Salle), con calefacción.

SE COMPARTE piso con señora o señorita. ☎ 228721.

NECESITAMOS chicos-chicas, compartir piso, calle Vitoria, 174-9.º B.

PENSION completa o cama. ☎ 210110.

PENSION ó dormir económico, Madrid, 23-2.º izquierda B.

Muebles

LA MANERA rosa. Compró usados, dormitorios, comedores, cocinas completas, trisillos, armarios, materiales derribo, oficinas, establecimientos, etc. Todo. Recogemos a domicilio. 988 750956.

VENDO muebles cocina, mesa, banquetas, fregadero, con mueble, cocina mixta. Económico. 266249.

VENDO muebles y electrodomésticos de cocina, casi nuevo. Económico. 229542 mañanas.

SE VENDE (hall) taquillón, tres cuadros y lámpara. ☎ 229322, 235620.

SE VENDE cuarto de estar, completo, seminuevo. ☎ 205480.

SE VENDE cama plegable de 80. ☎ 227488.

Traspasos

TRASPASO o vendo extraordinario bar, centro ciudad, por jubilación. 224006 206172.

SE TRASPASA o vende carnicería, abstenerse agencias. ☎ 220459 - 232217.

TRASPASO pescadería, frutería, por no poder atender, llamar ☎ 215339.

DELAFUENTE.- Bar 100 metros, zona Flora, 2.500 pesetas renta. Clientela.

DELAFUENTE.- Bar 60 metros, muy céntrico, 1.246 pesetas renta. San Pablo, 12-C.

SANTOS.- Traspaso tienda alimentación. Santa Clara, 100 m., muy comercial.

SANTOS.- Traspaso puesto carnicería, Mercado Sur, totalmente acondicionada. 228754.

TRASPASO negocio confitería, calle Paloma, 29, instalado en marcha, renta baja. El Abuelo, Paloma, 29.

SE TRASPASA tienda de calzado, Barrio San Cristóbal n.º 6, bajo. 40 metros cuadrados. 1.000.000. ☎ 234396.

SE TRASPASA establecimiento, géneros de punto, zona calle Vitoria, Gamonal. ☎ 220669.

SE TRASPASA bar, con buena clientela, rentabilidad demostrada. ☎ 238369.

INMOBILIARIA Gamonal. — Traspaso bar, Grandmontagne, totalmente instalado. ☎ 218659.

Varios

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

SE HACEN mudanzas y portes. ☎ 221628, 221062.

SE HACEN portes y mudanzas. ☎ 214033.

LIMPIEZA chimeneas, reparaciones tejados, canalones, Burgos y provincia.. ☎ 266962.

PINTORES se hacen todo tipo de trabajos garantizados, en el día. ☎ 231575.

MODISTA confecciona, corta y prueba. ☎ 207884.

COMPRARIA terreno para edificar casita, cercamás capital. ☎ 233915.

HACEMOS trabajos, albañilería, fontanería, limpieza chimeneas, servicio rápido. ☎ 237964.

DESEO ponerme en contacto con personas que confeccionen escobas de brazo. ☎ 238839 y 235219 prefijo (948).

CABALLERO desea relaciones con señoritas o Vda. 35 a 45 años. ☎ 221069.

LIBERESE de intermediarios. Sus encargos en Talleres Gráficos, calle San Pedro de Cardeña, 34. ☎ 26 67 68. Apartado, 46 de Burgos, que cuenta con los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, fotograbado.

MOBILIARIO para despacho TAGRA.

MAQUINAS calculadoras TAGRA.

ORDENADORES electrónicos TAGRA.

SERVICIO de reproducción TAGRA.

PAPELERIA TAGRA. Calle Vitoria, 13.

EL 80% de los lectores burgaleses de periódicos leen diariamente DIARIO DE BURGOS.

DIARIO DE BURGOS Redacción, Administración y Talleres, C/ San Pedro de Cardeña, 34. Apartado 46. Adm. ☎ 268375 - 265768. Red. ☎ 267280. Delegación Administración: C/ Vitoria, 13, ☎ 202852. 09002 - Burgos.

ENTERESE quién puede hacerle por completo, en un solo taller, sus trabajos de imprenta y libérese de intermediarios, que le harán pagar más por su encargo.

SUS TRABAJOS, hechos totalmente en un solo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, fotograbado. TALLERES GRAFICOS. San Pedro Cardeña, 34. Apdo. 46. ☎ 26 67 68. — 09002.— Burgos.

DIARIO DE BURGOS. El periódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

ANUNCIASE en esta Sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

Entérese quien puede hacerle por completo, en un solo taller, sus trabajos de imprenta y

LIBRESE DE INTERMEDIARIOS QUE LE HARAN PAGAR MAS POR SU ENCARGO

Sus trabajos hechos TOTALMENTE en un sólo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, Composición mecánica, Fotograbado.

TALLERES GRAFICOS

San Pedro Cardeña, 34. Apdo. 46. Tel. 266768.-02009 Burgos.

Diario de Burgos

Se vende en: ARANDA DE DUERO

- Victorino Calvo. Kiosco.
Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n.
Florencio Fernández. Av. Castilla, 8.
Kiosco «El Pito». Av. de los Caídos, s/n.
Kiosco Polígono Residencial. Plaza Mediterráneo s/n.
Kiosco Avelino. Comandante Requejo, 5.
Kiosco Santa Catalina (junto a la Parroquia). Av. Burgos, s/n.

MIRANDA DE EBRO

- Lucio Fernández. Avda. Comunereros de Castilla, 5.
Pilar García Albéniz. Kiosco. Carretera Logroño.
Purificación Zubizarreta Cañas. C/. Estación, 48.
Luis Angulo. Corresponsal. Kiosco.
Biblioteca andén Norte.
Biblioteca andén ZB.
Celestina Garrido. Kiosco Prensa.
Librería Malfaz. San Agustín, 3.
Ana Lozano. Librería Edurne. P. de Bayas.
Carmen García. Condado de Treviño, 25.
Juan F. Figuero. C/. del Río s/n. Kiosco.

MADRID

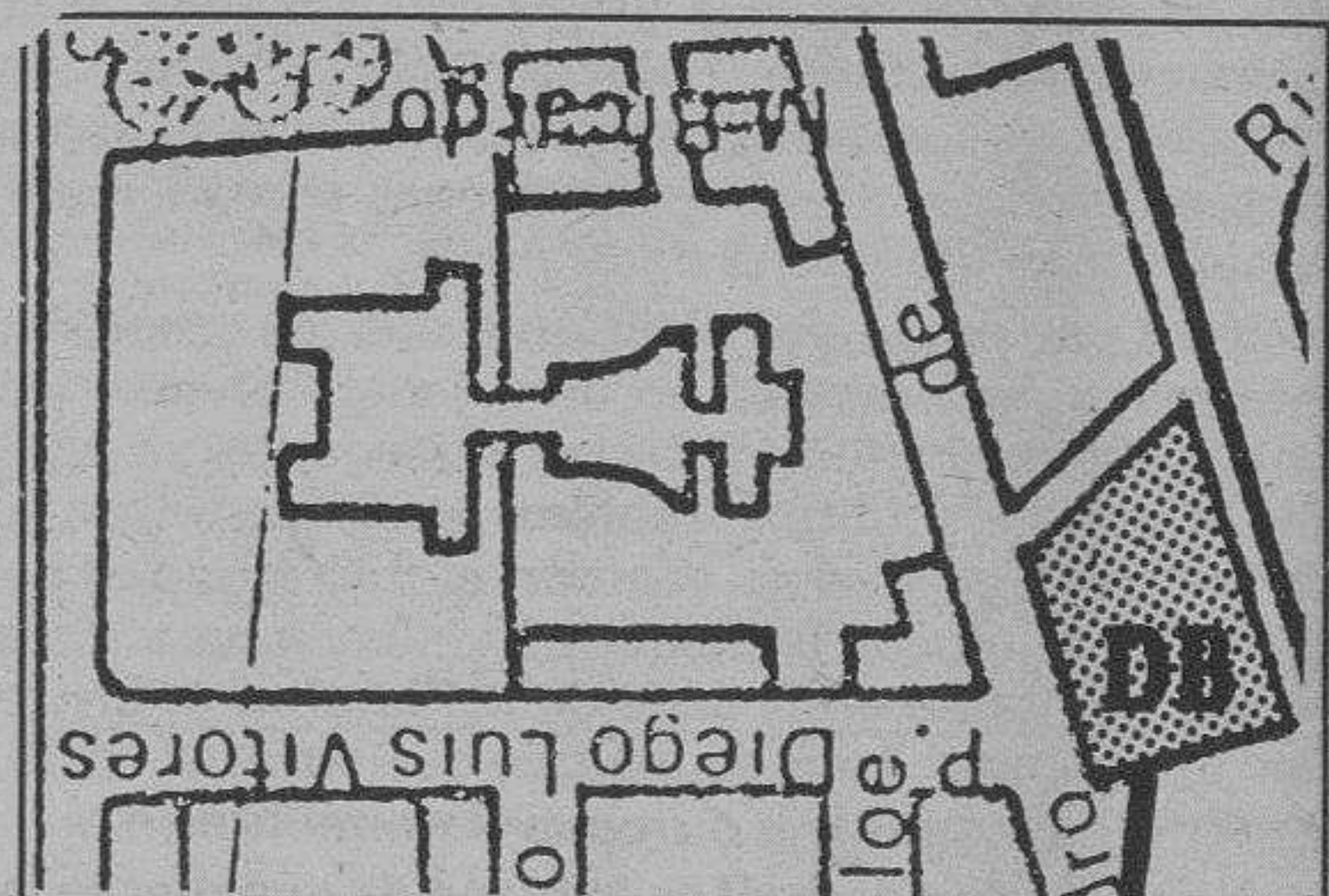
- Gta. Ctro. Caminos-Sta. Engracia
Agustín de Foxá-Pl. de Castilla
Pl. Cuzco-P.º de la Castellana
Concha Espina, 6 (Estadio S. Bernabéu)
Cibeles-P.º del Prado
Cibeles-Pasaje
Alcalá, 50
Pl. de las Cortes
Alcalá, 39
Sol, 1
Sol, 11
Sol, 13
Mayor, 5
Pl. de Isabel II (Opera)
Quintana, 19
Princesa, 65
Princesa, 56
Gran Vía, 39
Gran Vía, 38
Montera-Gran Vía.
Pta. de Alcalá, 2
Goya, 63
Pl. de Manuel Becerra, 3
J. Hurtado de Mendoza-Dr. Fleming
Pl. de España, 2
P.º del Prado, 20
Alenza, 20

LOGROÑO

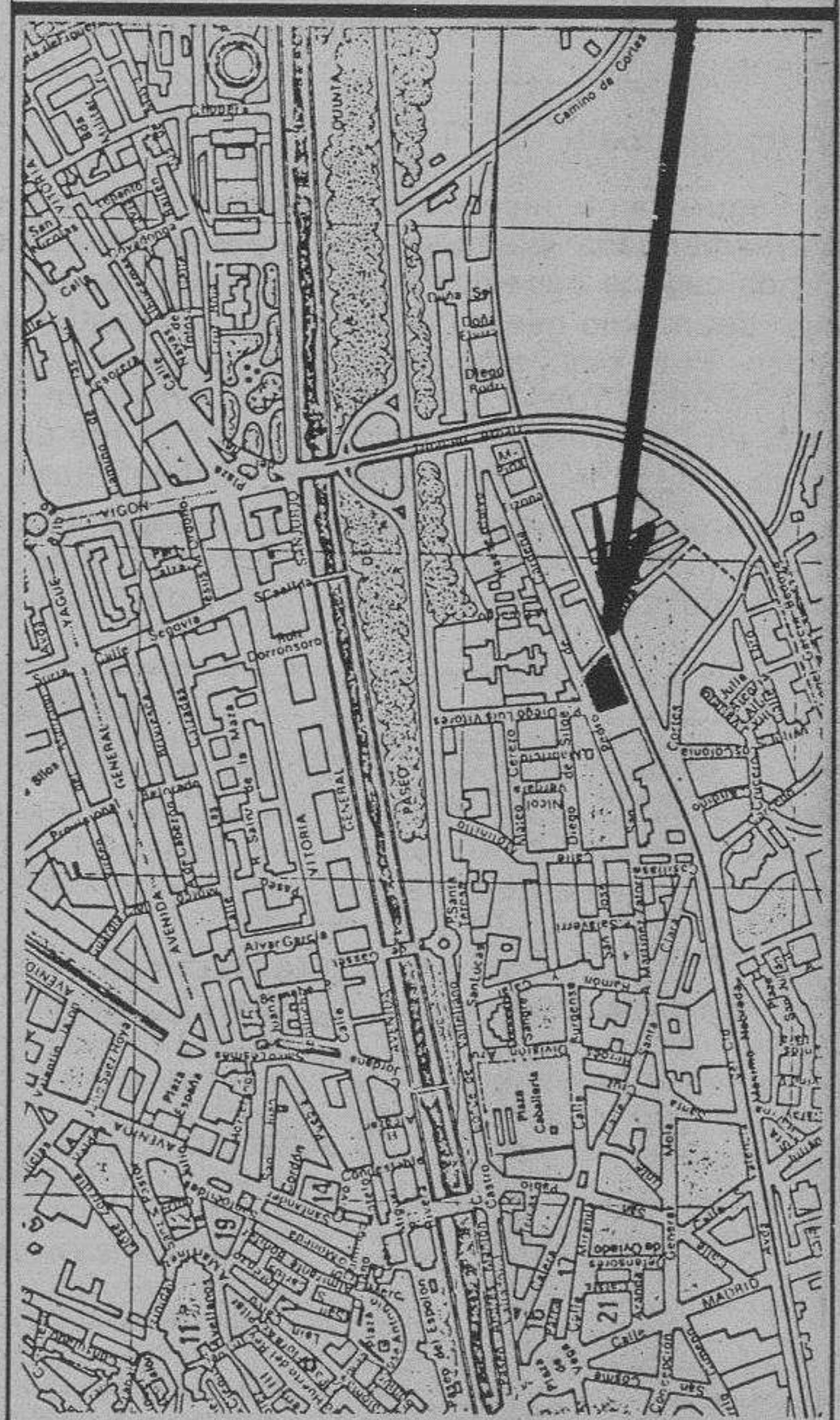
- Jesusa Fernández. Kiosco Rosaleda.
Pedro Uruñuela Nieto. Muro del Carmen, 2.

BILBAO

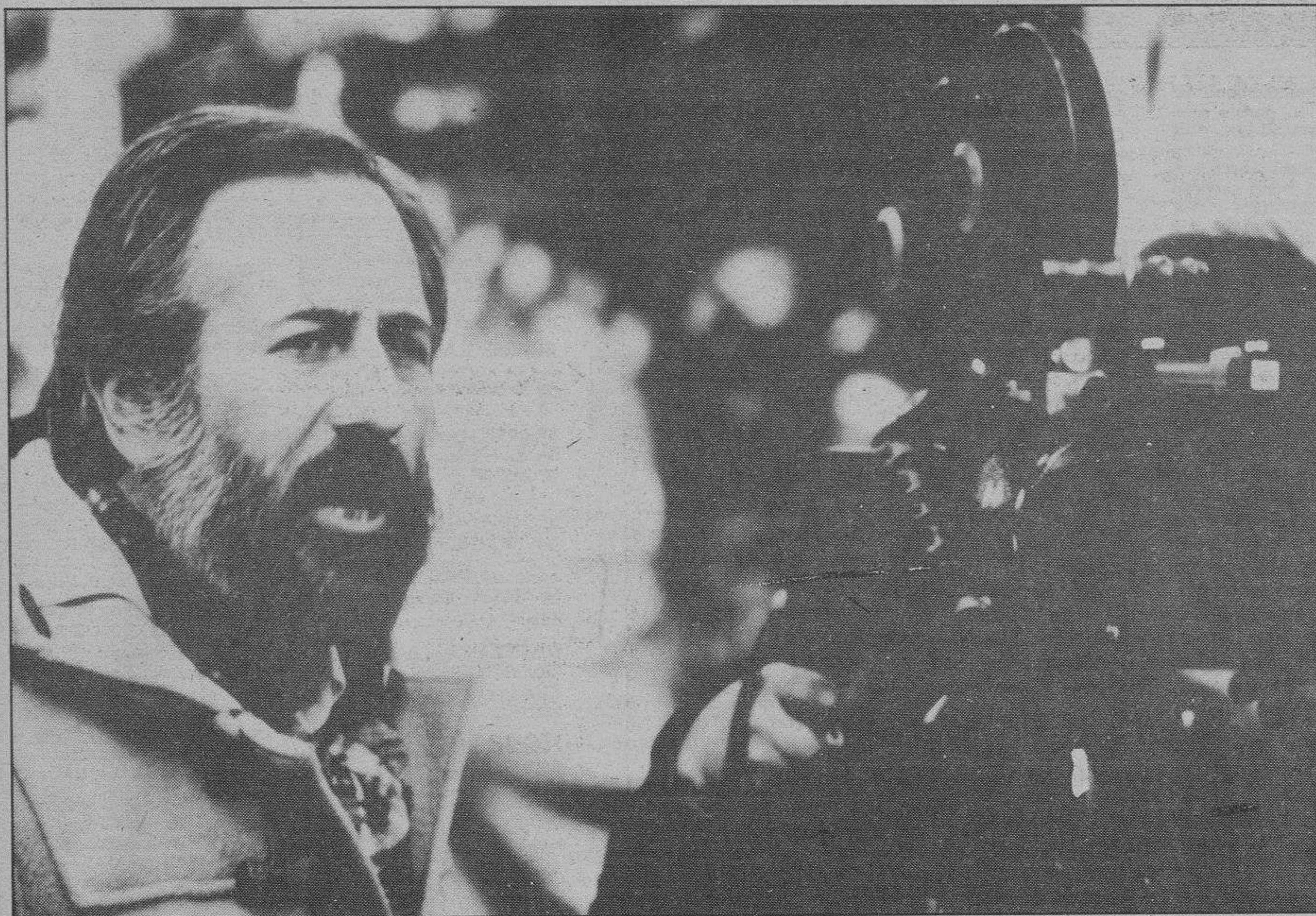
- Librería J. Guinea. C/. Elcano, 25.



Diario de Burgos
C/. San Pedro de Cardeña, 34







El argentino Adolfo Aristarain es el director de la serie «Pepe Carvalho», al que no se da la importancia que tiene, pues a pesar de tratarse de la adaptación de una colección de novelas, el realizador argentino ha tratado de transmitirle su propia personalidad, para bien o para mal, que eso ya es otra cuestión.

## Crónica de Televisión

Mercedes Rodríguez

Televisión Española realizó un gran despliegue para el seguimiento del día del referéndum. Periodistas destacados en todos los puntos informativos (sedes de todas las formaciones políticas, Palacio de Congresos, conexiones con centros regionales...) y un coloquio en Torrespaña en el que participaron varios sociólogos y analistas y que fue la parte más monótona de la noche.

Y en ese ansia por estar en todos los sitios, la agilidad informativa se trastocó en un zig-zag nervioso y cortante, nunca mejor dicho porque las conexiones se agolpaban y se cortaban en confusa rapidez. Ahora conectan con la sede del PSOE y apenas acercan el micrófono al político de turno, le dejan con la palabra en la boca para instantáneamente plantarse en la sede de la Plataforma Cívica por poner un ejemplo. Uno de los que sufrieron el corte más tajante fue el comisario europeo Manuel Marín.

No entendemos cuál es la razón de que dieran tanto protagonismo en el estudio a los sociólogos y analistas invitados. Bien está para cubrir los momentos vacíos de ritmo informativo, pero cortar cuando se está informando desde el exterior no es una actitud periodística. A lo largo de la noche se notaba un aire apresurado aunque, en general, salvando este extremo, el seguimiento electoral fue suficiente.

### «Flamingo road»

Seguramente muchos espectadores recordarán la serie norteamericana «Flamingo road» que se emitió por la segunda cadena hace dos años. Se trataba de una producción del mismo género que «Dallas», «Dinastía» o «Falcon Crest». Pues bien, esta noche se emite la versión original de «Flamingo road», una película estrenada en 1949, basada en la novela de Robert Wilde y que fue dirigida por un realizador de notable prestigio: Michael Curtiz.

El argumento resultará familiar, aunque no tiene mucho que ver con la serie emitida por RTVE. Joan Crawford protagoniza el papel de una humilde bailarina que se abre

paso en la alta sociedad. En «Flamingo road» viven gentes ambiciosas y corruptas, destacando en esta condición el sheriff Titus, que ejerce de cacique en esta localidad.

### «Pepe Carvalho» en ascenso

Aunque aún es pronto para hacer valoraciones, la serie «Pepe Carvalho» registra un ligero ascenso, según indican las primeras estimaciones de TV.E. La serie, basada en las novelas de Manuel Vázquez Montalbán, presenta historias ingeniosas, presentadas de forma sencilla. No es fácil reflejar en imágenes una novela y en esta ocasión hay personajes que no se parecen mucho a los creados por el escritor catalán. Charo, la chica de «vida alegre» tiene unos rasgos más desgarrados de lo que se perfila en el relato original, y al Pepe Carvalho televisivo le falta temple, frialdad y, en suma, una personalidad más definida. Pero, como decíamos, la serie es entretenida en su conjunto.

Hoy, el detective catalán tiene que resolver un caso de asesinato y las investigaciones le llevan a otro crimen.

### 24 horas de música

Desde las doce de la noche de hoy hasta la misma hora del sábado se desarrollará un concierto musical en Alcalá de Henares, organizado por Radio Nacional, que será retransmitido en su integridad por la segunda cadena.

El programa ha sido patrocinado por «Casa de la Troya» de Radio-3 y desfilarán por él los conjuntos y solistas del rock más actual. Esta es la quinta vez que RNE organiza este maratón musical, pero en esta ocasión varía el escenario —antes era el Palacio de los Deportes de Madrid— y también la audiencia a la que se dirige, ya que este espacio será retransmitido vía satélite para varios países iberoamericanos. El programa es recomendable para los más jóvenes «punteros» en la onda del rock. Metropolis, Burning, Asfalto, 091, Alarma, Mermelada, Nuevo Mester de Juglaría, Orquesta Clandestina, Sobredosis, Desechables, Radio Océano y José Antonio Labordetta son algunos de los muchos conjuntos y cantantes que participarán en este concierto.

El alcalde de Madrid, que en anteriores años había participado en esta gran muestra musical, está en el recuerdo de los organizadores de este programa. En su memoria, por lo mucho que animó a la juventud, este certamen ha decidido instituir el premio «Viejo profesor». — (Coipisa).

## RESTAURANTES

**AREA CASTIL. Km. 233.** — Cafetería, Restaurante, Bodas, Banquetes. Reuniones. Selecta cocina. Ctra. Madrid-Irún, Km. 233. ☎ 20 68 60

**FON LAI.** — Auténtica y selecta comida china. Precio económico. Hay comida para llevar. Avda. del Vena s/n. ☎ 23 00 06.

**HOTEL ESPAÑA.** — En el P.º del Espolón. Restaurante, bodas, banquetes, reuniones, pida presupuestos. Martes, Olla podrida, viernes, cocido burgalés, sábados y domingos Menú familiar, cualquier menú con postre y vino 950 Ptas. Niños precio especial. Selecta repostería propia. Reservas ☎ 206340 y 201330.

**LA TRAVIATA.** — Restaurante Pizzería. Cocina italiana y española. Especialidades pizzas, pastas y comida casera. Servimos a do-

micilio. Menú diario: 475 pesetas. San Juan 23 y Hortelanos s/n. (detrás Mercado Norte). ☎ 26 20 09.

**LA VARGA.** — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

**MESON DEL CID.** — Restaurante Hotel. Frente fachada principal Catedral. ☎ 20 87 15 y 20 59 71. Cerrado restaurante domingos noche.

**MESON DE LOS INFANTES.** — Especialidades olla podrida, lentejas medievales. Corral de los Infantes. ☎ 20 59 82.

**MESON DEL VENA.** — Dos menús diarios diferentes a 550 ptas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera. 1.100 ptas. C/Al-

férez Provisional (frente Ibero duero). ☎ 221551.

**LA CUEVA.** — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarrá. Plaza Santa María, 7 ☎ 20 86 71. Cerrado domingos noche.

**LOS TOMILLARES.** — Bodas, convenciones y comuniones, 2 menús diarios a elegir, postre, pan y vino por 500 pesetas. Carta selecta. Carretera Logroño, kilómetro 102. ☎ 42 10 17.

**PAPAMOSCAS.** — Llana de Afuera s/n. ☎ 20 45 65.

**RIGOLETTO.** — Su rincón italiano en Burgos. Nuestras pastas son auténticas. Servimos a domicilio. Antonio de Cabezón 2. ☎ 23 25 52.

**SANTANDER.** — Menús diarios 600 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander número 6 ☎ 230899.

**TORRES.** — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gamonal). ☎ 22 01 32.

**VITA.** — Selecta cocina de mercado. Menú diario (mediodía) 700 pesetas. Plaza Bernardas s/n. ☎ 22 74 19 y 23 61 17.

ARANDA DE DUERO

**CREVA.** — Cordero asado, todos los días. Carretera Madrid-Irún (frente jardines de D. Diego). ☎ 50 10 19.

PALACIOS DE LA SIERRA

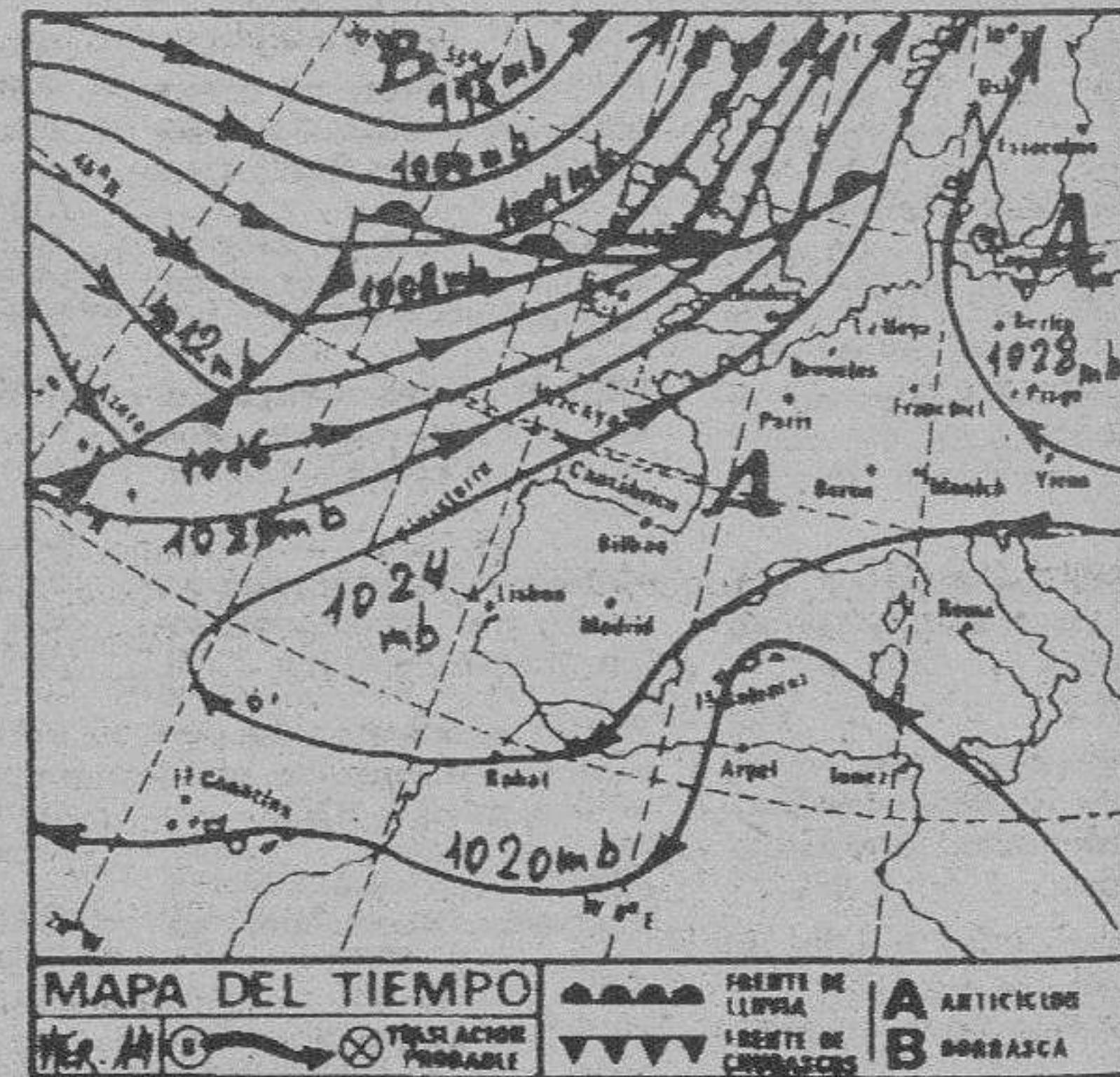
**MESON LA SIERRA.** — Excelente cocina casera. Precios económicos. ☎ 39 31 39.

## Crónica del tiempo

C. Medina

### Situación atmosférica y evolución probable

En conjunto debe ya empezar a dominar la situación anticiclónica en España, aunque en algunas áreas del Mediterráneo se conservara un poco de inestabilidad, mientras en Galicia comenzará un nuevo, progresivo y lento empeoramiento. Bajarán hoy las temperaturas en el NE.



### El tiempo para hoy

Intervalos nubosos con algunos chubascos en Baleares y áreas de Cataluña y en puntos aislados de la región valenciana. Aumento de la nubosidad en Galicia, con alguna llovizna por la tarde. Predominio bueno el resto, subiendo las temperaturas en el cuadrante suroccidental.

### El tiempo para mañana

Lloviznas y chaparrones en Galicia. Algún chubasco débil en Menorca. Algo nuboso en el área del Estrecho y sus proximidades, y también en la franja costera catalana. Predominio de claros en las demás regiones. Lenta subida de las temperaturas.

### Tendencia para el domingo

Nublados con chaparrones y lloviznas muy irregulares en más o menos, la mitad occidental de la Península. Intervalos nubosos y algún chubasco en Canarias, en el Norte de las islas. Predominio de claros en el resto de España. Ligera subida de termómetros.

### Temperaturas a las 13 horas de ayer

Bilbao, 8; Santander, 8; San Sebastián, 9; Vitoria, 4; Pamplona, 3; Logroño, 5; León, 6; Valladolid, 7; Avila, 2; Soria, 2; Zaragoza, 5; Barcelona, 14; Valencia, 15; Madrid, 8; Sevilla, 14; Málaga, 14; P. Mallorca, 16; Las Palmas, 20; La Coruña, 11.

## Burgos de ayer

### Hace 30 años

- DIARIO DE BURGOS de 14 de Marzo de 1956.
  - Se convoca concurso para otorgar el título de «Explotación agraria familiar protegida» en nuestra provincia.
  - El cuadro artístico de la Delegación de Sindicatos obtuvo un gran éxito en la representación de anoche.
  - Hoy dará el Orfeón Burgalés un concierto en honor de sus socios protectores.
  - El Consejo Sindical Comarcal de Lerma acordó pedir que se acelere la construcción del pantano de Retuerta.
  - La temperatura máxima de ayer fue de 13,2 grados y la mínima de 1,7.

### Hace 60 años

- DIARIO DE BURGOS de 14 de Marzo de 1926.
  - En el Teatro principal y organizado por la Filarmónica se celebró ayer un brillante concierto a cargo de Sirota (piano), Potlak (violín) y Buxbaum (violoncello).
  - En La Nuez de Arriba fue mordido un hombre por un perro sospechoso de rabia. El gobernador civil acordó la existencia de esa enfermedad en la localidad.
  - La temperatura máxima de ayer fue de 18,3 grados y la mínima de 1,5 bajo cero.

### Hace 90 años

- DIARIO DE BURGOS de 14 de Marzo de 1896.
  - Dieciocho aspirantes se han presentado al examen para cubrir una plaza de escribiente de primera en la Diputación.
  - En la taberna de Quintanilla Sobresierra robaron de 30 a 35 pesetas.
  - En el café de Candela dará una variada velada el prestidigitador señor Artolff.
  - Unos cien panecillos han sido recogidos por falta de peso.
  - La temperatura máxima de ayer fue de 12,2 grados y la mínima de 0,9 bajo cero.



Cines

AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Estreno colosal. Provocando las más atronadoras carcajadas. Tom Hanks es «El hombre con un zapato rojo».

CONDAL. — Continua de 4 a 12. Hoy un programa ¡colossal! «Misión ninja tras el telón de acero».

CONSULADO. — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30 - 7,45 y 10,30 noche. «El río de oro».

CORDON. — Para estrenar mañana, sábado «El gran

CARTELERA

despilfarro», con Richard Pryor y muchas carcajadas. Hoy: 5,30, 7,45 y 10,30. ¡Último día de «Acosada» (o el hombre que regresó de la muerte).

DUCAL. — Hoy, de 4 a 12. Impresionante doble. «Buceadores suicidas». Luchas violentas en alta mar, maleantes que intentan acabar con ellos y robarles el tesoro rescatado.

GOYA. — ¡Atención! Por su larga duración, horario especial de 4,45, 7,45 y 10,45 noche. 2.ª Semana de éxito. «Ran» una película de gran belleza y modernidad...

GRAN TEATRO. — Hoy, 5,30 y 8 tarde. La película más disparatada y divertida en muchos años, «Granujas a todo ritmo».

TIVOLI. — Como mañana estrenamos «Los tres amantes de Aurora», con Sophia Loren y su hijo Edoardo Ponti en el papel de niño ciego.

Salas de Arte

AULA DE CULTURA. — Fernando Díez González. Oleos. Visita: de 6 a 9. Festivos, de 12 a 2.

AULA SAN PABLO. — Juan Cecilio Sánchez Cuervo, del 26 de Febrero al 8 de Marzo.

AULA ESPOLON. — Oleos y pasteles. María Angeles Martín Achendabaso. Laborables: De 12 a 2 y de 6 a 9. Festivos: De 12 a 2.

PLAZA ESPAÑA 3. — Colectiva de Oleos: Rafael Amézaiga, León Frías y Ricardo Montesinos. Visitas: Laborables, 7,30 a 9,30. Sábado, 7 a 9. Festivos, 12 a 2.

SIENA. — Villa Pilar, 2. Cuarsante. Pinturas.

Salas de Fiesta

ARMSTRONG. — Discoteca. Calle Clunia, 13. ☎ 227266.

RANCHO BILL. — Salón. Carretera de Soria, s/n. ☎ 404049.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

ESPECTACULOS DIAPASON. — Teléfono: 266441.

RADIO - TV

Radio Popular

AM, 837 Khz. FM: 95,4 Mc. — 7,00: Primera hora. 9,00: Protagonistas. 13,00: Informativo COPE. 13,35: Popular novios. 14,15: Nuestro deporte. 14,30: Informativo regional. 14,40: Burgos-noticia. 15,00: Informativo COPE. 15,15: Sobremúsica. 16,00: Directamente Encarna. 20,00: Informativo COPE. 20,15: Nuestro deporte. 20,30: Informativo regional. 20,35: Tierra de todos. 21,05: Medicina natural. 22,05: Hoy, aquí. 23,05: Popular deportivo. 23,30: Popular, popular. 00,30: Caliente y frío. 02,30: Juntos en la noche. 06,00: Al día del día. — Cada hora: Noticias. FM, 95,4 Mc. Programación separada. 8,00: Despertando con música. 13,00: «Radio salud». 20,00: A vuelta de correo. 21,00: Cabaret.

Radiocadena Burgos

1.503 kilociclos.—6,00: Boletín informativo. 6,05: Radiocadena al despertar. 7,05: Al despertar Castilla y León. 8,00: España a las ocho. 8,30: Radiocadena deportes. 9,05: Viva la radio (Magazine de la mañana). 13,05: El que sabe sabe. 13,30: (Informativo regional). 13,45: Informativo local. 14,00: Diario de las dos. 14,30: Libre directo. 15,05: Protección civil. 15,10: Información Bolsa. 15,15: Ya somos europeos. 17,05: Las tardes de aquí. 17,55: Informativo regional. 18,05: Las tardes de Radiocadena. 19,05: Apuesta por una. 20,05: La hora deportiva. 21,05: El clavel y la copla. 21,30: Avec plaisir. 22,05: Mañana ya verás. 23,45: Informativo de Radiocadena. 24,00: La noche es de Pilar... — Boletines nacionales e internacionales a las horas en punto. Boletines informativos regionales a las 9, 1,30, 17,55. Boletines informativos locales y provinciales a las 9,30, 10,30, 11,30, 12,30 y 13,45.

Antena 3 de Burgos

6,30: El primero de la mañana. 8,30: Viva la gente, con Jesús Hermida y Jesús Alañá. 15,00: Crónica 3. 15,30: Las tardes de Antena 3. 19,00: Antena de Castilla y León (regional). 20,00: Los 33 de Antena 3. 21,00: Especial los 33 de Antena 3. 22,00: La salud es lo que importa. 23,00: La hora cero. 24,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. 4,00: Especial los 33 de Antena 3. 5,00: Supergarcía en la hora cero.

Radio 80

Serie Oro. FM. 97,0. — Veinticuatro horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas, 1954-1985.

Televisión Española

Table with columns for Cadena (Primera, Segunda), Hora, and Programa. Includes programs like Carta de ajuste, Buenos días, Puesta a punto, etc.

AGENDA

Santoral

Ss. Matilde, Reina; León, ob.; Eutiquio, Arnaldo, Pedro, Afrodísio, Frontón, Alejandro, Valeria, mrs.; Eva (Evelina), beata. Misa: De Feria. Día de penitencia.

Registro Civil

Nacimientos. — Angel Pueyo y Nicolás, Andrea Mezcuca y Ramos, María Flor Rey y Pérez, Héctor Ortega y Díez, Ana Isabel Salazar y Arquero, Rodrigo Barbero y Antón, Morena San Juan y Marquez. Defunciones. — Felisa Cabañas y Val, de Terradillos de Esgueva, 79 años; Angel Marín y Benito, de Olmillos de Sasamón, 73 años; María Vadillo y Sáiz, de Nesie Normandental (Francia), 56 años; Amparo Pérez y Güemes, de Poza de la Sal, 79 años.

FUNERARIA San José SERVICIO PERMANENTE CAPILLAS VELATORIAS Avda. del Cid, 83 Tfños. 20 94 52 - 22 29 07

Farmacias

Servicio de guardia. — De nueve y media de la mañana a once de la noche: García Echeveste, Avda. del Cid, 20; Peraita, Plaza de San Bruno, 12 (Gamonal); Alonso Gómez, San Pablo, 37.

Servicio de urgencia. — De once de la noche a nueve y media de la mañana: Peraita, Plaza de San Bruno, 12 (Gamonal); Alonso Gómez, San Pablo, 37.

Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza «Cardenal López de Mendoza».

Barómetro. — Presión atmosférica, 690,2 milímetros de mercurio. Temperatura ambiente: Máxima, de 6,8 grados a las 17 horas. Mínima, de 0,2, a las 8 de la mañana. Dirección del viento: N Humedad: 70 % Precipitación: 21,8

Cupón Pro-ciegos

Ayer resultó premiado con 100.000 pesetas, el número 4844; con 5.000 pesetas, los terminados en 844; con 500 pesetas, los terminados en 44; y reintegro, los terminados en 4; premio de 1.250 pesetas, los números 4843 y 4845 anterior y posterior al premiado.

CUPON PRO CIEGOS Nº 4844 PREMIADO LOTERIA PRIMITIVA COMBINACION GANADORA 1 - 4 - 12 - 13 - 38 - 45 El número 32 fue el complementario, extraído en séptimo lugar. MUEBLES evelio Gral. Yagüe, 32

Taxis

Table with columns for Location and Phone Number. Includes Pl. Conde de Castro, Avda. Gamonal, Avda. del Cid, etc.

Urgencias

Table with columns for Service and Phone Number. Includes Servicio de Policía, Guardia Civil, Bomberos, etc.

Miranda de Ebro

Table with columns for Service and Phone Number for Miranda de Ebro. Includes Bomberos, Casa de socorro, Guardia Civil, etc.

Aranda de Duero

Table with columns for Service and Phone Number for Aranda de Duero. Includes Bomberos, Guardia Civil, Cruz Roja, Policía.

Lerma

Table with columns for Service and Phone Number for Lerma. Includes Guardia Civil, Cruz Roja.

Roa

Table with columns for Service and Phone Number for Roa. Includes Guardia Civil, Cruz Roja.

Medina de Pomar

Table with columns for Service and Phone Number for Medina de Pomar. Includes Guardia Civil.

Briviesca

Table with columns for Service and Phone Number for Briviesca. Includes Guardia Civil, Cruz Roja.

Villarcayo

Table with columns for Service and Phone Number for Villarcayo. Includes Guardia Civil, Cruz Roja.

Table with columns for Service and Phone Number for Villarcayo. Includes Guardia Civil, Cruz Roja.

Salas de los Infantes

Table with columns for Location, Service, and Phone Number. Includes Guardia Civil, Ambulancia Municipal, etc.

Espinosa de los Monteros

Table with columns for Service and Phone Number for Espinosa de los Monteros. Includes Guardia Civil, Cruz Roja.

Melgar de Fernamental

Table with columns for Service and Phone Number for Melgar de Fernamental. Includes Guardia Civil, Ambulancia.

Valle de Mena

Table with columns for Service and Phone Number for Valle de Mena. Includes Cruz Roja.

91/441 72 22

Talleres

Ayuda automovilística RACE

Burgos: Talleres Automoderno ☎ 224809 y 209039. Briviesca: Autorreparaciones Briviesca ☎ 590707 y 591045. Aranda de Duero: Talleres de la Puente ☎ 500347 y 503856. Espinosa de los Monteros: Talleres José Luis ☎ 120294. Medina de Pomar: Garaje Samuel ☎ 110453 y 110306. Miranda de Ebro: Garaje Tamayo ☎ 310112 y 310549. Lerma: Talleres Madrid-Irún ☎ 170085 y 170222. Pancorbo: Garaje Aldama ☎ 354064. Hontoria del Pinar: Talleres Santiago Muñoz ☎ 386054. Oña: Talleres Ventura Velasco ☎ 300044. Salas de los Infantes: Talleres Celes ☎ 380147. Miranda de Ebro: Talleres Escudero S. L. ☎ 310079. Villadiego: Talleres Conrado ☎ 360138. Cilleruelo de Bezana: Talleres El Escudo S. L. ☎ 153086 y 153036.

Diario de Burgos

Boletín de suscripción

Subscription form with fields for Población, Calle, Piso, Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día, etc.

Diario de Burgos

Fundado en 1891 Medalla de Oro de la Ciudad DECANO DE LA PRENSA BURGALESA Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A. Presidente y Gerente: Angel León Albarellos Director: Vicente Ruiz de Mencia Redactores Jefes: Juan José Calleja López Jaime Valdivielso Carcedo Redacción: Roberto Granja Albarellos, Intnl. y Monográficos Alfonso Salgado Espinosa, Cultura Angel López Ochoa, Deportes Javier Salgado Espinosa, Cierre y Suplementos J. Angel Gozalo Antón, Burgos y Provincia. Diseño y Diagramación Lorenzo Matías y Angel Ayala, Fotografía Administrador Gral.: Gonzalo Albarellos Carrascal Dpto. Publicidad y Relaciones Públicas: Mariano González Hernando Producción: Javier Gutiérrez González Regente y Coordinador Talleres: Gonzalo Bárcena Alonso Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Apartado de Correos, 46.- Código Postal 09080. Miranda de Ebro: Salvador Moneo, C/ Logroño, 1. ☎ 311761. Aranda de Duero: Mery Varona, C/ Ronda, 8. ☎ 503281 ● Depósito Legal BU - 5 1958. 09002 - Burgos.



Marisa Abad, al galope

## El hormiguero

Alarico

### ● Lava-coches para el Kremlin

«Istobal», una empresa valenciana de Alcudia, exporta su maquinaria a 45 países, y está dirigida por un hombre que a sus 87 años sigue trabajando sin tregua: Ismael Tomás Alacreu, orgulloso de que la máquina que lava los coches del Kremlin sea suya. Compresores, máquinas para la limpieza de vehículos, cadenas de lavado, de encerado y de secado, la cámara de comercio de Valencia acaba de conceder a este empresario el premio a la exportación. Lo del Kremlin, ocurrió en una feria de Leningrado, en la que participaron con varios de sus aparatos. Los dirigentes soviéticos se dieron cuenta de que, frente a la oferta de medio Mundo, las máquinas del valenciano eran las que mejor oficio podían hacer para los coches de las altas personalidades de Moscú.

### ● Tiempo y época

El semanario «Tiempo» celebra esta semana su 200 número en rodaje, ya que la revista que dirige Julián Lago salió a la calle el 17 de Mayo de 1982. La pasada noche han estado trabajando de continuo para dar un informe completo del referéndum, de forma que se han plantado en la calle como los periódicos de ayer, con lo más fresquito.

Otro semanario que cumple efemérides es «Epoca». La revista de Jaime Campmany ha llegado a su primer año completo. Estos días ha ofrecido la singularidad de publicar la encuesta de previsión de voto de los españoles más ajustada a la realidad de los votos habidos en la consulta. La encargó a Gallup.

### ● Capitán Trueno renovado

«El Capitán Trueno», el legendario paladín de la justicia y defensor de los oprimidos, uno de los personajes más populares del «comic» español, ha vuelto a los quioscos de la mano de su creador Víctor Mora, pero con renovada imagen, debida al lápiz de Jesús Blasco, una vez superado el litigio entre el guionista y la Editorial Burguera. «El capitán Trueno» apareció en 1956, y dejó de producirse a mediados de los sesenta cuando llevaba 618 entregas. Después vinieron las reediciones. La imagen gráfica del «Capitán Trueno» se debió al dibujante Miguel Ambrosio, retirado en 1978. Ahora, la colaboración de Víctor Mora y de Jesús Blanco, dos nombres consagrados del «comic», resucitan a «Trueno», en una nueva etapa de colaboración con Burguera, tras la ruptura de 1978.

### ● La radio de Leguina

Onda Madrid, la emisora de la Comunidad Autónoma madrileña, que según la guía de medios en sus últimos estudios tiene una audiencia de poco más de 25.000 seguidores, cumple también un año. Aunque tan escueta masa de oyentes no debe dar para mucho, las arcas de Leguina propiciarán la fiesta de aniversario, desde las ocho de la tarde del día 20 en una discoteca. El déficit lo pagamos entre todos.

## Lo que se filtra

### «Diario 16»: Una triste victoria

Felipe González ha hecho un gran esfuerzo personal en la campaña en favor del «sí», pero su gran acierto habría sido no convocar el referéndum. Sería una broma que ahora capitalizara el resultado de su gran error que ha puesto a España al borde mismo de una catástrofe política, evitada en la recta final de la campaña por la intensificación de la acción gubernamental y el espectro del miedo a las consecuencias del «no».

También el líder de la oposición debe pagar por su temeridad. Fraga trazó su estrategia de la abstención ante la evidencia de que González querría aprovecharse de sus votos. Pero esa abstención —pese a que pueda ser valorada por los líderes conservadores como un éxito— ha contribuido a la crispación social, pues ha colaborado a que permaneciera hasta el final el miedo al triunfo del no. Esto ha demostrado hasta qué punto falta en España una alternativa inteligente y razonable al poder del PSOE.

### «El periódico»: Haya paz

O sea, que se trata de una victoria política del partido en el Gobierno. Pero no por ello deben los socialistas caer en el pecado de la soberbia, tentación que en política siempre acaba por ir en detrimento de la democracia y propicia los peores desmanes de los gobernantes, sean éstos del signo que fuere. Y no deben caer en la arrogancia porque en su victoria hay bastantes elementos de duelo, porque en su victoria han dejado atrás suficientes heridas de las que nadie puede enorgullecerse.

## «Quiero que mis hijos sean honrados y auténticos, que ayuden a los demás. Eso es lo que nos preocupa de su educación»

■ Nunca se ha planteado que su gran amor por los animales sea un amor desmedido

Mercedes Alvarez

Vive en un precioso chalet de dos pisos, de estilo muy mediterráneo —ella es de Alcoy—, en las afueras de Madrid, junto con su marido, sus tres hijos, siete perros, un gato, un tití y un camaleón. Los alegres ladridos de los perros y la algabía de la mona en la jaula, nos dan la bienvenida a la vez que la sonrisa abierta de Marisa Abad.

### Una peculiar afición

Marisa se muestra dispuesta a contarnos todo lo que queramos. En ese momento, se encuentra ausente su marido, Alejandro, que ha ido al carnicero para comprar carne para los perros, pero sus tres hijos están con ella. Ante todo, nos presenta a sus animales.

«Desde chica —es hija única— he tenido animales en casa y he heredado esa afición de mi madre». Todos, absolutamente todos los animales le encantan, le apasionan, los quiere con locura y nos lo demuestra sobre la marcha diciéndonle cosas cariñosas, al camaleón, que, por cierto se encuentra muy a gusto en su hombro.

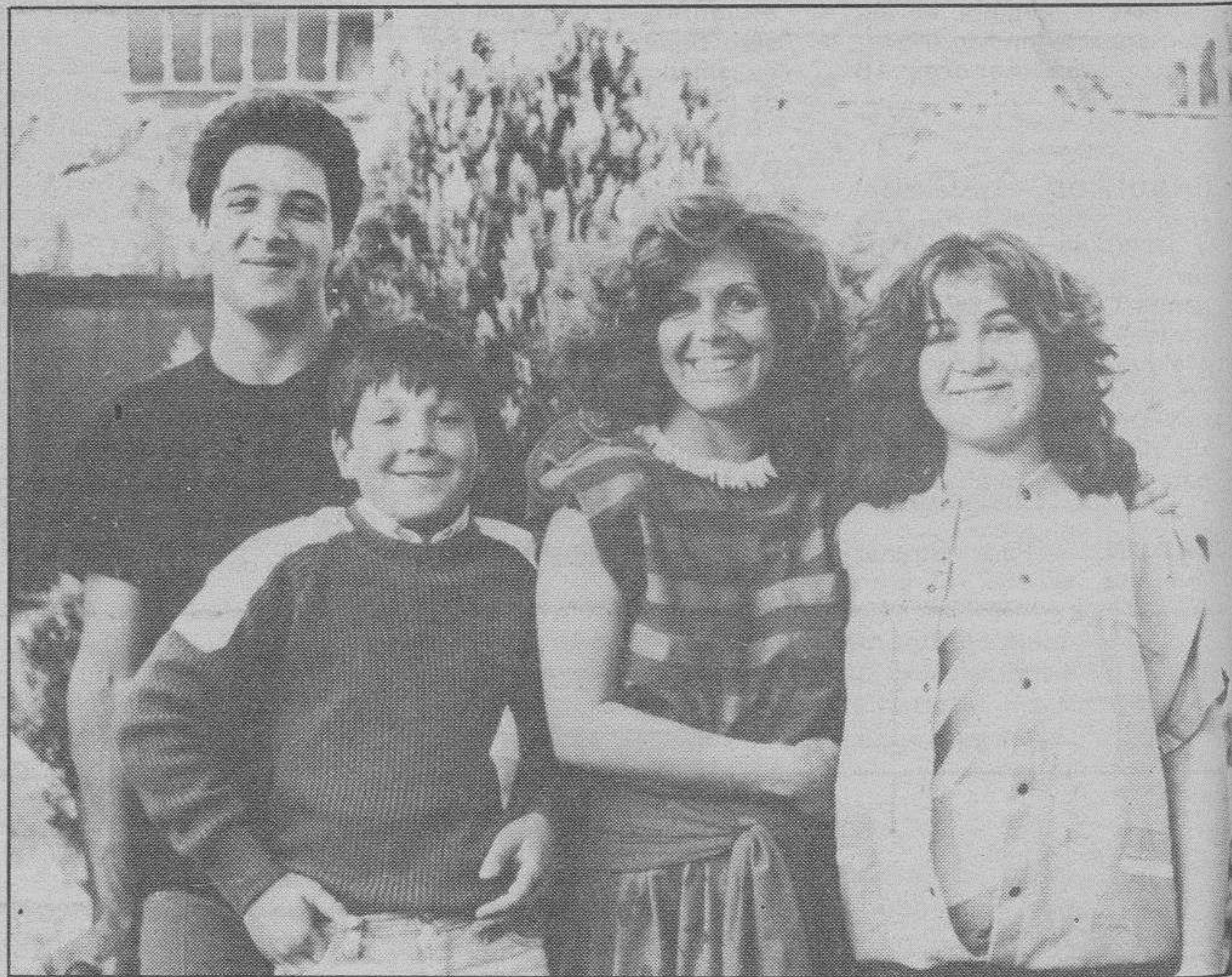
### Un trabajo cómodo y divertido

Los tres hijos de Marisa, Alejandro, de 15 años, Belén, de 13 y Sergio, de 11, están pendientes de la televisión que está retransmitiendo una competición deportiva. Al hilo de la televisión, le pregunto a Marisa cómo le va en el programa de hípica que presenta desde hace año y medio, «Al galope».

—Estoy encantada con el programa, quizás porque mi animal preferido es el caballo, aunque desconocía todo el mundillo que rodea a las carreras. He aprendido mucho y me encuentro muy cómoda en él.

—¿Qué tiempo le deja el programa para disfrutar de su familia? ¿Lo compatibiliza sin problemas?

—Sí, me deja bastante tiempo porque tengo un horario muy flexible. Durante la semana voy a televisión unas pocas horas para preparar el programa que se emite los viernes. Lo único que no me gusta nada es tener que trabajar los domingos, pero aún así sólo es



media jornada: tardes o mañanas, según la temporada.

De todos modos, siempre he trabajado y no he tenido nunca ningún problema para compaginar mi profesión con las tareas del hogar. Y menos ahora que tengo más tiempo y que mis hijos son más mayores...

### A partir de las siete y media

—¿Cómo pasa ese tiempo libre?

Con cuidar a los animales ya tengo bastante. Siempre hay algo que hacer con ellos. Mis hijos pasan todo el día en el colegio. Vuelven a las siete y media de la tarde y es a partir de ese momento cuando podemos hacer más vida de familia. Los viernes, como todos nos acostamos más tarde, estamos más tiempo juntos. Y los sábados los disfrutamos enteritos. Los domingos alguna vez me han acompañado al hipódromo.

—¿Qué tal se le dan las cosas de la casa?

—Estupendamente. Me gustan mucho todas las cosas de la casa: fregar, barrer, hacer la compra... Soy muy buena administradora y lo digo aunque parezca falta de modestia, pero es la verdad. Todo lo de la casa se me da muy bien.

—¿Qué tal la cocina?

—La cocina es lo que más me gusta. Todos los días mi marido y yo comemos juntos. Yo preparo almuerzos y cenas y los míos me lo alaban todo, porque tienen muy buen diente, igual que yo. No son nada delicados para la comida. Lo único que como menos son los guisos, fabes, etc. Y me encanta hacer cosas nuevas y sorprender.

### «Soy muy casera»

—Por lo que dice, es muy «ama de su casa...».

—Sí, sí. Me encanta estar en mi casa. Soy muy casera. De vez en cuando me voy de compras, pues por mi trabajo tengo que comprarme mucha ropa.

—¿Qué tal ambiente de familia tenéis en casa?

—Todos nos llevamos muy bien. Los dos mayores Alejandro y Belén son muy parecidos a su padre, más reservados. El pequeño ha salido a mí: charla por los codos y lo comenta todo: lo que le ha pasado en el colegio, lo que piensa de esto, de lo otro. Le gustan mucho los caballos y se pasa el día hablando de caballos. Con mi hija me intercambio la ropa y creo que me lo cuenta todo, no sé si se reservará algo...

### «Hacemos muy poca vida social»

—¿Suelen salir a menu-

do su marido y usted?

—Solemos salir en ocasiones muy concretas. Hace unos años íbamos muy a menudo con amigos. Ahora cada vez me gusta menos dejar a los chicos solos. En casa es donde estoy cómoda, con mis hijos. Además están en una edad en que necesitan más a sus padres. Sergio lleva fatal eso de que salgamos por ahí siempre protesta...

—Hablando de sus hijos ¿qué cosas le preocupan más en su educación?

—Me parece muy importante que sean unas personas muy honradas, auténticas, que sepan distinguir muy bien entre el bien y el mal, que ayuden a los demás, que actúen siempre de buena fe... Todo esto creo que es fundamental. En casa, desde luego y eso que tengo una chica, echan una mano a todo, sin distinciones. Uno pone la mesa, otro la quita, se hacen las camas... Hay que colaborar en la familia.

—Cuando ya en la puerta del chalet, me estoy despidiendo de la simpática «trabaja», Marisa me comenta que ellos son una familia de lo más corriente:

—Como en todas las casas, hay buenos y malos ratos, hay peleas, hay riñas, luchas y también cariño. Un hogar como tantos otros.

Todos los lunes

DIARIO DE BURGOS

también está en sus manos  
con su especial

DEPORTIVO